

Editorial

Qui gouverne en Ontario? Page 6.

L'Outaouais

1975 dans l'Outaouais. Page 25.

Le feu détruit une maison de trois logements à Buckingham. Page 26.

Maniwaki fête ses 125 ans. Page 25.

Au Québec

Baie James: Québec hérite de la télécommunication. Page 26.

L'Année de la femme: un bilan positif dans l'ensemble du Québec. Page 17.

A l'étranger



Pour se reposer de l'année sainte, le Pape prend deux semaines de repos. Page 14.

L'Alcan nationalisée en Guyane. Page 31.

La Vénézuéla vendra son pétrole directement. Page 31.

Environ 100,000 mercenaires américains se battent à travers le monde. Page 15.

En Ontario

Le ministère du Travail de l'Ontario part en guerre contre la "fiction". Page 17.

Au pays

Une première au Canada: la route n'a fait aucune victime. Page 2.

Le jugement Heald aura un effet sur le système carcéral fédéral. Page 4.

Sports

Les Festival face aux Khimik: le rêve... puis le cauchemar. Page 9.

Savard: et si on imitait les Russes? Page 10.

Les Voyageurs: de vrais champions. Page 11.

sommaire

Table listing various sections and their page numbers: Annonces classées... 20 à 30, Cinémas-spectacles... 18-19, Editorial... 6, Horoscope... 12, Hull et Québec... 25-26, Nécrologie... 30, Page sociale... 17, Sport... 9 à 13.

météo

neige

Minimum (cette nuit) 8
Maximum (demain) 2

Selon le "Club des fondateurs"

Les Spurs termineront leur saison à Ottawa

par Gilles Pilon

OTTAWA — Les Spurs de Denver, une équipe de l'Association mondiale de hockey (AMH) en proie à de sérieuses difficultés financières, termineront la saison 1975-76 à Ottawa.

C'est ce que devait confirmer ce matin le "Club des fondateurs", un groupe d'hommes d'affaires de la capitale qui tentait depuis l'année dernière d'obtenir une concession dans le circuit professionnel.

L'équipe au grand complet arrivera à Ottawa mardi prochain et disputera son premier match le lendemain soir aux Whalers de la Nouvelle-Angleterre.

La formation de Denver, qui en est à sa première campagne dans l'Association mondiale, demeurera la propriété de l'Américain Ivan Mullenix jusqu'à la fin de la saison. Toutefois — à la condition expresse que les chiffres d'assistance au Centre municipal le justifient — des négociations seront entamées entre l'unique propriétaire et le Club des fondateurs, qui détient un droit de préférence pour l'achat de l'équipe.

Et si les pourparlers aboutissent, le Club des fondateurs a l'intention de transformer l'entreprise en coopérative, à la manière des Jets de Winnipeg, également de l'AMH et des Roughriders de la Saskatchewan, de la Ligue canadienne de football.

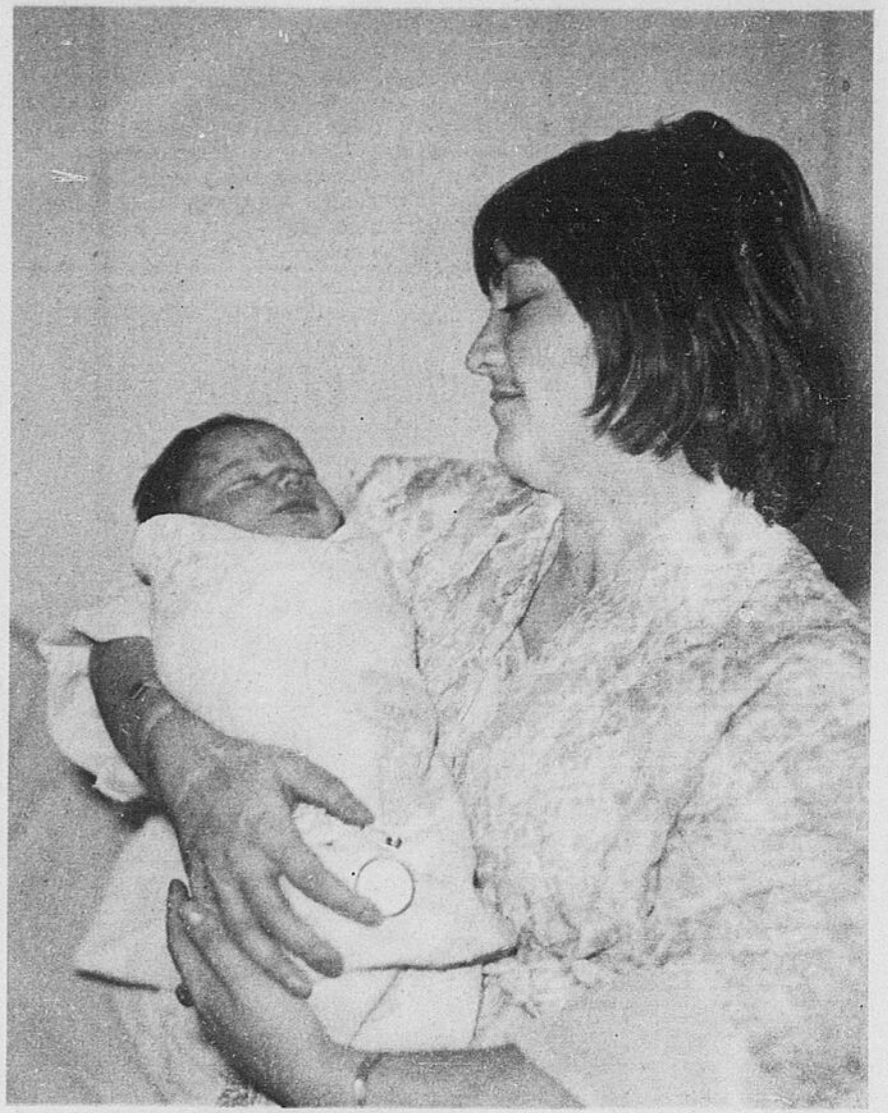
Les Spurs, pilotés par le vétéran hockeyeur Jean-Guy Talbot, occupent la cinquième et dernière place au classement de la division Ouest de l'AMH, à 15 points des meneurs, les Aeros de Houston, qui seront d'ailleurs les deuxièmes visiteurs au Centre municipal, à la mi-janvier.

Mercredi, le quotidien torontois Globe and Mail rapportait que 10 des 14 équipes de l'AMH vont encourir des pertes totales de plus de \$7 millions cette saison si la moyenne d'assistance aux matches n'augmente pas.

Le même jour, la direction des Fighting Saints du Minnesota annonçait que ses joueurs avaient décidé de continuer à jouer même s'ils n'avaient pas touché leur salaire pour les deux dernières semaines. Les Saints ont perdu \$4.9 millions au cours des trois dernières saisons.

Selon le Globe and Mail, sept formations de l'AMH perdent encore plus que les Saints. Les Spurs de Denver accuseraient un déficit d'un million.

Henry Feller, porte-parole du Club des fondateurs, estime qu'il faudra une assistance d'au moins 4.000 spectateurs par match d'ici la fin de la saison pour que l'équipe de Denver s'installe en permanence à Ottawa.



Après sept minutes

C'est 7 minutes après le début de la nouvelle année qu'est né le premier bébé de 1976 dans la région de l'Outaouais. A minuit et sept minutes, dans la nuit de mercredi à jeudi, Mme Madeleine Jennings donnait naissance à son premier bébé, un garçon de 6 livres et 15 onces, à l'hôpital Riverside d'Ottawa. Le poupon, qui s'appellera Michael Anthony, a causé une surprise à ses parents: il n'était attendu que le 2 janvier.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)



Bouclez-la...

Plus qu'un voeu, c'est une obligation que formule le gouvernement ontarien pour la nouvelle année. En effet, depuis le 1er janvier, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire en

Ontario. Peut-être qu'une amende de \$20 va réussir là où la douce persuasion, les avertisseurs sonores et les mécanismes automatiques ont failli.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Les automobilistes de l'Ontario ont un mois de grâce

Les automobilistes de l'Ontario auront tout le mois de janvier pour s'habituer au port de la ceinture de sécurité, après quoi, ils devront se résigner à payer une amende minimale de \$20. Depuis hier, en effet, le port de la ceinture est obligatoire pour tous les passagers, sauf pour les enfants de moins de 16 ans et pour ceux dont le travail exige de fréquentes allées et venues hors de leur véhicule, tels les chauffeurs de taxi. En sont exemptés également, ceux dont le véhicule ne comportait pas de ceintures de sécurité en équipement d'origine.

Toutefois, les forces policières ont reçu comme directive du ministre des Transports et Communications, M. James Snow, de faire preuve de clémence pendant le mois de janvier et d'éduquer la population au port de la ceinture. Les automobilistes, qui ne porteront pas leur ceinture, se verront servir un avertissement; s'ils refusent d'obtempérer, ils risquent de se voir décerner une amende.

Application de la loi

Certains policiers ont déclaré qu'il serait très facile de déterminer de l'extérieur si une personne porte une ceinture à baudrier alors que la tâche sera plus délicate pour les ceintures ventrales qui ne se voient pas de l'extérieur.

Réponse de la population

Déjà la réponse de la population à la nouvelle loi est évidente. Les poli-

ciers du détachement d'Hawkesbury, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, ont noté que plusieurs automobilistes s'arrêtaient à la frontière de l'Ontario sur l'autoroute 417 pour mettre leur ceinture. Il faut dire que dans bien des cas les ceintures ont glissé sous les banquettes et sont souvent inaccessibles.

D'autre part, plusieurs automobilistes interrogés ont affirmé qu'ils porteraient la ceinture uniquement parce qu'ils en sont obligés.

Avantages

On estime que pas moins de 1,500 vies seraient épargnées au Canada si toutes les provinces adoptaient des mesures législatives visant à forcer le port de la ceinture de sécurité en automobile. D'autre part, il y a un an, l'Association des consommateurs du Canada avait évalué à \$250 millions les économies de frais médicaux, d'assistance sociale et de perte de productivité qui seraient faites grâce à l'adoption de telles mesures dans l'ensemble du pays.

Selon des études sur le sujet, les ceintures de sécurité répondent à deux objectifs principaux: éviter l'éjection et empêcher les collisions contre l'intérieur du véhicule. Un policier de la Sûreté provinciale de l'Ontario a mentionné que, dans plusieurs cas, des personnes sont éjectées hors de leur véhicule et écrasées par celui-ci. On a noté, entre autre, des décès dans des accidents à des vitesses d'à peine 12 milles à l'heure.

Au Canada, on estime à environ 15 pour cent le nombre de personnes qui portent la ceinture dans leur automobile.

Au Liban

Un écrasement fait 82 morts

BEYROUTH (Reuter) — La nouvelle année a mal commencé pour l'aviation civile internationale. Un Boeing-720-B de la compagnie aérienne libanaise Middle East Airlines s'est écrasé dans la péninsule arabique à l'aube jeudi. Il n'y a pas eu de survivant parmi les 82 personnes qui se trouvaient à bord.

Le nouvel an n'avait guère plus de deux heures lorsque les 67 passagers, dont deux bébés, et 15 membres d'équipage, ces derniers tous Libanais, quittaient Beyrouth pour Dubai et Mascate, dans le golfe.

Le vol 438 de la M.E.A. avait huit heures de retard sur son horaire prévu. La cause: des ennuis mécaniques dans les réacteurs du Boeing-747 qui devait effectuer la liaison. De guerre lasse, les responsables de la compagnie décidaient de remplacer le jumbo-jet par un Boeing-720-B qui venait de subir une révision complète.

Entre-temps, un réveil était organisé dans les salons de l'aéroport pour les passagers, avec les compliments de la compagnie.

Quelques heures plus tard, dans le désert de la péninsule arabique, non loin de la frontière du Koweït, pour

des raisons encore mystérieuses, l'aviation de remplacement mis à leur disposition s'écrasait contre les dunes. Le dernier contact du pilote avec la tour de contrôle de l'aviation civile saoudienne, M. Abdoullah Mahdi, la catastrophe s'est produite une demi-heure plus tard.

Dès l'annonce de la catastrophe, à une trentaine de milles au nord-est de la ville de Quaysoumah, médecins et infirmières de la compagnie pétrolière américaine Aramco étaient parmi les premiers secours à arriver sur les lieux de l'accident, venant de Dahrhan, tandis que l'Arabie saoudite ouvrait une enquête et faisait transférer les corps des victimes à l'aéroport de Dahrhan où ils seront identifiés avant d'être rapatriés.

La plupart des victimes sont des ressortissants des pays arabes. On note toutefois les noms de 14 passagers qui pourraient être européens.

Les équipes de secours s'efforçaient de retrouver la boîte noire qui enregistre les conversations de l'équipage et les mouvements de l'appareil.

Elle seule pourra donner une indication sur les causes de l'accident survenu par temps calme au-dessus de la

péninsule arabique alors que l'avion aurait dû être à une altitude proche des 10,000 mètres.



Mackenzie King

King appréhendait l'anarchie

OTTAWA — William Lyon Mackenzie King et les principaux membres de son cabinet croyaient que le Canada était au bord d'une guerre civile durant la crise de la conscription en 1942.

Le journal personnel de l'ancien premier ministre, rendu public hier, fait mention d'une mutinerie possible des troupes armées canadiennes-françaises, de la peur d'attaques éventuelles sur l'aviation militaire canadienne par les soldats rebelles. A des sessions intensives du Cabinet, des plans furent élaborés pour mobiliser des miliciens dans les industries de munitions pour enrayer la menace "d'anarchie".

Le journal de M. King, des années 1944-1945, raconte comment le gouvernement a promptement imposé la censure pour éviter au public de connaître la situation qui régnait à cette époque. M. King a été premier ministre pendant 21 ans, de 1921 à 1948.

Le journal personnel, rendu public aux Archives nationales, retrace les événements qui ont suivi le renvoi du ministre de la Défense, J. L. Ralston, en octobre 1944, et une décision du Cabinet quelques semaines plus tard de renverser la politique établie et d'envoyer des soldats conscrits, dont beaucoup venaient du Québec, outre-mer pour combattre avec les forces volontaires.

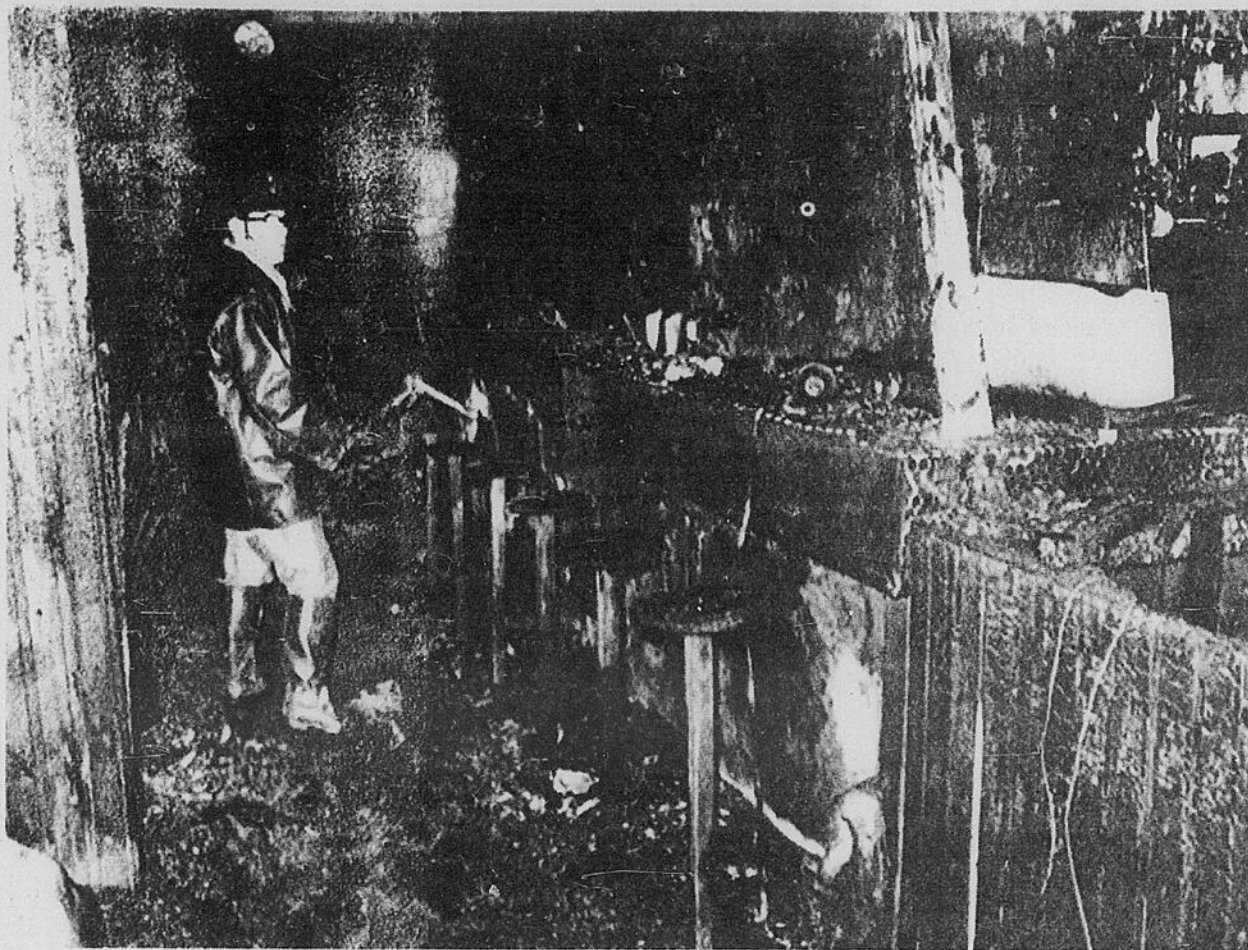
M. King, dans son journal, a révélé qu'il voulait combattre l'"anarchie" par la persuasion plutôt que par l'envoi des conscrits outre-mer. Le premier ministre raconte aussi que certains membres de son cabinet lui auraient menti en lui assurant que les soldats conscrits, dont plusieurs étaient stationnés dans des camps de la Colombie-Britannique, en attente d'une invasion japonaise, iraient se battre en Europe, si l'ordre leur en était donné.

Voeux de Trudeau Les Canadiens doivent modifier leur mode de vie

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau prévient de nouveau les Canadiens qu'ils ne pourront régler leurs problèmes économiques s'ils ne modifient pas leur mode de vie.

Il parle ainsi dans ses voeux du Nouvel An, qu'il a exprimés à la radio et à la télévision.

"Nous devons adopter un nouveau mode de vie, a-t-il dit. Nous sommes forcés d'adopter un nouveau mode de vie, non seulement à cause de notre propre situation économique, mais encore à cause de la façon dont l'humanité entière évolue. Nos ressources sont abondantes. Nous pouvons envisager l'avenir avec plus d'optimisme que plusieurs autres pays. Mais nous devons faire en sorte que notre optimisme ne nous cache la réalité..."



Un café méconnaissable
Un secouriste jette un dernier coup d'oeil à l'intérieur des ruines du café "Six-Neuf" à Louvière, dans le sud de la Belgique. L'incendie, suivi d'une explosion, a fait 15

morts, la nuit du 31 décembre, et a infligé des brûlures à quelques 30 personnes, dont 5 ont été atteints grièvement.

(Téléphoto AP)

Belgique: 15 morts dans une salle de danse

LA LOUVIERE, Belgique (AP) — Le réveillon de la St-Sylvestre s'est terminé tragiquement pour 15 jeunes gens tués dans l'incendie qui a ravagé la salle de danse du café le Six-Neuf à Louvière, dans le sud de la Belgique.

A peine plus de cinq ans après la catastrophe du Cinq-Sept à Saint-Laurent-du-Pont qui avait fait 146 victimes, un dancing de la région de Charleroi a, à son tour, été dévoré en quelques minutes par les flammes.

C'est vers quatre heures du matin, alors qu'une cinquantaine de personnes se trouvaient encore rassemblées dans le dancing, que le courant électrique s'est arrêté un instant, puis que l'on a entendu de petites explosions avant que les flammes ne commencent à dévorer les deux salles de dancing.

Les plaisanteries traditionnelles de soir de réveillon ont alors rapidement cédé la place à la panique des clients. Comme à Saint-Laurent-du-Pont, il semble que l'exiguïté de la sortie, combinée à la panique, aient été à l'origine du piège mortel dans lequel ont péri 15 personnes. La

aussi la décoration de l'établissement paraît avoir facilité la rapide propagation des flammes.

Lorsque les pompiers parvinrent à pénétrer dans le bâtiment ils découvrirent de nombreux corps calcinés, entassés côte-à-côte, près de l'étroite sortie.

Incendie sinistre
Trente-trois personnes ont néanmoins réussi à s'échapper, mais cinq d'entre elles étaient dans un état critique. Sept cadavres ont été retrouvés, entassés les uns sur les autres, dans les toilettes situées dans le fond de l'immeuble. Il semble que ces jeunes gens aient essayé de fuir par l'arrière de la salle.

L'incendie s'est propagé avec une vitesse fulgurante, ravageant les trois étages de l'immeuble. Le dancing se trouvait au rez-de-chaussée. Il ne reste plus que des murs calcinés.

Les fenêtres du Six-Neuf étaient fermées en permanence pour donner un caractère plus intime à l'établissement et l'accès se faisait par un étroit couloir de huit mètres de long sur 1,5 m de largeur.

Un scandale?
Cette catastrophe est la plus grave survenue en Belgique depuis un an. En janvier 1974, 23 enfants avaient péri dans l'incendie d'un dortoir.

Les familles des danseurs se sont rapidement rendues sur les lieux de la catastrophe. Les victimes sont sur-

tout des jeunes gens, parmi lesquels se trouvaient notamment des membres de l'équipe locale de football. Pour la police, il a été extrêmement difficile d'identifier les corps.

Un voisin a raconté qu'il avait vu un de ses amis s'engouffrer dans le brasier, convaincu que sa femme était restée prisonnière des flammes. L'homme n'a pas réapparu, alors que sa femme se trouvait à l'extérieur saine et sauve.

Le propriétaire du Six-Neuf, qui a échappé à la catastrophe, a été interrogé par la police qui tente de vérifier si toutes les conditions de sécurité avaient été respectées. L'établissement possédait une sortie de secours sur l'arrière, mais il semble que personne ne soit parvenu à l'utiliser.

Un scandale?
Cette catastrophe est la plus grave survenue en Belgique depuis un an. En janvier 1974, 23 enfants avaient péri dans l'incendie d'un dortoir.

Une première au Canada

La route n'a fait aucune victime

PAR CP et LE DROIT — Le début de 1976 passera dans les annales de la sécurité routière car entre 6h mercredi soir, et minuit, jeudi soir, aucune perte de vie n'a été causée par un accident de la circulation au Canada.

"C'est fantastique", s'est exclamé M. Phil Farmer, directeur du Conseil canadien de la sécurité qui avait pré-

dit qu'entre 15 et 20 personnes trouveraient la mort sur nos routes lors du congé de la nouvelle année.

M. Farmer a attribué ce résultat exceptionnel à divers facteurs dont une plus grande conscience publique des dangers de la conduite automobile pendant les temps des Fêtes, des mesures policières plus strictes et le transport urbain gratuit dans certaines villes canadiennes dont Ottawa et Toronto.

La partie, désormais célèbre, qui a opposé les Canadiens de Montréal au club de l'Armée rouge a aussi eu un rôle à jouer puisqu'elle a gardé des millions de Canadiens rivés à leur téléviseur pendant une bonne partie de la soirée.

Victimes du feu

La nouvelle année n'a pas apporté que des joies. En effet, le feu a une fois de plus fait des victimes. A Montréal, trois personnes ont perdu la vie dans l'incendie d'un immeuble de quatre étages; la police croit que cet incendie est d'origine criminelle.

Par ailleurs, trois personnes, dont deux adultes, ont trouvé la mort dans l'incendie de leur maison sur la réserve Nut Lake, au nord de Saskatoon.

A Thunder Bay, un jeune homme de 19 ans a trouvé la mort lorsque sa motoneige a percuté l'arrière d'un camion.

Les originaux

D'autres personnes ont cependant trouvé l'occasion de célébrer le Jour de l'An de façon plus originale que les autres.

A Halifax, six hommes ont plongé dans les eaux glacées du port de Halifax et s'y sont prélassés pendant... une minute.

A Toronto, 15.000 patineurs et danseurs ont célébré la nouvelle année au son d'une fanfare sur la place de l'hôtel de ville.

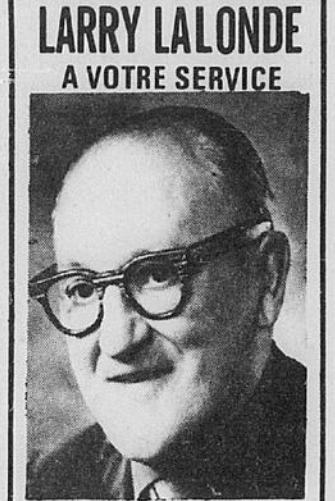
A Vancouver, cinq hommes ont trouvé une façon originale de fêter 1976: ils ont sauté en parachute d'une hauteur de 5.000 pieds dans les eaux de la Baie de Vancouver.

En somme, un premier de l'an fort tranquille qui n'a pas été marqué par l'hécatombe routière habituel.

Le premier bébé

Sur une note toute aussi vivante, le premier Canadien de 1976 a vu le jour sur le coup de minuit à l'hôpital.

Sainte-Justine de Montréal. Le garçon, qui pèse sept livres et 13 onces est le fils de M. et Mme Jean Laurin.



**LARRY LALONDE
A VOTRE SERVICE**

**CHEZ
MacKenzie**
MERCURY-LINCOLN
1377, CH. RICHMOND
LARRY vous invite à venir voir la gamme complète des MODELES 1976
Larry sait mettre son expérience à votre service pour vous aider à faire un choix judicieux.
820-2120, rés. 621-0881
Les appels d'Almer, Chelsea et Gatineau ne sont pas interurbains.

Une forte amende est infligée à Stevenson

VANIER — Vern Stevenson, 46 ans, de Vanier, a été condamné le 31 décembre à une amende de \$2.500, la plus forte qui ait été imposée à Vanier.

Stevenson avait été trouvé coupable, le 23 décembre dernier d'avoir tenu une maison de débauche, située au 347, Chemin de Montréal à Vanier, qui opérait sous le nom de International Modeling Services.

On se souviendra qu'à la suite de plusieurs descentes dans des salons de massages de la ville, cinq personnes avaient été trouvées coupables de tenir des maisons de débauche et de vivre des fruits de la prostitution.

Le Conseil de ville avait alors fortement réagi contre les atteintes aux bonnes moeurs, et, à défaut de mettre la hache dans lesdits établissements, adoptait, le 17 décembre, le règlement 2173 qui vise à contrôler et à réduire le nombre des salons de massages à cinq.

Après la catastrophe de nombreux pompiers et policiers ont commencé à parler de "scandale" à propos de cette tragédie. Ils affirmaient notamment que les deux pièces du bar de La Louvière constituait une véritable souricière et que le Six-Neuf n'était déclaré que comme un simple bar ce qui avait évité à ses propriétaires successifs de prendre les mesures de sécurité requises pour un dancing.

Un âne a bu 40 bouteilles de bière

NICOSIE (AFP) — Un casque bleu du contingent canadien de la Force de pacification des Nations-Unies à Chypre a fait boire à un âne, qui était entré dans le camp à Nicosie quarante bouteilles de bière.

Le casque bleu a avoué plus tard au vétérinaire invité pour examiner l'animal qu'il lui avait fait boire 40 bouteilles de bière pour prouver qu'un âne pouvait boire plus de bière qu'un casque bleu canadien qui avait remporté le prix d'un concours organisé dans le camp à la veille du nouvel an.

La Guardia: la police a une piste

NEW YORK (AFP) — La police new yorkaise cherche à entrer en contact avec une femme qui prétend avoir entendu deux hommes parler

d'une bombe peu avant l'explosion qui a fait onze morts et 75 blessés, lundi soir à l'aéroport La Guardia de New York.

Cette femme a appelé la police environ quarante minutes après le drame, demandant: "Pourquoi n'avez-vous pas fait évacuer l'aéroport avant que la bombe n'éclate?"

Elle indique qu'elle était trouvée sur les lieux de l'attentat peu de temps avant l'explosion et qu'elle avait remarqué deux hommes dans une cabine publique de téléphone. L'un d'eux aurait dit: "Faites évacuer le terminus, une bombe va exploser".

Persuadée que les deux hommes s'adressaient à la police, elle avait appelé celle-ci à son tour après l'explosion pour s'étonner que l'avertissement n'ait pas été pris au sérieux.

Le commissaire Louis Cottell, qui a fait ces révélations a indiqué que la police souhaitait interroger cette femme, qui malgré l'étrangeté de son témoignage, pourrait lui fournir une piste.



Personne ne le connaît

L'identité de ce vieil homme reste inconnue. M. "X" ou "John", le prénom qu'on lui a donné à l'hôpital municipal de North Bay, a été trouvé alors qu'il marchait seul en bordure de l'autoroute 17, par une température de -20 celsius, vers les onze heures, le 22 décembre dernier. On le voit ici en compagnie d'une infirmière, Mlle Elaine Thomas. M. "X", victime d'amaïose, mesure 5'1" pieds, pèse environ 160 livres, a les yeux bruns et les cheveux couleurs poivre et sel, porte lunettes et parle l'anglais et le français. Les autorités policières n'ont pas encore réussi à trouver un quelconque indice permettant d'établir l'identité du marcheur solitaire. Toute personne susceptible de reconnaître "John" est priée de contacter immédiatement la Sûreté provinciale de l'Ontario.

(Téléphoto PC)

la météo

• l'Outaouais

Nuageux avec neige commençant en soirée. Neige et poudrière samedi. Risque de pluie verglaçante. Maximum aujourd'hui moins 5. Minimum la nuit prochaine moins 8. Maximum samedi moins 2.



(Températures enregistrées ce matin)

• au Canada

	Max	Min.	Prévisions
Vancouver	5	0	Nuageux
Victoria	5	0	Nuageux
Edmonton	-15	-27	Ensoleillé
Calgary	-15	-27	Ensoleillé
Whitehorse	-14	-20	Dégagement
Regina	-15	-25	Clair
Winnipeg	-14	-23	Ensoleillé
Toronto	0	-2	Neige
Halifax	-5	-10	Ensoleillé
Fredericton	-7	-15	Ensoleillé
Charlottetown	-7	-13	Dégagement
St-Jean T.-N.	-2	-6	Neige
Montréal	-4	-8	Nuageux
Québec	-4	-8	Ensoleillé

• Etats-Unis

	Max.	Min.		Max.	Min.
Anchorage	-7	-14	Kansas City	3	0
Atlanta	15	3	Las Vegas	7	-4
Atlantic City	4	-6	Los Angeles	16	1
Boston	2	-4	Miami Beach	26	17
Chicago	5	-1	St-Paul	5	-8
Cleveland	4	-3	Nouv. Orleans	26	14
Dallas	16	7	New York	1	-4
Denver	-8	-15	Orlando	24	11
Detroit	3	-4	Philadelphie	4	-3
Honolulu	27	18	Phoenix	11	0
Houston	25	14	San Francisco	12	6

SOLEIL
LEVER 7h43
COUCHER 4h29

SERVICE COMPLET DE PROTHESES DENTAIRES

WILFRID MANELLI
DENTURO-THERAPEUTE

261 CHEMIN MARIER, VANIER, ONT.

Pour rendez-vous 749-5397

membre de l'association des denturistes de l'Ontario

BINGO

Tous les dimanches au

PATRO D'OTTAWA

40, rue Cobourg
à 7:30 p.m.

"Patro" "Early Bird" \$100.00
20 parties régulières à \$25.00
4 parties spéciales à \$100.00 (approx.)
GROS LOT \$500.00
TOTAL des prix donnés \$1,500.00

EDUCATION PERMANENTE LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

INSCRIPTION

COURS DU SOIR

SESSION D'HIVER

LA LISTE COMPLETE DE NOS COURS SCOLAIRES
ET DE CULTURE POPULAIRE
PARAITRA DANS LE JOURNAL LE DROIT

LE SAMEDI 3 JANVIER 1976

LA MATINEE DE CONGE DE LA FEMME AU FOYER

Le programme vous donne l'occasion de faire de la culture physique et de la natation, de rencontrer des gens, et d'élargir le champ de vos connaissances grâce à des exposés suivis d'un débat sur des sujets très divers, souvent proposés par les intéressées elles-mêmes.

MARDI — 9:25 à 11:30 A.M.
6 JANVIER 1976
10 SEMAINES — \$22.00

Pour plus de renseignements,
téléphonez 237-1320, local 214/215.



OTTAWA YM-YWCA
180 ARGYLE

VENEZ VOUS INSCRIRE EN PERSONNE DES AUJOURD'HUI

TEL-AIDE

(ex-ligne française du centre de détresse)

Une oreille compréhensive vous écoute

Quelqu'un à qui parler de vos problèmes
24 heures par jour

741-6433

(collaboration du journal Le DROIT)

Un cas type de contrôle des prix pour la Commission anti-inflation

OTTAWA — Une des priorités de la Commission anti-inflation, au cours de l'année 1976, sera de convaincre la population qu'elle peut combattre la montée des prix aussi fermement que l'augmentation des salaires.

Et l'organisme fédéral, présidé par M. Jean-Luc Pepin, en aura l'occasion le 6 janvier courant alors qu'il devra procéder à l'étude d'un cas-type important, au chapitre des prix. En effet, les membres de la Commission étudieront les hausses anticipées de taux d'assurance d'une compagnie torontoise "State Farm Insurance Co.", un des plus importants assureurs-automobiles au Canada.

La Commission, qui, jusqu'à maintenant, a porté la majorité de ses décisions sur des hausses de salaire, pourrait, dans cette affaire de rendre un jugement susceptible de créer un précédent dans l'industrie de l'assurance.

Selon Mme Beryl Plumtre, qui a dirigé l'organisme pendant l'absence de M. Pepin, la lutte de son équipe contre l'augmentation des prix sera dorénavant plus ardue. A cet effet, dit-elle, nous venons de former un comité spécial chargé de surveiller spécifiquement les prix des aliments. Afin de travailler plus rapidement, a-t-elle ajouté, nous nous servirons d'un ordinateur qui, sur une base hebdomadaire, nous donnera le prix d'un produit choisi, dans telle ou telle ville du pays.

Cela est essentiel, a poursuivi Mme Plumtre, car notre rôle n'est pas d'attendre que les gens viennent nous dire que le prix a augmenté à tel endroit, mais plutôt de prévoir, quelques jours à l'avance, la hausse d'un produit en particulier. Ensuite nous essayerons de savoir si elle est justifiée.

Par ailleurs, la Commission anti-inflation a réclamé du gouvernement fédéral une somme de \$4.8 millions pour couvrir les dépenses des 51-2 mois d'opération. Une large part de ces dollars doit aider aux déplacements des membres de l'organisme, qui doivent se rendre dans 19 villes du Canada pour y tenir près de 30 audiences, dont la première débute lundi prochain à Toronto.

LE DROIT, OTTAWA, VENDREDI 2 JANVIER 1976 — 3

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.

LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.

Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement

Les chefs politiques sont satisfaits du fonctionnement de la Législature

Par ALAN DICKIE

TORONTO (PC) — Le visage politique de l'Ontario a changé en 1975. Après 30 années de gouvernement majoritaire sans interruption, les progressistes-conservateurs se sont trouvés dans une situation minoritaire. La dernière fois que la chose s'était produite, plus de la moitié de la population actuelle de l'Ontario n'était même pas née.

Les trois partis politiques se sont rapidement adaptés aux résultats des élections du 18 septembre, qui ont

produit un Parlement de 51 Tories, 38 néo-démocrates et 36 libéraux.

Ce fut une difficile période d'adaptation pour le premier ministre William Davis, qui a dû remplacer sept ministres du cabinet.

Et ce fut une déception écrasante pour le leader libéral Robert Nixon, qui avait antérieurement prêté avec optimisme une victoire des libéraux, mais qui s'est retrouvé à la tête d'un parti en troisième place, après le dé-

pouillement du scrutin.

Par ailleurs, ce fut une surprise agréable pour M. Stephen Lewis, leader du NDP, qui avait prudemment prêté un gouvernement libéral minoritaire, et qui se retrouvait lui-même chef de l'Opposition provinciale.

Prudence dans les partis

Il y eut quelques échanges prudents d'hostilités pendant la première session du Parlement minoritaire, mais de façon générale les trois partis se sont mutuellement traités avec modération, car personne ne voulait provoquer des élections en plein hiver.

Les trois leaders se sont déclarés satisfaits du fonctionnement de la Législature; des lois importantes ont été adoptées, y compris des projets de loi visant à contrôler les loyers et les heures d'ouverture des magasins le dimanche. La seule motion de non-confiance de la session, présentée par les libéraux, fut démise par un vote combiné des conservateurs et des néo-démocrates.

Pendant ce temps, M. Davis et le trésorier Darcy McKeough préchaient l'austérité et les restrictions dans les dépenses gouvernementales, en cette période inflationniste.

Même avant les élections, le premier ministre de l'Ontario et son trésorier avaient accusé le gouvernement fédéral de ne pas agir contre l'inflation. M. Davis avait gelé le prix de l'essence à un moment donné, après que le gouvernement fédéral eut imposé une taxe additionnelle de 10 cents le gallon et permis au prix de flotter vers la hausse.

Quand le gouvernement fédéral a annoncé les directives de contrôle des prix et salaires et formé une commission fédérale anti-inflation, l'Ontario a annoncé qu'il appuyait entièrement le programme.

De façon générale, les chefs des trois partis surveilleront de près l'économie au début de 1976, tout en manoeuvrant pour obtenir une position avantageuse aux prochaines élections.

Pour les libéraux, la première partie de la nouvelle année sera particulièrement critique. Ils auront à choisir un successeur à M. Nixon, lors de la convention au leadership qui se tiendra du 23 au 25 janvier.

Il est très possible que l'Ontario ait des élections au printemps ou à l'automne. Les porte-parole de l'Opposition ont en effet exprimé des doutes sur le fait que le gouvernement minoritaire Davis puisse survivre toute une année.

Les contingentements sur les viandes ont été abolis

WASHINGTON (PC) — Le Canada et les Etats-Unis ont fait disparaître le 1er janvier tous les contingentements qui restreignaient le commerce des viandes entre eux.

Le ministre de l'Agriculture du Canada, Eugene Whelan, a déclaré, dans un communiqué que l'ambassade du Canada à Washington a rendu public mercredi soir, qu'à compter du lendemain, soit le Premier de l'An, il n'y

aurait plus de quotas canadiens ni américains sur le bœuf et le veau et que de la sorte le commerce des viandes deviendrait "normal" entre les deux pays.

Des quotas dans ce domaine avaient auparavant été enlevés en août.

Le président Ford a annoncé lui aussi mercredi la disparition des quotas américains qui restaient en matière de commerce des viandes avec le Canada.

L'actualité religieuse en 75

Une année marquée par l'engagement social, le renouveau charismatique et la catéchèse

par Pascal Barrette

OTTAWA — L'engagement social, le renouveau charismatique et la catéchèse ont été, en 1975, les trois principaux points qui ont capté l'intérêt des Eglises canadienne et diocésaines.

La Conférence catholique canadienne des évêques (CCC) est intervenue à plusieurs reprises sur des questions politiques et sociales, notamment sur le développement du grand Nord et sur l'immigration.

A l'occasion de la Fête du Travail, les évêques ont rappelé aux chrétiens du pays les exigences de justice que le Canada se devait de remplir dans le développement du grand Nord. Il devra respecter le mode de vie des populations occupant le territoire et s'efforcer de parvenir à une gestion parfaitement responsable des ressources du milieu. Les évêques faisaient allusion notamment à la Baie James.

Dans un mémoire présenté au Parlement fédéral, les évêques canadiens ont suggéré également que "le texte et la mise en vigueur d'une nouvelle loi canadienne sur l'immigration devraient se fonder sur la générosité et l'ouverture d'esprit, tout particulièrement à l'égard des familles et des individus les plus démunis et opprimés qui viennent chez nous comme immigrants ou comme réfugiés".

L'hôpital Sacré-Coeur

Sur la scène locale, l'Eglise est intervenue dans les conflits ouvriers comme celui de l'hôpital Sacré-Coeur. L'évêque de Hull, Mgr Adolphe Proulx, s'est fait remarquer pour ses prises de positions en faveur des revendications syndicales.

Avec la collaboration du conseil diocésain de pastorale, Mgr Proulx a exercé, au cours de ce conflit, un rôle d'éveilleur de la conscience sociale. Au cours d'une homélie, l'évêque de Hull laissait entendre que le fait de "se contenter" de donner notre surplus aux pauvres ne suffisait plus et qu'il fallait plutôt "engager le combat pour la justice".

Le foyer St-Rédempteur

Le diocèse de Hull a joué un rôle très actif dans la relocalisation des personnes âgées du foyer St-Rédempteur d'Aylmer. Devant la situation déplorable des résidences pour vieillards dans l'Outaouais et face à l'inertie des autorités en place pour remédier rapidement au problème, Mgr Proulx a fait plusieurs démarches auprès des gouvernements et de la population pour donner un toit convenable aux personnes âgées.

Il a même offert l'évêché comme lieu temporaire d'hébergement des vieillards. Tous ces efforts ont fini par donner des résultats, même s'il a fallu beaucoup de temps. On vient tout juste d'enlever la première pelle de terre pour la construction d'un nouveau centre d'accueil pour personnes âgées à Hull.

"L'Eglise de Hull se dit solidaire des travailleurs, combattant ainsi les gros profiteurs capitalistes qui, eux, n'ont pas besoin de recourir à la grève pour augmenter leurs profits". Mgr Proulx a fait cette déclaration récemment au cours d'une journée passée avec les 400 grévistes de la compagnie Maclaren de Masson. "Il est temps que l'Eglise corrige les injustices sociales par des gestes concrets", ajoutait-il à la même occasion.

Un des gestes concrets, posés par l'évêque de Hull dans sa lutte pour la justice sociale, a été d'inciter tous ses prêtres à ne plus rien acheter chez Dominion pour protester contre cette compagnie qui continuait de vendre les raisins de Californie. On se rappelle qu'une vaste campagne de boycottage des raisins et de la laitue de Californie a été entreprise à travers toute l'Amérique pour appuyer les travailleurs d'origine mexicaine injustement traités.

Mgr Proulx a d'ailleurs accueilli au cours de l'été le chef syndical de ces travailleurs, César Chavez.

Marches dans la rue

Du côté d'Ottawa, les diocésains ont également participé à ce mouvement de protestation contre l'exploitation des travailleurs. L'Office de développement social du diocèse d'Ottawa, en collaboration avec les représentants d'autres dénominations religieuses, a organisé des manifestations pour appuyer le boycottage des raisins de Californie.

L'Office de développement social a également organisé à une autre reprise une marche devant l'ambassade du Chili pour protester contre l'oppression et les tortures, qui sévissent présentement au Chili, envers les opposants du régime.

Le renouveau charismatique

Les évêques du Canada se sont adressés en avril à tous les catholiques du pays sur le renouveau charismatique à l'intérieur de l'Eglise. Le message des évêques a fait ressortir dans un premier temps les aspects positifs du renouveau charismatique. Ce courant fait partie de l'Eglise "comme un témoin nouveau, attestant que la Pentecôte se continue", ont affirmé les évêques.

Dans un deuxième temps, ils ont tracé le contour des ombres qui apparaissent au tableau. Recherche du merveilleux, élitisme, émotionnalisme, interprétation simpliste des écritures, repli sur soi, manque de formation des animateurs et déformation de l'occuménisme peuvent constituer des embûches qui nuiraient au véritable renouveau charismatique.

Plusieurs groupes charismatiques se sont formés dans la région dont 24 dans le seul diocèse de Hull. En octobre le diocèse d'Ottawa tenait un congrès charismatique à Orléans. "La conscience plus grande de l'action de l'Esprit en nous, de dire l'abbé Gaston Croteau, responsable diocésain du renouveau charismatique, se traduit par un goût plus marqué pour la



Au travail!

Même si les lendemains de la veille sont parfois pénibles, il faut se remettre à l'ouvrage. Mais heureusement que la fin de semaine est toute proche. Au centre-ville de Toronto, un ouvrier fabrique un moule qui servira à recevoir le ciment au 41^e étage de la Banque Royale actuellement en construction. A l'arrière plan se découpe le sommet de la tour du CN, la plus haute au monde.

La catéchèse

A leur réunion d'octobre, les évêques du Canada ont étudié attentivement les conclusions d'une enquête menée à travers le pays par des spécialistes auprès des parents, des enseignants, des pasteurs et des théologiens. Malgré des situations difficiles vécues par un certain nombre de personnes interrogées, les conclusions de ces études sont venues appuyer la démarche catéchétique actuelle, de même que les instruments mis à la disposition des catéchètes.

Les évêques ont, par ailleurs, décidé d'apporter certains correctifs à la catéchèse actuelle. Par exemple, ils ont recommandé qu'on effectue certaines retouches dans le vocabulaire traitant de la présence réelle et du caractère sacrificiel de la messe. Les évêques ont insisté aussi pour que soient présentés de façon complète les sept sacrements, notamment celui de la pénitence. Il semblerait que les éducateurs de la foi ont trop négligé la réalité du péché et celle du pardon.

Il ressort de cette enquête sur la catéchèse au Canada que celle-ci travaille à éveiller l'enfant au monde des valeurs spirituelles et morales. La catéchèse essaie d'intégrer la vie et l'évangile.

Diocèse d'Ottawa

Après six ans de négociations avec la Commission de la Capitale nationale, le diocèse d'Ottawa a finalement pu obtenir les octrois nécessaires pour la rénovation du vieil archevêché qui servira de centre diocésain. Dans l'entente conclue avec la CCN, le diocèse a du même coup vendu au gouvernement fédéral l'actuel Centre diocésain de la rue King Edward.

En mai, les divers représentants des paroisses et des organismes diocésains se sont réunis pour faire une mise à jour de la vie pastorale depuis le Concile diocésain. D'autre part à l'automne, Mgr J.-A. Plourde, archevêque d'Ottawa, convoquait tous ses prêtres à un congrès de théologie pour entendre une série d'experts sur des préoccupations pastorales actuelles telles que l'avortement, le contrôle des naissances, l'interprétation de la Bible.

A la fin de l'année 75, le diocèse lançait le premier numéro d'un nouveau journal diocésain intitulé "Présence". Mgr Plourde, qui signera les éditoriaux de ce journal mensuel, souligne dans le premier numéro que les deux buts de "Présence" sont d'enseigner et de renseigner.

L'ordination d'un diacre marié, M. Raymond Poulin de Vanier, a été considérée comme un événement historique dans le diocèse d'Ottawa. Ce geste manifeste le désir et la nécessité que des laïcs s'impliquent de plus en plus dans la direction et au service de l'Eglise.

Isolement des détenus Le jugement Heald aura un effet sur le système fédéral des prisons

OTTAWA (PC) — Le jugement dans lequel le juge Darrel Heald déclare que l'isolement des détenus est quelque chose de cruel va avoir un effet sur le système fédéral des prisons, déclare le commissaire aux pénitenciers, M. André Therrien.

Le service des pénitenciers est loin d'être satisfait de sa politique de ségrégation et d'isolement, ajoute M. Therrien.

Au fait, depuis près de 40 ans, des commis-

sions d'enquête critiquent cette politique.

Une semaine avant le jugement du juge Heald, un groupe d'étude dirigé par le sociologue J.-C. Vantour remettait à M. Therrien un rapport sur l'isolement des détenus.

Commentant le jugement du juge Heald, M. Vantour a dit qu'il comprenait que, dans certaines circonstances, l'isolement des prisonniers pouvait être jugé comme quelque chose de cruel, mais il a ajouté qu'à son avis on ne

pouvait en l'occurrence parler d'une façon absolue.

Le groupe dirigé par M. Vantour a étudié la politique d'isolement que pratiquent dix pénitenciers, les uns à sécurité moyenne, les autres à sécurité maximum. Au nombre de ces pénitenciers, se trouve celui de Vancouver, où l'un des sept prisonniers qui s'étaient plaints devant la Cour fédérale avait été isolé pendant 1,471 jours, soit pendant quatre ans et onze jours.

Du 11 au 17 janvier

Semaine nationale des non-fumeurs

OTTAWA — Du 11 au 17 janvier 1976, se tiendra la semaine nationale des non-fumeurs au Canada et aux États-Unis, sous les auspices de la Société du Timbre de Noël.

Cette période stratégique a sans doute été choisie pour permettre aux fumeurs de prendre une bonne résolution pour la nouvelle année.

Pour les fumeurs qui sont conscients des effets nocifs

du tabac sur leur organisme, et veulent mettre un terme à cette déplorable habitude, la Société du Timbre de Noël recommande de suivre la procédure suivante:

- 1) S'arrêter totalement.

L'expérience montre qu'il est plus facile de s'arrêter radicalement en une fois que progressivement. Choisir son moment judicieusement.

- 2) S'entourer d'un milieu favorable. Le support du groupe est très précieux et permet en même temps de ne pas vivre dans une atmosphère enfumée. Supprimer les tentations.
- 3) Influencer votre conscient et votre subconscient en affirmant votre décision de cesser de fumer et en insistant positivement sur les bienfaits que vous en attendez: plus d'haleine fétide, meilleur goût des aliments, sensation de bien-être, etc.

- 4) Respirer profondément et améliorer son alimentation. Faire 3 ou 4 respirations profondes dès que le

besoin de fumer se fait sentir, une bonne respiration renforçant le système nerveux. Une bonne alimentation répare la fatigue nerveuse et active la désintoxication.

- 5) Dormir suffisamment. Se coucher tôt, car les heures de sommeil prises avant minuit réparent mieux la fatigue nerveuse.

- 6) Activer la circulation par des douches, des frictions et la marche pour lutter contre les somnolences, fréquentes à l'arrêt du tabac.

La Société du Timbre de Noël rappelle que cette semaine sans fumée rapportera des dividendes de santé aux Canadiens et souhaite à tous les non-fumeurs une année d'air pur.



CAPLAN vente de Janvier

Solde! Manteaux garnis de fourrure
ACQUISITIONS SPECIALES! MARCHANDISE ORDINAIRE
DEMARQUEE! ECHANTILLONS!

**VOUS VOUS
ENVOLEZ VERS LE SUD?**
NE LAISSEZ PAS PASSER CES VETEMENTS
DE VACANCES A PRIX D'ECONOMIES

Rég. \$20 à \$25
**MAINT. EN SOLDE
\$12⁹⁹**

Passer de belles vacances d'hiver revêtue d'un élégant assortissable. Pantalon avec bande de taille et glissière devant en gabardine de polyester jaune et blanc assortissable à un chemisier de polyester à fines rayures en rose/blanc, brun/blanc et surquadrillé brun/blanc ou à un corsage subtilistique en polyester vert surquadrillé vert. Vous trouverez également quelques chemisiers en polyester tissé de ton lila. Pantalons et chemisiers dans une variété de tailles et modèles discontinus.

Les vestes sont de rigueur pour les soirées fraîches. Manches longues ou courtes, tons pâles d'été. Gamme discontinue de tailles, modèles et couleurs.

Valant jusqu'à \$35
\$16⁹⁹

Maint. en solde à
roz-de-chaussée

**PANTALONS DE SKI
POUR ADOLESCENTES**

Rég. \$11.98

Maint. en solde à
\$6⁸⁸

Pantalons à doublure isotherme, en gabardine extensible de rayonne et nylon avec glissière devant, élastique à la cheville et jambe évasée. Marine, brun vert et noir. Grands 8 à 14X.

deuxième étage

COMPLETS

Rég. 79.95

maint. seul.

\$49⁹⁹

Complets sport en tweed ou de tons unis dans une variété de couleurs pour hommes. Grands 36 x 46

roz-de-chaussée

**20% DE RABAIS SUR BOTTES
D'HIVER POUR FILLETTES**

Rég. \$19.95
\$15⁹⁶

en solde à seul.

Confort et chaleur se retrouvent dans ces bottes de polyuréthane dotées d'une doublure en peluche, avec glissière latérale et semelle compensée. Choix de noir ou brun.

roz-de-chaussée

SOLDE D'ELEGANTS FICHUS

seul. **\$1⁵⁸**

Grands fichus carrés en acatate, serge, satin et polyester, fleuris, rayés, à motifs abstraits, dans tous les tons les plus en vogue.

roz-de-chaussée

AUBAINE DE CHEMISES

Rég. \$11 solde à

\$5⁹⁹

Aubaine spéciale de chemises d'apparat et sport à manches longues dans un bon choix de couleurs et tissus pour hommes. Grands 14 à 18.

roz-de-chaussée

CRAVATES

Quantité limitée de jolies cravates pour hommes. Rég. \$4.00

\$1⁹⁹

Spécial à **roz-de-chaussée**

DIVERS CADEAUX

**50% DE
RABAIS**

C'est le temps de vous offrir un joli petit quelque chose provenant de notre rayon des cadeaux. Vous trouverez une magnifique collection à prix dramatiquement coupés.

roz-de-chaussée

en ville, c'est Caplan... rue Rideau... 235-3381... vaste stationnement



RABAIS DU TONNERRE

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

**ENSEMBLE DE CASSEROLES
CORNING WARE* Marque déposée**

Service de 5 pièces —
48 et 64 oz avec couvercles
Poignées amovibles

997
le service

SAMEDI SEULEMENT

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

**BRIQUETS
JETABLES**

77c
ch.

SAMEDI SEULEMENT

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

Un assortiment de
**RUBANS STEREO
8 PISTES**

149
ch.

SAMEDI SEULEMENT

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

**BONBONS AU CHOCOLAT
LOWNEY'S**

boîtes de 3.5 lb — au choix
Petite O'Henry — Glossette aux raisins
— Glossette aux arachides — Bouchées d'arachides

397
la boîte

SAMEDI SEULEMENT

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

**BAS DE
TRAVAIL
POUR HOMMES**

157
le paire

SAMEDI SEULEMENT

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

Un choix limité de
**CRAVATES
POUR HOMMES**

1/3 de rabais
de notre prix régulier

SAMEDI SEULEMENT

**AUBAINE
CHOC**

TANT QU'IL Y EN AURA

SACS A ORDURES

RUFF'N REDDI* — Marque déposée
Dimensions approx. 26" x 36"
Pqt de 10

66c
le pqt

SAMEDI SEULEMENT

le carrefour

- L'Université d'Ottawa organise les 2 et 3 janvier un tournoi de hockey à l'aréna de la Côte de Sable. Les équipes des universités Queen's, McMaster, Laval et d'Ottawa participent à ce tournoi. L'entrée est de \$2 pour les adultes et de \$1 pour les étudiants.

- Samedi, le 3 janvier, l'entrée est gratuite dans toutes les piscines de la ville d'Ottawa, de 1h 30 à 5h 30 de l'après-midi.

- Les arénas de la ville d'Ottawa offrent le 3 janvier, des périodes de patinage au public, l'après-midi et le soir.

- L'inscription au cours de patinage de fantasia aura lieu demain, à l'aréna Lions, de 4h à 5h de l'après-midi.

- Il y a des danses pour l'âge d'or tous les samedis soir aux centres communautaires Westboro et Jack Purcell.

- Ce soir au Centre Sportsplex de Nepean: la piscine est ouverte au public entre 6h30 et 8h et aux adolescents entre 8h et 9h30; la patinoire est ouverte à tous entre 8h30 et 10h. Il y a également du patinage à l'aréna Bell entre 4h et 5h30 de l'après-midi et à l'aréna Merivale, entre 7h et 8h30 du soir.

- Demain au Centre Sportsplex: baignade pour tous de 1h à 2h45, de 3h15 à 5h de l'après-midi et de 7h à 9h du soir. La patinoire du Sportsplex est ouverte à tous entre 2h et 4h de l'après-midi et entre 8h et 10h du soir. L'aréna Bell est ouverte entre 1h et 2h30 de l'après-midi et entre 8h et 9h30 du soir. L'Aréna Merivale est ouverte entre 1h et 2h30 de l'après-midi entre 8h et 10h du soir.

- Les services du bibliobus de la Bibliothèque municipale d'Ottawa sont désormais interrompus jusqu'à nouvel ordre. Les intéressés peuvent retourner leurs livres à la Bibliothèque centrale, 120 Metcalfe, ou à toute autre succursale de la Bibliothèque municipale d'Ottawa.

PEACOCK IMPORT'S

**SOLDE SEMESTRIEL
A 1/2 PRIX**

DEBUTE LE 7 JANVIER

HOLT RENFREW

Synonyme de Mode. La vôtre. Des fourrures fastueuses (nous sommes les virtuoses canadiens de la fourrure depuis 1837), et une excellente boutique masculine, à notre magasin rue Queen. Du Canada et de l'étranger, des tenues dernière mode, du sportswear et des accessoires, à l'hôtel Chateau Laurier.

HOLT RENFREW

182, rue Queen, et à l'hôtel Chateau Laurier.



M. Donald Tansley

Tansley appliquera la politique de contrôle

OTTAWA (PC) — Le gouvernement a finalement trouvé quelqu'un qui dirigera l'application de la politique de contrôle de prix et de revenus qu'il institua il y a plus de deux mois.

Il a confié ce travail à Donald Tansley, 47 ans. Celui-ci a été nommé administrateur du programme de lutte à l'inflation.

M. Tansley était jusqu'à ces derniers temps le vice-président des programmes multilatéraux à l'Agence canadienne pour le développement international.

Au bureau du premier ministre, on n'a pas voulu dire quel sera le salaire de M. Tansley. Il semble d'autre part que le salaire de M. Tansley se situera entre \$605 et \$800 par semaine, ce qui sera bien moins que celui du président de la Commission de lutte à l'inflation, Jean-Luc Pépin. Le salaire de ce dernier est en effet de \$1.038 par semaine.

M. Tansley a déjà occupé des fonctions administratives pour les gouvernements de la Saskatchewan et du Nouveau-Brunswick.

A titre d'administrateur du programme de lutte à l'inflation, il pourra imposer des amendes et condamner à la prison.

Il a été durant quatre ans, de 1964 à 1968, vice-ministre des Finances et de l'Industrie du Nouveau-Brunswick.

Dief honoré par la reine

LONDRES (AFP) — L'ancien premier ministre canadien John Diefenbaker voisine avec la romancière Iris Murdoch et l'alpiniste Chris Bonington dans la "liste des honneurs" accordés par la reine à l'occasion de la nouvelle année.

Dans cette liste publiée jeudi, M. John Diefenbaker, premier ministre du Canada de 1957 à 1963, est fait membre de l'Ordre des "compagnons d'honneur".

M. Peter Kirk, leader de la délégation conservatrice au parlement européen, aura désormais droit au titre de "sir", ainsi que M. Denis Hamilton, président directeur général du Times et l'acteur Richard Attenborough: ce dernier joua notamment dans les films School for Secrets, Brighton Rock. Il dirigea la mise en scène de Oh What a Lovely War (Mon Dieu, que la guerre est jolie), qui remporta seize récompenses internationales.

La chanteuse mezzo soprano Janet Baker (prix Kathleen Ferrier 1956) est faite dame de l'Empire britannique. La romancière et philosophe Irish Murdoch (A Severed Head, The Sovereignty of Good) et Christian Bonington, leader de l'expédition victorieuse de l'Everest en 1975 sont fait compagnons de l'Empire britannique.

Direction du PC

Un candidat se désiste

OTTAWA (PC) — Le Dr Paul Yewchuk, qui pratique la médecine au Lac la Biche, en Alberta, et qui est député conservateur aux Communes de la circonscription nord-albertaine d'Athabasca, se retire de la course au leadership du Parti conservateur du Canada, parce que la véritable démocratie dans la structure de cette formation politique est "plus un idéal qu'une réalité".

Il dit qu'une bonne campagne pour le leadership coûte au moins \$250.000 et qu'il s'en suit qu'il faut être riche pour tenter d'être chef du Parti conservateur.

Son abandon de la course laisse en lice 18 candidats.

Le Dr Yewchuk est âgé de 38 ans.



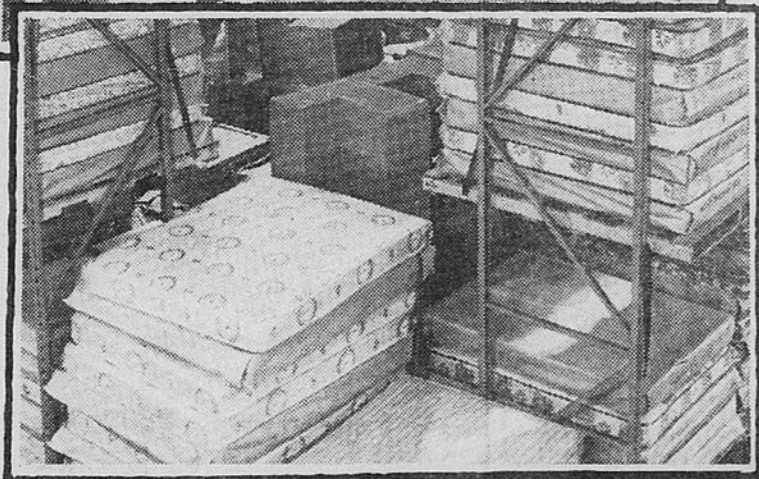
BAD BOY

UNE VENTE SI IMPORTANTE QU'ELLE A LIEU A TOUS NOS MAGASINS A TRAVERS L'ONTARIO ET LE QUEBEC.

REGARDEZ-BIEN ET VOUS VERREZ QUE SE SONT TOUTES DES MARQUES DE RENOM, A PRIX DE LIQUIDATION. DES ECONOMIES QUI, EN TEMPS NORMAL, NE SERAIENT PAS POSSIBLES... UNE COLLECTION 3POUSTOUFLANTE.

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 P.M. SAMEDI 9 A.M. A 6 P.M.

URGENTE LIQUIDATION D'ENTREPOT



ATTENTION! CHASSEURS D'AUBAINES

PLUS GRANDES REDUCTIONS SUR MODELES UNIQUES EN LEUR GENRE, MODELES D'EXPOSITION FINS DE SERIES ET MODELES DE L'AN PASSE

TOUS ET CHACUN DE NOS MAGASINS ONT UNE VASTE COLLECTION DE MEUBLES A LIQUIDER. ENTIEREMENT GARANTIS ET VENDUS TELS QUELS. CHERCHEZ LES ETIQUETTES ROUGES, ELLES REPRESENTENT DE GRANDES ECONOMIES... VOUS APPRECIEREZ AUSSI NOTRE SERVICE. LIVRAISON SANS FRAIS, MEME AVEC D'AUSI BAS PRIX... MAIS HATEZ-VOUS, TOUS LES ARTICLES SONT SOUS RESERVE DE VENTE AU PREALABLE.

VOUS NE VERREZ PROBABLEMENT JAMAIS AUTANT DE MEUBLES, D'APPAREILS MENAGERS, DE TELECOULEURS ET DE STEREOS A DE SI BAS PRIX... TOUS ETIQUETES POUR VENTE RAPIDE.

- * 967 TELECOULEURS..... A solder!
- * 675 MEUBLES-STEREOS ET COMPOSANTES..... A solder!
- * 290 TELEVISEURS NOIR ET BLANC..... A solder!
- * 2140 LAVEUSES ET SECHEUSES..... A solder!
- * 369 REFRIGERATEURS..... A solder!
- * 540 CUISINIERS..... A solder!
- * 335 LAVE-VAISSELLE..... A solder!
- * 800 HUMIDIFICATEURS..... A solder!
- * 1250 ARTICLES DE LITERIE..... A solder!
- * 330 DIVANS-LITS ET CANAPES..... A solder!
- * 2300 ARTICLES DE SALON..... A solder!
- * 650 FAUTEUILS INCLINABLES..... A solder!
- * 8400 ARTICLES DE CHAMBRE A COUCHER..... A solder!
- * 5936 ARTICLES DE DINETTE..... A solder!
- * 3150 ARTICLES DE SALLE A MANGER..... A solder!
- * 2740 ARTICLES D'APPOINT..... A solder!

EN PLUS DE CENTAINES D'ACCESSOIRES, DE LAMPES, DE PEINTURES ET D'AUTRES TROP NOMBREUX POUR LES ENUMERER... SOYEZ UN LEVE-TOT... PREMIERS ARRIVES PREMIERS SERVIS.



A NOTER: AUCUNE RESERVE OU MISE DE COTE DURANT CETTE LIQUIDATION GIGANTESQUE... LA LIVRAISON DOIT ETRE ACCEPTEE A LA DATE FIXEE.

BAD BOY EST IMBATTABLE

AUCUN ACOMPTE

CHARGEX



TOUT LE SURPLUS D'INVENTAIRE DE L'ENTREPOT SERA VENDU — JUSQU'AU DERNIER MORCEAU RIEN NE SERA RETENU

NOUS PREFERONS VOUS LES VENDRE A TRES BAS PRIX PLUTOT QUE DE PAYER DES FRAIS D'ENTREPOT DISPENDIEUX POUR GARDER CES ARTICLES.

EPARGNEZ SUR DES MARQUES NORD-AMERICAINES DE RENOM. MARQUES CONNUES ET FIABLES

HATEZ-VOUS! C'EST LA GRANDE LIQUIDATION QUE VOUS ATTENDIEZ

1620 CHEMIN MERIVALE 225-6151

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

Qui gouverne en Ontario?

Alors que l'Ontario a longtemps marqué le rythme de la croissance économique nationale, c'est encore dans cette province que se jouera le succès ou l'échec de la lutte à l'inflation accomodée de "société nouvelle" telle que préconisée par le premier ministre Trudeau.

Les deux paliers de gouvernement ont parlé et agi avec un synchronisme trop frappant pour ne pas révéler une entente sur les principes, sinon sur les moyens pratiques de calmer l'inflation. N'eût été le résultat des élections provinciales où furent particulièrement mis en échec les conservateurs ontariens, nous aurions eu droit à encore plus de fermeté de la part des traditionnels maîtres de Queen's Park.

Le fait d'être réduit à administrer la province à partir d'une situation minoritaire n'a pas empêché M. Davis de jouer très habilement sur deux tableaux. Sur le plan économique, c'est avec son bras droit McKeough que le premier ministre ajuste son tir: la mise en pratique progressive des mesures les plus "acceptables" contenues dans le fameux rapport Henderson doit se traduire en coupures importantes dans les dépenses de l'Etat. C'est un revirement en soutesse alors que le même gouvernement acceptait, avant des élections générales il est vrai, d'absorber un déficit record. S'ajouteront aussi à ces "économies" la suppression de l'aide de \$1.500 pour l'acquisition d'une maison, la remise en vigueur de la taxe de vente sur l'achat d'automobiles et le retour à la taxe de vente générale de 7 pour cent. Autant d'argent supplémentaire entrera dans les coffres publics.

Les coupures prévues feront tout de même grincer des dents. Ainsi la réduction des subventions aux hôpitaux qui éliminera 3.000 lits et 5.000 emplois dans ce secteur de la santé compensera peut-être la hausse des subventions aux municipalités. De même en est-il pour l'éducation où le gouvernement se libère du fardeau de l'augmentation régulière des subventions aux conseils scolaires pour renflouer les collèges et universités en difficulté. Mais toutes ces mesures ne font que s'équilibrer. Prendre d'une main pour donner de l'autre dans des secteurs aussi coûteux neutralise le désir d'économiser. Le pro-

chain budget provincial nous montrera-t-il les véritables intentions du gouvernement Davis? Il est possible d'en douter puisque sa situation de minoritaire l'obligera à répéter dans ses grandes lignes le scénario de l'an dernier alors qu'il pensait en termes électoraux.

C'est beaucoup plus dans l'appui inconditionnel au plan fédéral de lutte à l'inflation, avec les règlements commodes de la loi C-73 et les verdicts encore plus commodes de la Commission Pépin, que l'on peut lire le dessein ontarien. Du moins aussi longtemps que le minoritaire conservateur n'aura retrouvé la force d'une majorité parlementaire. La soumission toute "coopérante" au plan Trudeau est un paravent pratique pour dissimuler les faiblesses provinciales.

Et cette faiblesse dans l'élaboration d'un projet provincial de contrôle de l'inflation devient apparente dans la mesure où des groupes sont déterminés à contester les conséquences d'une loi fédérale dans des domaines de juridiction provinciale. C'est le cas des enseignants de Toronto qui, malgré le verdict négatif de la Commission Pépin prononcé sur les offres patronales, poursuivent une grève d'usure, alléguant que la négociation doit se faire sous l'empire de la loi provinciale et non des mesures fédérales. Ce cas d'espèce déterminera l'attitude des syndicats ontariens, et donc en grande partie du syndicalisme canadien, face aux restrictions d'Ottawa. Se laisseront-ils apprivoiser par la "nouvelle société" de M. Trudeau, projet social que ne manquera pas de récupérer l'habile premier ministre Davis pour mieux faire passer des restrictions dans les secteurs dont il est le seul responsable?

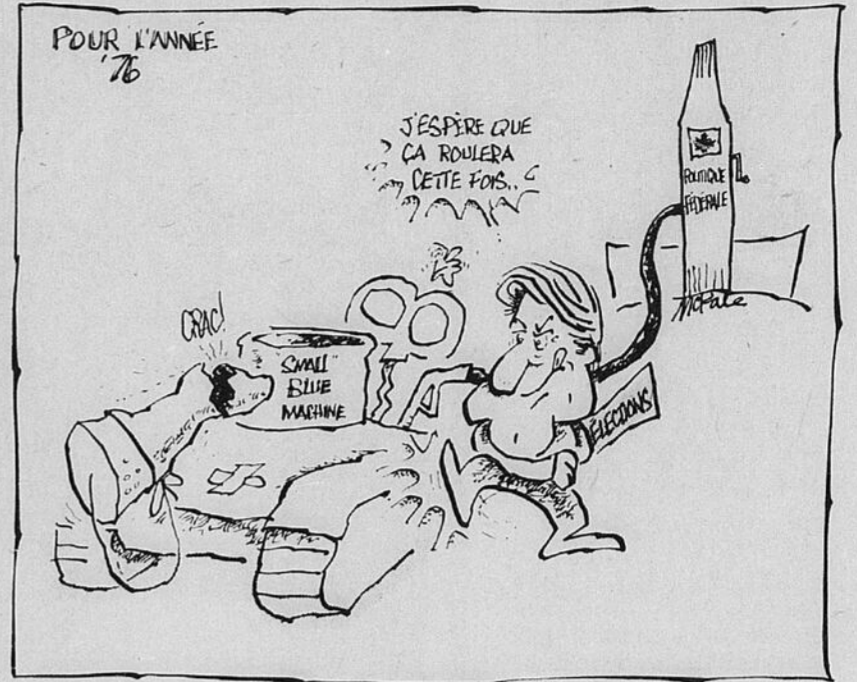
C'est ici qu'intervient l'autre dimension de la lutte que mène le gouvernement conservateur minoritaire pour se refaire une image. Le procureur général McMurtry en est le chargé de cette mission. Pas une déclaration de ce politicien ne passe inaperçue. Les sujets qu'il aborde sont autant de détonateurs qui font réagir la population quand ils ne monopolisent pas l'attention générale: violence au hockey, ivresse au volant, âge des clients dans les débits d'alcool, fermeture des

magasins le dimanche, etc. Tous ces sujets sont secondaires si on les mesure à l'échelle des vrais problèmes économiques. Mais M. McMurtry a le don de faire flèche de tout bois et surtout de viser juste dans la sensibilité aigrie de la population. Pendant que l'on fait réagir le bon peuple à des questions de moralité et de comportement collectif, les mesures économiques contraignantes passent au second plan de l'attention et le gouvernement provincial peut annoncer discrètement et efficacement des coupures dans les services sociaux dont il est le grand argentier.

L'année 1975 aura été marquée par une action gouvernementale dans le domaine de l'habitation. L'adoption d'une loi créant une tranquille régie des loyers aura été le baume sur la plaie de la hausse du coût des logements. Verrons-nous en 1976 l'Etat provincial s'impliquer plus généreusement dans l'entreprise de construction domiciliaire afin de pallier à la rareté de logements qui provoque la surenchère? Ou devons-nous attendre que le fédéral fasse l'effort à la suite du principe énoncé par le premier ministre Trudeau: "Il est évident que notre système de libre entreprise n'a pas été très efficace et que l'Etat doit dorénavant intervenir dans les décisions des groupes économiques". Or ceux-là des groupes économiques qui nourrissent le marché de l'habitation ont tout à gagner de l'état de rareté et des prix conséquents. Pour l'Ontario, M. Davis bougera-t-il ou se mettra-t-il à la remorque de M. Trudeau, devenant un fardeau au lieu d'être un appui actif?

Car même en glissant vers la droite par l'abondance de débats sur des thèmes populistes, le gouvernement ontarien a tout avantage à se montrer actif dans la lutte à l'inflation. Non pas en "découvrant" chaque jour le remède des coupures dans ses dépenses, mesure dont nous n'aurons d'ailleurs la preuve qu'au prochain budget, mais en remplissant un rôle accru de suppléance aux carences de l'entreprise. Si MM Davis et consorts négligent de le tenir, on aura vite compris qu'il n'assure plus la direction de la province mais qu'il l'a confiée à des mains fédérales.

Pierre TREMBLAY



La Guinée après 17 ans d'indépendance

par Noël DARBROZ

Les relations diplomatiques entre la France et la Guinée avaient été rompues en 1965. Et depuis lors, à maintes reprises, le président guinéen accusa la France d'ourdir des complots contre lui.

Aujourd'hui, le contentieux franco-guinéen est en voie de règlement. Le 15 juillet dernier, dix-huit prisonniers français étaient libérés. Aujourd'hui, il reste quatre Français dans les prisons guinéennes, et encore s'agit-il de personnes ayant la double nationalité.

La Guinée, avec laquelle la France renoue, est un pays qui s'est enfoncé sur lui-même et tente de vivre un socialisme autogestionnaire original.

Ainsi, le commerce privé a été totalement interdit depuis le mois de février. Les municipalités — autrement dit 2.000 "pouvoirs révolutionnaires locaux" (PRL) groupant de 1.500 à 2.000 personnes chacune — s'autogèrent et disposent d'un magasin qui a le monopole total du commerce. Ce magasin est alimenté en marchandises au prorata de la production agricole de la commune ainsi autogérée. Chaque "pouvoir révolutionnaire local" possède, en outre, une milice d'autodéfense d'une centaine de membres.

Démarrage économique

L'Etat a dû acheter à l'étranger, cette année, pour 45 millions de dollars de marchandises. Il en a les moyens car la Guinée a d'énormes richesses minières qu'elle exploite grâce à des sociétés mixtes d'investissements. Si l'Etat guinéen se réserve 65 pour cent des bénéfices, les sociétés étrangères américaine, française, allemande et suisse se répartissent le reste.

La principale richesse minière est le bauxite dont le pays, grâce aux énormes gisements de Boké (5 milliards de tonnes de réserve); d'Aykoze, de Tougué, de Debelé, devront faire assurer à ce pays, avant 1985, une production annuelle de 25 millions de tonnes et d'environ 4 millions de tonnes d'alumine. Le fer constitue une autre ressource importante, les réserves des monts Nimba et Simandou, au sud-est du pays, étant estimées à 600 millions de tonnes d'un minerai à 56 pour cent de teneur.

De nouvelles voies ferrées vont fa-

ciliter l'écoulement de ces ressources. Le port de Conakry va être aménagé pour recevoir des navires minéraliers de 200.000 tonnes et aura des aires de stockage pour 3 millions de tonnes de minerai de fer et 1.5 million de tonnes de bauxite.

En outre, la Guinée ayant la chance d'être le château d'eau de l'Afrique de l'Ouest, les deux fleuves Sénégal et Niger y ayant leur source, d'importants projets hydrauliques vont être réalisés. Sekou Touré a annoncé la mise en chantier des barrages de Kerouane et de Koukoutamba, sur le Bafing en amont de Mantelli.

La Guinée est donc en train de démarrer. Elle a devant elle les promesses d'une exceptionnelle prospérité.

Politique d'ouverture

Elle en a conscience et pour se procurer les moyens financiers et la technologie avancée dont elle a besoin, elle a donné son accord pour s'associer à la Communauté économique européenne au sein des Etats CP (Etats de l'Afrique des Caraïbes et du Pacifique). Elle a également adhéré au "Marché commun" de l'Afrique de l'Ouest.

La normalisation de ses rapports avec l'Allemagne fédérale devrait faciliter son ouverture présente. La France n'a jamais cessé d'être présente, malgré les désaccords politiques. Il reste environ 300 Français en Guinée.

La nouvelle politique d'ouverture de la Guinée devrait également aboutir à un rapprochement avec les pays voisins dont les chefs furent les compagnons de lutte de Sekou Touré au sein du Rassemblement démocratique africain, notamment.

Peut-être, alors, pourrait s'atténuer le problème toujours brûlant de très nombreux Guinéens (plusieurs centaines de milliers), qui ont fui le régime de Sekou Touré, un régime qui s'est construit, hélas! trop souvent, dans la terreur, les procès, les pendaisons. Rappelons simplement, en terminant, que l'archevêque catholique de Conakry, Mgr Tchidimbo, arrêté à Noël 1970, a été condamné à la détention perpétuelle. Il y a cinq ans qu'il croupit en prison comme des milliers d'autres.

(Copyright B.I.P.)

L'opinion de la presse canadienne de langue anglaise

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par La Presse Canadienne.

The Sun, Vancouver

La décision qu'a prise le premier ministre Trudeau d'accorder à M. Roméo LeBlanc la responsabilité à la fois de l'Environnement et des Pêches — bien qu'à titre intérimaire — doit faire froncer quelques sourcils dans les Maritimes, de même que sur le visage de Jack Davis.

M. Davis, évidemment, a été la dernière personne à détenir ces deux portefeuilles en même temps.

Quelques jours avant les élections fédérales de 1974, M. Trudeau, qui poursuivait sa campagne électorale à Digby (N.-E.), a promis inopinément aux pêcheurs de l'Atlantique

qu'il leur accorderait un ministre des Pêches à plein temps, si son gouvernement était réélu.

M. Trudeau, tenant parole, a nommé M. LeBlanc, son ancien secrétaire de presse, ministre d'Etat avec responsabilité pleine et entière des Pêches sous la juridiction de Jeanne Sauvé, laquelle a succédé à M. Davis comme ministre de l'Environnement.

Mais maintenant que le premier ministre a transféré Mme Sauvé aux Communications, il a nommé M. LeBlanc ministre intérimaire de l'Environnement, tout en lui laissant la responsabilité des pêches.

Cela doit être un sujet d'étonnement pour les pêcheurs de Digby, étant donné que rien ne semblait indiquer que la promesse de M. Trudeau n'était valable que pour 18 mois. Il sera intéressant de voir ce

qui se produira quand il fera une nomination permanente.

The Review, Niagara Falls

La traduction en français des manuels techniques des Forces armées cause beaucoup de mécontentement chez les contribuables qui trouvent cette politique peu réaliste et beaucoup trop coûteuse.

Cette dépense a été révélée comme le tout dernier truc trouvé par Ottawa pour encourager le bilinguisme en envoyant du personnel francophone à l'extérieur du Québec. Le gouvernement fédéral se propose de transformer la base Greenwood de l'OTAN en une unité francophone des forces armées.

Du cœur du Canada anglais, les vagues de choc causées par une telle proposition sont parvenues à Ottawa.

La vallée d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, où se trouve Greenwood, est anglophone dans une proportion de 98 pour cent. L'invasion du français obligerait à un ajustement traumatique, à des dépenses incroyables et à des sentiments hostiles des deux côtés.

Et c'est ainsi que le "fait français" grandit: coûteux, disruptif et tragique à la fois aux anglophones et aux francophones. Même si nous sommes en faveur d'un mélange des deux cultures et des deux langues, une traduction onéreuse et un déracinement délibéré du personnel des forces armées du Québec en vue d'un transfert dans une collectivité non-francophone semblent une approche outrageusement erronée du problème du bilinguisme.

Documents

La théologie, l'université et les prêtres laïcisés(4)

Le fond du problème: les structures

par Pierre LUCIER

Après avoir accompli ce premier défrichage du terrain, il faut maintenant pointer quelques-unes des questions que le débat actuel pose à la communauté universitaire comme telle et qui exigent une réponse, quelle que soit la manière dont la communauté chrétienne résoudre ses propres problèmes.

A) Un problème de structures

La crise actuelle doit beaucoup aux aménagements mêmes que la Charte de 1967 a mis sur pied. On pouvait aisément s'attendre à ce que, un jour ou l'autre, ces structures bi-céphales d'autorité deviennent impraticables. Le rapport Deschênes l'avait pressenti, en dépit de la gaucherie de ses argumentations.

Avec le recul du temps et de l'expérience, on s'étonne qu'une grande université de métropole de la seconde moitié du XXe siècle entretienne encore de tels vestiges de féodalisme et de cléricisme — car comment voir autrement cette intrusion étrangère dans le fonctionnement interne de l'université? Que dirait-on de voir le Collège des médecins, par exemple, venir nommer le doyen et les autres officiers de la faculté de médecine, engager et renvoyer des professeurs, contrôler les programmes, etc.? Bien peu de gens ne verraient pas là une ingérence inacceptable, fâcheusement appuyée sur une législation également inacceptable. Et ils auraient tout à fait raison de s'insurger contre les exigences d'un groupe extérieur qui n'épouserait pas pleinement le projet universitaire et n'en accepterait pas les règles du jeu. Pourtant, les structures universitaires actuelles, à cet égard, sont aussi bâtarde que ce que nous

venons d'évoquer: l'ancien doyen Richard Brossseau ne pouvait-il pas naguère proclamer que "la Faculté de Théologie est un bien d'Eglise"? Je me souviens de ne pas avoir été le seul, à l'époque, à en ressentir un profond malaise; avec d'autres, je croyais que la Faculté de Théologie était une faculté de l'université, et non l'extension d'un grand séminaire.

Bien sûr, on nous dira que la théologie ne peut pas se faire sans lien à la communauté ecclésiale; et nous en sommes. Pourquoi faut-il que l'autorité ecclésiale s'affirme par rapport à la faculté de théologie sous le mode de l'intervention administrative? Peut-être acceptable dans des régimes d'institutions ecclésiastiques privées, ce genre de pouvoir administratif, dans une université à charte civile, est complètement déphasé et constitue une véritable "occasion prochaine" de conflits. Une faculté de théologie pourrait être confessionnelle, et même jouir d'une reconnaissance canonique, sans que les autorités ecclésiastiques s'immiscent dans le fonctionnement interne de l'université. D'ailleurs, l'Eglise elle-même aurait tout à gagner de modes de régulation plus ouverts et moins "frileux", mieux adaptés aussi aux réalités d'une société de post-christé.

Non, on ne pourra vraiment pas refuser de ré-examiner les problèmes structurels de la Faculté de Théologie, car c'est là que se trouve une bonne partie du problème actuel et peut-être aussi des problèmes à venir. On aurait tort de tout attribuer à la personnalité des acteurs en cause, car le Modérateur, pour ne nommer que lui, ne fait qu'hériter d'accords dont il n'est pas

responsable et il les applique au meilleur de sa connaissance et de sa conscience.

B) L'étude de la religion et du Christianisme

La crise actuelle rend plus aiguë une question qui est jusqu'ici demeurée sans réponse: l'Université peut-elle s'en remettre à la seule communauté catholique pour l'étude du Christianisme et de la religion en général? Est-il normal que, dans une métropole cosmopolite nord-américaine comme Montréal, l'Université considère que ce champ de recherche est suffisamment couvert dans les aménagements actuels?

Evidemment, tout le monde est conscient que, au Québec, l'étude de la religion n'est guère praticable sans lien étroit avec l'héritage du catholicisme. Certaines expériences ont montré que les besoins du milieu invitent à une étude de la religion qui soit en prise directe avec le phénomène chrétien d'ici. Mais cela ne supprime pas la responsabilité universitaire d'assurer le développement d'approches complémentaires de qualité, dont l'expérience montre aussi qu'elles peuvent très bien se faire dans certains milieux théologiques. Ce que nous soutenons ici, c'est que cette responsabilité universitaire rend, plus urgente la révision du statut de la Faculté de Théologie. Sans qu'il soit nécessairement question de l'ouverture d'un nouveau département de sciences religieuses, sans doute faut-il se demander si un changement de statut de la Faculté de Théologie ne permettrait pas un développement plus normal des sciences de la religion, à la fois plus respectueux de ses spécificités et quand

NDLR — Pendant des années, on a évité de poser directement le problème des prêtres laïcisés qui, à cause de l'orientation de leur vie, ont dû et doivent encore quitter l'enseignement de la théologie dans des facultés universitaires. Cette question a été vigoureusement soulevée à l'Université de Montréal et son intérêt est rapidement devenu national. Nous reproduisons cette semaine de très larges extraits de l'opinion du théologien Pierre Lucier, professeur à l'Université de Montréal. Cette opinion est tirée de la revue Relations dans sa livraison du mois de novembre 1975. Le professeur Lucier sous-titrait son intervention: "les vrais enjeux du débat sur les prêtres laïcisés et l'enseignement de la théologie".

même réaliste par rapport aux besoins du milieu francophone. Si l'on devait consacrer les structures "sectaires" de la Faculté de Théologie, alors il faudrait vraiment songer à un autre lieu universitaire pour l'étude de la religion.

Ce deuxième enjeu, on le voit, est étroitement lié au premier. Il s'y ajoute comme un autre élément d'argumentation en faveur d'une refonte structurelle; il s'y relie aussi comme un problème dont la solution dépend de la manière dont on abordera le premier enjeu.

C) Projet universitaire et droits fondamentaux

La Charte de l'Université de Montréal est claire à ce sujet: "l'université reconnait à ses membres les libertés de conscience, d'enseignement et de recherche inhérentes à une institution universitaire de caractère public". (17). Quelles que soient les subtilités qu'on peut déployer pour montrer que cela n'est pas en cause ici, il reste qu'il y a là une affirmation massive à laquelle il est bien difficile d'échapper: des professeurs de l'Université sont virtuellement congédiés à cause de décisions personnelles de réorientation et sont, dans les faits, interdits d'enseignement. Sans parler des droits de la personne bafouée par de tels bris de carrière, un radical problème de conscience est ici posé à la communauté universitaire. Et qu'on n'aille surtout pas invoquer un quelconque statut particulier du savoir théologique pour justifier de telles entorses aux libertés académiques.

Je suis de ceux qui croient qu'une pratique vraiment universitaire de la théologie est parfaitement compatible

avec la libellé de la Charte qu'on vient de citer. Mais je suis aussi de ceux qui jugent que la pratique ecclésiastique actuelle, largement attribuable à d'autres dispositions de la même Charte, porte atteinte aux droits universitaires fondamentaux pourtant garantis par la Charte. Par-dessus tout, cette pratique ecclésiastique est en contradiction avec des droits qui constituent l'Université comme université. Et si cette pratique peut se prévaloir de la Charte, c'est que celle-ci comporte des contradictions qu'il faudra éventuellement lever ou bien a été interprétée de manière erronée ou timorée.

Certains ont récemment affirmé que "nul n'est obligé d'enseigner en théologie et que, connaissant les règlements, on est bien libre de s'embarquer ou non". Cela est trop simple. Dans sa déclaration de principe de 1940, l'American Association of University Professors affirmait déjà — et

elle a été suivie par au moins une soixantaine d'autres associations universitaires — que "les limitations de la liberté académique liées aux buts religieux ou autres de l'institution devraient être clairement énoncées par écrit au moment de l'engagement". Nul n'est besoin d'insister pour dire que, dans les deux cas concernés, cela n'a pas été fait — les normes romaines n'étaient pas encore édictées! D'ailleurs, l'Université de Montréal est "de caractère public" et, de ce fait, elle ne poursuit pas des buts de type religieux. L'argument ne s'applique donc pas. S'appliquerait-il qu'il laisserait intact le problème du respect de droits fondamentaux qui, au dire de l'Eglise catholique elle-même — à la suite de Sophocle —, n'ont pas besoin d'être écrits pour être valides. De toutes manières, la question reste posée à l'Université.

(à suivre)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Belanger

Editorialiste en chef: Jean-C. Lévesque

Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Trésorier: Gaétan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée au 375, de la rue Rideau, à Ottawa K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de reproduction de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que de toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur \$44 par année; six mois \$22, trois mois \$11; un mois \$3.75; une semaine \$0.85. Edition quotidienne: \$60.00 par année; six mois \$30.00, trois mois \$15.00, un mois \$5.00. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

les coulisses de l'actualité

Ford aura de la difficulté à fêter l'année du bicentenaire

par Bernard Ullman

WASHINGTON (AFP) — Pour l'Amérique, 1976 sera avant tout l'année électorale, en même temps que celle du bicentenaire de l'indépendance.

Il faut remonter loin dans le passé des Etats-Unis pour trouver des perspectives électorales aussi "ouvertes" dans chacun des deux grands partis en présence.

Du côté républicain, M. Gerald Ford, président "accidentel", après avoir été un vice-président choisi par un Richard Nixon déjà discrédité, arrive nettement derrière son unique concurrent déclaré, l'ex-gouverneur de Californie Ronald Reagan, dans les plus récents sondages d'opinion. Dans les domaines politiques, économique et social, chacune de ses décisions est discutée, remise en cause par un Congrès largement dominé par la majorité démocrate. Et, il doit recourir, plus fréquemment que la plupart de ses prédécesseurs, à l'arme à double tranchant qu'est le veto présidentiel. Mais, c'est son manque apparent d'autorité personnelle qui risque surtout de lui coûter non seulement la

présidence, mais peut-être même, fait rarissime pour un président en exercice, l'investiture de son propre parti.

Les élections "primaires" qui se succéderont de février à juin fourniront à cet égard des tests essentiels, et détermineront dans une large mesure, les votes du congrès républicain de Kansas City en juillet.

Chez les démocrates, dix candidats, allant du gouverneur de l'Alabama George Wallace à droite, à toute une gamme de "libéraux" relativement peu connus, en passant par le "centriste" qu'est le sénateur Henry Jackson, se sont déjà déclarés. Mais c'est un "non-candidat", le sénateur Hubert Humphrey, vice-président sous l'administration Johnson et adversaire mal-

heureux de M. Nixon en 1968 qui paraît aujourd'hui le mieux placé, le handicap principal à son encontre étant son âge: il aura 65 ans en mai prochain.

Sur le plan extérieur, le président Ford et le Secrétaire d'Etat Henry Kissinger se trouvent confrontés, en ce début d'année, à un problème majeur: la remise en cause de la "détente" avec l'URSS dont la réalisation, avec l'amélioration des relations avec Pékin, avait constitué le résultat le plus positif de la présidence de M. Nixon et, évidemment, du même Kissinger.

L'affaire d'Angola, l'aide massive en armements fournie au MPLA qui contrôle Luanda, la capitale, par l'URSS, appuyée par la présence d'un important contingent cubain, a amené M.

Kissinger le 23 décembre, à poser publiquement la question quant à la poursuite de cette politique de détente dont il fut, aux côtés de M. Nixon, le principal initiateur. Au-delà du problème angolais, c'est la conclusion des négociations stratégiques entre les deux super-puissances, et la signature d'un accord SALT-2 pour la limitation

du nombre des vecteurs stratégiques qui se trouve ainsi en doute. Nul ne s'aventure à présent à prévoir que la visite aux Etats-Unis de M. Leonide Brejnev, ajournée à plusieurs reprises en 1975, dont la raison d'être est justement la signature de cet accord, pourra prendre place en 1976.

Les fêtes du bicentenaire, or-

ganisés d'un bout à l'autre de l'Union, et pas seulement dans les 13 colonies de la Couronne de 1776, trouveront leur point culminant le 4 juillet 1976 à Washington.

Deux chefs d'Etats étrangers dont les pays furent étroitement mêlés chacun dans un camp, à l'accession à l'indépendance de la jeune République américaine

ont déjà annoncé leur venue, dans le cadre de ces célébrations: le président de la République Valéry Giscard d'Estaing qui passera quatre jours aux Etats-Unis du 17 au 20 mai, et au début de juillet, la souveraine britannique dont l'ancêtre George III dut se résigner, à l'issue de la guerre d'indépendance, à cette première et mo-

numentale "décolonisation". Mais on prévoit aussi que des millions de visiteurs étrangers, et des dizaines de millions de touristes américains afflueront durant l'année à Washington, et aussi à Boston et Philadelphie ou fut proclamée l'indépendance, pour célébrer le bicentenaire de ce qui est aujourd'hui le plus puissant Etat du monde.

Djibouti: la route difficile de l'indépendance

par l'Agence France-Presse

PARIS — "L'accession de Djibouti à l'indépendance est irréversible". Cette déclaration de M. Ali Aref, président du Conseil de gouvernement du territoire français des Afars et des Issas (TFAI) faite à Paris où il a rencontré le président Giscard d'Estaing, montre que la décolonisation de la dernière possession française sur le continent africain est bien engagée.

Situé sur la rive méridionale du golfe d'Aden, escale sur la route du pétrole, ce territoire semi-désertique de quelque 200.000 habitants est le point de rencontre de deux grands groupes ethniques, celui des Afars, qui débordent largement en Ethiopie jusqu'en Erythrée, et celui des Issas, qui constitue au sud le prolongement de l'ethnie Somalie.

La présence française remonte à plus d'un siècle. En 1861, la France acquit pour 10.000 thalers, une somme modique, le mouillage d'Obok, puis étendit son implantation les années suivantes. Le port de Djibouti, édifié dans la partie Somalie du territoire, devenait en 1915 le principal débouché de l'Ethiopie, grâce à la construction à partir d'Addis Abeba, d'un chemin de fer long de 784 KM. Aujourd'hui, par ce chemin de fer — dont le gouvernement éthiopien détient 50 pour cent du capital — et par ce port, revalorisé depuis la réouverture du canal de Suez, transitent les trois quarts des importations et des exportations éthiopiennes.

Des lors, Djibouti, prit toute son importance économique et stratégique face au détroit de Bal El Mandeb, qui commande l'accès méridional de la Mer Rouge, et s'ouvre sur l'océan Indien.

Djibouti constitue en outre un atout important pour la France, qui entend avoir une politique de préférence dans l'océan Indien, lieu de plus en plus privilégié de la concurrence des grandes flottes. La France entretient à Djibouti une base aéronavale et un contingent de quelque 6.000 hommes, qui a été renforcé en août 1974.

M. Ali Aref se prononce d'ailleurs explicitement pour le maintien de la force militaire française à Djibouti, "comme cela s'est fait dans tous les territoires français qui ont accédé à l'indépendance en 1960", souligne-t-il, souhaitant que la présence française demeure "ce qu'elle est actuellement en Côte d'Ivoire, au Gabon et au Sénégal".

Le président du Conseil est cependant contesté à l'intérieur même du TFAI. L'opposition légale à M. Aref, la Ligue populaire afri-

caine pour l'indépendance (LPAI), lui reproche son "autoritarisme" et demande que Paris n'engage des négociations qu'avec elle. La LPAI a d'ailleurs fait une démonstration de force en organisant un rassemblement de 30.000 personnes à Djibouti le 21 décembre dernier.

M. Aref quant à lui, a transformé au début de décembre son parti Union et progrès dans l'ensemble français en Union nationale pour l'indépendance marquant ainsi son nouveau choix en faveur de la décolonisation.

Si les relations entre M. Ali Aref et son opposition et celles entre Ethnies Afar et Issas sont difficiles, parfois violentes, la coexistence du futur Etat indépendant avec ses deux voisins, l'Ethiopie et la Somalie est plus compliquée. D'un côté l'Ethiopie tient à préserver ses intérêts économiques et son débouché vital sur le port de Djibouti.

De l'autre la République démocratique de Somalie poursuit l'ambition de réaliser un jour la "Grande Somalie" qui comprendrait les territoires à dominante ethnique Somalie, l'Ogaden éthiopien, le nord du Kenya et bien sûr, Djibouti. M. Ali Aref fait remarquer que le drapeau somalien comprend une étoile à cinq branches, symbolisant les cinq régions de la "Grande Somalie" dont ceux qui sont actuellement indépendants.

Le chef de l'Etat somalien, le général Siad Barre a récemment déclaré refuser "une indépendance à la faveur de laquelle la France imposerait un homme comme Ali Aref". Ce dernier n'hésite pas à dénoncer les "visées expansionnistes" de la Somalie en particulier.

Toutefois, l'Organisation de l'unité africaine, réunie en août dernier à Kampala, a "félicité les deux pays contigus à Djibouti (Somalie et Ethiopie) pour leurs déclarations respectives en faveur de l'indépendance totale de ce territoire, et pour leur engagement à ne pas s'intégrer dans ses affaires intérieures et à renoncer à leurs revendications sur celui-ci".

L'accession à l'indépendance de Djibouti se présente donc sous un jour difficile. M. Ali Aref, est venu chercher à Paris des garanties militaires face à deux voisins dont il craint les ambitions, et une aide économique pour un territoire sans grandes ressources. La question se pose désormais de savoir s'il parviendra à vaincre tous les obstacles placés sur la voie de l'indépendance d'un Etat dont le général de Gaulle disait en 1967 qu'il serait "pratiquement non viable".

Le Venezuela

Un premier pas vers la libération économique

CARACAS (AFP) — La nationalisation des pétroles vénézuéliens, qui est entrée en vigueur le 1er janvier est une décision d'une grande importance dans l'histoire du Venezuela, et le premier pas vers son indépendance économique, bien que les groupes pétroliers étrangers continuent à opérer dans le pays avec les mêmes structures, passant simplement sous le contrôle de l'organisme d'Etat Pétrole de Venezuela (Petroven).

L'importance de cette décision réside dans le fait que le Venezuela, pays en voie de développement, est monoproduit. Le pétrole constitue 92 pour cent de ses exportations. En outre, selon Pro-Venezuela, organisme du patronat nationaliste, la plupart des investissements américains sont faits au Venezuela, rendant le pays l'un

des plus dépendants d'Amérique latine.

Dix-neuf des vingt-deux entreprises qui exploitent le pétrole sont étrangères, et elles contrôlent 97,2 pour cent de la production. La plus importante est une filiale du groupe américain Exxon, la Creole Petroleum Corporation. Elle contrôle à elle seule 45 pour cent de la production. Toutes les autres grandes compagnies pétrolières, Shell, Mobil Oil, Standard Oil, Gulf, sont également présentes sur les gisements.

Les observateurs à Caracas estiment que bien que l'industrie pétrolière nationalisée dépende encore de l'étranger pour la commercialisation internationale, le Venezuela est prêt à faire marcher par ses propres moyens cette industrie, avec le minimum de réajustements. L'O-

PEP et les pays en voie de développement donnent en outre leur appui politique à Caracas.

Beaucoup de choses restent à faire cependant, et l'un des fondateurs de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole, M. Juan Pablo Perez Alfonso, ancien ministre vénézuélien des Mines, a dénoncé le fait que les revenus pétroliers de l'an dernier, qui se montaient à \$10 milliards, n'aient pas été utilisés pour en finir notamment avec la sous-alimentation, qui touche encore 70 pour cent des habitants. Il a rappelé qu'en soixante ans d'histoire pétrolière l'Etat vénézuélien avait reçu du fisc plus de \$40 milliards, et que cette somme n'avait pas été utilisée pour le développement du pays, qui doit encore importer la plupart de ses produits alimentaires de base.



La maison du tissu

... BIEN PLUS QUE DE BELLES VALEURS DE TISSUS!

PLUSIEURS SPECIAUX NON ANNONCES

995, chemin RIVER

Venez dès maintenant pour un meilleur choix

Le magasin de tissus le plus sensationnel à Ottawa

Les prix de vente sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 3 janvier 1976

ACHAT SPECIAL

D'UN IMPORTANT FABRICANT DE ROBES

Gabardines et autres tissus, polyesters, jerseys, tricotés polyester et une variété incroyable d'autres tricotés et tissés.

Valant de 3.98 à 6.98

1.98

Tant qu'il y en aura

ACHAT SPECIAL

TISSUS A COSTUMES POUR HOMMES ET DAMES

D'un important fabricant. Laines et mélanges de laine, chevrons, rayures, plaids, tweeds, pied-de-poule, etc. Vaste assortiment à prix modique

Valant de \$3.98 à 7.98

1.69

Tant qu'il y en aura

CHAMOIS ANGLAIS

58" à 60"

Imitation de suède. 15 tons mode au choix. 86% acétate et 14% nylon

PRIX 7.98

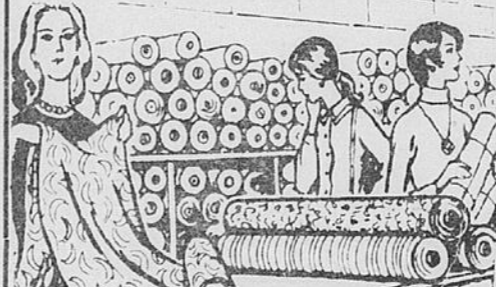
3.99

1/2 PRIX

la v.

Ne laissez pas le prix élevé des vêtements vous empêcher d'avoir une nouvelle garde-robe attrayante...

VISITEZ NOS FAMEUSES TABLES DU DOLLAR BOUCLAIR



\$1 VOUS PERMET D'ACHETER 1 VERGE

Du velours côtelé, de la toile, du jersey, de l'arnel, des tissus contrecolles, des cotons, du tissu à draperies, du chiffon, de la dentelle... des milliers de verges de tissu et chaque verge est ETIQUETEE A PRIX BOUCLAIR A seulement \$1. Ceci comprend des coupons, des séries discontinuées et des achats spéciaux de nos acheteurs.

HATEZ-VOUS DES MAINTENANT POUR UN MEILLEUR CHOIX

VELOURS COTELE

IMPRIME 45"

100% coton. Lavable à la machine. Vaste assortiment. Plus bas prix de tout temps

PRRB 4.98

2.89

IMITATIONS DE FOURRURES

54" à 58"

Imitations de fourrures à poils longs ou moyens. Nous ne répétons pas cette offre

4.99

la v.

SPECIAUX MAINTENANT DISCONTINUES

Gigantesque assortiment de tissus PRRB \$1.00 à \$2.98

50¢

SPECIAL la v.

Bouclair stretch sewing

Bouclair se lance dans la couture

Nous offrons de nouveau des cours de couture avec les tricotés. Les cours commencent le 15 janvier, l'après-midi et en soirée. Pour tout renseignement et pour vous inscrire,

COMPOSEZ 729-5936

P.S. Une démonstration gratuite au sujet de la couture avec le suède synthétique aura lieu le 8 janvier de 14h à 16h et de 19h à 21h à l'étage supérieur du Centre du tissu Bouclair

SPECIAUX MAINTENANT DISCONTINUES

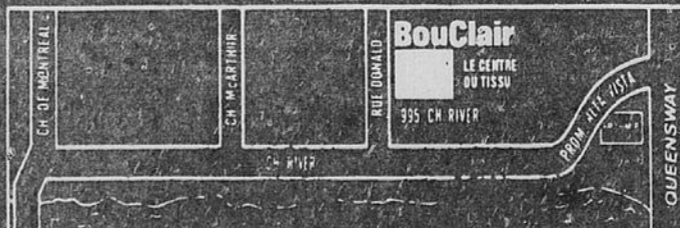
Velours de polyester côtelé, tissus veloutés imprimés, velours côtelé brossé.

Rabais définitif. PRRB 6.98 à 8.98

4.98

la v.

P.S. NOUS AVONS TOUT UN ASSORTIMENT D'ACCESSOIRES COMPRENANT DU FIL DES GARNITURES, BOUTONS, GLISSIÈRES QUI CONVIENTENT A VOTRE BUDGET. AUSSI, UNE NOUVELLE SERIE COMPLETE DE GARNITURE EN POLYESTER ET COTON DANS TOUTES LES COULEURS ET TEINTES, CONÇUES SPECIALEMENT POUR BOUCLAIR



JOURS DE SEMAINE
9h à 5h 30
JEUDIS et VENDREDIS
de 9h à 9h
Le SAMEDI de 9h à 5h

Selon Ford, l'investiture lui serait accordée sans difficulté

WASHINGTON (AP) — Au cours d'une conférence de presse impromptue dans le salon ovale de la Maison-Blanche, le président Gerald Ford a déclaré que le parti républicain devrait lui accorder sans difficulté son investiture pour les élections présidentielles.

Le chef d'Etat américain a évoqué également les points suivants:

— Un affrontement entre grandes puissances en Angola pourra vraisemblablement être évité mais les Etats-Unis auraient été en meilleure position si le sénat avait maintenu les fonds destinés aux factions hostiles au MPLA.

— Dans les prochaines semaines, la Maison-Blanche soumettra une série de propositions pour renforcer l'appareil de renseignement tout en assurant la protection

des droits des citoyens.

— Aucun effort supplémentaire n'est nécessaire dans des zones particulières pour soutenir l'économie. "On est sur la bonne voie" et le chômage va diminuer.

Assis devant un feu de cheminée, le président Ford a précisé qu'il ferait campagne sur ce qui a été accompli depuis qu'il est président.

Il a écarté l'idée selon laquelle il pourrait renoncer, au cours de la campagne, à briguer l'investiture du parti républicain.

Pour le Nouvel An, il a promis de tout faire pour améliorer la situation économique non seulement des Américains mais des autres peuples dans le monde et de chercher la paix "avec nous-mêmes dans le pays et la paix pour le monde entier".

Trois pays à surveiller pour la reprise économique

Par LIONEL WALSH — De l'avis des spécialistes, LONDRES (Reuter) — les gouvernements de ces trois pays ont déjà fait le nécessaire pour stimuler l'expansion, mais ils pourraient être appelés à prendre de nouvelles mesures de relance en grande partie des performances des trois premières puissances économiques occidentales: Etats-Unis, Japon et Allemagne de l'Ouest.

une raison supplémentaire pour leurs gouvernements de tendre à une nouvelle période de prospérité.

Mais la reprise économique est comme une plante délicate: elle serait compromise par des tensions politiques, par de nouvelles hausses pétrolières ou des confrontations entre pays industrialisés et en voie de développement.

Conditions nécessaires

Beaucoup dépendra de la confiance des consommateurs et des industriels. Il sera nécessaire que d'un côté l'on soit disposé à dépenser, et de l'autre, à procéder aux investissements indispensables à une reprise durable.

Si l'avis le plus général des spécialistes porte sur une reprise de la conjoncture mondiale en 1976, on se garde de toute prédiction affirmative car on n'est que trop conscient de la nature tenace de la récession traversée par les économies occidentales.

La reprise semble néanmoins fermement amorcée aux Etats-Unis. On s'attend à la voir se maintenir pendant l'année prochaine. Le taux d'inflation sera, si tout va bien, maintenu en-dessous de 6 pour cent. Mais cette évolution n'aura qu'un effet marginal sur le chômage—dont le taux était de 8,3 pour cent en novembre contre 9 pour cent en mai. Selon les experts, il ne descendra guère en-dessous de 7,5 pour cent dans le courant de l'année.

L'aspect le plus encourageant de l'économie américaine tient à la solidité de la balance extérieure américaine, dont le solde positif, contrastant avec le déficit de \$2,4 milliards en 1974, enregistrera un nouveau record.

Effet positif

Soulageant les Etats-Unis du souci de protéger leur balance des paiements, cette situation ouvre la perspective d'une reprise des importations américaines. Cela devrait avoir un effet positif sur le commerce mondial.

Au Japon, les prévisions officielles font état d'un taux de croissance réel de 5,6 pour cent, contre celui de 2,6 pour cent enregistré en 1975. On s'attend à Tokyo que les exportations augmentent de

13 pour cent pendant l'année fiscale 1976.

En admettant que le commerce mondial connaisse une expansion de 5 pour cent, il est prévu que les importations augmenteront de 14,5 pour cent.

Les responsables économiques japonais estiment néanmoins que la reprise de l'économie nationale a été décevante jusqu'ici. Selon le ministère du Commerce international et de l'Industrie, c'est d'une croissance réelle de 7 pour cent que le Japon a besoin pour rétablir la rentabilité de l'industrie privée.

D'autres experts craignent que l'augmentation des dépenses publiques ne ranime une inflation qui est tombée à 9,6 pour cent en octobre. Le chômage, qui touchait 1,030,000 de travailleurs ce même mois, chiffre sans précédent depuis 20 ans, affectera 1,3 million de personnes pendant le premier trimestre 1976.

Appréhension

Le principal sujet d'appréhension des responsables nippons est de savoir si la reprise sera assez rapide pour prévenir une nouvelle multiplication des faillites—qui interviennent à raison de plus de 1300 par mois—et des licenciements qui s'en suivent.

De son côté, le gouvernement ouest-allemand prévoit une croissance réelle de 4,5 pour cent. Mais on pense, dans les milieux non officiels, que ce taux doit être ramené aux environs de 3 pour cent.

L'inflation, dont le taux moyen était de 5,4 pour cent en 1975, sera maintenue à un niveau peu élevé. Le nombre des sans-travail, actuellement de plus d'un million, baissera légèrement vers la fin de l'année.

Selon les prévisions officielles, les exportations en termes réels augmenteront de sept pour cent au moins, taux que les experts non officiels préfèrent ramener à cinq ou six pour cent.

On souligne, dans les milieux gouvernementaux, qu'aucune nouvelle mesure de relance n'est prévue dans l'immédiat à l'exception de certains allègements fiscaux au profit des petites entreprises.

Nouvelle orientation du Parti du congrès

par Michel Garin

CHANDIGARH (AFP) — Les membres du parti du congrès de Mme Indira Gandhi vont profiter du statu quo imposé dans le domaine politique par le maintien de l'état d'urgence pour réorganiser leur formation, apprend-on hier de source officielle.

Ev Kamt Barooah, président du Parti du congrès, annoncera aujourd'hui que 1976 sera l'année de l'organisation du parti. Le congrès devra profiter de cette année pour se rejauger en s'identifiant au peuple, a-t-il dit.

La volonté de Mme Gandhi de secouer les vieilles structures du Parti du congrès et de lui donner un nouvel élan sont évidentes. Quelques jours avant l'ouverture des assises nationales du parti, le chef du gouvernement avait confié le portefeuille de la Défense à M. Bansi Lal, de 20 ans plus jeune que son prédécesseur. M. Swaran Singh, 61 ans, qui avait été membre de tous les cabinets depuis 1952.

D'autre part, le fait que M. Sanjay Gandhi, 30 ans, second fils du premier ministre, ait fait son entrée sur la scène politique à l'occasion des assises du congrès est significatif. Le chef du gouvernement continuera à user de son prestige et de son autorité sur les membres du Congrès tandis que son fils jouera un rôle de premier plan au sein des jeunes du parti.

Le programme de relance de l'économie annoncé le 1er juillet par Mme Gandhi, qualifié hier de "nouvelle politique économique du parti dirigeant" sera, semble-t-il, intensifié. Ce plan en 20 points prévoit notamment une lutte renforcée contre la hausse des prix, le développement des sources d'énergie et de la production industrielle et

diverses mesures en faveur des paysans pauvres.

Le chef du gouvernement va donc profiter du maintien de l'état d'urgence, en vigueur depuis le 26 juin, pour faire appliquer avec plus de rigueur son programme économique.

La politique de la "voie indienne vers le socialisme" n'est pas facile à appliquer, Mme Gandhi s'en rend compte. Elle se heurte aux réticences des membres les plus conservateurs du parti de congrès. Cependant, les notables de cette formation se gardent bien de s'opposer de front à la politique du premier ministre.

A ce sujet, il est significatif de noter que toutes les résolutions adoptées depuis le début de la session de Chandigarh l'ont été à l'unanimité.

De toute évidence, les conceptions de Mme Gandhi et celles de certains notables du Parti du congrès sur le socialisme sont fort éloignées. Le premier ministre a reconnu publiquement hier que certains membres de sa formation avaient une idée confuse du socialisme tel que le gouvernement l'entend et a pris soin de souligner que le socialisme prôné par son gouvernement était un "socialisme indien".

Il apparaît donc clairement que Mme Gandhi a décidé de maintenir l'état d'urgence et de renvoyer d'un an au moins les élections législatives afin de faire appliquer son plan de relance de l'économie. D'autre part, la majorité confortable dont elle dispose dans les deux chambres lui permettra de faire aboutir sans trop de difficultés les réformes constitutionnelles qu'elle projette et sur lesquelles elle n'a pas donné la moindre indication. Quant aux membres du Parti du congrès, ils suivront bon gré mal gré.

Commencez le nouvel an avec



Eaux gazeuses
Dixi

SAVEURS DIVERSES
bte 10 oz liq.

9^c

Tomates
catégorie
no 1
Produit des E.-U.

3.99^c
lb.

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES AUX EXIGENCES D'UNE FAMILLE MOYENNE

Jus de
tomates
DE FANTAISIE
Top Valu

4.88^c
btes 19
oz liq.

Approvisionnement et service par M. Loeb Limited

Blanchisseur
liquide
Lavo
(EMBALLAGE SPECIAL)
cont. 64 oz liq.

3.9^c

LES AUBAINES HEBDOMADAIRES ANNONCÉES ICI SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE LE SAMEDI, 3 JANVIER 1976

BOEUF BUDGET CATEGORIE "C"

Biftecks
T-Bone, Porterhouse
ou de surlonge
de la longe de bœuf

\$1.39
lb.

merci d'avoir acheté chez IGA

Emplois • Carrières

LE CEGEP DE L'OUTAOUAIS

recherche pour la session hiver 1976 des professeurs à temps complet pour les disciplines suivantes:

- Bibliothèque
- Techniques administratives (option personnel)

EXIGENCES: Diplôme universitaire de premier cycle ou de préférence diplôme universitaire de deuxième cycle dans la discipline concernée.

L'expérience dans l'enseignement ou sur le marché du travail serait un atout. Adresser votre curriculum vitae accompagné d'attestations d'études et d'expérience à:

Monsieur Jean Gaétan
Directeur du secteur des ressources humaines
Cégep de l'Outaouais
333, boul. de la Cité des Jeunes
C.P. 220, Hull, P.Q.
J8X 3X8

avant le 12 janvier 1976.

CENTRE DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS

POSTE OUVERT

TECHNICIEN EN ADMINISTRATION EN DROIT SIEGE SOCIAL

FONCTIONS:

Sous l'autorité des ressources matérielles et financières, il aura la responsabilité de la téléphonie, des achats de la conciergerie, de la messagerie de la reproduction, de la réception des magasins, de l'entretien de la location des locaux, de l'équipement, de l'assurance et des voitures du CSSO.

QUALIFICATIONS:

Diplôme d'études collégiales en technique administrative, option production.

SALAIRE:

Selon l'échelle des techniciens en administration de la fonction publique.

Prière de faire parvenir toute demande avant le 17 janvier 1976 au: Service des ressources humaines CSSO de l'Outaouais 105, boul. Sacré-Coeur Hull, Qué. J8X 1C5

Université du Québec

Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois

AGENT D'ADMINISTRATION

Bureau des admissions et des inscriptions (registrariat)

Fonctions:

Sous la direction du supérieur immédiat, renseigne les candidats sur les programmes offerts, conditions d'admission, structure des programmes, etc. Lors des déplacements du directeur, a la responsabilité intérimaire du bureau des admissions et des inscriptions et prend des décisions sur des questions mineures. Assiste son supérieur dans la préparation du document "horaire des cours".

Exigences:

Scolarité: Diplôme terminal du cours secondaire
Expérience: Cinq (5) années

Traitement:

Selon les qualifications et l'expérience

Lieu de travail

Hull

Date limite

Le vendredi 16 janvier 1976 à 17 h 00.

Veuillez faire parvenir vos candidatures au:

Service du personnel (concours no 165)

Université du Québec

Direction des études universitaires

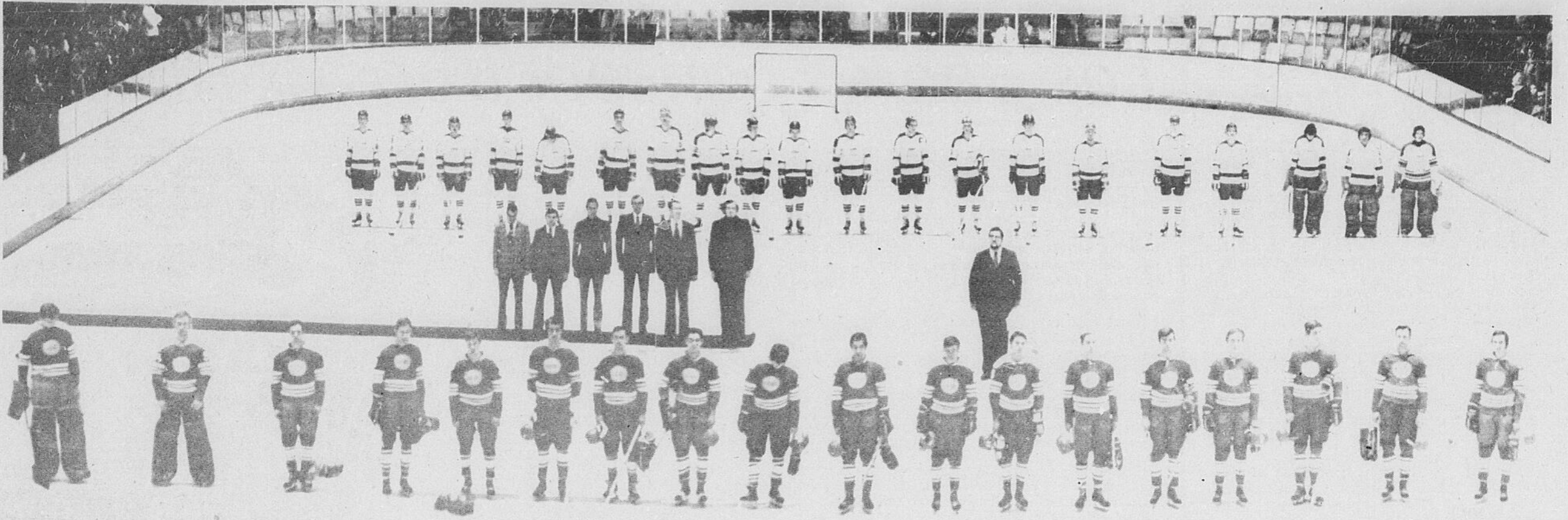
dans l'Ouest québécois

335, boul. Cité des jeunes

Hull (Québec)

J8Y 6M4

75-76-099



sports

Les Festivals face aux Khimik

Deux périodes de rêve... puis le cauchemar

par Jean Pierre Haineault

HULL — Les Khimik de l'URSS ont fêté le Jour de l'An à leur façon hier après-midi à l'aréna de Hull. Non pas en s'empiffrant de caviar et en buvant de la vodka, mais en battant plutôt les Festivals de l'instructeur Marcel Pronovost au compte de 7-3 lors d'un match hors concours présenté devant une décevante foule de 2,358 spectateurs.

L'assistance fut peut-être décevante, mais certes pas le spectacle. Ohé il y eu bien ce gardien de l'Ouest du nom de Robert Mahnic qui a fait sacrer plusieurs partisans en troisième période, mais peut-on vraiment blâmer ce nouveau-venu pour la défaite. Disons que les Festivals auraient tout de même perdu, mais par la marge d'un ou deux buts seulement. Il faut être réaliste.

Mahnic (et non pas Mannix, celui de la télévision) a accordé cinq buts aux Soviétiques en dernière période, dont trois sur les trois premiers lancers qu'il a reçus. Et dire que la deuxième période avait pris fin par un pointage de 2-2.

Si Mahnic a paru rouillé, ce n'était certes pas le cas des gardiens réguliers des Festivals, soit Guy Lemonde et Mike Parker.

C'est Lemonde qui a entrepris le match et il a effectué plusieurs arrêts spectaculaires. Il a été faible sur le premier but des visiteurs, marqué par Vladimir Golikov à 48 secondes seulement. Dès ce moment, on pouvait entendre le même commentaire partout: "ia y est. Le massacre commence".

Les Khimik ont complètement dominé la première moitié du premier engagement et seul Lemonde a réussi à leur tenir tête. Fait assez inusité, plusieurs lancers des Soviétiques ont raté la cible de plusieurs pieds. Ils en ont dirigé sept au but et Lemonde a dû se surpasser.

La deuxième moitié de la première période a donné lieu à du jeu robuste. Les Festivals avaient compris. Pour arrêter leurs adversaires il fallait les frapper.

C'est ce qu'ils ont fait. Résultat, Michel Bossy, du National de Laval, a nivelé le pointage vers la fin de la période et Val Mitchell a procuré les deux buts aux Festivals 33 secondes plus tard. Il n'y avait que 2,358 spectateurs, mais on aurait cru que le toit de l'aréna venait de s'effondrer. Debout qu'ils étaient les partisans pour applaudir leurs Festivals...

Dominés

On n'aurait jamais cru que les Festivals regagneraient leur vestiaire avec une avance d'un but. Surtout après un aussi lent départ. De fait, les protégés du pilote Pronovost n'ont récolté leur premier lancer qu'à mi-chemin en première période. On pouvait entendre le gardien Alexandr Pashkov ronfler à l'autre bout de la patinoire.

Par ailleurs, Michel Bauman a écopé d'une pénalité et Robert Picard, du Junior de Montréal, l'a rejoint au cachot 33 secondes plus tard. Mais lors de ce désavantage de deux joueurs, les Festivals ont résisté. En fait Lemonde a eu son mot à dire.

Les Festivals ont frappé l'adversaire dans la deuxième moitié de la première période et ils ont pris les devants. C'est Yvon Vautour, du National de Laval, qui a appliqué la première bonne mise en échec. Par la suite, les Russes étaient méconnaissables.

Au deuxième vingt, les Festivals n'ont pas frappé. Les visiteurs en ont profité pour niveler le pointage sur un but de Victor Lixutkin. Et encore là, ce fut une histoire de gardien. Cette fois, c'est Mike Parker qui a épousouflé les Soviétiques avec ses arrêts. Entre autres, il a volé un but certain à Vladimir Astafiev. N'eût été de ses brillants arrêts, les visiteurs auraient pris une avance de plus confortables. Ils ont dirigé 12 lancers en direction de Parker.

Le cerbère des Festivals a accordé un but, mais il ne peut être tenu responsable puisque Gilles Brunet lui volait la vue au moment où Lixutkin décochait son tir de la ligne bleue. "Ils sont drôlement rapides, ces Rus-

ses. Il faut avoir des yeux tout le tour de la tête avec eux. Il faut aussi se tenir debout, car lorsque vous êtes étendu sur la patinoire vous n'avez pas beaucoup de chances contre eux", soulignait Parker après la rencontre. Il semblait tout de même avoir apprécié son expérience au plus haut point.

L'expérience l'emporte

La grande expérience des Soviétiques s'est drôlement fait sentir au dernier engagement. Il faut dire que Mahnic a grandement aidé la cause des visiteurs, un peu comme l'a fait Ken Dryden mercredi soir dernier.

Mahnic a été surpris après seulement 14 secondes de jeu par Victor Zhuchock. Pierre Brassard, des Royals de Cornwall, a nivelé le pointage à une minute et 29 secondes avec l'aide de Bossy et Vautour, mais Alexandr Syrtsov et Vladimir Astafiev ont marqué dans l'intervalle de deux minutes et 12 secondes en ce début de période. Les Khimik n'avaient décoché que trois lancers et déjà, ils avaient trois buts à leur crédit.

Boris Vergin et Vladimir Lavrentiev ont complété le pointage des vainqueurs à la grande déception des amateurs. C'en était fait des Festivals, qui ont dirigé 21 lancers au but comparativement à 30 pour les Khimik.

Il n'y a pas de honte à s'incliner devant une équipe plus expérimentée et c'est pourquoi il faut applaudir l'effort des Festivals. Pour ce qui est des joueurs empruntés aux autres équipes de la Ligue junior majeure du Québec, ils ont certes donné un bon coup de mains. Après tout, ils n'ont pas 17 et 18 ans ces Khimik, même si on nous laisse entendre qu'il s'agit de la plus jeune des 10 meilleures formations de l'URSS. Si cela était vrai, les joueurs des neuf autres équipes auraient de la barbe jusqu'aux genoux...

Là-dessus, on revient sur terre. Les Festivals affrontent le National à Laval dès ce soir. Et là ça compte...



Et moi alors...

Scott Hunter (11), Brent Tremblay (5), Nelson Burton (15) et Michel Bauman se félicitent mutuellement après le deuxième but des Festivals. Toutefois, on semble avoir oublié l'auteur du but, soit Val Mitchell (21), qui a permis à son équipe de prendre les devants 2-1 en première période aux dépens des Khimik de l'URSS. Les Soviétiques sont toutefois revenus à la charge au dernier engagement, marquant cinq buts pour l'emporter 7-3.

(Photo LE DROIT — Michel Lafleur)

"Il était dans une position difficile"

Pronovost défend son nouveau gardien

par Jean Pierre Haineault

HULL — Après le match d'hier contre les Soviétiques, les commentaires allaient bon train dans l'enceinte de l'aréna de Hull. La plupart, sinon tous, s'accordaient à dire que la tenue du gardien Robert Mahnic en troisième période avait démoralisé les Festivals.

Toutefois, pour l'instructeur Marcel Pronovost, il n'est pas question de jeter entièrement le blâme sur les épaules du nouveau-venu chez les Festivals.

"Vous savez, Mahnic était dans une position très difficile. Il a fait son entrée en troisième période après avoir vu les deux autres gardiens effectuer des arrêts clés. Il a tenté de faire aussi bien qu'eux, mais ça n'a pas fonctionné. Il ne faut pas oublier que ce Mahnic n'est pas en forme. Il m'a semblé rouillé et il n'a bénéficié que d'une seule séance d'entraînement chez nous. Vraiment, il était dans une position difficile", de dire Pronovost.

Mahnic est arrivé à Hull mardi soir après avoir quitté les Pats de Régina, de la Ligue junior majeure de l'Ouest.

Puis, le pilote des Festivals poursuit en disant: "Même si nous avons accordé sept buts à l'adversaire, je crois que tous mes défenseurs ont très bien joué. Gilles Brunet a probablement été le meilleur à la ligne bleue. Ce fut un très bon match et une belle expérience pour mes joueurs. Je ne suis pas du tout désappointé".

Des conseils

Avant cette rencontre, Pronovost n'a pas cessé de prodiguer des conseils à ses joueurs. "Je leur ai demandé de jouer défensivement en première période et de s'adapter au style de jeu des Soviétiques. Je dois dire cependant que nous aurions pu pratiquer un style de jeu plus robuste. Il y a eu un relâchement au niveau des mises en échec et ils en ont profité".

"Les Russes étaient bien préparés pour ce match. Ils s'entraînent spécifiquement pour des matches de ce genre. Pour nous, c'était l'histoire d'un match", a-t-il ajouté.

Du côté des Khimik, l'instructeur Yurov Morozov a mis beaucoup de temps à se présenter aux journalistes. L'interprète s'est empressé de présenter les excuses de la délégation soviétique.

Morozov a fait savoir que son équipe évolue dans un circuit de 10 formations en URSS et qu'elle se classait au huitième rang derrière les Dynamos, le Spartak, l'Armée centrale et autres.

Il a ajouté que le gardien Pashkov et le joueur d'avant Vladimir Golikov étaient ses meilleurs élé-

ments. D'ailleurs, Golikov est un sérieux candidat à l'équipe nationale.

Parlant du match, il déclare: "Notre grande expérience s'est fait sentir dans la deuxième moitié du match. Nos passes étaient beaucoup plus précises, de même que nos lancers. Le match a été rude par moments, mais nous connaissons bien le style de jeu des joueurs canadiens et nous sommes habitués à encaisser de solides mises en échec", a fait savoir Morosov.

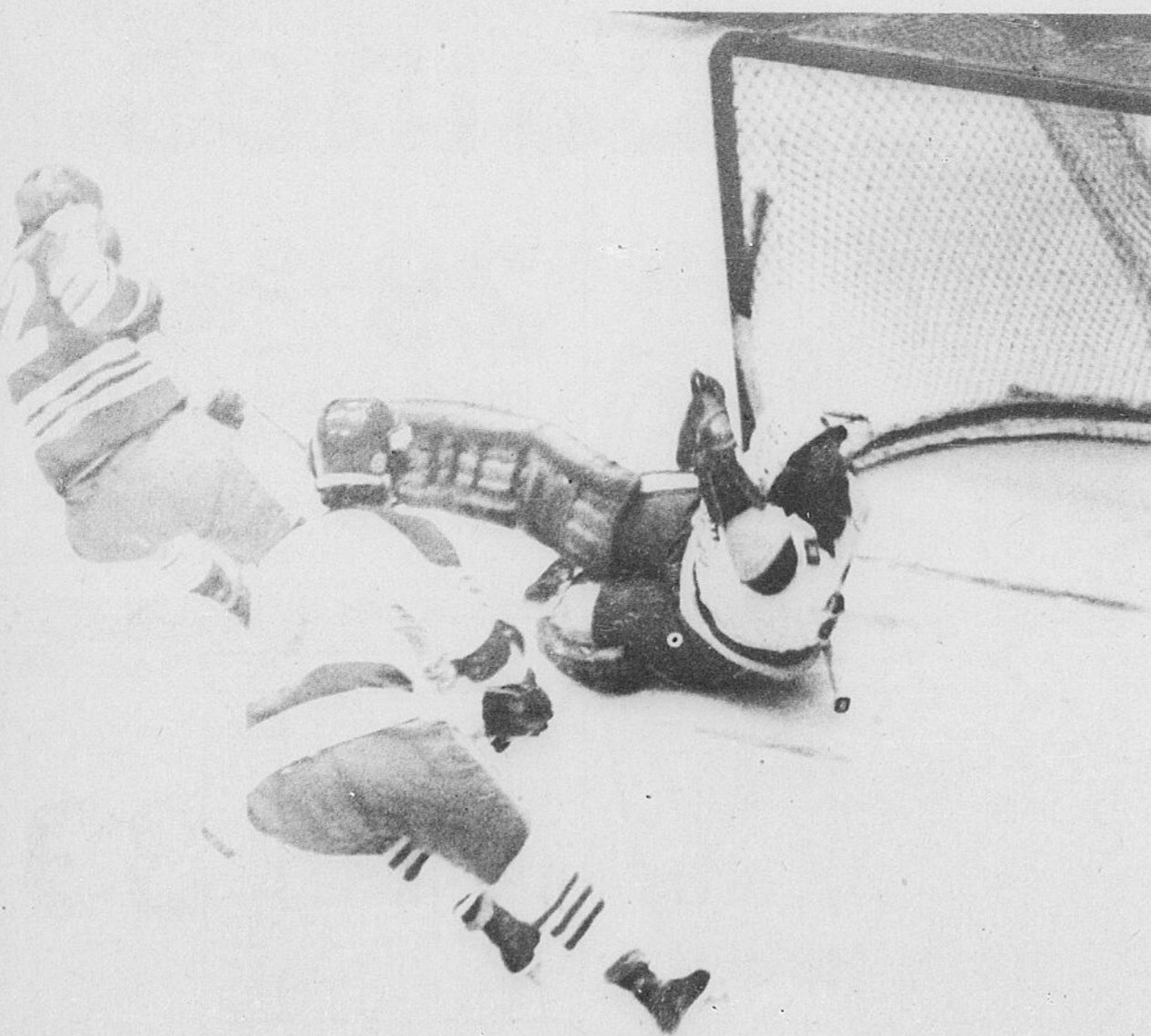
Puis, il a regardé sa montre, nous a souhaité la Bonne Année et a quitté les lieux rapidement. Ils sont bien drôles, ces Russes...



Fort attentif

L'instructeur des Khimik, Yurov Morozov, prête une oreille attentive à la question d'un journaliste à l'issue du match. On ne sait trop s'il a compris quelque chose, mais de toutes façons, un interprète assurait la liaison entre le pilote soviétique et le groupe de journalistes, fort heureusement. Morosov a notamment fait savoir que ses joueurs étaient beaucoup plus expérimentés que les Festivals.

(Photo LE DROIT — Michel Lafleur)



Du grand Parker

Les Festivals ont eu recours à trois gardiens lors du match d'hier contre les Soviétiques. Mais c'est probablement Mike Parker qui a retenu le plus l'attention des spectateurs, alors qu'il a reçu 12 lancers en deuxième

période. Parker a dû se surpasser à plusieurs reprises pour empêcher les Khimik de prendre l'avance. Ici, il exécute un superbe arrêt aux dépens de Victor Krutov, tandis que Brent Tremblay arrive à la rescousse.

(Photo LE DROIT — Michel Lafleur)

En parlant des Russes

Savard: et si on les imitait?

MONTREAL (PC) — Il est généralement admis que l'affrontement de mercredi soir entre les Canadiens de Montréal et l'équipe de l'armée rouge, qui s'est terminée par un compte égal de 3-3, fut la meilleure partie disputée au Forum depuis plusieurs années.

On n'y a pas décelé ces tactiques d'intimidation qui sont devenues une marque de commerce depuis quelques saisons dans le hockey professionnel. Serge Savard, vétéran des Canadiens à la défensive, a dit avoir apprécié considérablement ce match durant lequel l'arbitre Wally Harris n'a décerné que huit punitions mineures.

"Je préfère jouer leur style de jeu que le nôtre," de dire Savard. "Il n'y eut aucune bagarre, aucune punition pour tactique vicieuse, rien de répréhensible."

Selon Savard, "si nous ne changeons pas de style dans la ligue, nous n'améliorerons pas le hockey. Certains bons joueurs de hockey ne pourront jamais évoluer chez les professionnels."

"Est-ce que les spectateurs désirent les bagarres? Les spectateurs désirent-ils que des coups de bâton soient assésés sur la tête des adversaires? De cette façon, nous n'améliorons pas le hockey." Selon le défenseur des Canadiens, le réseau américain NBC est responsable de l'aspect violent du hockey et, cette année, a-t-il rappelé, NBC n'a pas renouvelé ses droits. "Ils télévisaient les bagarres, c'est tout ce qui les intéressait."

Savard est favorable à une réduction importante du nombre de clubs de hockey professionnel ainsi qu'à une baisse importante du nombre des parties.

"Personnellement, je préférerais 12 clubs professionnels plutôt que 32, en Amérique du Nord. Une ligue mondiale, même."

"Le système était valable aussi longtemps que nous faisons salle comble. Aujourd'hui, sept ou huit patinoires ne se remplissent pas."

Revers de 9-6 chez eux

Les Sabres pensent trop aux Russes...

BUFFALO (AP) — Butch Goring a enfilé trois buts, un durant une poussée de six buts de Los Angeles en période médiane, permettant aux Kings de vaincre les Sabres de Buffalo 9-6, hier soir, dans la LNH.

Chaque équipe a compté un but en premier vingt, mais les Kings ont enregistré quatre filets sans réplique durant les sept premières minutes du deuxième tiers-vingt, avant d'en ajouter deux autres tandis que les Sabres en comptaient trois durant le reste de la partie.

Goring a compté son premier but alors que Paul McIntosh des Sabres quittait le banc des punitions au début du premier engagement, mais Gilbert Perreault a égalisé le compte à la fin du vingt, sur un jeu de puissance.

Frank St. Marseille a amorcé la poussée des Kings au début de la période médiane, déjouant Gerry Desjardins sur un échappé, Mike Murphy, Mike Corrigan et Bob Berry ont ensuite chacun compté en dedans de 79 secondes.

Craig Ramsay et Jerry Korab ont compté à 41 secondes d'intervalle pour Buffalo, mais Goring et Don Kozak ont répliqué à leur tour pour les Kings. Pete McNab a porté le compte à 7-4 sur un retour dans la dernière minute de ce vingt.

Fred Stanfield a compté sur un tir de 40 pieds au milieu du troisième tiers-vingt avant que René Robert ne réduise la marge à 7-6 sur un jeu de puissance. Juha Widing a alors porté le compte à 8-6 sur un tir de 20 pieds avant que Goring ne complète son tour du chapeau 40 secondes avant la fin du match.

KANSAS CITY (AP) — Don Saleski et Rick McLeish ont tous deux compté à moins de deux minutes d'intervalle, en deuxième période, brisant une égalité de 1-1, et le gardien Bobby Taylor de Philadelphie a survécu à une poussée de dernière minute de Kansas City, pour conduire les Flyers à une victoire de 4-2 sur les Scouts, hier soir, dans la LNH.

Taylor, à son premier départ de la saison (Wayne Stevenson ayant débuté les 35 autres parties de l'équipe), a effectué 17 arrêts durant le dernier vingt.

Bobby Clarke, Jim Watson et Ed Van Impe ont été gratifiés de pénalités durant les deux dernières minutes de jeu et les Scouts ont retiré leur gardien Denis Herron au bénéfice d'un sixième attaquant.

Cette stratégie a toutefois eu un effet adverse puisque Bill Barber a compté dans un filet désert à huit secondes de la fin du match.

Tom Bladon des Flyers avait ouvert le pointage sur un jeu de puissance alors qu'il ne restait que 11 secondes à faire en période initiale.

Kansas City a égalisé le compte grâce au 15ème but de la saison de Wilf Paiement à 1:33 de la période médiane.

Championnat junior

Les Castors: 2e au fil d'arrivée

PORI, Finlande (Reuter) — L'Union soviétique a conservé le championnat mondial du hockey junior, hier, en battant le Canada 5-2 dans le match final du tournoi.

Les Castors de Sherbrooke, de la Ligue junior majeure du Québec, qui représentaient le Canada, avaient débuté cette dernière rencontre avec un retard de deux points au classement, contre leur adversaire.

Les Castors ont terminé en deuxième place, à égalité avec la Tchécoslovaquie, avec deux victoires et deux défaites, mais le Canada a eu le meilleur, ayant vaincu la Tchécoslovaquie 5-4.

Les Russes, qui en sont à leur troisième championnat junior, ont compté un but en première et un autre en deuxième période, avant d'enregistrer trois filets en troisième.

Fernand Leblanc et Peter Marsh ont marqué en troisième pour les Castors.

Après les buts de Saleski et McLeish, Kansas City a réduit la marge grâce à un filet de Guy Charron, son 17ème de la saison.

TORONTO (PC) — Deux buts de Lanny McDonald en deuxième période ont permis aux Maple Leafs de Toronto de vaincre les Golden Seals de la Californie 5-1, hier après-midi, dans une partie régulière de la LNH.

McDonald, ainsi que ses coéquipiers Erroll Thompson et Stan Weir ont nettement dominé le jeu lorsqu'ils étaient sur la glace. Thompson a compté son 14ème but de la saison pour ouvrir le pointage en première période. Dae Hrechko a compté pour la Californie, en première également, sur un jeu de puissance.

Borje Salming, Thompson et Williams ont enfilé les autres buts des Leafs.

CALGARY (PC) — Les Cowboys de Calgary ont enregistré trois filets consécutifs en dernière période, pour vaincre les Oilers d'Edmonton 5-1, hier soir, devant 4.429 spectateurs, dans l'AMH.

Grâce à cette partie, la seule à l'horaire le Jour de l'An, les Cowboys se sont approchés à huit points des Jets de Winnipeg et des Nordiques de Québec, égalité en tête du classement de la division canadienne de la ligue.

Ron Chipperfield a compté deux buts pour les vainqueurs, et Rick Sentes, Peter Driscoll et Butch Deadmarsh ont été crédités des autres buts. Don McLeod a obtenu sa septième

Les 67's battus

Un marathon

OSHAWA — Les défenseurs des 67's d'Ottawa ont oublié leur rôle hier et ont connu toutes sortes de difficultés, permettant ainsi aux Generals d'Oshawa de l'emporter au compte de 8-6 dans un match de la LJM.

Greg Malone et Paul Gardner ont marqué deux buts chacun pour les vainqueurs, tandis que Mike Boyd, Brian Dillon et Brian Drumm complétaient le total. Les buts des 67's sont allés à Shane Pearsall, avec deux, Peter Lee, Larry Skinner, Norm Kajola et Tom McDonnell.

Les Generals ont pris les devants 4-3 après la première période de jeu, mais ils ont entrepris le dernier engagement avec une avance de 6-5. Le cerbère Greg Redquest, des Generals, a fait face à 37 lancers au cours de cette rencontre. Son opposant Jim Fraser a effectué 42 arrêts.

Les protégés du pilote Brian Kilrea occupent toujours l'avant-dernier rang de la division Leyden avec 37 points, soit 12 de plus que les Petes de Peterborough.

Les 67's seront de retour au travail dès ce soir au Centre municipal, alors qu'ils recevront les Greyhounds de Sault Ste-Marie à compter de 8h.

Superbe ralliement

Dans un autre match disputé hier, les Spitfires de Windsor ont pris une avance de 4-0 après 28 minutes de jeu contre les Fincups de Hamilton, mais ont finalement dû se contenter d'un verdict nul de 4-4.

mention d'aide de la saison, soit une de moins que le record de l'AMH, dont il est détenteur. Un but réalisé en désavantage numérique par Bruce MacGregor, en période médiane, a évité l'élimination aux Oilers.



SAC EN NYLON POUR SKI DE FOND

Se transforme de sac en sac à dos grandes dimensions de 15 x 24" **222**

368, RUE DALHOUSIE, OTTAWA
UNE RUE AU SUD DE RIDEAU

SUPERAUBAINES DE SKI DE FOND

ENSEMBLE no 1

SKIS EUROPEENS A CARRES, BOTTINES EN CUIR, FIXATIONS ET BATONS

Prix spécial. Soyez prêt! Skis multistratifiés de confection européenne de qualité avec carres en bois dur robustes et durables. Confortables bottines de ski en cuir avec chaude doublure ouatinée. Fixations à talonnière et bâtons en bambou Splitkein. Grandeurs à partir de 170 cm et plus.

(Installation, \$4 si nécessaire)

\$48

ENSEMBLE no 2

SKIS EUROPEENS DE LUXE A CARRES, BOTTINES EN CUIR, FIXATIONS ET BATONS

Prix spécial. Skis Sandstorm suédois de luxe avec carres en bois dur et base sans fatigue ou skis multistratifiés avec carres en hickory. Confortables bottines de ski en cuir fabriquées en Italie, avec doublure ouatinée, parement rembourré et rayures de course. Etrier à enfilage direct avec talonnière. Bâtons Splitkein.

(Installation \$4 si nécessaire)

\$58

ENSEMBLE no 3

SKIS CANADIENS DE LUXE AVEC BASE TOUT EN HICKORY, BOTTINES EN CUIR, FIXATIONS ET BATONS

Skis multistratifiés de fabrication canadienne réputée, avec base tout en hickory durable. Confortables bottines de ski en cuir fabriquées en Italie. Etrier à enfilage direct avec talonnière. Bâtons.

(Installation \$4 si nécessaire)

\$68

ENSEMBLE no 4

SKIS FINLANDAIS LAMPINEN DE LUXE AVEC CANAUX D'AERATION, BOTTINES EN CUIR, FIXATIONS TROLL ET BATONS

Célèbres skis Lampinen renforcés de fibre de verre avec base sans fatigue et carres durs. Confortables bottines de ski en cuir de fabrication italienne. Etrier Troll à enfilage direct avec talonnière. Bâtons.

(Installation \$4 si nécessaire)

\$78

Pour des foyers Franklin et 30 à 40 autres genres



visitez
ADVANCED PREFABS LTD.
811, avenue Boyd, Ottawa.
Poêles en acier et en fonte
Poêles à bois automatiques Ashley.

SÉLECTIONS au CONNAUGHT

par Jean MARTEL
(Courtoisie du journal LE DROIT)

DIMANCHE PREMIER DEPART 2 HEURES
P. CHEVAUX COND. "COMMENTAIRES — COTES"

PREMIERE COURSE (TROT) BOURSE \$800.

5 Drummond Shot, P. Marion	La clef
3 Empire Pete, M. Filion	L'exacta 5-3 3-57
6 Mutual Dean, G. Lahaie	Il va bien
8 Robert Frost, F. Turenne	Pas bête
4 Frog O Moutette, R. Montroy	A surveiller
7 Heidi Burns, P. Hébert	6-1
2 Keystone Mercury, H. Cameron	7-2
1 Quick, C. Weber	Bon prix 7-17

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$800.

2 J.J.'s Scarlet, Y. Plouffe	Mon choix
5 A. ST.A., A. St-Amour	L'opposition
6 Confront, M. Blais	4-1
4 Glenda C., Dr. D. Plouffe	6-1
3 Perquiman's Indian, J. Joannisse	A surveiller
1 Patch O Gold, S. Locke	Le pôle aide
7 Jolie Richelieu, B. Shape	Qui sait?

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE \$650.

5 Rum Set, B. Kennedy	La clef
4 Willbrook June, J. Hutchback	Partenaire
8 Flying Flame, J. Duford	La roulette 4-5-8
2 Baby Drummond, A. Beaudoin	Travail fort
7 Roxie's Jewel, pas nommé	6-1
1 Little Justly, M. Filion	A surveiller
6 Farmstead Kay, F. Goulet	Hauts et bas
3 Circle Tag, R. Jahn	Une grosse 1-37

A.E: Covan et Party Scotch.

QUATRIEME COURSE (TROT) BOURSE \$1,000.

6 Settlor Pat, A. St-Amour	Mon choix
4 Our Boot, R. O'Dwyer	Très fort
5 Toe Jam, Y. Plouffe	A surveiller
1 McLennan, Dr. J. Findley	Bonne dernière
3 Brandy Dee, J. Reynolds	La surprise
2 Waycharm Judy, A. Bourassa	Difficile ici

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$625.

5 Claybrook Amber, J. Joannisse	La clef
1 Ingewood Mac, E. Norris	Du trio
7 Lang Flite, R. Lapointe	La quinella 1-5-7
2 Marges Speed, A. Markley	A surveiller
3 Should Be Good, L. Bergeron	Bonne question
4 Lee Bud, G. Parant	Ses pattes...
8 Link Bonteale, R. Viau	Longue route
6 Chief's April, R. Zéron	Des \$\$\$ 3-67

A.E: Doc Royal et Kappa Lad.

SIXIEME COURSE (AMBLE) INVITATION FAMILLE PLOUFFE BOURSE \$800.

1 St-Léger, Claude Plouffe	Mon choix
4 H.P. Break, Yvon Plouffe	Il peut
3 Hippo Beco, Doris Plouffe	A surveiller
7 Abe Cleo, Jacques Plouffe	7-2
6 Red Flicka, Donald Plouffe	Pas bête
5 Herobe Jerry, Georgette Plouffe	Mademoiselle
2 C. Mon John, Michel Plouffe	4-1

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$600.

5 John Watts, Y. Laframboise	La clef
2 Chita Ann, J. Duford	Dans la photo
3 C.F. Adio, W. Lavolette	La roue 2-3-5
1 Adios Adam, pas nommé	A l'intérieur
6 Rite Pro, pas nommé	Qui le conduira?
4 Caballero Hanover, F. Turenne	A surveiller
8 Jarsey Hi, R. Desjardins	Une ruse...
7 Tax Ranger, G. Hamel	La chance 7-87

A.E: Lumber Glo et Chief Sorento.

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$800.

2 Lucky Buck, A. St-Amour	La clef
1 Pontiac Tell, B. Sharpe	L'exacta 2-1 1-27
5 Wil Lor Battles, J. Duford	Un danger
7 M.J. Melody, J. Joannisse	4-1
4 Apollo A1, M. Filion	A surveiller
6 Trotwood Nile, C. Plouffe	Imprévisible
8 Lucky Blue Day, R. Montroy	Le négligé
3 G. L's Echoes, L. Bergeron	Payant 3-77

A.E: Adios Earl, G. Workman.

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1,000.

3 Chevy Ridge Lad, Y. Plouffe	Mon choix
5 Lumber, J. Duford	Meilleure saison
8 Waitaki Direct, B. Kennedy	4-1
6 Mid South Walter, A. Bourassa	A surveiller
1 The Songwriter, R. Desjardins	Bien placé
2 Stupidly, R. Laframboise	Gros effort
4 Drexel Chip, C. Miville	7-2
7 Jolly Brenna, J. Reynolds	Une passe...

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$625.

1 Keady's Byrd, J. Duford	La clef
5 Kay's Caddy, A. St-Amour	L'exacta 1-5 5-17
8 West River Harry, R. Viau	Choix du matin
7 One More Chance, E. Stewart	A surveiller
6 Fleur Coloniale, F. Turenne	Un réveil...
2 Sociaty Rhythm, B. Emond	4-1
3 Besh Bish Boy, J. Chrétien	7-2
4 Stomp, F. Cléroux	Peut-être 4-27

A.E: Silver Fox, J. Joannisse.

Mon meilleur choix: ST-LEGER (6e). (Annonce)



Pneus d'hiver

à prix d'aubaines

2749

F78-14
Flancs noirs

Robuste pneu d'hiver 4 plis

Le pneu offrant une large semelle plate à motif moderne. Vous obtenez toujours une excellente traction dans la neige ou dans la boue. La construction à 4 plis de nylon DuPont vous assure robustesse et sécurité.

Robuste pneu 4 plis		
dimensions	no de commande	flancs noirs
600-12*	—	—
615-13*	—	—
A78-13	957 438 202	22.49
B78-13	957 438 203	23.49
C78-13	957 438 220	24.49
B78-14	957 438 237	26.49
C78-14	957 438 238	26.49
E78-14	957 438 239	26.49
F78-14	957 438 240	27.49
G78-14	957 438 242	28.49
H78-14	957 438 243	30.49
600-15	957 438 296	24.49
F78-15	957 438 230	27.99
G78-15	957 438 232	28.99
H78-15	957 438 233	30.99

Flancs blancs, \$1.50 de plus



2949

F78-14
Flancs noirs

Pneu d'hiver ceinturé de fibre de verre

Deux bandes de fibre de verre sous la semelle, plus deux plis en nylon à la carcasse vous donnent une traction sur laquelle vous pouvez compter et un millage accru. Large semelle plate à motif moderne, toute désignée pour l'hiver.

Pneu nylon 2 + 2 ceinturé de fibre de verre		
dimensions	no de commande	flancs noirs
600-12*	—	—
A78-13	957 470 202	24.99
B78-13	957 470 203	25.49
C78-13	957 470 220	26.49
B78-14	957 470 237	28.49
C78-14	957 470 238	28.49
E78-14	957 470 239	29.49
F78-14	957 470 240	29.49
G78-14	957 470 242	30.49
H78-14	957 470 243	32.49
F78-15	957 470 230	29.99
G78-15	957 470 232	30.99
H78-15	957 470 233	32.99

Flancs blancs, \$1.50 de plus

Simpsons-Sears Ltd.

Heures d'affaires: lun. à sam. 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
jeudi et vendredi en activité jusqu'à 9h
samedi, Les Galeries de Hull seulement, 9h a.m. à 5h p.m.

Simpsons-Sears Ltd.
Fournisseurs d'uniformes à l'équipe olympique canadienne

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Voyageurs: de vrais champions

HELSINKI — Les Voyageurs d'Ottawa-Est ont prouvé qu'ils étaient les dignes représentants du Canada au tournoi international de hockey bantam disputé cette semaine en Finlande.

Les Voyageurs ont défait hier une équipe de la Finlande au compte de 10-0, remportant leur septième victoire consécutive. Les Canadiens n'ont pas subi la défaite au cours de ce tournoi.

alors qu'ils ont remporté les grands honneurs de cette compétition, décrochant la coupe Pastirel.

Dans une autre partie disputée hier par les Voyageurs, nos représentants ont écrasé la Suède 10-1. Ainsi, les protégés de

l'instructeur Charles Henry ont marqué 53 buts en sept matches et ils en ont accordé seulement trois à l'adversaire.

Les Voyageurs ont également dominé au chapitre des honneurs individuels. Shawn Trudeau a été choisi le joueur par excellence du tournoi, tandis que son coéquipier Pierre Leroux décrochait le titre de

meilleur défenseur. Trudeau s'est particulièrement distingué en inscrivant pas moins de 10 buts en sept matches.

La performance des Voyageurs en Finlande pourrait bien faire rougir d'autres équipes qui sont présentement aux prises avec des adversaires d'outre-mer...



Des bâtons pour tous les goûts...

1. Bâton Playmaker de 37"

Modèle 100 pour garçons de 5 à 8 ans. Frêne robuste bien séché, souple. Avec lame droite laminée. Seulement

98¢

2. Bâton Playmaker 48"

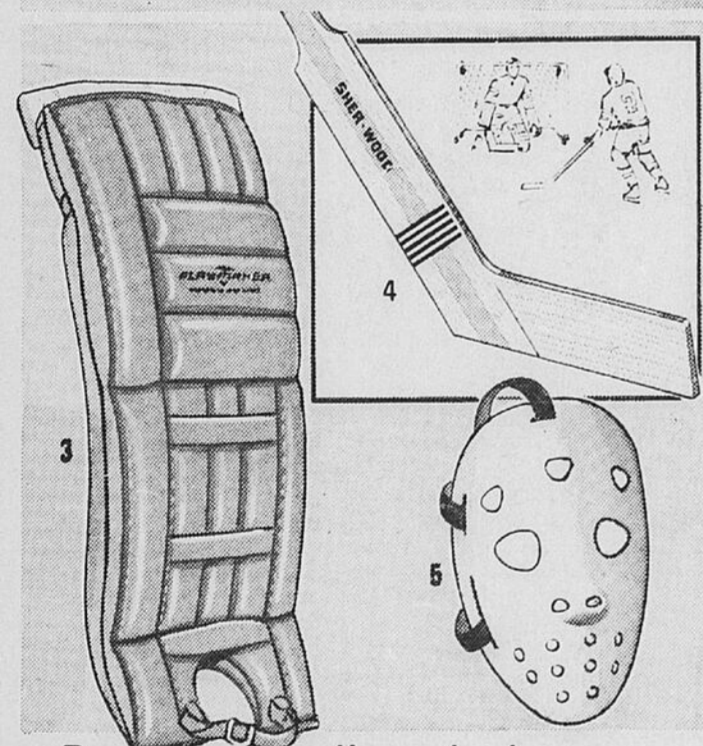
Modèle pour garçons, lame incurvée enrobée fibre de verre, angles variés. Manche en frêne. Pour droitier ou gaucher

2⁸⁹

Bâton Victoriaville de 55" (pas illustré)

Lame incurvée 3 pièces. D ou G

4⁴⁹



Pour le gardien de but

3. Jambières de 22"

Bourrelets vinyle renforcé tissu à envers feutre. Garçonnetts de 8 à 12 ans

21⁹⁸
La paire

4. Bâton de gardien Sherwood

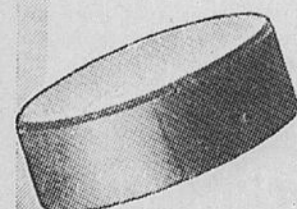
4 pièces. 47 à 50". Lame de 14" laminée, angles variés. Neutre

3⁹⁹

5. Masque Playmaker

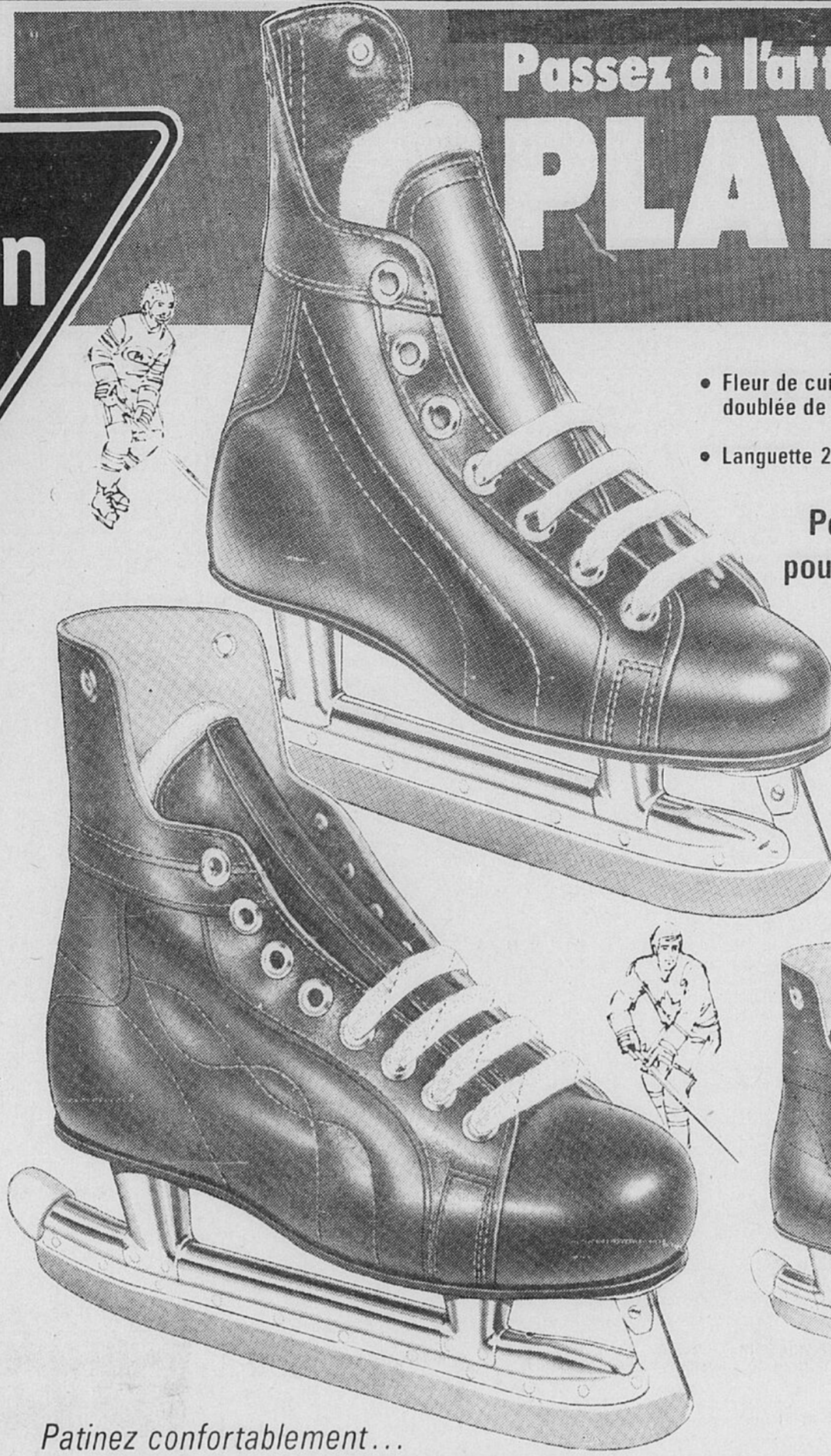
Polyéthylène blanc moulé. Section en mousse pour ajuster. Sangles.

4⁷⁹



RONDELLE
d'entraînement en caoutchouc mousse
37¢

Passez à l'attaque avec les patins PLAYMAKER



- Fleur de cuir entièrement doublée de vinyle
- Languette 2 pièces coussinée

- Fausse semelle épaisse en fibre et intérieur en feutre
- Quartiers garnis éponge

Pointures pour garçons 1 à 5

27⁹⁵
La paire

Au point de vue confort et protection, c'est un patin superbe! Avec grand contrefort imperméable, protège-tendon Texon, lanière arrière type professionnel et bout robuste. Patin tubulaire nickelé à lame en acier trempé. Un modèle à prix raisonnable!

Patinez confortablement...

Patins Playmaker Senior

Modèle type professionnel en cuir de vache noir doublé en cuir suédé. Intérieur en éponge; grand contrefort. Lame nickelée en acier trempé. Pointures 6 à 12.

29⁹⁵
La paire

Excellente protection...

Patins pour garçonnetts

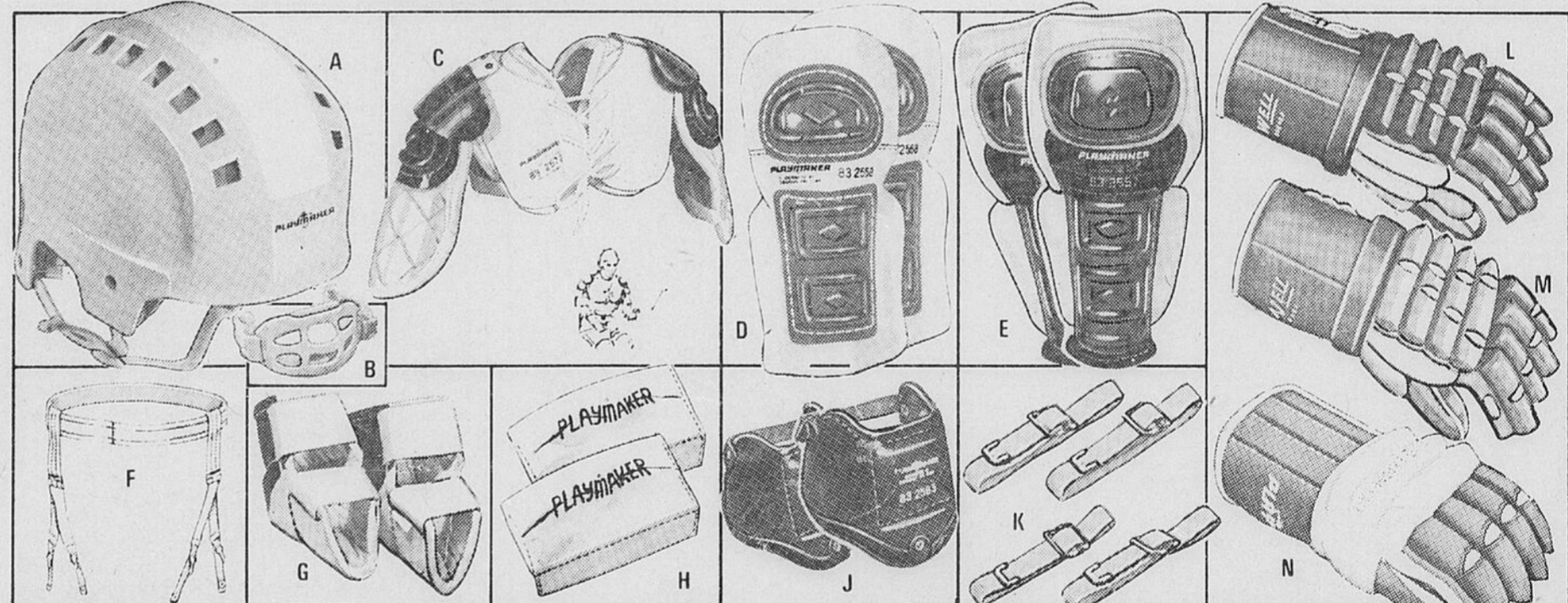
Robuste chaussure cuir refendu, bout protecteur polystyrène, protège-tendon cuir. Semelle composition, lame acier trempé. Pointures 9 à 22

17⁹⁵
la paire
\$18.95

Patins de débutant

Chaussure robuste en cuir refendu avec lanière et boucle de support. Protège-tendon. Semelle en composition hydrofuge. Lame en acier trempé. Pointures garçonnetts, 7 à 13

10⁹⁸
la paire



A. CASQUE PLAYMAKER

Mousse vinyle comprimée dans carcasse vinyle moulée. P.M. ou G

8⁹⁹

B. Protège-bouche coussiné

...\$1.55

C. ÉPAULIÈRE PLAYMAKER

Protège-épaules, ailerons, cambrures poly; art. cuir riveté. A 12 ans Pour garçonnetts jusqu'à 14 ans

5⁵⁹
\$6.89

D. JAMBIÈRES PLAYMAKER

Protège-tibia, genouillère poly moulé. Ailes et coussinage en feutre. 9", garçonnetts jusqu'à 10 ans.

3²⁹
La paire

E. JAMBIÈRES COOPER JR.

Protège-tibia, genouillère poly moulé. Endos, articulation mousse poly. Ailes feutre. 13"

7⁹⁹
La paire

F. JARRETIÈRES DE PRO

Ceinture réglable à élastique très large. Garçonnetts jusqu'à 12 ans Pour hommes, la paire

2⁶⁹
La paire
\$4.49

G. COUDIÈRES PLAYMAKER

Vinyle expansé moulé coussiné feutre, recouvert Rubatex. Godet poly. Intermédiaire, 9 1/4"

5²⁹
La paire

H. COUDIÈRES PLAYMAKER

Goden en caoutchouc recouvert Fabrikoid. Garçonnetts, jusqu'à 12 ans. Prix très intéressant

2⁶⁹
La paire

J. CHEVILLIÈRES DE DÉFENSE

Cooper! Godet en poly coussiné avec mousse épaisse. Taille pour jeunes, seulement

4⁴⁹
La paire

K. BANDES ATHLÉTIQUES

4 bandes caoutchoutées par paquet. Couleurs au choix: rouge, blanc ou bleu. Seulement

37¢

L. GANTS PLAYMAKER DE 14"

Nylon, paume cuir. Pouce flottant 2 pièces. Coussiné mousse, poignet moulé. Blanc et noir

18⁹⁵
La paire

M. GANTS PLAYMAKER DE 13"

Nylon halistique bleu, paume cuir de vache, 4 bourrelets au dos, 1 au poignet. Pouce flottant

14⁹⁵
La paire

N. GANTS POUR GARÇONNETTS

Vinyle renforcé tissu, paume, goussets cuir refendu. Pouce deux pièces. Jusqu'à 12 ans.

8⁹⁸
La paire

Demandez une CARTE Canadian Tire



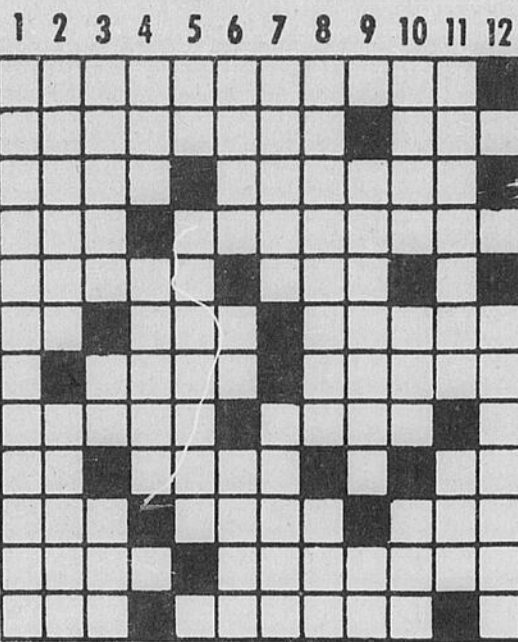
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

Bonne année!
Épargnez davantage!
Billets-bonis au comptant

	Rendez vous aux magasins Canadian Tire!												
	OTTAWA	178, rue Kent et ave Laurier	OTTAWA	2160, ave Carling		BUCKINGHAM	986-3338	PERTH	267-3412	SHAWVILLE	647-2733	KEMPTVILLE	258-3479
	OTTAWA	119, ch Richmond	OTTAWA	248, ave McArthur		CARLETON PLACE	257-3188	ARNPRIOR	623-3113	MANIWAKI	449-2000	WILLIAMSBURG	535-2845
	OTTAWA	1170, ch Heron	HULL	9, boul. Montclair		HAWKESBURY	632-7063	RENREW	432-2682	SMITHS FALLS	283-3909	Il y en a un dans votre localité	
	OTTAWA	1375, Clyde a Baseline	GATINEAU	375 ouest, boul Maloney									

MOTS CROISES

PROBLEME 3237



HORIZONTELEMENT

- 1—Qui motive une accusation.
- 2—Tout le crin du cou d'un cheval. — Ch. -I. d'arr. (Vaucluse).
- 3—Membrane qui recouvre la base du bec de certains oiseaux. — Habilité, savoir-faire.
- 4—Banal pour avoir été trop souvent répété. — Ce qui est préférable à tout.
- 5—Miséricorde. — Nommé.
- 6—Usages. — Homme ignorant. — Actions
- 7—Disposé. — Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède.
- 8—Posséder. — Abandonné.
- 9—Poss. — Cri des Bacchantes. — Moi.
- 10—Se dirigera. — Riv. de France. — Marque la preuve.
- 11—Consacré. — Existence affective.
- 12—Venus au monde. — Fortuit, accidentel.

VERTICALEMENT

- 1—Entassement.
- 2—Moment périlleux (pl.). — Divers.
- 3—Enduire de circ. — Fl. d'Italie. — Vieillesse.
- 4—Adj. num. — Maladie des os.
- 5—Aussi. — Déesse des arts.
- 6—Poète chanteur. — Conj. — Conduit d'appel d'air au-dessus de la voûte d'un four de boulanger.
- 7—Ville d'Asie Mineure. — Fille de Saturne.
- 8—Coup d'oeil significatif. — Liquide incolore.
- 9—Nom générique des hydrates de carbone. — Article.
- 10—Femelle d'un petit rongeur. — Pièce du jeu de golf. — Poil des paupières.
- 11—En proie à la peur (pl.). — Echec au roi.
- 12—Qui manquent d'indulgence.

Réponse JORNADE

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

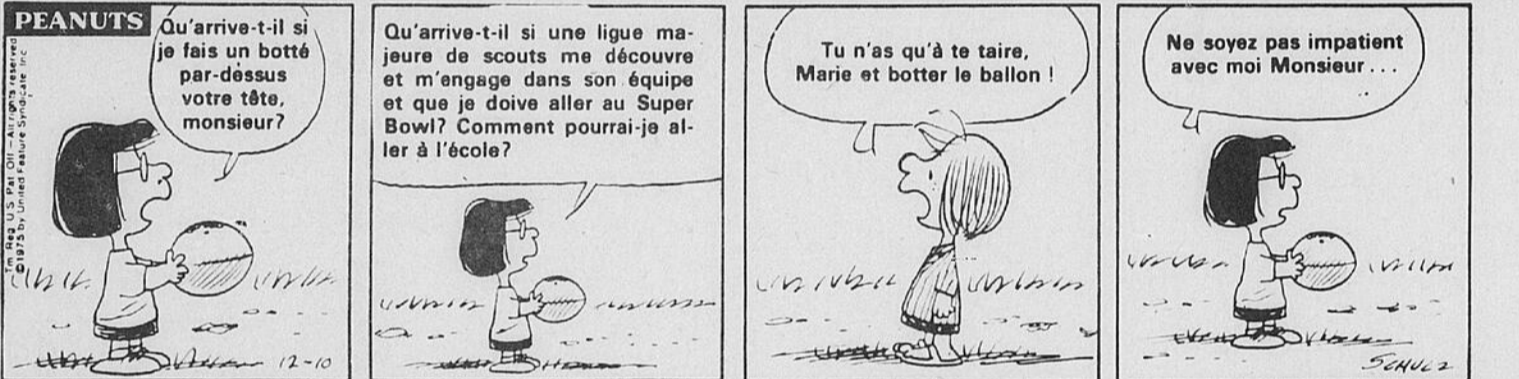
7 lettres cachées

1	T	E	L	L	E	N	R	E	T	E	E	E	O	E	T
2	P	A	O	N	S	A	S	I	R	E	X	R	R	N	T
3	R	R	U	O	T	S	I	I	M	O	S	I	E	O	N
4	O	M	E	I	E	S	D	R	D	N	A	M	V	N	E
5	X	E	R	T	R	E	A	A	O	N	E	A	E	O	M
6	E	M	I	P	M	S	R	I	I	U	X	T	L	B	E
7	N	E	C	E	N	A	S	D	Q	L	C	E	A	S	V
8	E	N	A	C	P	A	R	I	U	L	L	R	T	T	I
9	T	T	N	X	V	O	D	R	O	E	U	N	I	A	S
10	E	S	E	E	A	O	O	E	I	M	S	E	O	N	A
11	S	A	R	R	I	S	N	C	Q	E	I	L	N	T	U
12	E	D	T	R	O	E	N	T	U	N	O	L	D	O	S
13	M	X	E	I	E	R	E	E	E	T	N	E	E	I	R
14	E	P	R	E	M	A	R	U	A	D	E	S	S	T	E
15	R	R	E	R	I	T	E	R	I	A	L	U	P	O	P

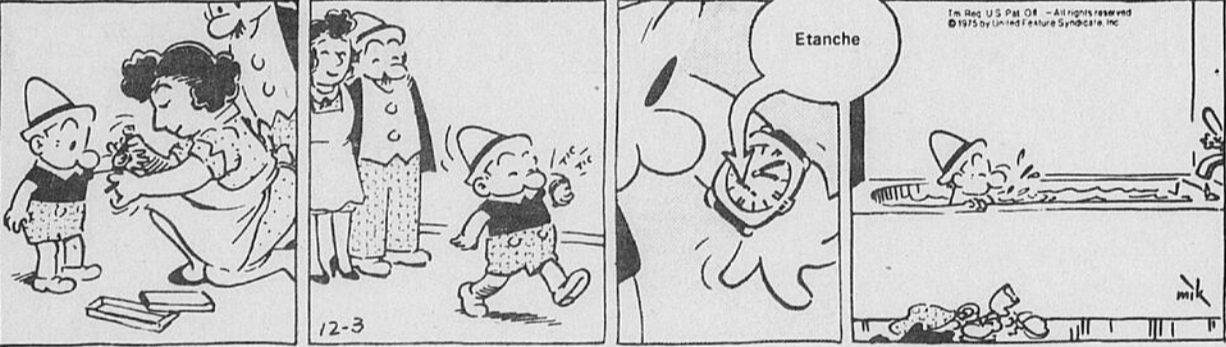
Armée armements	médire	Quoique
Directeur donner	Nasses nonobstant nullement	Radis ramer retirer révélation ricaner ruades
Eternelle ester	Ondes oser	Semer sire soir
évasions exception exclusion extraordinaire	Paons paradoxe périodiquement persuasivement populaire proxénète	Toit
Louer		
Maternelle		

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

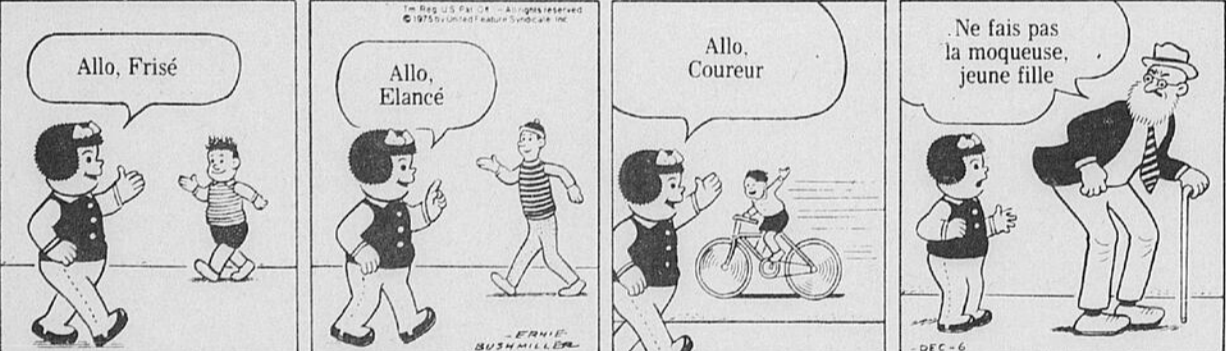
LE FANTOME



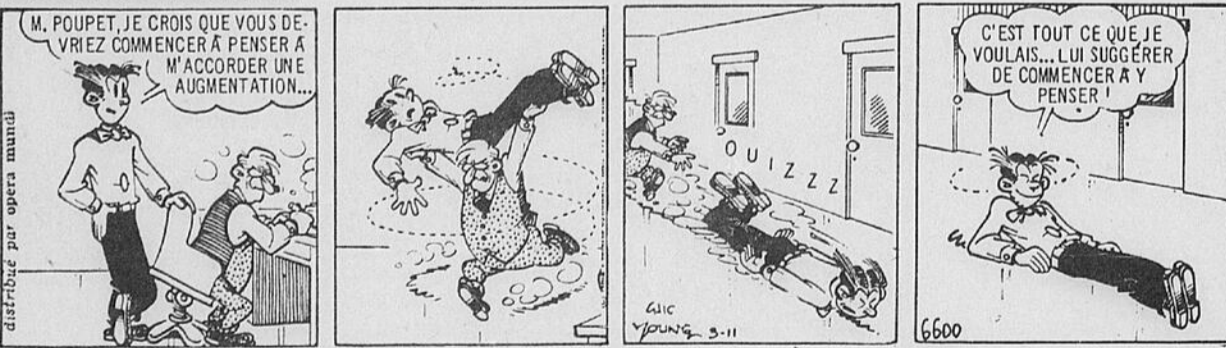
FERDINAND



PHILOMENE



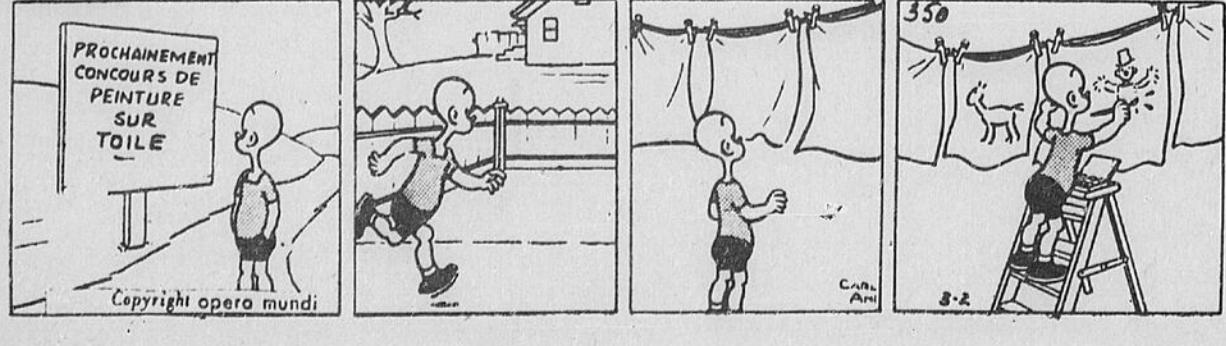
BLONDINETTE



HENRI



HENRI



HOROSCOPE

Samedi, le 3 janvier 1976.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
On remarque chez vous une imagination féconde, un esprit toujours prêt à saisir les possibilités. Sous des apparences plutôt tranquille, vous avez une énergie productive et débordante et un goût assez prononcé pour les risques et le danger. Vous êtes sincère et affectueux. Les responsabilités ne vous font pas peur, et, si vous entrez en ménage, vous aurez un foyer harmonieux.

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril	(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet	(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre	(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier
Vous revoyez une ancienne connaissance et vous renouez une idylle oubliée. Les choses ne vont pas tout à fait à votre goût.	Possibilités d'une journée agitée pendant laquelle vous vous donnerez du mal pour rien. Méfiez-vous au sujet d'une bagatelle. Soirée favorable aux décisions.	Une solution vous est proposée et votre programme subit une transformation. Votre choix s'arrête avec précision. Une lettre est d'une grande importance.	Les perspectives de la journée sont favorables. Vous adoptez une nouvelle tactique qui s'avère favorable dès le début.
(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai	(LE LION) 22 octobre au 21 août	(LE SCORPION) 22 novembre au 21 novembre	(LE VERSEAU) 19 février au 19 février
Aujourd'hui, tout se passe bien dans vos activités coutumières. Excellentes relations avec vos proches. Affaire de cœur qui traîne en longueur.	Les événements suivent leur cours et vous ne pouvez modifier certains faits. Sur le plan social, le succès ne dépend que de vous.	Chance en affaires, mais risque de bévues en amour. Relations plus ou moins tendues avec des personnes familières. Une suggestion vous intéresse.	Les pronostics ne comportent pas de changement sur les jours précédents. Vous semblez mieux profiter des circonstances qui se présentent.
(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin	(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre	(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre	(LES POISSONS) 20 février au 20 mars
Aujourd'hui, vous pouvez être détournée de votre activité principale par des obligations qui lui sont étrangères. Les circonstances se modifieront dans la soirée.	Aujourd'hui, votre esprit fertile en ressources et vous aurez besoin de vous en servir. Vous êtes absent au mauvais moment.	La journée peut apporter une solution à vos problèmes, mais vous pourriez être inquiété par des nouvelles mal fondées. Quelqu'un a les yeux sur vous.	Evitez de faire une question de prestige pour une petite victoire de vanité personnelle. Considérez le côté pratique de l'affaire.

Dimanche, le 4 janvier 1976

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous ne semblez pas vous rendre compte des nombreuses possibilités qui sont les vôtres. Ne minimisez donc pas vos talents et vos qualités, et ne traitez pas malgré l'opposition dont vous serez souvent exposé. Vous trouverez grand profit à vous associer avec des gens influents. Votre fortune peut venir d'un coup de chance. Vous connaîtrez un grand amour.

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril	(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet	(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre	(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier
Ce n'est pas le moment de penser trop à vous-même ni à des ennuis et des problèmes passés qui ne se présenteront plus. Ne perdez pas de votre temps précieux.	On demandera votre aide; faites votre possible, mais ne négligez pas pour cela vos propres affaires. On vous fera une suggestion intéressante.	Une chance pour vous d'améliorer une affaire au cours de la journée. De nouveaux intérêts et des améliorations possibles si vous le désirez.	Il sera plus facile pour vous de faire les choses méthodiquement que d'essayer des formules nouvelles. Vous éviterez de petits ennuis en faisant preuve de bon sens.
(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai	(LE LION) 22 juillet au 21 août	(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre	(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février
Des changements possibles doivent se produire et vous en serez fort heureux par la suite. Donnez à chacune de vos activités le maximum de votre temps.	Les aspects planétaires présentent les meilleures chances pour vous. Soyez vigilant et ne laissez rien passer. On vous parle d'une organisation intéressante.	Journée qui peut être fort intéressante, car les aspects sont bons. Faites de votre mieux et ne vous inquiétez pas du reste.	Journée un peu compliquée, mais vous pouvez quand même aller de l'avant après mûre réflexion. Vous avez besoin de détente et de distractions.
(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin	(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre	(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre	(LES POISSONS) 20 février au 20 mars
Des difficultés ou des obstacles ne devraient pas diminuer votre ardeur. Des chances spécialement intéressantes doivent se produire.	Aujourd'hui, vous serez porté à entreprendre beaucoup trop; pour votre bénéfice, arrêtez-vous. Faites une revue des derniers événements.	Vous pouvez vous attendre à de nouvelles possibilités qui peuvent entraîner certains obstacles. Vous n'avez pas à vous inquiéter car tout réussira à merveille.	Il faudra vaquer à vos occupations habituelles en dépit d'une inquiétude momentanée. N'essayez pas d'en faire plus qu'il n'est raisonnable.

le hockey



CLASSEMENT LNH

Division Patrick
G.A.L.T.F.A.P.

Philadelphie	37	23	6	8	158	100	54
NY Islanders	35	20	10	6	147	88	46
Atlanta	39	19	16	4	126	108	42
NY Rangers	37	15	18	4	114	143	34

Division Smythe

Chicago	37	15	10	12	121	103	45
Vancouver	34	13	15	6	110	109	32
St. Louis	36	11	20	5	110	137	27
Minnesota	36	12	22	2	82	129	26
Kansas City	37	11	22	4	85	137	26

Division Adams

Boston	37	20	9	8	131	108	48
Buffalo	37	21	11	5	162	109	47
Toronto	36	15	13	9	116	110	38
Californie	38	12	23	9	97	127	27

Division Norris

Montréal	37	25	5	6	157	76	58
Los Angeles	39	21	16	2	129	132	44
Pittsburgh	36	15	17	4	147	145	34
Detroit	36	11	21	4	94	138	26
Washington	37	3	29	102	189	11	

Jeu de

Toronto 5	Californie 1
Philadelphie 4	Kansas City 2
Los Angeles 9	Buffalo 6

Ce soir

St. Louis à Atlanta
Californie à Washington
Boston à Vancouver

D 10:34, Hamel D 11:33, LeBlanc D, Bennett W majeures 13:21.

2ème période

2. Détroit, Libett 11 (Hogaboam, Korney) 8:45.
Pun—Harper D 4:25, Harper D, Monahan W mineures, majeures 10:20, Brossard W 12:07, Hogaboam D, Brossard W 16:50.

3ème période

3. Détroit, Hogaboam 11 (Watson, Korney) 1:36.
4. Détroit, Bloom 4 (Hamel) 18:15.
Pun—Hamel D 11:53, Lyncey W majeure, Roberto D majeure, Mauv. cond. de partie 13:41, Bailey W 15:59.
Lancers: Washington 9 7 7—23
Detroit 11 8 12—31
G—Low, Washington; Rutherford, Detroit.
A—11,115.

1ère période

1. Boston, O'Reilly 13 (Savard, Edstrand) 8:48.
2. Boston, Marcotte 2 (Park, Schmautz) 13:11.
3. Boston, Marcotte 3 (Ratelle, Park) 16:47.
4. Boston, Cashman 11 (Zanuski) 18:53.
Pun—Park B 3:02, Cashman B 5:31, Cameron Min 12:20.

2ème période

5. Minnesota, Hicke 14 (D. Hextall, Bialowas) 13:32.
Pun—Flesch Min 10:1, Nanne Min, Marcotte B 12:09, Flesch Min, O'Reilly B 18:12.

3ème période

6. Boston, Marcotte 4 (Ratelle, Schmautz) 3:21.
7. Boston, Forbes 8 (Zanuski) 15:03.
Pun—Smith B 3:33, B. Hextall Min 4:44, Hodge B 5:09, Nanne Min 7:51.
Lancers: Boston 14 7 12—33
Minnesota 5 6 4—15
G—Gilbert, Boston; Maniago, Minnesota.
A—11,147.

1ère période

1. Atlanta, Kryshov 6 (Flett, Kea) 6:47.
2. Atlanta, Flett 14 (Bennett, Kea) 9:01.
Pun—Greschner R 2:42, Quinn A 15:21, Esposito R 16:24.

2ème période

3. Atlanta, Gibbs 2 (Kryskow, Flett) 5:29.
4. Atlanta, Vaill 4 (Lysiak) 7:23.
5. Atlanta, Gibbs 3 (Comeau) 19:30.
Pun—Quinn A 8:21, Vickers R 12:11.

3ème période

6. Atlanta, Flett 15 (Bennett, Kryskow) 1:57.
7. Atlanta, Comeau 11 (Meehan) 3:41.
8. Atlanta, gibbs 4 (Bennett, Flett) 14:09.
9. NY Rangers, Holland 6 (Beverley) 18:34.
Pun—Polis R 9:42, Bennett A 19:22.
Lancers: Atlanta 17 15—49
NY Rangers 9 7 12—28

1ère période

1. Pittsburgh, Kelly 11 (Burrows, Kehoe) 3:25.
2. Los Angeles, St. Marseille 7 (Hutchison) 7:15.
Pun—Wilkins Pgh 19:34.

2ème période

3. Pittsburgh, Kelly 12 (Kehoe, Larouche) 14:24.
4. Pittsburgh, Hadfield 17 (MacDonald, Schock) 16:45.
Pun—Kelly Pgh 3:14, Murphy LA, Apps Pgh 11:24.

3ème période

5. Pittsburgh, Larouche 21 (Kelly, Wilkins) 14:08.
6. Pittsburgh, Larouche 22 (Kelly, Wilkins) 14:30.
Pun—Brown LA 5:48, Kelly Pgh mineure double 18:40, Durbano Pgh 19:04.

Lancers: Los Angeles 4 15 7—26
Pittsburgh 13 9 17—39
G—Vachon, Los Angeles; Plasse, Pittsburgh.
A—8,993.

Division ouest

Houston	34	21	13	0	138	119	42
San Diego	34	16	14	4	133	113	36
Minnesota	32	16	13	3	105	109	35
Phoenix	33	15	15	3	117	117	33
Denver	34	13	20	1	110	142	27

Division canadienne

Winnipeg	39	25	14	0	157	110	50
Québec	40	24	14	2	178	159	50
Calgary	36	20	14	2	148	121	42
Edmonton	41	15	24	2	141	173	32
Toronto	37	12	22	3	155	182	27

COMPTEURS AMH

Par la Presse canadienne

Voici la liste des meilleurs compteurs de l'AMH à l'issue des joutes de jeudi:

Tardif, Que	35	38	73
Bordeleau, Que	20	40	60
Hull, Wpg	25	34	59
Nilsson, Wpg	18	38	56
S. Bernier, Que	18	36	54
Houle, Que	25	28	53
Cloutier, Que	29	22	51
Hedberg, Wpg	25	24	49
Nedomansky, Tor	28	waï	48
Florek, Pht	13	33	46
Lacroix, SD	13	33	46

Ce soir

San Diego à Indianapolis
Denver à Cincinnati
Québec à Cleveland
Calgary à Edmonton
Phoenix à Toronto



Les guerriers font la paix
Après s'être livrés une lutte acharnée, Pete Mahovich et le capitaine des Canadiens Yvan Cournoyer, de même que le gardien Vladislav Tretiak, de l'équipe de l'Armée Rouge, fraternisent. Tretiak, qui a été sensationnel devant son filet, a récolté la première étoile du match de la Super-série, qui s'est soldé par un verdict nul de 3-3, mercredi soir au Forum. Mahovich s'est classé deuxième et Cournoyer a enlevé la troisième étoile.

COMPTEURS LNH

Par la PRESSE CANADIENNE

Voici la liste des 10 meilleurs compteurs de la LNH à l'issue des rencontres de jeudi:

B. A. Pts			
Lafleur, Mtl	22	33	55
Clarke, Pha	17	37	54
Dionne, LA	25	25	50
Mahovich, Mtl	18	30	48
Larouche, Pgh	22	25	47
Pronovost, Pgh	23	23	46
Perreault, Buf	19	27	46
D. Potvin, NYI	16	30	46
Apps, Pgh	14	30	44
Trotter, NYI	14	30	44

Kings-Sabres

Première période

1. Los Angeles, Goring 12 (Murdoch, Dionne) 5:05.
2. Buffalo, Perreault 19 (Robert) 16:47.
P—McIntosh Buf 3:05, Kozak LA mineure double, Hajt Buf 3:17, Goring LA 7:38, St. Marseille LA 16:09.

Deuxième période

3. Los Angeles, St. Marseille 8 (Murphy) 1:04.
4. Los Angeles, Murphy 13 (Widing, St. Marseille) 5:49.
5. Los Angeles, Corrigan 8 6:14.
6. Los Angeles, Berry 12 (Kozak, Goring) 7:08.
7. Buffalo, Ramsay 11 (Luce) 7:35.
8. Buffalo, Korab 7 (Martin, Robert) 8:16.
9. Los Angeles, Goring 13 11:04.
10. Los Angeles, Kozak 8 (Venasky, Berry) 17:53.
11. Buffalo, McNab 15 (Martin, Spencer) 19:09.
P—Murdoch LA 7:55, Sargent LA 9:27, McIntosh Buf 13:20, Korab Buf mineure double 13:55, Murdoch LA 14:06.

Troisième période

12. Buffalo, Stanfield 9 (Korab) 11:17.
13. Buffalo, Robert 13 (Luce, Ramsay) 13:17.
14. Los Angeles, Widing 5 (St. Marseille, Murphy) 14:10.
15. Los Angeles, Goring 14 (Nevin, Corrigan) 19:20.
P—Berry LA 3:02, Guevremont Buf 5:00, Kannegger LA 8:27.
Lancers: Los Angeles 11 16 5—32
Buffalo 10 13 8—31
G—Vachon, Los Angeles; Desjardins.
A—16,433.

Flyers-Scouts

Première période

1. Philadelphie, Bladon 5 (Clarke, Lonsberry) 19:49.
P—Van Impe Pha 3:24, Lagace KC 6:24, Barber Pha 7:09, Van Impe Pha 12:03, Dupont Pha, Paiement KC majeures 13:03, Lonsberry Pha 14:34, Gilbert KC 18:18.

Deuxième période

2. Kansas City, Paiement 15 (Charron Patrick) 1:33.
3. Philadelphie, Saleski 8 (Dupont, Leach) 13:53.
4. Philadelphie, MacLeish 19 (Lonsberry) 15:48.
P—Kelly Pha mineure double 6:53, Patrick KC 11:58.

Troisième période

5. Kansas City, Charron 17 (Nolet, Bergman) 4:56.
6. Philadelphie, Barber 19 (Joe Watson) 19:52.
P—Clarke Pha 3:54, Barber Pha 4:02, Johnson KC 5:57, Clarke Pha 17:52, Jim Watson Pha 18:59, Van Impe Pha majeure, 19:20, Clarke Pha mauv. cond. 19:52.
Lancers: Philadelphia 11 14 9—34
Kansas City 11 11 17—39
G—Taylor, Philadelphie; Heron, Kansas City.
A—10,137.

1ère période

1. Détroit, Bloom 3 (Polonich, Lapointe) 10:21.
Pun—Korney D 5:47, Polonich

JANVIER VENTE DE FOURRURE

LES PRIX AUGMENTENT DÉJÀ!

CHOISISSEZ VOTRE FOURRURE A 1/2 PRIX

ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ SUR DES CENTAINES DE FOURRURES FABULEUSES

Obtenez l'aubaine de votre vie lors de notre liquidation de fourrures mode 1976. Si vous ne trouvez pas le modèle désiré parmi l'assortiment à 1/2 prix annoncé ci-dessous, nous en avons des centaines d'autres à des rabais de 25%, 35% et même 50%. Ne manquez pas ces prix ultra modiques.

MANTEAU EN RAT MUSQUE de ton cuivre
Rég. 995.00
\$497

MANTEAU EN VENTRES DE BASSARISK
Rég. \$799.00
\$397

JAQUETTE EN PATTES DE VISON PASTEL
Rég. \$399.00
\$197

MANTEAUX EN MOUTON RASE garnis en pareil
Rég. \$399.00
\$197

MANTEAU EN MOUTON de Perse noir
Rég. \$749.00
\$374

MANTEAU EN RAT MUSQUE POLAIRE BLANC VERT FORET
Rég. \$695.00
\$347

MANTEAU EN VENTRES DE BASSARISK
Rég. \$799.00
\$397

JAQUETTE EN PATTES DE VISON PASTEL
Rég. \$399.00
\$197

MANTEAUX EN MOUTON RASE garnis en pareil
Rég. \$399.00
\$197

MANTEAUX EN PATTES DE LEOPARD garnis de renard
Rég. \$1195.00
\$597

MANTEAU EN PATTES DE RENARD de ton brun
Rég. \$995.00
\$497

La maison que les fourrures ont édifiée
Dworkin
PLUS DE 75 ANNEES DE MODE

• CONDITIONS DE CREDIT A INTERET MINIME
• AUCUN INTERET SUR MISES DE COTE
256, rue RIDEAU
232-4213
STATIONNEMENT GRATUIT
Ouvert jeu. et vend. jusqu'à 9h p.m.

MANTEAU EN VISON ranch et blanc, motifs chevrons
Rég. \$1495.00
\$747

VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES AUGMENTE? LE TRAVAIL AUSSI!
Nous sommes là pour vous assister. Aussi service de traduction.
APPELEZ 770-7624

office overload
EQUIPE INTERNATIONALE

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau Tél. 233-5601
Ouvert jeudi et vendredi soir, jusqu'à 9h.
CHARGEZ
Home Hardware Stores
UNIQUE DEPENDANT

150 agents de la CIA en recyclage avant l'Angola

WASHINGTON (AP) — L'agence centrale de renseignements (CIA) et la Maison-Blanche ont démenti hier l'information parue dans le Christian Science Monitor selon laquelle un groupe d'Américains a suivi un cours de recyclage militaire en prévision d'une éventuelle mission en Angola.

M. John Carlson, porte-parole de la Maison-Blanche, a déclaré: "Cette information est sans fondement". De son côté, le porte-parole de la CIA a affirmé: "Toute l'histoire est absurde".

Environ 150 Américains ont suivi la semaine dernière des cours de recyclage militaire organisés par la CIA en vue de rejoindre les 300 Américains qui se battent déjà en Angola, rapporte hier le Christian Science Monitor.

D'après l'article, ce groupe faisait partie des 300 Américains "qui sont prêts à partir dès que la CIA obtiendra de nouveaux crédits".

Le journal qui cite des "contacts auprès des officiers mercenaires", précise que 15 Sud-Vietnamiens font partie du groupe au sein duquel figurent des anciens membres des forces spéciales.

Selon le journal, des pilotes et des mécaniciens d'hélicoptères seraient de nouveau recrutés pour l'Angola.

La plupart des Américains seconderaient les combattants de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), dans le sud du pays.

Une quinzaine de jours de congé pour Paul VI

CITE DU VATICAN (AFP) — Paul VI pourrait prendre une quinzaine de jours de repos au début de l'année, laisse-t-on entendre de bonnes sources au Vatican.

Interrogé à ce sujet, le professeur Federico Alessandrini, porte-parole du saint-siège, a déclaré hier que la nouvelle était vraisemblable mais qu'il n'avait aucune information à ce sujet.

Le congé du pape, qui conduirait notamment à supprimer les audiences privées et, au moins, une des audiences générales du mercredi, lui permettrait de se reposer un peu des

fatigues écrasantes de l'année sainte qu'il a remarquablement supportées pour un homme de 78 ans, selon les sources citées. Hier encore le souverain pontife a officié à Saint-Pierre pendant près de deux heures, a fait une longue homélie et a présenté ses vœux de bonne année en cinq langues.

En treize ans de pontificat, Paul VI n'a guère pris de congé en dehors de ses vacances annuelles à Castelgandolfo, des retraites religieuses ou du repos forcé dû à des indispositions ou à son opération de la prostate en 1967.

Le pape évoque l'année sainte

CITE DU VATICAN (AP) — Prenant la parole au cours de son audience générale hebdomadaire du mercredi, le pape Paul VI a évoqué l'année sainte, qui vient de prendre fin et qui avait pour thème la réconciliation entre les hommes.

Mais, a-t-il dit, "nous avons été immédiatement plongés dans un état de peur et de défense. La vie aujourd'hui est menacée. Si nous voulons défendre son sort et assurer son bien-être, nous devons être vigilants, dès à présent".

"Au lieu de célébrer la beauté et le bonheur de la vie, a

déclaré le souverain pontife, il nous faut mettre en garde contre ses dangers et ses maux".

Il a cité le projet de libéralisation et de légalisation de l'avortement, dont est saisi le parlement italien, la vague d'enlèvements dans la péninsule et le commerce des armes.

Il a demandé aux catholiques de prier pour que soient épargnées à l'homme "les guerres de demain qui, avec une force incalculable pourraient de nouveau ensanglanter la terre".

Sears

Carlingwood — St-Laurent — Les Galeries de Hull

Ecoulement de fin d'année!

Magasinez ce soir jusqu'à 9h p.m. et toute la journée samedi

Messieurs, Sears vous offre à prix modique le blouson qu'il vous faut

Blouson de ski en nylon antidéchirure pour hommes

16⁹⁹

Seulement

Chaud blouson ouatiné polyester avec capuchon dissimulé, fermeture pressionnée, patte recouvrant une glissière 2 sens plus ceinture réglable. Teintes diverses. P.M.F.S.F.

Liquidation de blazers et vestons sport pour hommes

29⁹⁹

Rég.

\$40 à \$45

Séries incomplètes de grandeurs et couleurs dans des tissus 100% polyester ou polyester et laine. Devant droit à 2 boutons. Grandeurs convenant à la majorité des statures. Tons unis ou motifs de fantaisie

Épargnez \$30 — Veston en tricot avec pantalons assortissables

39⁹⁹

Rég. \$70

Veston en tricot 100% polyester à motif avec pantalons assortis dans les tons brun, bleu, vert et gris. Grandeurs convenant à la majorité des statures.

Rayon 45 — Complètes pour hommes — Emplettes en personne seulement

Épargnez \$10 à \$15 sur blousons de ski pour hommes

29⁹⁹

Rég.

\$40 à \$45

Fibrefil polyester. Revêtement 100% nylon avec glissière devant. Longueur instructeur. En marine, rouge, vert et bleu pâle.

Rayon 45 — Complètes pour hommes — Emplettes en personne seulement

Table de billard 8' La 'Glendale'

449⁹⁸

Rég. 549.98

a-Centre massif 1", tapis mélange de laine vert, bandes caoutchoutées genre 'pro'; bouts Arborite® noyer grenu et bordures de 10". Comprend: 2 queues de 52", 1 support, un triangle et des boules de snooker belges.

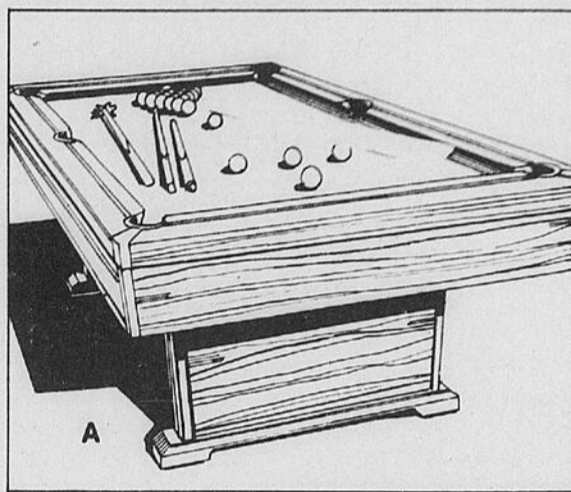


Table de billard de 8' avec plateau Slatene de 1 3/4" d'épais

349⁹⁸

Rég. 399.98

Tapis de billard en mélange laine/nylon vert. Table à fini bois veiné de ton brandywine. Construction robuste. Blouses individuelles moulées en vinyle. Comprend des boules de snooker de luxe de 2 1/4", un triangle, un diable, la craie et 2 queues de 52".

Ratelier mural pour 9 queues

16⁹⁸

Rég. 18.98

b) Fini tout noyer. Peut tenir jusqu'à 9 queues dans une position verticale. Queues non comprises.

Boules de snooker belges de luxe

39⁹⁸

d-L'ens. comprend: 15 boules rouges, 6 colorées, 1 blanche, 2 1/4", 5 oz. Rég. 46.98 l'ens.

c-Ensemble de boules de billard, rég. 44.98, 37.98

Ensemble d'accessoires de billard

7⁹⁹

Nécessaire de réparation de queue, brosse de table, porte-craies, ens. de petites quilles, cornet, boules pour compter. Non représenté. Rég. 9.99

Table de ping-pong relevable

64⁹⁸

Table avec moitié se relevant pour entraînement. Avec roulettes pivotantes se déplaçant en douceur. Dimension régulière de 5' x 9'. Surface 1/2"

Non représentée. Rég. 69.98.

Table de ping-pong de luxe

119⁹⁸

e-Avec moitié se relevant pour entraînement, dessus réglementaire 1/2", bordure continue en acier plus des coins verrouillés ne s'affaissant pas. Pieds acier tubulaire 1". Rég. 129.98

Ens. de ping-pong pour 4 joueurs

3⁹⁹

4 raquettes à 5 épaisseurs de bois et faces caoutchoutées et 6 balles ordinaires. Filet de 5" x 60" à attacher. Rég. 4.99

Rayon 6 — Articles de sport Emplettes en personne seulement



Aubaine! Sous-vêtements isothermes à prix modique pour hommes

Chauds sous-vêtements pour l'hiver, garantis pour 2 ans. En polyester Fortrel® et nylon extensible ne rétrécissant pas. Lavables à la machine. En blanc ou bleu.

C-Combinaison à manches longues. Grandeurs de poitrines:

36 (ajuste 34-36), 42 (ajuste 38-42); 46 (ajuste 44-46). Rég. 11.98

Maillot à manches longues (non représenté). Grandeurs comme ci-haut. Rég. 6.50

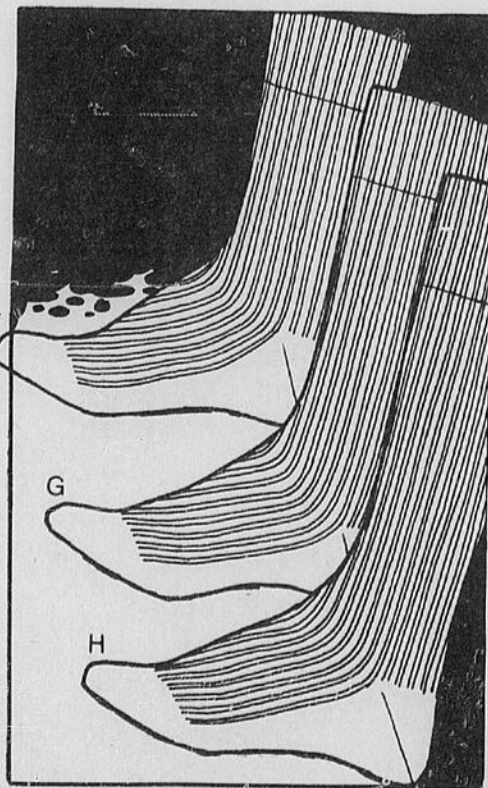
7⁹⁹ **3⁹⁹**

Caleçons aux chevilles (non représentés). Tailles: 36 (ajuste 30-36); 34 (ajuste 38-44). Rég. 6.50

Combinaison à manches courtes (non représentée). Poitrines 36 (ajuste 34-36); 42 (ajuste 38-42); 46 (ajuste 44-46). Rég. 9.98

3⁹⁹ **6⁹⁹**

Rayon 33 — Accessoires pour hommes Emplettes en personne seulement



Faites une provision de bas et épargnez

Chaussettes d'apparat dans un mélange laine Botany pour hommes. Une pointure ajuste 10-13. Confection dans un mélange de laine Botany/nylon/Lycra spandex. Traitement Sani-Gard® pour une saine fraîcheur. En noir brun foncé, gris moyen, olive foncé, bleu moyen.

F-10" à la cheville. Rég. 2.50..... la pre **1⁴⁹**

G-13" de long. rég. 2.75..... la pre **1⁵⁹**

H-17 1/2" de long Rég. 3.00..... La pre **1⁷⁹**

Épargnez jusqu'à 33% Liquidation de vêtements sport de l'automne '75 pour hommes

Rég. 59.98 à 75.00

49⁹⁹

Ensemble sport 2 pièces à seulement 49.99! Nous en avons en tricot et en coton... vous ne pouvez donc pas faire erreur!

Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes Emplettes en personne seulement

Solde de vêtements pour garçons

Pantalons pour garçons. De sensationnelles épargnes sont offertes ici! Le groupe comprend des pantalons d'apparat, des velours cotés et des modèles tout-aller.

Rabais de 25% sur vêtements d'extérieur pour garçons. Ce groupe sélectionné comprend des blousons de ski, des paletots-corvette et des vestes aviateur. Rég. 9.99 à 39.98

Rabais de 1/2 sur chandails pour garçons. Voici des chandails sélectionnés dans divers styles, couleurs et grandeurs. Rég. 2.99 à 8.99.

Épargnez 45% Chemises pour garçons. Tricots-mouveté dans divers motifs, couleurs et grandeurs. Rég. 5.49

Rayon 40 — Vêtements pour garçons Emplettes en personne seulement

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture du magasin le sam. 3 jan. jusqu'à épuisement de la marchandise.

Célébration du Nouvel An à travers les Etats-Unis

NEW YORK (AP) — Pour le Nouvel An, les Américains ont eu droit à leurs traditionnels matches de football, aux non moins traditionnelles gueules de bois mais aussi à un discours présidentiel sur l'inauguration "d'un nouveau siècle de liberté et d'espoir".

A Fort Lauderdale, en Floride, la police a dû employer des grenades lacrymogènes et un véhicule blindé pour contenir quelque 3,000 fêtards trop exubérants. Soixante-deux personnes ont été arrêtées dans cette ville et 110 à Key West en Floride.

A Sheboygan dans le Wisconsin, les 100 membres du Club des ours po-

laire ont pris leur traditionnel bain dans le Lac Michigan.

De son côté, le président Ford a salué 1976 comme "le début d'un nouveau siècle de liberté et d'espoir".

"Rappelons-nous l'héritage de nos ancêtres et demandons-nous ce que nous laisserons aux générations à venir".

Les Américains ont appris également que l'année nouvelle serait marquée par plusieurs hausses, notamment du courrier et de la nourriture.

A New York, 20,000 personnes ont bravé la pluie glaciale pour accueillir la nouvelle année à Times Square.

Les Etats-Unis exportent des mercenaires a travers le monde

NEW YORK (AFP) — Une centaine de milliers de mercenaires américains, dont des femmes, servent à travers le monde, en Afrique, au Moyen-Orient et en Amérique latine. C'est l'un des agents recruteurs de ces soldats de fortune, James A. Scott, qui l'affirme dans une interview au journal San Diego Evening Tribune.

Ancien "bêret vert" du Vietnam, James Scott opère par le canal de la El Kamas Enterprises à Anaheim, en Californie. Il refuse de dévoiler le nombre des personnes engagées, mais souligne que 40 pour cent de celles-ci sont des femmes, envoyées ensuite en Amérique du Sud, en Asie et en Afrique.

Les contrats portent sur une durée d'une semaine à plusieurs années, pour un salaire mensuel de 1400 à 2000 dollars. Les fem-

mes sont utilisées notamment pour des missions d'espionnage dans lesquelles elles excellent, mais aussi comme pilotes.

El Kamas, précise M. Longo Tartaglio, l'assistant de M. Scott, n'accepte d'offrir ses services qu'à des pays non communistes: "Notre loyauté, ajoute-t-il, va aux Etats-Unis et à ses intérêts".

El Kamas Entreprises a été créée en 1962 à Washington. Elle opérait d'abord sous une couverture: la firme, officiellement, était censée recueillir des informations sur les OVNI (objets volants non identifiés).

L'auteur de l'interview, Robert Dietrich, révèle qu'après la parution de ses articles sur les mercenaires, son téléphone ne cessa de sonner: des femmes voulaient avoir de

plus amples informations afin de poser leur candidature à la carrière de Mata Hari.

D'autre part, à Miami, en Floride, deux exilés cubains, Jose Antonio Prat et Pedro Martinez, ont déclaré qu'ils recrutent des compatriotes réfugiés aux Etats-Unis, pour aller combattre les troupes cubaines qui luttent aux côtés du MPLA en Angola. Opérant pour le compte de l'Unita, ils ont ouvert un petit bureau à Miami, où ils ont déjà reçu des centaines de candidatures. Celles-ci ne se limitent pas seulement aux exilés cubains, mais aussi aux Sud-Américains en général. Les exilés cubains partent combattre le communisme en Angola par idéal. Quand la guerre y sera finie, ils reviendront pour renverser le régime de Castro, a indiqué M. Prat.

Sears

Soldes de fin d'année

Magasinez ce soir et toute la journée samedi aux 3 magasins Sears... Carlingwood, St-Laurent et aux Galeries de Hull Emplettes en personne seulement. Quantités restreintes

Bas culottes de Sears

Bas culottes en style régulier en nuances assorties, S.M.L.XL. Rég. 1.39 **2/1⁴⁵**

Rayon 75 — Bas

1/3 de rabais sur collants pour filles

Épargnez sur collants à côtes 1 x 1 dans un assortiment de couleurs pour filles. Grands 7-9, 10-12, 12-14. Rég. \$2.99 **1⁹⁹**

Rayon 76 — Bas

1/2 de rabais sur vêtements de nuit pour dames

L'ensemble comprend chemises de nuit, pyjamas courts, nuisettes, ensembles de peignoirs dans une variété de modèles, couleurs, tissus et tailles. Rég. \$8.00 à \$35.00 **3⁹⁹ 1⁷⁴⁹**

Rayon 38 — Vêtements de détente

Chemisiers en tricot pour adolescentes

Des chemisiers en tricot trilobal de 100% polyester dans des imprimés divers en de ravissantes teintes printanières. Grands P.M.F. **9⁹⁹**

Rayon 19 — Jeune Boutique

1/3 de rabais sur robes de chambre, pour filles

De super modèles en nylon ou coton matelassé uni ou imprimé. Tons et grands dépareillés. Grands 7-14. Rég. \$9.98 à \$16.98 **6⁶⁶ 1¹³²**

Rayon 77 — Vêtements pour filles

1/3 de rabais sur robes-pantalons pour filles

Choisissez parmi un vaste assortiment d'unis ou d'imprimés dans des modèles à manches longues ou courtes. Toutes dans des tricots de polyester d'entretien facile. Couleurs diverses dans les grands 7 à 14. Rég. \$15.98 à \$21.98 **10⁶² à 14⁶⁶**

Rayon 77 — Vêtements pour filles

1/3 de rabais sur jupes pour filles

Des tricots en polyester et des tricots encollés d'acrylique dans des modèles de ligne A... quelques-unes avec ceinture. Couleurs diverses dans les grands 7 à 14. Rég. \$5.97 à \$8.98 **3⁹⁹ 5⁹⁹**

Rayon 77 — Vêtements pour filles

Couchette de qualité

Aucun outil nécessaire pour assembler. Support de matelas à 5 positions. Un seul côté s'abaisse. Approx. 30 x 54". Blanc ou jaune. Rég. \$79.98 **4⁹⁹**

Rayon 29 — Vêtements pour tout-petits

Poussette pliante légère

Se plie de façon compacte pour la ranger ou les voyages. Bleu seulement. Rég. \$27.98 **1⁹⁹**

Rayon 29 — Vêtements pour tout-petits

Siège d'auto pour tout-petit

Épargnez \$10. Siège d'auto Peterson. Agréé par le gouvernement. Peut supporter jusqu'à 40 lb. Cousiné à la grande avec enveloppe en plastique pratiquement incassable. Rég. \$54.98 **44⁹⁸**

Rayon 29 — Vêtements pour tout-petits

Matelas de lit pour tout-petits

Matelas à 189 ressorts avec isolation en feutre de sisal pour un maintien ferme. Avec événements. Rég. \$39.98 **2⁹⁹**

Rayon 29 — Vêtements pour tout-petits

Dormeuse pour bébé

Une dormeuse en acrylique Orlon®. Glissière en nylon avec patte au cou. Semelles anti-dérapantes. Aigue-marine, mais, TCS 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6X. Rég. \$6.97 **4⁹⁹**

Rayon 29 — Vêtements pour tout-petits

Service de porcelaine pour 8

Modèle "Serenade": vert floral avec bord argenté sur blanc ou un tout petit peu de bleu floral "Sonnet". Le service de 40 p. pour 8 indut: 8 de ch. tasses, soucoupes, bols à céréales, assiettes, corbeil à pain/beurrier. Rég. 59.98. **44⁰⁹**

Rayon 21 — Porcelaine

Épargnez 35% sur bottes d'hiver pour hommes

Compris dans cet assortiment: des talons compensés, glissière latérale, bottes à empeigne en cuir et mukluks simili-veau ranch avec semelles crépées. Rég. \$15.99 à \$16.99 **9⁹⁹ 10⁹⁹**

Rayon 67 — Chaussures pour hommes

1/3 de rabais sur nécessaires Afghan

Solde définitif d'afghans à tricoter ou crocheter. Modèles et coloris divers. Rég. \$15.98 à \$21.98 **10⁶⁶ 14⁶⁶**

Rayon 25 — Menus articles/laine

Paniers de couture à 1/3 de rabais

Choisissez parmi un assortiment de paniers en osier ordinaire ou imprimés. Quelques-uns sont munis de pieds ou plateaux amovibles. Rég. \$7.98 à \$34.95 **5³² à 23³⁰**

Rayon 25 — Menus articles/laine

Épargnez \$10 sur projecteur Bell & Howell à cube

Comprend un système de chargement à cartouche. Peut recevoir 40 diapositives. Montage facile. Objectif précis de 3.5 et lampe à quartz. Dessus acrylique fumé. Rég. \$99.98 **89⁹⁸**

Rayon 39 — Appareils photographiques

Batteries Hi Voltage

Pleinement chargées pour 3 ans pour des démarrages rapides. Bac robuste en polypropylène. Garanties pour 36 mois avec un remplacement gratuit de 12 mois **26⁹⁹ 33⁹⁹**

Batteries de motoneige

Bouchons à rebord-évaluées à 32 amp./heure. Rég. \$32.99 **29⁹⁹**

Rayon 28 — Accessoires d'automobile

Épargnez \$4 Nécessaire de jauge

Pour plus de précision sur de l'huile, lampes et l'eau. Jauges pour gros travaux, scellée contre l'humidité et la poussière. Rég. 23.98. **19⁹⁸**

Rayon 28 — Accessoires automobiles

Épargnez \$7

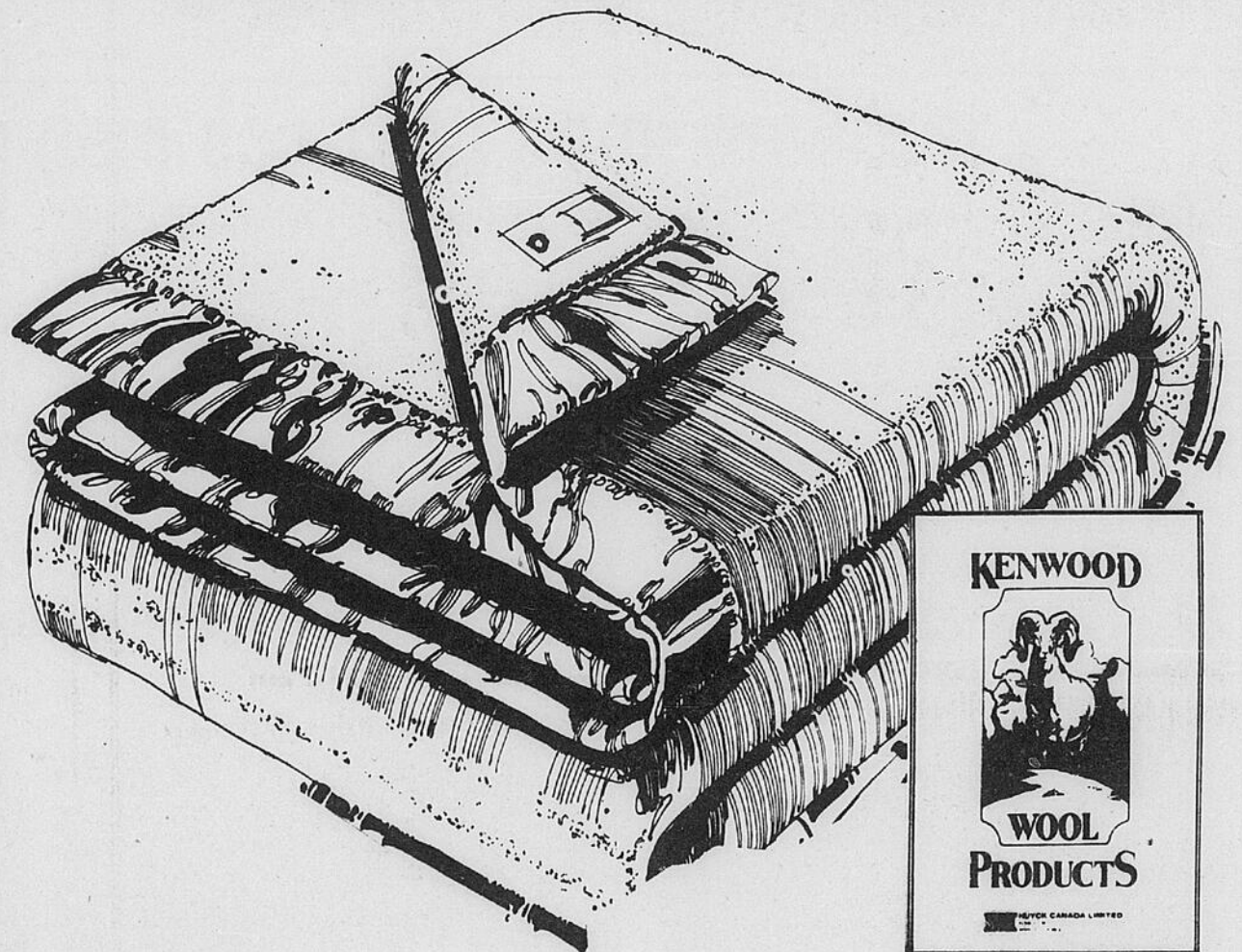
Prérégée et lumière diurne, boîte chromée antichoc. Vérifie systèmes 12V et 24V. Adaptateurs pour bougies inclus. Rég. 41.98. **34⁹⁸**

Rayon 28 — Accessoires automobiles

Antigel de lave pare-brise

Efficace jusqu'à -35 degrés F. Contient du détergent pour éviter le barbouillage. Rég. \$1.49 **1¹⁹**

Rayon 28 — Accessoires d'automobile



Sous-types de couvertures Kenwood

Le luxe et la chaleur de la laine. Couvertures en 100% laine vierge, ce qui signifie que vous voudrez en acheter plus d'une. Laver à la machine mais avec soin. Liséré satiné de 6". De légères imperfections qui n'en affecteront pas la durée.

Rayon 96 — Literie/serviettes
Téléboutique 24 heures 728-2611

19⁹⁹ Lit jumpe, 72 x 84".
Si parfaites, \$29.99

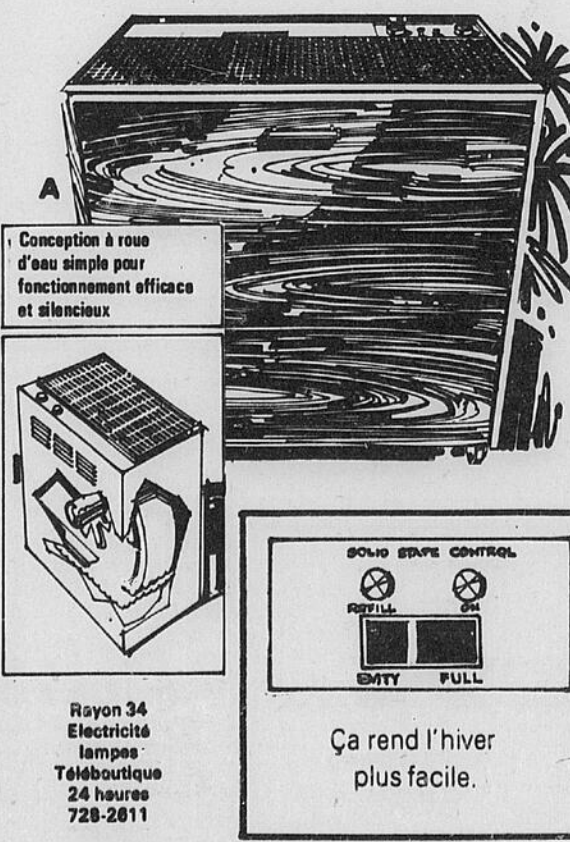
24⁹⁹ Lit double, 80 x 100".
Si parfaites, \$34.99

1/3 de rabais sur couvertures chauffantes

Confectionnées en 80% polyester, 20% acrylique avec liséré en nylon. Garantie de 2 ans. Dormez confortablement en choisissant le degré de chaleur que vous voulez.

24⁶⁶ Lit double, contrôle simple. Rég. \$38.99

27⁶⁶ Lit double, contrôle double. Rég. \$41.99



Humidificateur Kenmore à prix économique

A. Obtenez la performance de qualité à laquelle vous avez droit avec un modèle dispendieux mais à prix économique. Vérifiez ces caractéristiques: contrôle transistorisé, humidistat automatique, chargement avant, arrêt automatique, réservoir amovible, intérieur époxy antirouille. Rég. \$124.98 **99⁹⁸**

Humidificateur Kenmore

B. Commande de ventilateur transistorisée, vitesses de ventilateur variables à l'infini. Les surfaces de châssis intérieur en acier sont traitées à l'époxy afin de résister à la rouille et à la corrosion. Contient 7 1/2 gallons. L'humidificateur arrête automatiquement. La grille du haut dirige la circulation d'air. Coffre polystyrène foncé sur acier. Rég. \$139.98 Pas illustré **119⁹⁸**

Humidificateur portatif

C. Comprend une grande capacité de 7 1/2 gallons. Réservoir antirouille étanche et amovible pour un nettoyage facile. 2 vitesses pour vos besoins. L'humidistat automatique arrête l'appareil lorsqu'il est nécessaire de le remplir. Le voyant vous rappelle s'il est vide. Vous est offert sur roulettes. Boîtier en acier de calibre 24 fini zén nyer. Rég. \$99.98 Pas illustré **79⁹⁸**

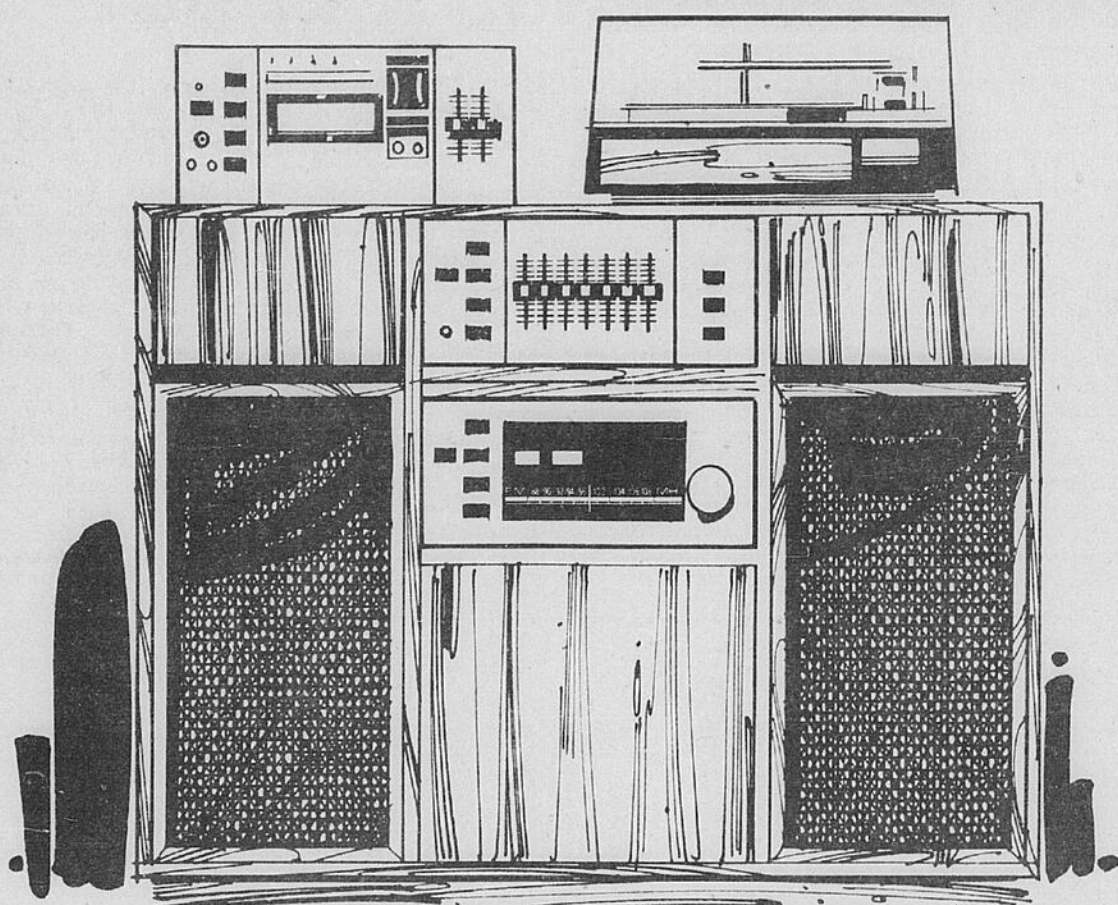
Ça rend l'hiver plus facile.

Simpsons-Sears Ltd.

Carlingwood — St-Laurent — Les Galeries de Hull

Sears

Ecoulement de fin d'année!



Valeur! Chaîne stéréo enregistreur/lecteur 8 pistes

Cette chaîne stéréo est toute une nouvelle aventure en son à ce bas prix. Syntonisateur, amplificateur, enregistreur/lecteur automatique 8 pistes. Micros pour enregistrement extérieur. Chargeur automatique. Haut-parleurs 3 x 8 à suspension d'air. B-Support pour ci-haut. \$49.98. Support en sus

399⁰⁹

Rayon 57 — TV Radios

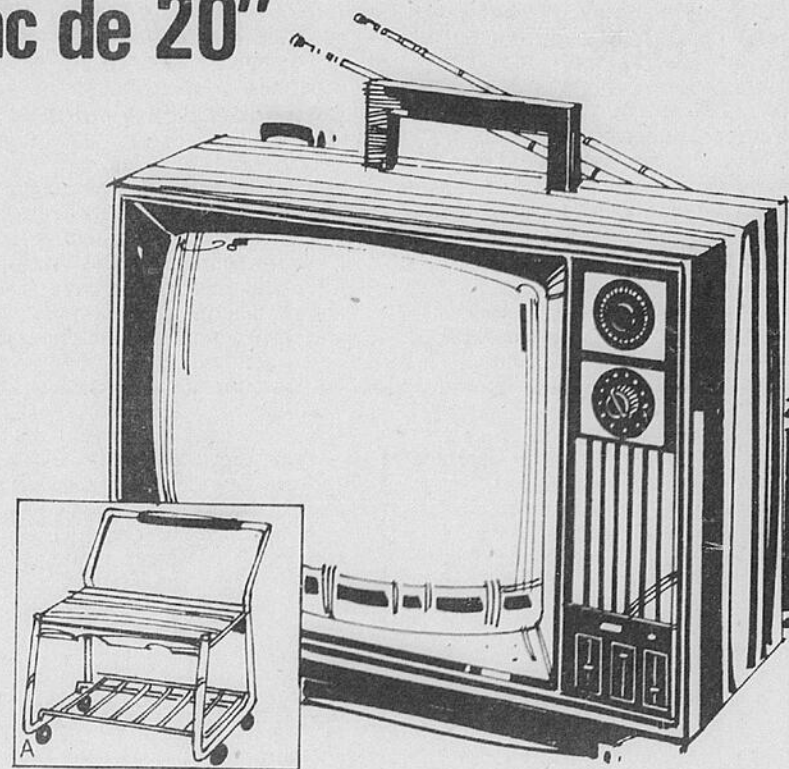
Epargnez \$20 sur téléviseur portatif noir et blanc de 20"

Rég. 209.98

189⁹⁸

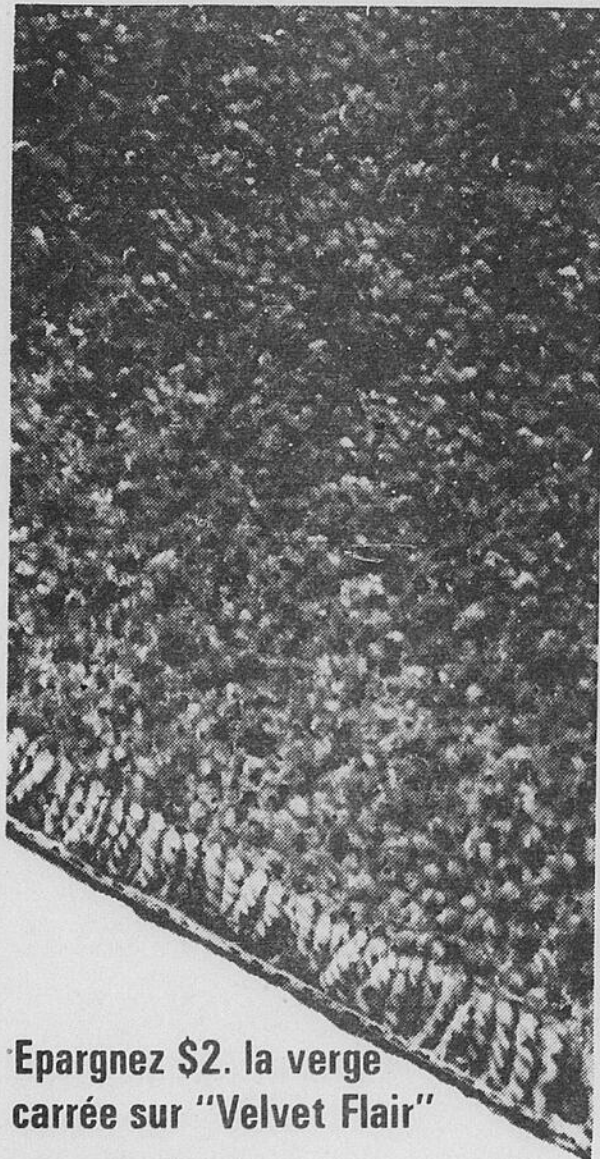
Une grande image précise et claire de 184 pouces carrés. Châssis 100% transistorisé pour une meilleure performance plus fiable. Commandes à curseurs pour le contraste, la luminosité. Meuble en noyer veiné.

• Support chromé, seulement 18.98



Rayon 57 — TV Téléboutique
24 heures 728-2611

2 derniers jours pour ces magnifiques aubaines de tapis Sears



Epargnez \$2. la verge carrée sur "Velvet Flair"

10⁹⁹

Rég. 12.99 la v. ca.

Un tapis dernier cri pelucheux et épais. En 100% poils de polyester Trevira (*) Star avec une apparence traditionnelle et la sensation de la laine. Entretien facile. Le râteau à tapis et l'aspirateur gardent le tapis toujours ravissant. Peut servir en tout endroit de la maison. 12 ravissantes couleurs. 12' de large. Magnifique aubaine!

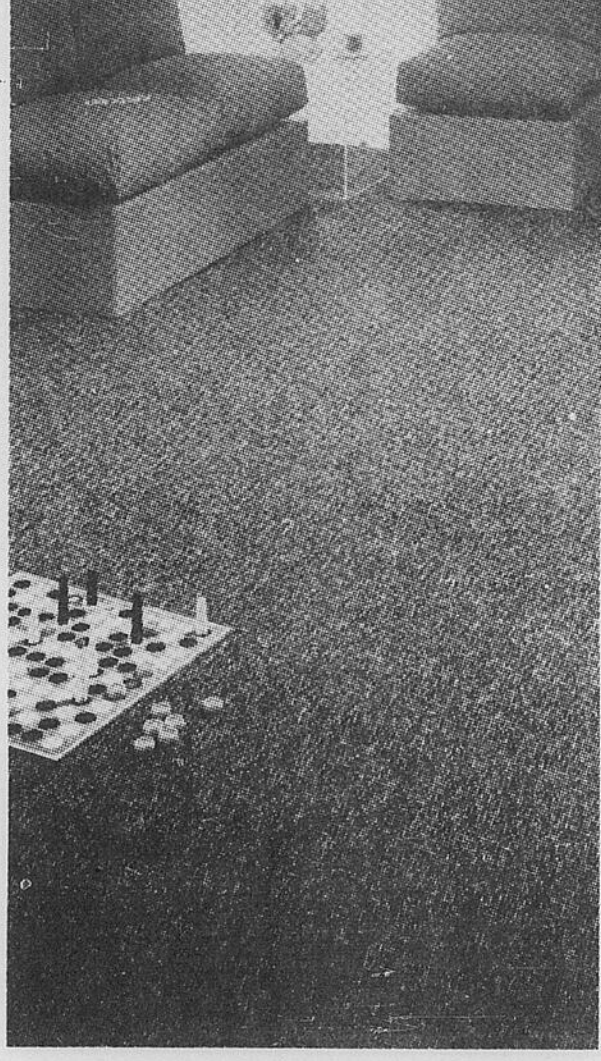


Epargnez \$1.50 la v. ca. Polyester Fortrel®

9⁴⁹

Rég. 10.99 la V.C.A.

"Lovable" — à poser vous-même. Un tapis pelucheux en 100% Fortrel® polyester dans un boudiné épais et massif. Auto-coussiné. On le recommande pour les endroits moins passants. En 10 teintes décoratives. Largeur de 12'.

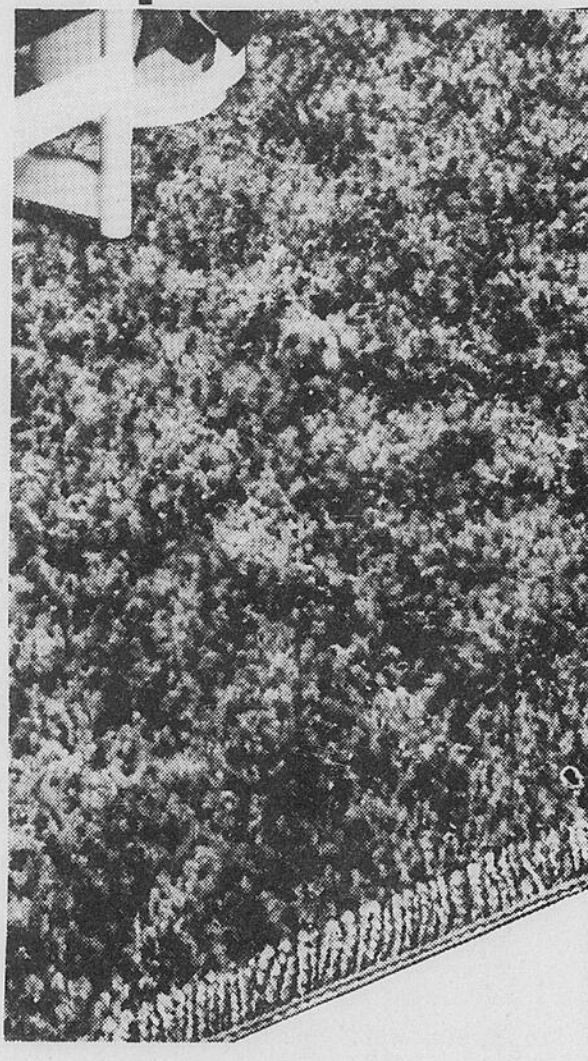


Epargnez \$1.22 la v. ca. sur tapis pelucheux en polypropylène

7⁷⁷

Rég. 8.99 la v.c.

"Carolina" — Un tapis épais et bouclé. Idéal pour salle de jeux, atelier de travail, cuisine et endroits très passants. En poils 100% polypropylène. D'entretien facile. Auto-coussiné. A poser vous-même. En 9 teintes dernier cri. 12' de large.



Epargnez \$3.00 la verge carrée sur tapis en 100% nylon DuPont

12⁹⁹

Rég. 15.99 la v.c.

"Oakmont" — Un tapis d'une beauté durable qui vous donnera un service sans entretien pendant des années. Un chiffon humide enlève la majorité des taches. Un râteau à tapis et l'aspirateur garderont la beauté des poils de nylon. Peut servir en tout endroit de la maison. En 12 couleurs ravissantes. Largeur de 12'.

Rayon 37 — Couvre-planchers

Téléphonez à Carlingwood 729-2561; St-Laurent Les Galeries de Hull 770-6300

Magasinez en personne pour les articles ci-dessous. Ce soir et samedi seulement

Perceuse Craftsman de 3/8"

Perceuse réversible à vitesse variable. Fournit au maximum 1/2 H.P. Vitesse de 0 à 1000 Tpm. Axe à blocage pour enlèvement facile du mandrin. Rég. 49.98

34⁴⁴

Brocheuse Craftsman

Modèle standard, entraîne des broches de 1/8". Compression régulière. Assez puissante pour la majorité des travaux à la maison et à l'atelier. Rég. 13.98

11⁹⁸

Ruban à mesurer Craftsman

Retour automatique du ruban. Boîtier en zinc chromé, agrafe de ceinture. Lame en acier de 16" graduée en 8èmes et 16èmes. Marques aux 16". Rég. \$7.49.

5⁹⁹

Cordon de rallonge de 25'

Un cordon de rallonge tout-usage pour l'extérieur. 3 conducteurs. Fil de calibre 16. Résiste à l'huile, à l'acide et à l'humidité. Rég. 6.99

5²⁹

Pousse-neige de 24"

De luxe. Lame en aluminium incurvée de 10" de creux x 24" de large. La lame est supportée pour plus de robustesse. Traitée au silicone pour empêcher de coller. Rég. 9.99

7⁹⁹

Latex semi-lustré Sears

Notre meilleur! Une couche couvre si vous suivez les directives. Sèche en 1 heure. Choix de 24 couleurs. Rég. 14.99 le gal.

10⁹⁹

• La pinte, rég. 4.49..... 3.49 la pinte

Email semi-lustré à base d'huile Sears

Notre meilleur! Garanti 1 couche si appliqué selon les instructions. Sèche en 24 heures. Choix de 24 couleurs. Rég. 14.99 le gal.

10⁹⁹

• La pinte, rég. 4.49..... 3.49 la pinte

Peinture mate au latex pour plafond

Garantie une seule couche si appliqué selon les instructions. Sèche en 1/2 heure. Un gallon couvre jusqu'à 500 pi. ca. Blanc seulement. Rég. 12.59 le gal.

9⁹⁹

• Pinte, rég. 3.79..... 2.99 la pinte

Cheminée Franklin

Construction toute en fonte. Comprend grille à charbon et à bois. Dimensions hors-tout de 36" x 26" p. x 41" h. Rég. 309.98

279⁹⁸

Détecteur de fumée

Il vous prévient tôt. S'installe facilement. Donne une sonnerie criante au premier signe de fumée. Fonctionnement à pile. Modèle complètement agréé. Rég. 69.98

49⁹⁸

Thermomètre aluminium

Complet avec support pour accrocher. Conversion métrique environ 8" haut. Rég. \$5.29.

4⁴⁹

Rayon 9 — Quincaillerie

Thermomètre d'extérieur

Celsius et Fahrenheit. Gros cadran rond de 6" de diamètre. Facile à lire. Rég. 4.49

3⁶⁹

Epar. \$25 sur batterie de cuisine 9 pces

"Estrella" en acier recouvert de porcelaine; motif fleuri sur extérieur blanc avec couvercles vert, intérieur blanc. 3 casseroles, faitout couvercles, pelon sans couvercle. Rég. 64.99

39⁹⁹

1/2 de rabais sur batterie de cuisine en réassortiment

Rég. 9.99 à 27.99 **6⁶⁶ à 18⁶⁶**

Des batteries de cuisine en aluminium, en acier porcelainisé et en acier inoxydable comprises. Casseroles, faitouts, poêlons dans l'assortiment.

Latex mat d'intérieur Sears

Garanti 1 couche lorsque appliqué selon les instructions de l'étiquette. Sèche en 1/2 heure. Choix de 24 couleurs. Rég. 12.59 le gal.

9⁹⁹

Epar. \$50 — Poêle à bois

Automatique! Modèle moderne à fini email brun. Brûle les bûches jusqu'à 24" de long. Dimensions hors-tout: 26 x 13 x 20". Rég. 289.98

239⁹⁸

Epargnez \$15 sur enceinte de douche

Les panneaux latéraux et arrière sont en acier de calibre massif avec 2 couches d'email anti-rouille. Base en acier porcelainisé. Blanc seulement. 32 x 32 x 75". Rég. 69.98

54⁹⁸

Epargnez \$5 — Charrette des 4 saisons

Une charrette avec 3 tablettes. Rég. 19.98

14⁹⁸

Epargnez \$5 sur serre à piètement

Au complet avec contrôle d'humidité. Rég. 19.98

14⁹⁸

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix, si démarqués, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 3 janvier ou tant qu'il y aura de la marchandise.

vie familiale et sociale

• L'Année de la femme

Un bilan positif dans l'ensemble au Québec

QUEBEC (PC) — Le bilan de l'Année de la femme au Québec est positif, dans l'ensemble.

C'est l'opinion exprimée par la présidente du Conseil québécois du statut de la femme, Mme Laurette Robillard, au cours d'une entrevue.

Sur le plan de l'action gouvernementale dans le cadre de cette année, Mme Robillard estime toutefois que le gouvernement du Québec n'a pas compris toutes les implications du programme d'égalité des chances dans la Fonction publique.

Elle déplore qu'il n'ait pas consulté le Conseil avant d'établir ses politiques d'emploi à l'occasion du renouvellement des conventions collectives, notamment dans le domaine des congés de maternité.

Le CSF a par contre été consulté dans l'allocation d'un fonds de \$50.000 pour 26 projets spéciaux reliés directement à l'Année internationale, et a initié une participation des divers ministres de l'ordre de \$50.000.

Carrefour 75

Une série de recommandations résultant du colloque Carrefour 75, tenu en juin dernier, ont d'autre part été transmises à tous les organismes visés. Le CSF a reçu depuis des

réponses généralement favorables, mais les résultats concrets se font parfois attendre, affirme Mme Robillard.

Une partie des recommandations du CSF ont aussi été incluses dans la Charte des droits et des libertés de la personne, malgré leur oubli dans un premier temps.

Selon Mme Robillard, l'Année de la femme a par ailleurs obligé le Conseil à mettre de côté certaines priorités moins spectaculaires mais plus importantes, comme l'établissement de mécanismes de communications efficaces dans la fonction publique.

Elle croit que l'année 1976 sera plus calme. Le Conseil, qui a échappé en bonne partie aux restrictions budgétaires gouvernementales, se penchera sur les problèmes des femmes au niveau du chômage, des difficultés économiques et du monde de l'éducation.

Avortement

Le Conseil compte également poursuivre son œuvre de "redressement" des lois et poursuivra ses pressions pour mettre fin à la politique actuelle sur l'avortement, qui oblige en pratique des milliers de femmes à se rendre dans l'Etat de New York, à moins de se faire avorter dans la clandestinité, à leurs risques.



Mme Laurette Robillard

(Photo LE DROIT)

Elle a été une pionnière

MONTREAL (PC) — Mme Germaine Bundoek, une des pionnières qui ont ouvert aux femmes le monde du journalisme, vient de décéder à Ottawa.

Elle a commencé sa carrière en 1936 au quotidien Le Soleil, de Québec, dont elle a dirigé les pages féminines durant 20 ans. Elle était en même temps critique musical, courériste du cœur sous le pseudonyme de Pascale France, rédigeant également une chronique pour enfants qu'elle signait "Zoo". C'était une époque héroïque pour les journalistes, qui travaillaient parfois jusqu'à 14 heures par jour.

Germaine Bundoek était une femme énergique, un "bureau de travail", comme disent ses amis, consciencieuse et fiable, enthousiaste et toujours prête à entreprendre du neuf. Poète, elle a fondé le Cercle littéraire de Québec, qui fut, dit-on, très couru durant une quinzaine d'années.

En 1955, Germaine Bundoek était élue présidente du Cercle des Femmes journalistes. Elle a été plus récemment présidente du 50^{ème} cercle, section d'Ottawa.

Fonction publique

En 1957, elle passa du journalisme à la fonction publique fédérale, devenant agent d'information du ministère des-Imm-

migration qui l'envoya cinq ans à Paris. Son rôle était de diffuser l'image du Canada dans plusieurs pays d'Europe et de mettre en lumière les divers aspects et nombreux avantages des-Immigration, par ses causeries et ses écrits.

Lors de son décès, elle occupait le poste de rédactrice en chef des services français d'information du ministère des Affaires indiennes et du Nord. Son mandat avait été prolongé au-delà de l'âge de la retraite en raison de sa compétence et de l'estime dont elle jouissait.

Pourtant, ces dernières années n'avaient pas été faciles pour Germaine Bundoek, qui avait subi une grave opération au cerveau. Dans une récente édition de la revue L'Infirmière Canadienne, elle a raconté son "rendez-vous avec l'EMI Scanner", ou détecteur cérébral, dans le but d'aider d'autres malades.

Cette opération l'avait obligée notamment à accepter philosophiquement ses cheveux blancs. "Ce n'est pas, somme toute, la plus tragique des séquelles pour une rescapée", écrit-elle.

Les funérailles de Mme Germaine Bundoek auront lieu mercredi, à Québec.

• La femme au travail en Ontario

Le ministère du Travail part en guerre contre la "fiction"

OTTAWA — Le pourcentage des femmes sur le marché du travail en Ontario a considérablement augmenté durant la dernière décennie. En 1963, les femmes constituaient 29 pour cent de la main-d'œuvre totale en Ontario; ce taux a grimpé au-delà de 35 pour cent en 1973. Ces chiffres sont reproduits dans le premier, d'une série de bulletins sur la Femme au travail, publié par le Bureau fémi-

nin du ministère du Travail de l'Ontario et qui porte le titre "Fait et fiction".

Ce premier fascicule traite des fausses conceptions qui persistent sur la femme au travail, alors qu'aujourd'hui 44 pour cent de la population féminine vient grossir le marché du travail. Le but de cette publication, rappelle Marnie Clarke, directrice du Bureau féminin de l'Ontario, est de démontrer que

les femmes sont victimes de discrimination au travail et que les désavantages dont elles souffrent devront être surmontés pour qu'elles jouissent d'une égalité complète dans notre société.

Le bulletin relève un nombre assez imposant de préjugés qui ont encore cours en 1975, sur la main-d'œuvre féminine et apporte des preuves concrètes qui combattent de tels préjugés.

L'opinion la plus répandue, et qui est certainement la plus fautive, elle celle de la femme qui travaille "pour passer le temps". Or dans les faits, indique le bulletin, au mois de mars 1975, 36,8 pour cent de la main-d'œuvre féminine ontarienne était composée de célibataires, de divorcées ou de veuves qui n'ont aucun autre soutien financier que leurs salaires. Dans la plupart des cas, les

femmes mariées doivent travailler pour suppléer à l'insuffisance du salaire du mari ou lorsque la famille est nombreuse.

L'idée préconçue qu'un employeur ne peut confier à une jeune femme un poste de responsabilité pour la raison qu'elle peut devenir enceinte et quitter son emploi après deux ans est vivement combattu. En général, c'est entre 20 et 24 ans que les femmes décident d'avoir des enfants et de les éduquer. Or, en Ontario, 87,2 pour cent de la main-d'œuvre féminine active se situe entre ces âges.

En outre, la femme, après avoir élevé sa famille, peut facilement retourner à son ancien travail. Les nouveaux règlements sur les congés de grossesse allouent aux femmes ontariennes un congé de 17 semaines, avant et après la naissance d'un enfant. Ces règlements permettent aussi à la mère de famille de reprendre son travail sans subir une déclassification ou une perte de salaire.

Cependant un fait constant demeure et qui est loin d'être une fiction: les femmes au travail continuent à être désavantagées tant sur le plan professionnel que financier. En 1972, 62,4 pour cent des femmes canadiennes sur le marché du travail étaient cloisonnées dans des emplois subalternes: bureaux, magasins, usines etc... A l'appui de cette assertion, le bulletin souligne qu'en 1973, les femmes qui travaillaient à temps plein recevaient un salaire annuel moyen de \$5.527 comparativement à celui des hommes qui se situe autour de \$10.072.

Que les femmes n'acceptent pas de responsabilité, qu'elles ne sont pas qualifiées pour des emplois plus rémunérateurs, que les enfants souffrent du fait que leurs mères travaillent, tels sont les autres préjugés combattus par le Bureau féminin du ministère du Travail de l'Ontario.

La première délégation féminine en Chine

PEKIN (AFP) — Une délégation de douze membres du Congrès américain uniquement composée de femmes, (la première du genre dans l'histoire des Etats-Unis) vient d'arriver à Pékin pour un séjour de douze jours en Chine.

Au cours de leur séjour, les membres de la délégation auront des conversations avec des dirigeants chinois: "Nous espérons étudier l'attitude de la Chine sur les questions de politique mondiale", a déclaré à son arrivée Mme Heckler aux journalistes. Elles comptent également s'informer sur le rôle de la femme dans la société chinoise.

La délégation du Congrès, la quatrième depuis le début 1975 à visiter la Chine, est l'invitée de l'Institut du peuple chinois pour les affaires étrangères.



Fonction publique
Canada

Public Service
Canada

Ce concours est ouvert également aux hommes et aux femmes

LE CENTRE DES DONNÉES FISCALES D'OTTAWA RECHERCHE DES COMMIS! AUCUNE EXPÉRIENCE N'EST REQUISE

Le centre des données fiscales, à Ottawa, est à la recherche de centaines de commis qui seront appelés à traiter des déclarations d'impôt sur le revenu, pour une période allant jusqu'à six mois, à partir de février.

C'EST PEUT-ÊTRE VOTRE GENRE DE TRAVAIL!

Ce genre de travail est idéal pour quiconque est à la recherche d'emploi saisonnier. Les chances d'avancement sont là et le salaire est bon.

FORMATION PAYÉE

Les candidats choisis suivront un cours de formation avec salaire. Les salaires de base, pour les commis à la cotisation commencent à \$3.54 l'heure et pour les commis de fonctions générales, à \$2.86. Votre salaire pourrait être augmenté selon vos capacités.

CHOISISSEZ VOS HEURES DE TRAVAIL

Vous pourrez choisir entre les équipes de jour, de soirée ou de nuit.

LE CENTRE EST FACILE D'ACCÈS

Le centre des données est situé à l'angle du chemin Héron et de l'avenue Bronson. Les autobus de l'OC Transpo qui s'y rendent sont les nos 4, 53, 77, 78, 83, 85, 86 et 87 (95, les journées seulement).

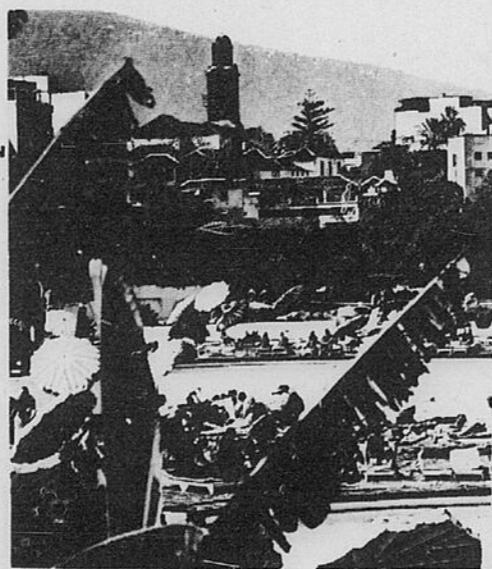
Les rendez-vous sont réservés à partir du 5 janvier, sur semaine. Il suffit d'appeler 998-8770 entre 8 heures et 22 heures. Ayez votre numéro d'assurance sociale tout près.

Les candidats doivent être âgés de 16 ans à la date de l'emploi. Les employées à temps plein de la fonction publique, les membres des forces armées régulières et de la Gendarmerie royale ne sont pas admissibles au concours. Une connaissance du français OU de l'anglais est nécessaire.

VOYAGES LE DROIT

du 22 janvier au 5 février 1976 — (13 nuits)
\$629 par personne (occupation double)

ILES CANARIES TENERIFE



Le prix du voyage comprend:

- Transport par autobus Ottawa/Mirabel/Ottawa
- Transport aérien Montréal/Santa Cruz de Tenerife/Montréal (via Madrid) par Boeing 747 de la ligne Iberia, tarif groupe
- Transferts aéroport/hôtel et vice versa
- Accommodation à l'hôtel Eurotel Interplace (4 étoiles) chambre double avec balcon et cuisinette
- Petit déjeuner continental
- Taxe canadienne d'aéroport
- Transport de 2 pièces de bagage n'excédant pas 44 livres.
- Services d'un représentant à Tenerife
- Un dépôt de \$100 par personne est exigé au moment de l'inscription
- 2 excursions
- Organisation technique: Voyages Guertin 1975 Ltée

Tenerife: un paradis toute l'année. Avec son climat et sa végétation. En été la température dépasse rarement 26°, en hiver elle ne descend pas au-dessous de 18°. Vous habitez l'EUROTEL Interplace à La Paz dans le quartier résidentiel de Puerto de la Cruz, et vous jouirez de tout le confort d'un hôtel de premier rang.

Ne sont pas inclus:

- Frais de passeport et de visa
- Excédent de bagages
- Toute dépense d'ordre personnel: boissons, eaux minérales, buanderie, etc.
- Excursions facultatives
- Pourboires

Adressez toute demande d'inscription à Voyage - Le Droit, Iles Canaries

A/S M. Adrien Beauchamp 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

Nom _____ Tél. _____

Adresse _____

Ville _____ Code Postal _____

Cl-inclus: Mandat-poste Chèque Nombre de personnes _____

arts et spectacles

Que réserve 1976 au monde des arts?

par Murray Maltais

OTTAWA — La campagne d'austérité menée actuellement par le gouvernement fédéral ne laisse présager rien de bon pour le monde artistique en 1976.

On sait que le gouvernement Trudeau a décidé d'abolir les programmes d'Initiatives locales et de Perspectives-Jeunesse, lesquels faisaient vivre plusieurs artistes et il est à craindre que les subventions se fassent de plus en plus rares.

Par ailleurs, lorsqu'on feuillette les journaux de l'année dernière, on se rend compte que dans l'Outaouais, rien n'a véritablement changé et que la situation culturelle est encore

en plein marasme, malgré les promesses ronflantes lancées à droite et à gauche.

Tout d'abord, le Théâtre de l'île revivra vraisemblablement la saison prochaine, tandis que Place du citoyen, le complexe culturel recommandé par le rapport Patry est toujours promis pour 1978.

1975 a été une année malheureuse pour les boîtes à chansons. L'hiver dernier, c'était le Berceau qui devait fermer ses portes. Le Caveau, une autre boîte mise sur pied à Saint-Pierre de Wakefield, a vécu à peine quelques mois. Quant au Bidule, il a dû lui aussi fermer ses

portes, n'ayant pas réussi à décrocher un permis de vente de spiritueux.

L'année dernière a cependant été marquée par la Chant'août à Québec et la Grande Fête de Hull, où plusieurs artistes de renom ont présenté des spectacles au parc Jacques-Cartier. La foule y fut tous les soirs nombreuse et ravie, et de l'avis général cette "Grande Fête" a mérité son nom.

C'est en septembre dernier que naissait Spectacles-Outaouais, sous la direction de Jacques Dupont et Jean-Charles Joly; à la même époque, on inaugurait le nouveau CEGEP de l'Outaouais avec sa salle de spectacles qui était devenue une nécessité pour la région.

Début novembre, les artistes de la région se vident le cœur à la télévision de Radio-Canada, devant des responsables culturels passablement muets et mal à l'aise. Afin de venir en aide aux grévistes de la compagnie Eddy, ils organisent l'Hiver-Show, super-spectacle de douze heures qui attirait au CEGEP de l'Outaouais des milliers de personnes. A la même époque, M. Claude Monette, représen-

tant du ministère des Affaires culturelles, promettait un bureau du MAC à Hull qui emploiera vraisemblablement six à sept personnes.

C'est en 1975 que s'éteignait le comédien Gilbert Chénier, originaire de Hull et qui avait fait ses débuts avec Pierre Patry et les Dévôts de la rampe; le dramaturge Gaby Déziel-Hupé décidait pour sa part de s'installer dans la ville de Québec, tandis qu'on présentait à Montréal deux de ses œuvres, mises en scène par Gilles Provost.

Le tribunal de la culture québécoise, présidé par le sociologue Marcel Rioux, devait conclure que notre culture est en péril et gravement menacée par l'anglophonie et "l'amortissement of life". C'est également cette année que la loi-cadre sur le cinéma était déposée; elle abolissait le Bureau de surveillance du cinéma et créait l'Institut québécois du cinéma, donnant au ministre des Affaires culturelles d'abord, Denis Hardy, un pouvoir discrétionnaire. Nombreux furent les artistes et les cinéastes à critiquer cette fameuse loi-cadre et ils continuent encore à le faire.

Ontario

Début 1975, on annonçait la création d'un centre des arts visuels à Ottawa, près de la Galerie nationale et une firme d'Ottawa faisait à la ville un don de \$1 million. Le directeur général du Centre national des Arts annonçait son intention de prendre sa retraite.

L'événement le plus triste sans doute été la fermeture de l'Atelier qui, jouant de malheur, se faisait saquer son petit local par des vandales. Le Vieux Clocher tentait sans succès de se loger dans la synagogue de la rue King Edward.

L'ancien conseiller Charles Saint-Germain annonçait récemment que la ville d'Ottawa construirait un centre culturel pour les francophones dans l'édifice de l'ancien marché By. A Toronto, le Conseil des Arts de l'Ontario annonçait la création d'une commission d'enquête sur la culture et les Franco-Ontariens.

L'année a fini bien

BERNE (AP) — L'année de la femme se termine en beauté en Suisse avec la fermeture de la prison de Rolle, près de Genève.

Avec cette mesure, qui prendra effet le soir de la Saint-Sylvestre, il ne restera plus qu'une seule prison pour femmes en Suisse, l'année prochaine.

riens, présidée par M. Pierre Savard, directeur du centre de recherches en civilisation canadienne-française à l'Université d'Ottawa.

A ce chapitre, tout le monde ne partage pas le pessimisme de M. Charles Saint-Germain, devenu conseiller culturel à l'ACFO, qui nous affirmait, le mois dernier, qu'il avait chauffé son foyer durant des années, avec des rapports de commissions d'enquêtes...

Rappelons que cette commission d'enquête culturelle devrait vraisemblablement commencer à siéger à Ottawa au cours du présent mois.

Prix annuel

LONDRES (AFP) — L'une des plus importantes maisons d'édition britannique, "Penguin Publishing Company", vient de créer un prix annuel de 500 livres à la mémoire de l'écrivain George Orwell.

Le prix récompensera un article, un essai ou une série d'articles concernant les problèmes politiques, sociaux ou culturels d'un pays quelconque, publié dans n'importe quel journal, périodique ou publication du Royaume-Uni.

Le prix sera remis pour la première fois en 1976 à l'auteur d'un texte publié en 1975.

FESTIVAL ADULTES
"LITTLE BIG MAN"
Minit
"FRITZ THE CAT"
TOWNE ETUDIANTS \$1.50
5, BEECHWOOD 749-5034

le casier des cinémas

JACK NICHOLSON
"ONE FLEW OVER CUCKOO'S NEST"
TOUS LES JOURS A
2h 10 — 4h 35 —
7h 30 — 9h 55 —
Elgin
232-0101

"THE SUNSHINE BOYS!"
avec Walter Matthau
tous les jours à 1h 30
3h 30 — 5h 30 — 7h 40
9h 45
Little Elgin
232-0108

ADULTES
JAMES CAAN
ROBERT DUVAL
"THE KILLER ELITE"
Les portes ouvrent tous les soirs à 6h 30 p.m.
Représentations à 6h 55 et 9h 25
Sam. et dim. représentations à 1h 55 - 4h 25 - 6h 55 et 9h 25
Place de Ville 2
235-9546

BURT REYNOLDS
CATHERINE DENEUVE
"HUSTLE"
HORAIRE 1h 50 - 4h 15
6h 40 - 9h 15 p.m.
Capitol Square 1
237-6655

ADULTES
The Man Who Would Be King
1h50 - 4h15
-6h40
-9h15 p.m.
Capitol Square 2
237-6655

Carmen F. Zollo presents
Ingmar Bergman's
The MAGIC FEUTE
A SUBROGATE RELEASE
Tous les jours à:
1h45-4h10-6h40-9h05 p.m.
Capitol Square 3
237-6655

LE PLUS GRAND DESASTRE!
"TIDAL" ADULTES
WAVE
AVEC LORNE GREEN
2e succès - C.P. seulement
"HANGING MAN"
LE GUICHET OUVRE à 7H P.M.
HORAIRE AU RIDEAU
1h 55 - 3h 55 - 5h 55
7h 55 - 9h 55
Rideau Britannia Drive-in
234-2117
828-2672

"L'un des dix meilleurs de l'année, une mise en scène géniale... une distribution parfaite qui se méritera sans doute un Oscar le printemps prochain"
CLYDE GILMOUR, TORONTO STAR
"Aucun amateur de films ne doit manquer celui-ci... Al Pacino en retirera sûrement un Oscar! Une grande réalisation du cinéma et une délicate histoire d'amour."
GEORGE ANTHONY, TORONTO SUN
AL PACINO
"DOG DAY AFTERNOON"
LUNDI AU VENDREDI guichet ouvre à 6h 30
Représentations à 6h 50 - 9h 20 p.m.
SAMEDI ET DIMANCHE guichet ouvre à 1.00
Représentations à 2hres 4h 20 - 6h 50 - 9h 20 p.m.
PLACE DE VILLE CINEMA 1
300 SPARKS ST., 235-9546

Walt Disney's
Snow White and the Seven Dwarfs
TECHNICOLOR®
Prix réduits spéciaux pour jeunes et adultes aux matinées avant 5h p.m.
on soirs à 7h 00 et 9h 00
SAMEDI et DIMANCHE à compter de 1h 30 p.m.
NELSON Court métrage en vedette: "Fantasy on Skis"
125 RIDEAU AT NELSON 237-4881

Enfin, la vérité! Que s'est-il vraiment passé sur
THE HINDENBURG?
Des 97 passagers, huit avaient un motif de sabotage. Un avait un complice.
George C. Scott
"The Hindenburg"
Grâce à un miracle, 62 personnes ont survécu.
Anne Bancroft
HORAIRE VEN. ET SAM. 12:30-2:50-5:10 7:30-9:40
ODEON SOMERSET SAMEDI A JEUDI 2h 00-4h 30 7h 00-9h 30 p.m.
SOMERSET AT BANK • 236-9526

ADULTES
THE HINDENBURG?
Des 97 passagers, huit avaient un motif de sabotage. Un avait un complice.
George C. Scott
"The Hindenburg"
Grâce à un miracle, 62 personnes ont survécu.
Anne Bancroft
HORAIRE VEN. ET SAM. 12:30-2:50-5:10 7:30-9:40
ODEON SOMERSET SAMEDI A JEUDI 2h 00-4h 30 7h 00-9h 30 p.m.
SOMERSET AT BANK • 236-9526

99 AND 44% DEAD!
BURT REYNOLDS
W.W. AND THE DIXIE DANCEKINGS
QUEENSWAY DRIVE-IN
MONTREAL RD. & QUEENSWAY E 745-7145
VEND. SAM. DIM. SEULEMENT guichet ouvre à 7h00 p.m. chauffette gratuite dans l'auto fermé du lundi au jeudi

ADULTES
THE BLACK BIRD
Parce qu'il est Sam Spade Jr... et que son faucon vaut une fortune!
Tous les soirs à 7h 15 - 9h 15 Sam. et dim. seulement à 1h 30 - 3h 15 5h 15 - 7h 15 - 9h 15 Aucune matinée en semaine
ELMDALE WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

ADULTES
AL PACINO
"DOG DAY AFTERNOON"
LUNDI AU VENDREDI guichet ouvre à 6h 30
Représentations à 6h 50 - 9h 20 p.m.
SAMEDI ET DIMANCHE guichet ouvre à 1.00
Représentations à 2hres 4h 20 - 6h 50 - 9h 20 p.m.
PLACE DE VILLE CINEMA 1
300 SPARKS ST., 235-9546

ODEON ST-LAURENT
GENE HACKMAN **LIZA MINNELLI** **BURT REYNOLDS**
LUCKY LADY
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
ST-LAURENT ODEON I VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE 1h30-3h35-5h35-7h45-9h45
QUEENSWAY AT ST-LAURENT 745-0342

ODEON II
C'ETAIT LE CRIME PARFAIT ET LA FUITE PARFAITE... MAIS C'ETAIT UN POLICIER AVEC UN DOSSIER PARFAIT!
SAMUEL Z. ARKOFF presents
TELLY SAVALAS
La loi au-delà de la loi d'Afrique
PETER FONDA
La liaison interne
HUGH O'BRIAN
Le stratège
O.J. SIMPSON
La force
MAUD ADAMS
L'appât "dans le vent"
CHRISTOPHER LEE
L'assassin
KILLER FORCE
ST-LAURENT ODEON II VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE 1h30-3h10-5h00-7h00-9h15
QUEENSWAY AT ST-LAURENT 745-0342

SAM. ET DIM. SEULEMENT
Maintenant, un nouveau genre d'enchantement à l'écran!!
ALICE IN WONDERLAND IN PARIS
Le gagnant de 1er prix au Festival de Cannes
WHITE MANE
"VRAIMENT ÉTONNANT!" N.Y. Times
ODEON I 1:30 3:15 TOUTES LES PLACES \$1.00
QUEENSWAY AT ST-LAURENT 745-0341

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:
pour l'Ontario, à: M. Don Sims président ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH 1075, chemin Milwood, Toronto, Ont.

18 ANS Adultes
THE CONNECTION
Les filles sont CONÇUES pour l'AMOUR et...
CONNEXION DANISH
COULEUR
En vedette **JOHN HOLMES** as **JOHNNY WADD** **STELLA ARTOIS**
Cindee Sommers - Sandy Carey - Celenchia Monette
Pussy cat semaine 7h 30 - 9h 30 p.m.
424 ST-JOSEPH, HULL 771-6996

Vous verrez les SUPERHOMMES de l'EST, de l'OUEST et du SUD, et leurs incroyables exploits!
POUR TOUS
ENFANTS moins de 14 ans \$1.50
couleurs
SUPERMEN CONTRE AMAZONES
HORAIRE: SUPERMEN 12h 00 - 3h 15 - 6h 35 - 9h 50 - DJANGO 1h 40 - 5h 00 - 8h 15 p.m.
2e FILM! "DJANGO DEFI SARTANA"
Tous les jeunes de 14 ans et moins recevront à l'entrée des CROUSTILLES et du CHOCOLAT "GRATUITEMENT"
CINÉMA VENDÔME STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 776-1440

Brando hospitalisé

SANTA MONICA (CALIFORNIE) (AFP) — Marlon Brando, souffrant d'un empoisonnement du sang, est hospitalisé depuis plusieurs jours à Santa Monica, Californie.

Un porte-parole de l'hôpital St. John de Santa Monica, a précisé que l'acteur, âgé de 52 ans, était hors de danger.

Il avait été admis vendredi à St. John à la suite d'une septième mais son état s'améliore et il pourra rapidement quitter l'établissement.

Marlon Brando avait été transporté le jour de Noël par avion, de sa retraite dans l'île de Tetiaroa, Hawaï, vers Santa Monica.

TANGO ROOM

VENEZ DANSER AU RYTHME DE "COMBO TROPICAL"

Composé de six talentueux musiciens et d'un chanteur haitien. La tenue de ville est de rigueur.

OUVERT DU JEUDI AU SAMEDI

SOIREE VEILLE DU JOUR DE L'AN
BUFFET CHAUD ET FROID
BILLETS EN VENTE
\$12.50 la personne

POUR RESERVATIONS 749-5937
336, ch. MONTREAL VANIER, ONT.

Centre national des Arts National Arts Centre

AUJOURD'HUI et DEMAIN

Un merveilleux conte musical

LIONEL BLAIR dans ALADDIN

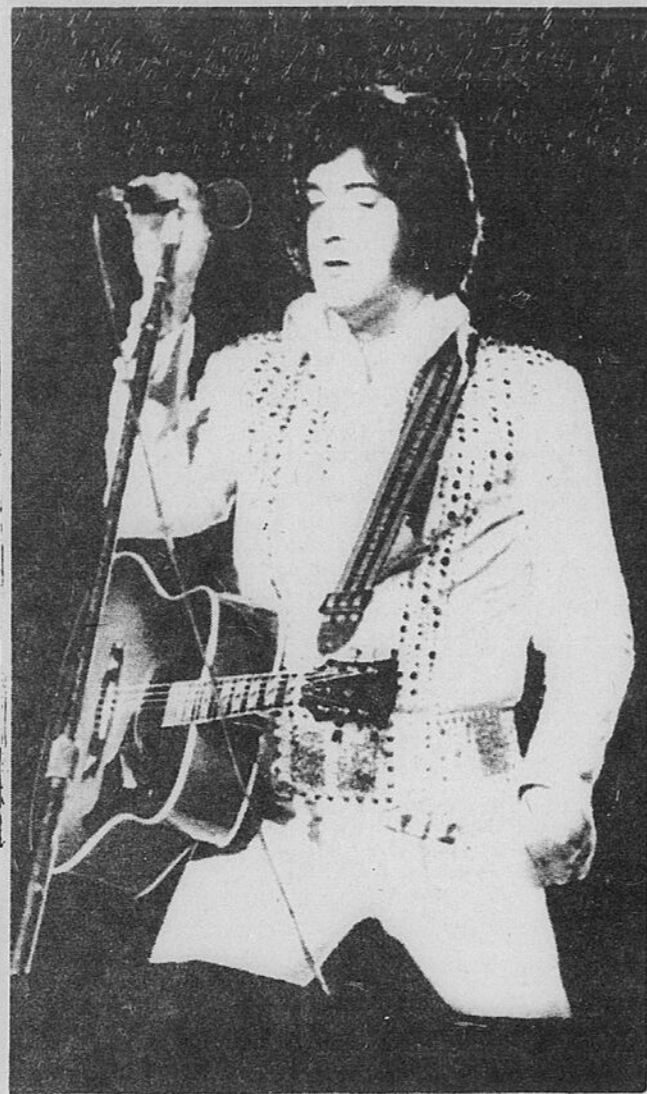
Une traditionnelle pantomime anglaise

MATINEES:
vendredi 2 janvier; samedi 3 janvier
OPERA 14h00 \$2, 3, 4, 5,

SOIREE:
vendredi 2 janvier; samedi 3 janvier
OPERA 19h30 \$3, 4, 5, 6

Pour les étudiants et l'âge d'or, billets de dernière heure (si disponibles) 30 minutes avant le lever du rideau, avec identification adéquate
Matinée: \$2 Soirée: \$3

RENSEIGNEMENTS
OTTAWA: Centre national des Arts - (613) 237-4400
HULL: Place Cartier - (819) 770-9193



Pas de chance!

Elvis Presley, qui aura 41 ans ce mois-ci, a subi une déconfiture devant plus de 60,000 spectateurs dans le Michigan, le jour de l'An. A peine avait-il débuté son spectacle que son pantalon trop serré s'est déchiré et il a dû aller se changer en vitesse. C'est qu'à son âge, on prend du poids, qu'on soit vedette ou non.

Nouvelle revue littéraire en Chine

HONG KONG (AFP) — Une revue littéraire chinoise de diffusion nationale, "Littérature du peuple", dont la parution avait été interrompue pendant la Révolution culturelle, sera publiée de nouveau à partir de janvier 1978, annonce l'agence "Chine nouvelle" reçue à Hong Kong. Les caractères de couverture sont de la main du président Mao Tse-Toung. Le premier numéro, indique l'agence, comportera deux poèmes composés en 1965 par le président Mao, le livret d'un opéra révolutionnaire, des nouvelles et des essais sur la littérature et l'art. La plupart des textes sont écrits par des ouvriers, des paysans et des soldats. La revue se propose "de promouvoir la créativité artistique et la critique littéraire, d'encourager un nombre croissant de nouveaux écrivains et de développer les acquis de la révolution dans les domaines de la littérature et de l'art".

CINEMA...

EN FRANÇAIS



Barbra Streisand "MA FEMME EST DINGUE"

2e FILM
"GUN LA GACHETTE"
HORAIRE: VEN.-SAM.-DIM.
MA FEMME: 6.30-9.40
GUN LA GACHETTE: 8.05
LUNDI A JEUDI A 7.30 SEULEMENT.

Cinéma LAURENTIEN GATINEAU
RUE NOTRE-DAME 663-4515

PIERRE DAVID PRESENTE
UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS

L'ANTECHRIST

Un film de Alberto De Martino
Musique de Ennio Morricone

Carla Gravina
Mel Ferrer
Arthur Kennedy
Aida Valli
George Coulouris
Anita Strindberg
Umberto Orsini

UN EVENEMENT DANS LE MONDE ENTIER

2e FILM! "LES CHIENNES"
HORAIRES: Ven., sam. 6h 15 p.m.
Dernière représentation compl. 8h 00
Dimanche à compter de 1h 00
Lundi au jeudi 7h 00 p.m.

Théâtre BUCKINGHAM BUCKINGHAM
116, RUE McLAREN 986-3232

18 ANS Adultes

CHALEURS DANOISES

V.F. de Danish Pastries

COULEUR

FIN DE SEMAINE EROTIQUE

V.F. WEEKEND WITH STRANGERS
Couleur

cinéma **Cartier** 119 principale HULL 777-2322

CHALEURS: 1H 30
4H 14-6H 59-9H 44
EROTIQUE: 3H 00
5H 40-8H 30 p.m.

Isabelle Adjani meilleure actrice

NEW YORK (AP) — Isabelle Adjani a été proclamée meilleure actrice de l'année 1975 pour son rôle dans "L'histoire d'Adèle" par le Cercle des critiques de cinéma new-yorkais. Ce film a également été choisi comme ayant le meilleur scénario. Jack Nicholson a été désigné meilleur acteur de l'année pour son rôle dans "Vol au-dessus d'un nid de coucou". "Nashville" a été choisi par les critiques new-yorkais comme le meilleur film, et son metteur-en-scène, Robert Altman, comme le meilleur réalisateur.

DISCOTHEQUE

- DANSE
- MUSIQUE
- BOISSON

37 MONTCALM HULL, QUE.

le soleil

RESERVATIONS
771-0396

PROSPEC FILMS présente

UN AMOUR SOUMIS À UNE SENSUALITÉ INEXPLORÉE...

histoire d'O

LE CHEF D'OEUVRE LITTÉRAIRE EROTIQUE

HORAIRE: 7h 30-9h 35 p.m.

un film de Just (emmanuelle) Jaekin avec Corinne Cléry

EPOUSTOULANTE

cinéma **DE PARIS**
185 rue Laval 777-2403

Pour accident seulement...

ASSURANCE du LECTEUR LE DROIT

Indemnisation immédiate!

UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE ACCIDENT
DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES

Vous donne un minimum de \$10⁰⁰ chaque fois que vous vous blessez

Pas de certificat médical nécessaire pour tout traitement médical d'une blessure

COMMUNIQUEZ AVEC LE DROIT

EN COMPOSANT 237-0750
POUR UNE FORMULE DE RECLAMATION
TOUTES LES INDEMNITES
VOUS SERONT POSTEES DIRECTEMENT

PAIEMENTS COMPTANTS SANS DELAI

EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ

L'ASSURANCE UNIVERSELLE

NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS

\$5²⁰

PAR ANNEE PAYABLE AU BUREAU

ATTENTION!

Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez avec votre chèque ou mandat à l'adresse ci-haut mentionnée. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance et

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ

237-0750

(MME M.-A. FRASER)

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT

N.B. Veuillez s.v.p. rédiger votre chèque au nom du journal LE DROIT

COMPAGNIE D'ASSURANCE CNA
A/S JOURNAL LE DROIT
375, rue RIDEAU
OTTAWA, ONT.
K1N 5Y7

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans)

\$520 PAR ANNEE PAYABLE A L'AVANCE AU BUREAU

Votre police sera en vigueur à la date d'émission de ladite police et sur réception de votre chèque ou mandat

N.B. Les membres des forces armées sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

SIGNATURE DU PROPOSANT

le proposant doit signer de sa main!

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME!

Date: 19.....

Je demande, par les présentes, la police d'assurance personnelle mondiale et universelle contre les accidents émise par la Compagnie d'Assurance CNA en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "Droit" comme suit:

ECRIEZ EN LETTRES MOULEES

On me livre LE DROIT du lundi au samedi

Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

Je suis un membre de la famille du souscripteur

NOM DU SOUSCRIPTEUR

Nom de famille

Prrière de faire parvenir autres formules du souscripteur pour d'autres membres de la famille

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ÉCONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

- AVIS**
- 1 Avis divers
 - 2 Avis légaux
 - 3 Convocations
 - 4 fiançailles
 - 5 Mariages
 - 6 Noces
 - 7 Adoptions
 - 10 Pharmacies ouvertes
 - 11 Garages ouverts
 - 14 Perdu
 - 15 Trouvé
- EMPLOIS**
- 20 Carrières et professions
 - 21 Aide professionnelle
 - 22 Personnel de bureau
 - 23 Aide technique
 - 24 Personnel de vente
 - 25 Agents distributeurs
 - 26 Agents vendeurs
 - 27 Personnel d'hôtellerie
 - 28 Personnel de restaurant
 - 29 Esthétique-coiffure
 - 30 Personnel d'hôpital
 - 31 Personnel de métier
 - 32 Aide demandée
 - 33 Positions vacantes
 - 35 Personne de compagnie
 - 36 Aide domestique
 - 37 Gardiennes demandées
 - 38 Gardiennes bébés
 - 40 Professeurs-instituteurs
 - 42 Personnel scolaire
 - 44 Ecoles spécialisées
 - 45 Cours privés
 - 46 Emploi demandé
- LOGEMENT**
- 50 Logements demandés
 - 51 Maisons demandées
 - 52 Chambres demandées
 - 53 Personne à partager
 - 54 Appartements à louer
 - 57 Service de location
 - 58 Maisons à louer
 - 61 Appartements à louer
 - 62 Maisons de repos
 - 63 Appartements meublés
 - 66 Hôtel-Motel
 - 67 Chambres à louer
 - 68 Pensionnats
 - 69 Chambre et pension
- IMMEUBLES**
- 71 Propriétés demandées
 - 72 Fermes demandées
 - 73 Terrains demandés
 - 74 Fermes à louer
 - 75 Terrains à louer
 - 76 Propriété à échanger
 - 77 Louer ou échanger
 - 78 Louer ou vendre
 - 79 Condominiums
 - 80 Propriétés à vendre (Québec)
 - 81 Propriétés à vendre (Ontario)
 - 82 Propriétés à l'étranger
 - 83 Terrains à vendre
 - 84 Fermes à vendre
 - 85 Maisons mobiles
 - 86 Pré-fabriques
 - 87 Service immobilier
 - 88 Transactions immobilières
 - 89 Assurance immobilière
- COMMERCIAL**
- 91 Ovasions d'affaires
 - 92 Échanges de commerces
 - 93 Bureaux demandés
 - 94 Entrepreneurs demandés
 - 95 Commerces demandés
 - 96 Garages demandés
 - 97 Bureaux à louer
 - 98 Locaux commerciaux
 - 99 Commerces à louer
 - 100 Garages à louer
 - 101 Entrepôts à louer
 - 102 Entrepôts à vendre
 - 103 Commerces à vendre
 - 104 Garages à vendre
 - 105 Stationnement disponible
- VILLEGIATURE**
- 111 Chalets demandés
 - 112 Terrains pour chalets demandés
 - 113 Terrains pour roulettes demandés
 - 114 Chalets à louer
 - 115 Terrains pour roulettes à louer
 - 116 Chalets à vendre
 - 117 Terrains pour chalets à vendre
 - 118 Terrains pour roulettes à vendre
 - 119 Roulettes demandées
 - 120 Roulettes à louer
 - 121 Roulettes à louer
 - 122 Roulettes à vendre
 - 123 Accessoires pour roulettes
 - 124 Camping
 - 125 Chasse et pêche
 - 130 Skis
- VEHICULES-MOTEUR**
- 132 Véhicules tout terrain
 - 133 Avions
 - 134 Camions demandés
 - 135 Automobiles demandées
 - 136 Machinerie demandée
 - 137 Bateaux demandés
 - 138 Motocyclettes demandées
 - 139 Automobiles à louer
 - 140 Camions à louer
 - 141 Machinerie à louer
 - 142 Bateaux à louer
 - 143 Automobiles à vendre
 - 144 Camions à vendre
 - 145 Contres de voitures
 - 146 Machinerie à vendre
 - 147 Motocyclettes à vendre
 - 148 Bateaux à vendre
 - 149 Motocyclettes à vendre
 - 150 Entrepôts de véhicules
 - 151 Accessoires d'automobiles
 - 152 Accessoires de bateaux
 - 153 Accessoires de motocyclettes
 - 154 Accessoires de camions
 - 155 Accessoires de motoneiges
 - 156 Remorques
- MARCHANDISES**
- 157 Divers demandés
 - 158 Divers à vendre
 - 159 Vêtements à vendre
 - 160 Fourneaux-entreposage
 - 170 Divers à louer
 - 171 Échanges
 - 172 Bicyclettes
 - 173 Appareils ménagers
 - 174 Radios-téléviseurs
 - 175 Ameublement
 - 179 Antiquités
 - 181 Matériaux
- ANIMAUX**
- 185 Animaux demandés
 - 186 Animaux à vendre
 - 187 Pâturage
 - 188 Personnes-animaux
 - 189 Nourriture-animaux
 - 190 Soins pour animaux
 - 192 Vétérinaires
- SERVICES**
- 195 Réparations et services
 - 196 Jardinage
 - 198 Marchés alimentaires
 - 199 Salons de beauté
 - 200 Pourvoyeurs
 - 202 Ambulance
- AMUSEMENTS**
- 203 Restaurants
 - 204 Amusements
 - 207 Spectacles
 - 208 Musique
 - 210 Numismatique
 - 211 Philatélie
 - 214 Photographie-caméras
 - 216 Orchestres
- FINANCE**
- 220 Argent demandé
 - 221 Argent disponible
 - 222 Hypothèques
 - 223 Placements
 - 224 Assurance
- PERSONNEL**
- 230 Messages personnel
 - 232 Transport demandé
 - 234 Transport disponible
- DECES**
- 240 Fleuristes
 - 242 Monuments
 - 243 Rémunérations
 - 245 Messes-Services anniversaires
 - 246 In Memoriam
 - 248 Directeurs de funérailles
 - 249 Cimetières
 - 250 Avis de décès

1 AVIS DIVERS

JE SOUSSIGNE, Henri Galipeau, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, le 2 janvier 1976, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou qui que ce soit sans mon autorisation écrite.

M. Henri Galipeau,
St-Isidore-de-Prescott,
Ontario.

CONCOURS "TROUVEZ VOTRE NOM DES ANNONCES CLASSEES GAGNEZ DEUX LAISSEZ-PASSER POUR LE TOURNOI DE HOCKEY MIDGET KIWANIS DE HULL 20 AU 25 JANVIER (avec la participation de Canada Parkers)

CEB LAISSEZ-PASSER VOUS PERMETTENT D'ASSISTER A TOUTES LES JOURNÉES DU TOURNOI

VERIFIEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT" TROUS LES JOURS ET SI VOUS Y TROUVEZ VOTRE NOM VOUS MERITEZ DEUX LAISSEZ-PASSER

VOUS POUVEZ OBTENIR DES LAISSEZ-PASSER

- EN ACHETANT VOS LAISSEZ-PASSER A L'ARENA DE HULL
- EN LOGEANT UN JOUEUR PENDANT LE TOURNOI

POUR HEBERGER UN OU DES JOUEURS COMMUNIQUEZ AVEC:

Augustin Labelle
684-3700 ou 770-6434
Arena de Hull 777-2791
ou écrivez à case postale 624, Hull, Québec

LISEZ LES ANNONCES CLASSEES "Tous les jours elles sont profitables de plus d'une façon"

2 AVIS LEGAUX

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation du Comité de Gatineau, que:

- Les rôles d'évaluation municipale sont déposés au bureau des secrétaires-trésoriers des municipalités suivantes:

Aumond
Aylwin
Blue Sea
Bois-Franc
Bouchette
Cameron
Délégé
Denholm
Egan Sud
Gracefield
Grand-Remous
Lac Ste-Marie
Low
Lytton
Messines
Montclair
Northfield
St-Thérèse de Gatineau
Wright

- Tout intéressé peut en prendre connaissance.
- Toute plainte doit être déposée au bureau du secrétaire-trésorier local ou au bureau de la Corporation du Comité de Gatineau sis au no. 17, rue Principale, Gracefield, P.Q. avant le premier mai 1976.

Donné à Gracefield, P.Q., ce dix-septième jour de décembre, mil neuf cent soixante-quinze.

JOCELYNE HENRI
Adjointe au Secrétaire-Trésorier,
Corporation du Comité de Gatineau.

DANS LA COUR SUPERIEURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC EN MATIERE DE FAILLITE

EN L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE GASTON EUGENE JOSEPH DOMPIERRE, SANS EMPLOI, AYANT FAIT AFFAIRES SOUS LE NOM ET RAISON SOCIALE DE GASTON DOMPIERRE, ENTREPRENEUR EN ELECTRICITE, RESIDANT DANS LA VILLE DE HULL, DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

AVIS est par les présentes donné que GASTON EUGENE JOSEPH DOMPIERRE a déposé une cession le 18e jour de décembre 1975 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 8e jour de janvier 1976 à 3:30 heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, Immeuble de l'Imprimerie, 45, boulevard du Sacré-Coeur, Entrée Est, Pièce 1180, dans la cité de Hull, dans la province de Québec.

Daté de Hull, ce 23e jour de décembre 1975.

Pierre Séguin, C.A.
Syndic

BUREAU DE SEGUIN, PREFONTAINE, PATENAUD & CIE
24, rue St-Raymond
Hull, Québec.

2 AVIS LEGAUX

Transpo

La Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton

SERVICE DES ACHATS

Soumissions pour l'approvisionnement d'uniformes

Soumissions pour l'approvisionnement de chemises d'uniformes

Soumissions pour l'approvisionnement de cravates d'uniforme

Des soumissions cachetées, adressées au Directeur général de la Commission du transport régionale d'Ottawa-Carleton, 1500, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1G 0Z8 et clairement libellées "Soumission pour l'approvisionnement d'uniformes/chemises d'uniforme/cravates d'uniforme, seront reçues jusqu'à 10h 00, H.N.E., le mercredi 21 janvier 1976.

On peut obtenir les bordereaux de soumission, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les conditions générales en s'adressant au responsable des achats, Commission du transport régionale d'Ottawa-Carleton, 1500, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1G 0Z8.

La Commission ne s'engage pas à accepter toute soumission en entier ou en partie, et en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

M. E. Waddell,
Responsable des achats

6 NAISSANCES

M. ET MME Richard Robinson sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, Mélanie, née le 26 décembre à l'Hôpital Général.

14 PERDU

BERGER ALLEMAND, 5 mois, noir et brun, 20 décembre dans Mont-Bleu, 770-2527.

BERGER Allemand 1 an, mâle noir et tan. Répond au nom de Cesar, 927-2740.

GERMAN Shepperd, 10 mois, perdu dans les environs de Templeton, 44 rue Mitchell, 770-6963, récompense.

PETIT chien beige pâle perdu dans Touraine, répond au nom de Frou-Frou, récompense promise, 568-3676.

PETIT chien, 8 à 9 livres, couleur beige, récompense, 643-3578.

PORTE-MONNAIE brun, S.T. Place Farmer, Pointe-Gatineau ou Galeries de Hull. Papiers importants, 771-1610.

14 PERDU

18 CANARDS adultes perdus environs, Masson, Thurso, Cumberland 235-3029.

15 TROUVE

MME VALERIE GAGNON, 33 Landry, Vanier, Ottawa, vous vous méritez deux laissez-passer pour le tournoi de Hockey Midget Kiwanis de Hull, qui se tiendra du 20 au 25 janvier 1976. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces Classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

CURRICULUM VITAE

CONCUS et rédigés pour vous. Communiquez pour rendez-vous, avec Richard Archambault, 770-0444

Postes ouverts AGENTS D'IMMEUBLES (H.F.) pour une entrevue, communiquez avec M. Conrad Sigouin, chez: CONRAD SIGOUIN LTEE Realtor — 771-6266 26, rue St-Raymond, Hull 20

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

MINISTRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

APPEL D'OFFRES

Projet CR 75-131, Fourniture et érection d'un bâtiment préfabriqué en bois incluant la préparation du site, les fondations en béton, les systèmes mécaniques et électriques, Parc National des Iles du Saint-Laurent, Mallorytown Landing, Ontario.

Des soumissions cachetées portant indication de leur contenu, pourront être adressées à l'Administrateur des contrats, Parcs Canada, 132, 2e rue est, Cornwall, (Ontario) jusqu'à 16h (H.N.E.) le 21 janvier 1976.

On peut obtenir ces documents contre un dépôt de \$100.00 sous la forme d'un chèque visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, en s'adressant aux personnes suivantes:

L'Administrateur des Contrats
Parcs Canada
132, 2e rue est
Cornwall, Ontario

Surintendant,
Parc National des Iles du Saint-Laurent,
Mallorytown Landing, Ontario.

On peut les examiner au bureau du Surintendant, Parc National des Iles du Saint-Laurent, Mallorytown Landing, Ontario et les Associations de la Construction d'Ottawa, Hamilton, Toronto et Kingston, Ontario.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni l'une quelconque des soumissions.

Le Directeur
J.C. Christakos

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

GERANT-DEPARTEMENT DES PIECES

Avec expérience des produits Ford
Salaire selon expérience
S'adresser à M. André Dupont, chez:

DuPortage
MERCURY VENTES LTEE
TEL: 778-2751

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTRICE(EUR) DES SOINS DE SANTE ET D'ASSISTANCE

Le Foyer d'Accueil de Gracefield,
C. P. 317, Gracefield, Co. Gatineau P. Qué.

CATEGORIE:
Centre d'hébergement pour personnes âgées, 35 lits.

NATURE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité du directeur général, planifie, coordonne et contrôle les activités relatives aux soins infirmiers dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des bénéficiaires.

ATTRIBUTIONS:
Suivant les attributions types mentionnées au manuel de descriptions de fonctions-types du Ministère des Affaires Sociales du Québec.

EXIGENCES:
Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) formation professionnelle et techniques infirmières ou l'équivalent.

Expérience pratique minimum de 2 ans des techniques infirmières dans un établissement de santé reconnu. Expérience dans un établissement pour personnes âgées serait un atout de même qu'une formation additionnelle en gérontologie et gériatrie.

REMUNERATION:
Suivant la politique et normes du Ministère des Affaires Sociales du Québec et selon les qualifications du candidat.

INSCRIPTIONS:
Toute demande d'emploi devra être adressée à l'adresse suivante accompagnée du curriculum vitae complet du candidat, avant le lundi 12 janvier 1976.

Le Foyer d'Accueil de Gracefield,
à/s Harold Kelly, dir-général, C.P. 317,
Gracefield, Co. Gatineau, P.Q. JUX 1W0

22 PERSONNEL DE BUREAU

BANQUE Canadienne Nationale, 41 Principale, Hull, Caissier(ère) temps partiel, Jeudi, vendredi, expérience serait un atout, 771-7758, demandez Richard Guimont

MILE STACEY

DES POSTES permanents ou temporaires de choix sont offerts à des secrétaires particulières, Dicta-secrétaires, commis-dactylo, commis-comptables et teneur de livres. Minimum 1 an d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Harris, 237-2117.

ON DEMANDE secrétaire réceptionniste pour bureau de dentiste à Hull. Bilingue de préférence. Ecrire à case 161, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

ANALYSTE DE POLITIQUE ET DE RECHERCHE (homme ou femme)

La Commission de la Capitale nationale (Ottawa), organisme fédéral chargé de l'aménagement de la région de la Capitale nationale, a une vacance au sein de sa Section de la recherche sur la politique.

L'analyste de politique et de recherche est appelé à participer avec d'autres membres du personnel de la Commission à la définition et à la réalisation d'études de recherche se rapportant aux politiques urbaines et régionales et à l'évolution de l'incidence des programmes de planification actuels dans la région.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:
Diplôme universitaire en sciences sociales, préférence en économique ou en administration publique, et aptitude manifeste à la recherche de politique.

TRAITEMENT:
L'échelle de traitement du poste est de \$8 240 à \$19 362.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:
La connaissance et l'usage du français ou de l'anglais sont essentiels pour ce poste.

Veuillez envoyer vos demandes avant le 13 janvier 1976 en fournissant tous les détails relatifs à vos aptitudes et à votre expérience à:

Agent principal de dotation
Commission de la Capitale nationale
48, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE médicale demandée(e) pour bureau de médecin. Faites parvenir votre curriculum vitae à case 135 LE DROIT Ottawa

24 PERSONNEL DE VENTE

AVON

L'UNIVERS de la mode et de la beauté vous attire? Devenez représentante! Avon et vendez les produits cosmétiques les plus réputés; vous gagnerez de l'argent. Cela vous intéresse? Composez: 232-8585

LE ORIGINAL, demande vendeuse/bilingue, avec expérience, 234-1896

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

GERANT-DEPARTEMENT DES PIECES

Avec expérience des produits Ford
Salaire selon expérience
S'adresser à M. André Dupont, chez:

DuPortage
MERCURY VENTES LTEE
TEL: 778-2751

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTRICE(EUR) DES SOINS DE SANTE ET D'ASSISTANCE

Le Foyer d'Accueil de Gracefield,
C. P. 317, Gracefield, Co. Gatineau P. Qué.

CATEGORIE:
Centre d'hébergement pour personnes âgées, 35 lits.

NATURE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité du directeur général, planifie, coordonne et contrôle les activités relatives aux soins infirmiers dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des bénéficiaires.

ATTRIBUTIONS:
Suivant les attributions types mentionnées au manuel de descriptions de fonctions-types du Ministère des Affaires Sociales du Québec.

EXIGENCES:
Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) formation professionnelle et techniques infirmières ou l'équivalent.

Expérience pratique minimum de 2 ans des techniques infirmières dans un établissement de santé reconnu. Expérience dans un établissement pour personnes âgées serait un atout de même qu'une formation additionnelle en gérontologie et gériatrie.

REMUNERATION:
Suivant la politique et normes du Ministère des Affaires Sociales du Québec et selon les qualifications du candidat.

INSCRIPTIONS:
Toute demande d'emploi devra être adressée à l'adresse suivante accompagnée du curriculum vitae complet du candidat, avant le lundi 12 janvier 1976.

Le Foyer d'Accueil de Gracefield,
à/s Harold Kelly, dir-général, C.P. 317,
Gracefield, Co. Gatineau, P.Q. JUX 1W0

22 PERSONNEL DE BUREAU

BANQUE Canadienne Nationale, 41 Principale, Hull, Caissier(ère) temps partiel, Jeudi, vendredi, expérience serait un atout, 771-7758, demandez Richard Guimont

MILE STACEY

DES POSTES permanents ou temporaires de choix sont offerts à des secrétaires particulières, Dicta-secrétaires, commis-dactylo, commis-comptables et teneur de livres. Minimum 1 an d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Harris, 237-2117.

ON DEMANDE secrétaire réceptionniste pour bureau de dentiste à Hull. Bilingue de préférence. Ecrire à case 161, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

ANALYSTE DE POLITIQUE ET DE RECHERCHE (homme ou femme)

La Commission de la Capitale nationale (Ottawa), organisme fédéral chargé de l'aménagement de la région de la Capitale nationale, a une vacance au sein de sa Section de la recherche sur la politique.

L'analyste de politique et de recherche est appelé à participer avec d'autres membres du personnel de la Commission à la définition et à la réalisation d'études de recherche se rapportant aux politiques urbaines et régionales et à l'évolution de l'incidence des programmes de planification actuels dans la région.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:
Diplôme universitaire en sciences sociales, préférence en économique ou en administration publique, et aptitude manifeste à la recherche de politique.

TRAITEMENT:
L'échelle de traitement du poste est de \$8 240 à \$19 362.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:
La connaissance et l'usage du français ou de l'anglais sont essentiels pour ce poste.

Veuillez envoyer vos demandes avant le 13 janvier 1976 en fournissant tous les détails relatifs à vos aptitudes et à votre expérience à:

Agent principal de dotation
Commission de la Capitale nationale
48, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE médicale demandée(e) pour bureau de médecin. Faites parvenir votre curriculum vitae à case 135 LE DROIT Ottawa

24 PERSONNEL DE VENTE

AVON

L'UNIVERS de la mode et de la beauté vous attire? Devenez représentante! Avon et vendez les produits cosmétiques les plus réputés; vous gagnerez de l'argent. Cela vous intéresse? Composez: 232-8585

LE ORIGINAL, demande vendeuse/bilingue, avec expérience, 234-1896

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETARIAIRE dactylo bilingue 232-9454 — 232-9455.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)


81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

Patron du jour

Contemporain!

PATRON IMPRIME



4687
TAILLES
10 1/2-20 1/2

par Anne Adams

Voici une robe-chemisier pour la femme contemporaine affairée! Aucune garniture, mais une simple glissière et un col souple. A réaliser en jersey ou en tissu d'aspect toile.

Patron imprimé 4687. Demi-tailles 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2, 20 1/2. Taille 14 1/2 (buste 37) nécessite 2 verges de tissu de 60 pouces.

\$1.00 pour chaque patron — comptant, chèque ou mandat-poste. Ajoutez 15¢ pour chaque patron pour le courrier de première classe et la manutention. (Résidents de l'Ont., ajoutez la taxe de vente de 5¢). Ecrivez clairement en lettres moulées la taille, le numéro de modèle, votre nom et votre adresse. Faites parvenir à Anne Adams, Service des patrons Le Droit, 60 av. Progress, Scarborough, Ont. M1T 4P7.

Épargnez de \$5 à \$50 en le confectionnant vous-même! De nouveaux corsages, pantalons, jupes et robes dans le nouveau catalogue de patrons automne et hiver! 100 modèles, coupon de patron gratuit. Envoyez 75¢.

Livre couture et tricot \$1.25
Artisanat rapide \$1.00
Livre de couture rapide \$1.00
Livre de modes instantanées \$1.00

Salter Square

AVANT-PREMIERE PHASE II

52 maisons condominium sur jardin

Communiquez avec le bureau des ventes de Katimavik au 592-5930

Phase I vendue à 95%

WOODLEA

Conçue tout particulièrement afin de combiner les commodités du condominium et l'individualité des maisons hors-série, Woodlea est une collectivité de condominium pour les gens de goût judicieux. Nous avons des modèles meublés pour vous accommoder. Composez 820-1112.

Maisons Woodlea à partir de \$50,000-\$60,000

Strathmore Towers

Aussi peu que \$28,700 y compris les particularités suivantes: buanderie dans l'appartement, balcon-patio en retrait, climatisation à commande individuelle. Strathmore Towers: vraiment luxueux, depuis les ravissants modèles hors-tout jusqu'aux unités spacieuses d'une chambre à coucher.

Téléphone: 521-4050

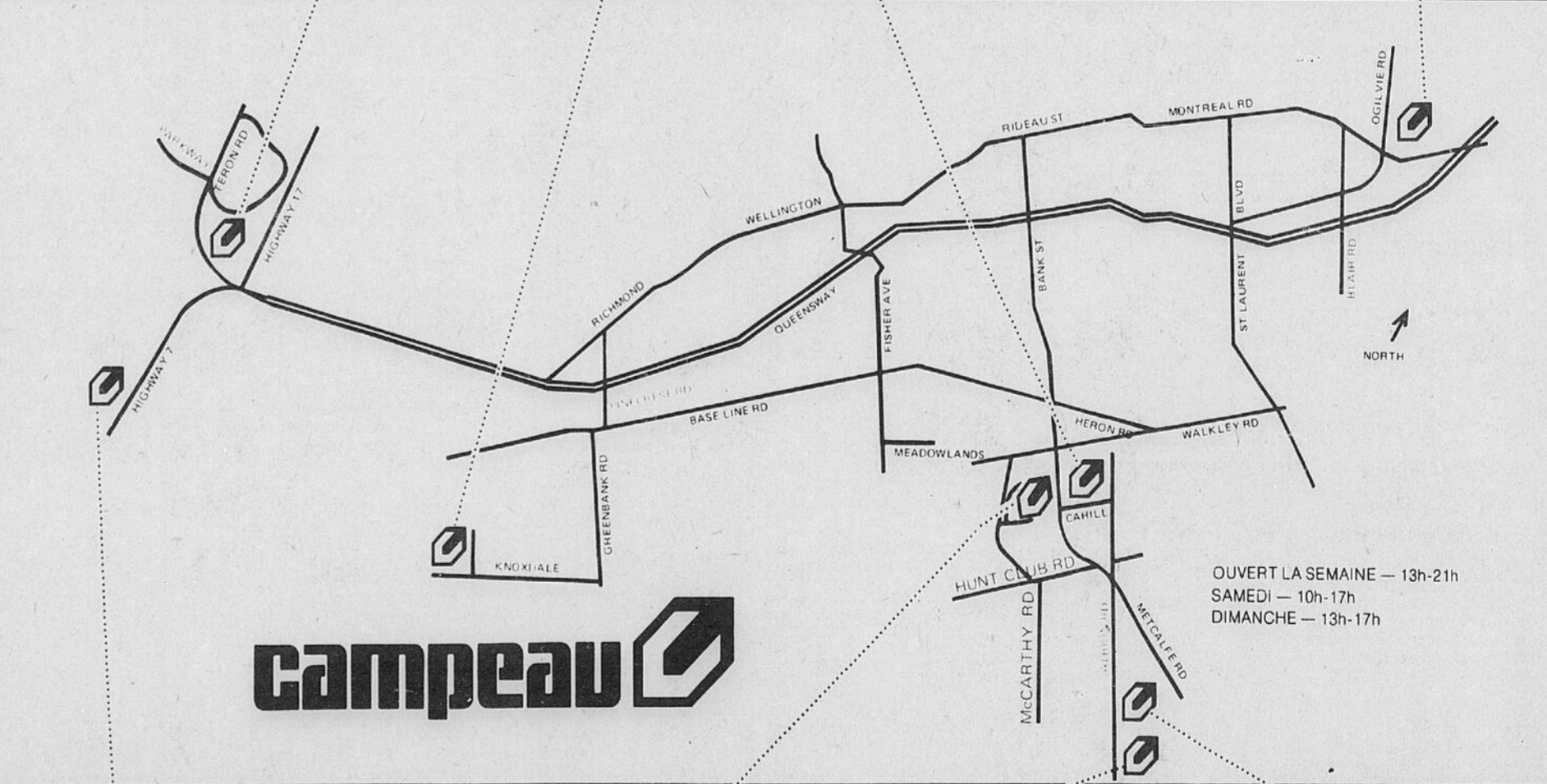
Beacon Heights

Voici une belle collection de maisons sur jardin, de trois et quatre chambres à coucher, dans une collectivité de premier ordre qui peut faciliter la tâche de l'acheteur propriétaire.

Étiquettes de \$18,900

Apprenez plus à partir de \$5,680

Téléphone: 745-6868



Campeau

OUVERT LA SEMAINE — 13h-21h
SAMEDI — 10h-17h
DIMANCHE — 13h-17h

KATIMAVIK

Les bungalows, les mi-étages et les maisons à deux étages sont entourés de 12% dans la plus récente collectivité de maisons unifamiliales à Kanata, Katimavik. Jumelees à partir de \$56,440. Unifamiliales, à partir de \$69,000. Visitez nos maisons modèles meublées ou composez 592-5930

Hunt Club Chase

"Maisons unifamiliales de la collection 'Executive' et 'Seignory'"

Bureau des ventes maintenant ouvert
COMPOSEZ 521-6451

AVANT-PREMIERE

timbermill

Des maisons unifamiliales et des maisons jumelées pour la jeune famille et son budget. Renseignez-vous au bureau des ventes de Hunt Club Chase Composez 521-6451

wedgwood

Quadrilatère de maisons et maisons sur jardin, dans une collectivité de premier ordre conçue pour les jeunes familles ayant un budget de "jeune famille". Communiquez avec le bureau des ventes Wedgwood pour obtenir tous les renseignements pertinents. Acompte complet à partir de \$2,034

Téléphone: 521-8108

237-8400 PETITES ANNONCES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

EFFICACES — ECONOMIQUES

22 PERSONNEL DE BUREAU

Nouvellement établi à Hull DE BUREAU

Christina Personnel

240, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Nous sommes à la recherche de personnel disponible à travailler dans la région BILINGUE ou UNILINGUE

STENO, DACTYLO, DICTA, RECEPTIONNISTE, COMMIS
Echelle de salaire \$3.50 à \$6.00 l'heure
VENEZ RENCONTRER Mlle MICHELE DUBEAU pour une entrevue — elle saura vous aider
N'hésitez pas, composez 771-7424

22 PERSONNEL DE BUREAU

32 AIDE DEMANDEE

HOPITAL Montfort, recherche une surveillante administrative à temps partiel de nuit, les fins de semaine. La personne doit être une infirmière licenciée, bilingue, et avec de l'expérience en administration. S'adresser au bureau du personnel, 713 chemin Montréal, Ottawa. 746-4621

PERSONNE mature, aimant travailler avec le public, demandée au "Broken Cue", temps plein ou partiel, expérience de magasin préférable mais non requise. S'il vous plaît, envoyer résumé à Case 120, LE DROIT

PERSONNES pour nettoyer bureaux, de 6 p.m. à 9:30 p.m., du lundi au vendredi. \$2.40 l'heure. S'adresser 219 Laurier ouest, entre 5:30 et 6 p.m.

TEMPS partiel, personne intelligente, bon revenu, beaucoup de sécurité. 1-613-632-4315.

VENDEUSE(EUR) pour Boutique pour dames. Capune, Place de Ville, 233-2488.

\$\$. \$140 à \$350 par semaine. Postes à temps plein. Formation au travail. Apparences soignées et voiture nécessaire. Pour une entrevue, composez 778-2658.

\$1,202 par mois, temps partiel, M. Charette, 234-2578 de 10 hrs à midi

33 POSITIONS VACANTES

COUPLE CONCIERGE AVEC EXPERIENCE
PERSONNES d'âge mûr, requises immédiatement pour édifice appartements. Doivent être aptes à faire réparations mineures, perceptions des loyers, entretien général, etc. Bon salaire, appartement de 2 chambres à coucher et téléphone gratuits. Congés alternatifs des week-ends. Appelez à 235-0294, pour entrevue

36 AIDE DOMESTIQUE

PERSONNE pour ménage 1 journée par semaine. Rue Isabelle, 707-7389.

37 GARDIENNES DEMANDEES

GOVERNANTE
PERSONNE d'âge mûr, qualifiée, avec plusieurs années d'expérience. Excellent salaire. Logée. Résidence de campagne près d'Ottawa. Poste permanent. Adressez-vous par écrit en donnant des références à la Case 126 LE DROIT, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

PERSONNE d'âge mûr, pour garder chez moi enfant de 2 ans. Vendredi au dimanche soir. Nourri et logé. 15A Laprade, Templeton, 663-9565.

PERSONNE responsable, soins 3 enfants, 6, 4, 4 ans, légers travaux ménagers, peut demeurer à la maison si désiré, beau foyer Emploi permanent, salaire selon compétence. 568-1233.

ROCKLAND, personne fiable, pour soins de 2 enfants, chez moi, garçon de 5 ans à l'école l'avant-midi, et bébé de 2 mois. De 7:30 a.m. à 6:00 p.m. lundi au vendredi. Salaire à discuter. 446-5157

URGENT, demande personne fiable pour garder bébé de 11 mois à la maison, 155 Amherst, 770-7315.

URGENT, Femme fiable pour garder enfant de 8 mois et 2 enfants d'âge scolaire. Prés boul. Mont-Bleu, références, 770-7108

38 GARDERAI BEBES

AIMERAI garder enfants le jour ou le soir, de la naissance à 7 ans environ, près Mont-Bleu. 771-1359

AIMERAI garder enfants dans la "Ferme du Baron", 568-1539

APPROUVEE, Garderie Chez Tante Yvonne, 771-6786 — 777-1168, dîner très substantiel, piano, arts plastiques, etc.

GARDERAI enfants, le jour. 663-3577.

GARDERAI enfants, chez moi, lundi au vendredi, le jour. 770-0899 Mont-Bleu

GARDERAI enfants, chez moi. Pointe-Gatineau. 778-0760.

GARDERAI ENFANTS de 3 ans et plus. 568-3089. Projet Le Carrefour. Mère de 2 enfants.

GARDERAI enfants, de naissance à 4 ans. 777-7921

GARDERAI 1 enfant, chez moi, jour, lundi au vendredi. Aylmer, projet Riverview Heights, 684-6499

LE PARADIS de Pouf-Pouf. Diner, collations, programme complet. Jour 770-1974

MINI-GARDERIE
GATINEAU, équipé pour bébés, de la naissance à 12 mois; soins, expérience et références. 643-3720.

MINI-GARDERIE éducative, 3 à 6 ans, projet Du Barry, 568-1010.

POINTE-GATINEAU, Dame, expérience avec enfants, aimerais garder enfants de 0 à 5 ans. 7 jours par semaine. 778-3546

RUE Dollard — Garderai enfants chez moi, le semaine. 771-4263.

TOURNAINE, garderai enfants, bons soins et bonnes références, 771-3922

TUNNEY'S Pasture, une garderie ouvrira au mois de janvier, quelques minutes des bureaux, bilingue, époux s'occupant de cette garderie. 729-4695

45 COURS PRIVES

COURS de perfectionnement féminin. Inscription 7 et 8 janvier, de 19:30 à 21:30 heures au presbytère de l'église St-Alexandre, de Limbour. Les frais d'inscription sont de \$30. Les cours se dérouleront tous les Lundis ou mercredis soirs de 20 à 22 heures

46 EMPLOI DEMANDE

CHARRUE pour la neige, 24 heures de service, Ottawa-Hull. 749-4411

COMPTABILITE et tenue de livres, pour petites entreprises, rapports d'impôts. 684-7932, 225-1586

PLOMBIER licencié ferait réparations de tous genres en plomberie et chauffage eau chaude. Ouvrage garanti. 771-1515, 770-6918

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL DES ECOLES SEPARÉES CATHOLIQUES DES COMTES DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

requiert les services d'un professeur à plein temps pour travailler en milieu hospitalier (Hôpital Général de Cornwall).

LE(LA) CANDIDAT(E) DEVRA:

- être qualifié(e) de l'Ontario
- avoir suivi un cours en éducation spéciale -Préférence sera accordée à un spécialiste en éducation spéciale.
- avoir de l'expérience et une bonne connaissance de l'exceptionnel particulièrement ceux souffrant de problèmes d'ordre émotionnel
- pouvoir travailler avec une équipe multidisciplinaire
- être bilingue

ENTREE EN FONCTION:
— Aussitôt que possible -en janvier

SALAIRE:
— Selon l'échelle en vigueur.

Veuillez adresser votre demande à:
M. Yvon Morin,
Surintendant de secteur scolaire,
1104 est, Première Rue,
Cornwall, Ontario,
K6H 5S8

LE CONSEIL DES ECOLES SEPARÉES DE HAMILTON-WENTWORTH

requiert pour **JANVIER 1976**

les services d'un professeur qualifié pour enseigner aux élèves du cycle intermédiaire à l'école Notre-Dame de Hamilton.

Veuillez faire parvenir vos demandes le plus tôt possible à:

Mme MARIETTE FRASER, B.A.,
DIRECTRICE Ecole NOTRE-DAME,
400, Ave. CUMBERLAND,
HAMILTON, ONTARIO
L8M 2A2
ECOLE: 1-416-545-3393
RES: 1-416-525-2171

M. P. WILSON Président M. P.S. BRENNAN Directeur général

LE CONSEIL DES ECOLES SEPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA

désire obtenir immédiatement les services

D'ENSEIGNANTS(ES)

détenant un brevet d'enseignement d'Ontario
Pour niveau intermédiaire.

Prière d'adresser vos demandes, par écrit, avec curriculum vitae, nom et adresse et votre dernier surintendant à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
140 rue Cumberland,
Ottawa, Ontario,
K1N 7G9

Le Président, P.Kelly, Ph.D. Le Directeur général et Secrétaire, Berchmans Kipp

42 PERSONNEL SCOLAIRE

Commission Scolaire Champlain requiert les services d'un(e)

PSYCOLOGUE SCOLAIRE A L'ELEMENTAIRE

Nature du travail:
Sous l'autorité du Directeur du Service de l'enseignement, la psychologue sera responsable d'assurer les services psychologiques dans des écoles spécifiques.

Entre autres, il aura à:

- Contribuer au dépistage et classement des élèves en difficulté d'apprentissage et d'adaptation (évaluations, études de cas).
- Fournir une assistance professionnelle à la communauté scolaire en vue de favoriser l'intégration et l'adaptation des élèves.
- Participer avec les écoles à l'élaboration de plans de traitement dans le cas des élèves qui présentent des problèmes d'adaptation et faire les interventions nécessaires dans une perspective de court terme.
- Participer avec les écoles à l'élaboration et la réalisation de projets spécifiques visant l'amélioration de la santé mentale en milieu scolaire.
- Participer à l'équipe pluridisciplinaire du Service de l'enseignement et travailler en étroite collaboration avec chacun des membres, spécialement les autres psychologues.

EIXGENCES:

- Membre de la Corporation professionnelle des Psychologues du Québec ou en train de le devenir.
- Expérience en milieu scolaire à l'élémentaire souhaitable
- Connaissance du milieu québécois
- De préférence, possibilité de communiquer en anglais et en français avec les enfants
- Expérience en animation de groupe souhaitable

ENTREE EN FONCTION Immédiatement

SALAIRE:
— Selon la politique administrative et salariale du M.E.Q. (Echelle de salaires actuellement en négociations)

INSCRIPTION
— Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14/01/76 à Directeur du Personnel Commission Scolaire Champlain 17, boul. Gréber, C.P. 8 Gatineau, Secteur Pte-Gatineau P. Québec J8T 3P3

42

46 EMPLOI DEMANDE

HOMME retraité en bonne condition physique désire travailler 776-2961

52 CHAMBRES DEMANDEES

URGENT, étudiant désire 1 chambre dans les environs de l'Université d'Ottawa, homme sobre et tranquille. Reversez la charge. 1-613-673-4409 ou 673-5475.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

54 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

HOMME d'âge moyen, fonctionnaire chevronné des Maritimes, étudiant le français, désire être logé confortablement (chambre meublée), dans une demi-intimité, au sein d'une famille d'expression française, pour janvier-avril. Ecrire à case 134, Le Droit, Ottawa.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

CENTRE DE HULL maison neuve et moderne, à partager avec personne de 50 ans et plus. 771-5406.

JEUNE fille pour partager appartement fourni, avec 2 autres filles. 741-5699 après 6 heures p.m.

57 SERVICES DELOCATION

ATTENTION! Rentex a cherché pour vous! Appartements, duplex et maisons dans la région Ottawa-Hull. Tous les jours, plus de 700 inscriptions par ordinateur. Ouvert 7 jours, 8h à 21h. 1092 ouest, rue Somerset 728-1771 Rentex Légers frais.

58 MAISONS A LOUER

AYLMER
MAISON semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, finition terrain entièrement tournée. Pour renseignements 684-2221.

BUNGALOW FLAMBANT NEUF
\$295 PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher. Enfants acceptés. 224-7859, 224-9652

DECEMBRE gratuit. Maison-jardin, Pointe-Gatineau, 3 chambres 1 1/2 salle de bains, salle de lavages. Libre immédiatement. 749-9991

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, possession immédiate. \$260 chauffé, éclairé, câblotvision. 663-5047.

GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol grand terrain. Possession immédiate, les premiers six mois à \$200 par mois. Raymond Courchesne, Trust Royal Immeuble. 770-9221.

GATINEAU 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, libre 568-3540

GATINEAU \$215
3 CHAMBRES à coucher, enfants, et animaux sont bienvenus. Libre. 745-4355 ou 992-2549

LINDENLEA, maison de 3 chambres à coucher, foyer, balcon, garage, près autobus. \$350. 1er janvier 749-5326

MAISON-JARDIN, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol, garage, neuve, Gatineau. \$265 par mois, références demandées. 770-5998, 770-1408. Libre 1er janvier.

MAISON 3 chambres à coucher, libre 1er février. Gatineau 746-8891

MAISON à louer, Pointe-Gatineau, et Gatineau. Appelez-moi, le jour 568-2719, le soir 568-3024

MONT-BLEU semi-détaché, \$270. 770-3542

POINTE-GATINEAU, très belle maison semi-détaché, \$262. 741-0046

POINTE-GATINEAU, maison 3 chambres à coucher, salle de jeux et salle de lavage au sous-sol. René Leblanc, 771-3227 jour 770-3392 soir.

POINTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres à coucher, salle de jeux, salon, cuisine, pas chauffé, ni éclairé, libre. \$225 827-0822

61 APPARTEMENTS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

campeau MAISONS JARDIN

OFFRE SPECIALE 13 mois de location POUR LE PRIX DE 12

19 modèles de maisons-jardin incluant dans leur coût de location l'électricité, l'enlèvement de la neige, l'entretien ainsi qu'une sècheuse électrique. Aménagements récréatifs complets, écoles et magasins tout près. Plusieurs maisons possèdent une salle de bains complète, une salle de maquillage et des pièces-penderies.

COMPOSEZ 828-6131
pour plus de renseignements

En semaine — 13h à 20h
Samedi — midi à 17h
FERME LE DIMANCHE

Queensway jusqu'à Greenbank — à droite sur Baseline

QUEST: REDWOOD COURT

MAISONS-JARDIN de 2 et 3 chambres à coucher à l'intérieur de la communauté boisée et bien salubre de Kanata. Aménagements sportifs et récréatifs, écoles, magasins, bibliothèque et garderie tout près. Service d'autobus express conduisant au centre-ville.

COMPOSEZ 592-3111
pour plus de renseignements

En semaine — 13h à 20h
3, chemin Beaverbrook

QUEST: KANATA

MAISONS-JARDIN de 2 et 3 chambres à coucher à l'intérieur de la communauté boisée et bien salubre de Kanata. Aménagements sportifs et récréatifs, écoles, magasins, bibliothèque et garderie tout près. Service d'autobus express conduisant au centre-ville.

COMPOSEZ 778-3042
770-3320

61 APPARTEMENTS A LOUER

LES APPARTEMENTS RIVIERA
Projet Riviera Touraine

LOGIS NEUFS 1 ET 2 CH. A COUCHER
PREMIER MOIS GRATUIT
à partir de \$170

Avantages:
Chauffe, éclairage, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, intercom, stationnement avec prises, autobus à la porte, en face d'un centre d'achats, District résidentiel de choix.

778-3042
770-3320

SPECIAL DU TEMPS DES FETES

Réduction des prix sur tous nos appartements de 2 chambres à coucher. Occupation immédiate si désirée.

568-4132 — 568-4130

23 AIDE TECHNIQUE

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS DEMANDE

DEUX (E) MECANICIENS(NES) DE MACHINES FIXES CLASSE III

AFFECTATION PREVUE:
Polyvalente Le Carrefour-Mi-temps Polyvalente D'Arcy McGeer et mi-temps école Alexandre Taché

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
L'employé de cette classe est chargé de veiller au fonctionnement, à l'entretien et à la vérification de: Installations mécaniques, système de chauffage, système de ventilation, système d'air climatisé, installation de plomberie, de distribution de gaz et d'air comprimé des compresseurs, etc...

Au besoin, le mécanicien de machines fixes de la classe III devra effectuer certains travaux tels que: les changements de filtres, de courroies ou de toutes autres pièces défectueuses des systèmes de chauffage, de réfrigération ou de ventilation; il effectue l'entretien, la lubrification et les réparations nécessaires sur tels systèmes.

Dans l'accomplissement de ses fonctions, le mécanicien de machines fixes de la classe III peut être appelé à diriger du personnel de soutien, à collaborer à son entraînement, à répartir le travail et à en vérifier l'exécution.

Selon les besoins, il peut être requis d'accomplir tout autre travail, notamment durant la saison estivale.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Détenir un certificat de Mécanicien de machines fixes classe III
— Expérience pertinente souhaitable

SALAIRE:
\$4.38 l'heure Semaine de 40 hrs (Echelle en révision)
Toute demande d'emploi et curriculum vitae doivent parvenir le ou avant le 15 janvier au:

Directeur des services
du personnel
Commission Scolaire Régionale
de l'Outaouais
225, rue St-Rédempteur
Hull, P.Q.

Concours: S-542

24 PERSONNEL DE VENTE

PERSONNEL DE VENTES BILINGUE FEMMES OU HOMMES

Nous avons un besoin immédiat de personnel de ventes à temps plein ou partiel pour notre projet domiciliaire au Parc Aylmer.

Pour un rendez-vous, appelez

M. HARVEY GREER
825-3733
(entre 8h a.m. et 18h p.m.)

24 PERSONNEL DE VENTE

VENDEUR(EUSE) D'EXPERIENCE

Pour se charger d'une boutique pour dames Salaire très intéressant et prime.

ADRESSEZ-VOUS EN PERSONNE A
M. H. GORDON
LIBERTY STORES INC.
70, ch. de Montréal, Vanier

32 AIDE DEMANDEE

ASSISTANT(E) DENTAIRE demandé(e) pour travail à la chaise, dans un cabinet privé dans le grand Gatineau. Doit être bilingue, propre et posséder une belle personnalité. Salaire très avantageux selon qualifications. Ecrire à case 249 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa.

CAISSIERS(eres) demandés(és) pour service libre, aussi mécaniciens 439 boul. Taché, Hull.

CHAUFFEUR (h.f.) de taxi demandé(e) à plein temps ou temps partiel. Pour renseignements appelez M. René Charlebois, 777-1645, et M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

CONTREMAITRE d'expérience pour usine de fabrication d'acier renforcé. Devra superviser environ 20 personnes et garder l'équipement en bon état. Capable de travailler avec un minimum de supervision. Prière de faire parvenir un résumé écrit à la case 129, Le Droit, 375, Rideau, Ottawa.

COUPLE D'AGE MUR POUR SUPERVISER
MAISON de rapport de 40 appartements dans le centre-ville d'Ottawa. Salaire et avantages sociaux. Aussi appartements de 2 chambres à coucher et téléphone gratuit. Doit être assurable. Jour 770-2050

FEMME bilingue, pour rester avec personne adulte et répondre au téléphone de 8h30 à 5hrs 777-1730, entre 6 hrs et 9 hrs

GAGNEZ \$1,000 par mois à temps partiel. Pour fixer un rendez-vous, composez 728-1643 entre 6h et 8h p.m. M. Curry.

MESSAGER H.F. bilingue pour magasin, gros détail. 232-3729

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE CUISINIER (H.F.) demandé pour fin de semaine, \$3.00 de l'heure. S'adresser en personne au restaurant le Quick à Hull.

SERVEUR(EUSE)S barmaid(s) se présenter personnellement Le Diplomate, 1 rue Montcalm, Hull.

SERVEUR(EUSE) de table, avec expérience, jour et soir, pour Sarola Steak House, 75 boul. St-Joseph, Hull. 770-8276

SERVEUR(EUSE) temps plein, soir 5 hrs p.m. à 12 hrs. Appliquez avant 11 heures a.m. ou après 2 hrs p.m. 770-3006

LES JARDINS Mont Bleue.

Les Jardins Mont Bleue sont d'un grand luxe, mais ne sont pas dispendieux. Situé près du C.E.G.P. des centres commerciaux et à seulement 10 minutes de la colline parlementaire, à la porte du Parc de la Gatineau.

CHOIX DE 6 MODELES STUDIOS-1 et 2 CHAMBRES \$168.

A PARTIR DE:

CHARACTERISTIQUES:

- CONSTRUCTION DE BETON A L'EPREUVE DU FEU
- BOITES AUX LETTRES
- INTERPHONE
- SALLE DE LAVAGE
- PISCINE EXTERIEURE
- ASCENSEURS
- GERANT ET CONCIERGE DE-MEURENT SUR LES LIEUX
- PORTES DE BALCONS PANO-RAMICHES
- CHUTES A VIDANGES
- SALLE D'ENTREPOSAGE
- TAPIS DANS LES COULOIRS PUBLICS
- JARD

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, 777-2814. Wrigthville.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT \$190 tout compris, 24 rue Carotta, Vanier. 741-3986

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT sous-louer, 1er février Touraine. 778-0808

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT rue Des Grosseillers, 2 chambres à coucher, stationnement, poêle, réfrigérateur, \$185. 770-3579, 771-9563

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, tapis mur à mur, stationnement, quartier résidentiel, \$150. Ottawa 746-3092

61 APPARTEMENTS A LOUER
 CENTRE-VILLE Hull, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, \$150. Jour 771-7415, soir 770-6208

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU, demi sous-sol, 1 grande chambre à coucher, chauffé, possession immédiate, \$160. par mois. 663-9479, après 6 hrs

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL, rue St-Laurent — 2 chambres à coucher, tapis, chauffé. \$170. 776-2545

PLACE Radisson

La belle vie



Vivre à la Place Radisson, c'est vivre en vacances à longueur d'année.

Place Radisson est un domaine privé de 11 acres de verdure, sur lequel se situent en toute beauté des appartements conçus pour le confort et l'intimité, un centre récréatif toutes saisons, un terrain clôturé pour les enfants, des parcs de stationnement. En fait, toutes les commodités pour y vivre en pleine sécurité, en plein confort.

- 1, 2, 3 chambres à coucher
- studios
- à partir de \$200
- 3 & 4 chambres (sur commande)
- tout près du centre-ville d'Ottawa et de Hull
- électricité & taxes
- air climatisé
- piscine & saunas
- tennis, badminton
- moquette
- autobus pour emplettes

Vous vous devez de visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour.

Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez ou appelez. 2 Place Radisson, Hull, Qué. (819) 771-7441



61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. 30 Richard, Hull. 684-6602. Libre 1er janvier.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 2 chambres à coucher, rue Wurttemberg dominant sur rivière Rideau, disponible immédiatement. Décembre gratuit. 237-3400 poste 356, de 9h a.m. à 5h p.m.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, libre immédiatement. \$145. 770-2587

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT chauffé 1 chambre à coucher, tapis, installation laveuse-sécheuse, stationnement privé. \$140. Libre immédiatement. 663-0223

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, 103 Guigues, \$175 non chauffé. 233-3089

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, rue St-Henri. \$170. Libre 1er février. 778-0100

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon, tapis mur à mur, rue tranquille, Gatineau, stationnement \$155. 663-1343 après 6 hrs

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, rue Sherbrooke, Hull, 771-3951

POINTE-GATINEAU
APPARTEMENTS MODERNES
 1 et 2 chambres à coucher
 — Chauffés et éclairés
 — Tapis
 — Stationnement
 — Salle de lavage
 — Libres immédiatement
\$160 ET PLUS
 Pour informations
568-3207

61 APPARTEMENTS A LOUER
 APPARTEMENT 2 chambres à coucher, Cité des Jeunes, 776-3923, 825-4281

61 APPARTEMENTS A LOUER
 BASSE-VILLE, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 234-3251

61 APPARTEMENTS A LOUER
 CENTRE DE HULL, logis 2 chambres à coucher, dans triplex moderne, tapis partout, chambre de bains, couleur. 37 Garneau

NOUVEAU - POINTE-GATINEAU
 Offre spéciale de location
DEUX MOIS GRATUITS
 Pour plus de renseignements:
568-4266 — 568-4963

2 MOIS GRATUITS
RESIDENCE DE CLERICY
 39 Clericy, app. 5
 Gatineau, P.Q.

2 CHAMBRES A COUCHER, CHAUFFE OU NON A PARTIR DE \$165.
 Occupation immédiate ou future
 Stationnement sur boul. St-René
AVANTAGES:

- Poêle, réfrigérateur de couleur
 - éclairé
 - tapis mur à mur
 - porte-patio
 - eau chaude
 - concierge résident
 - intercom
 - stationnement
 - remise à même l'appartement
 - laveuse et sècheuse
 - service d'autobus Hull-Ottawa à la porte
- POUR RENSEIGNEMENTS:**
568-4271

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GARCONNIERES, appartement de 1 et 2 chambres à coucher, West End, \$185 et plus, 224-0253

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GARCONNIERE chauffée, éclairé, 162 Mont-Bleu, \$155. Laveuse et sècheuse gratis. 825-1638

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU, appartement genre garçonnère, occupation immédiate, chauffé, \$135. 745-4678

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU, cuisine, salon, 1 chambre à coucher, 663-8712

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, rez-de-chaussée, salon, salle à manger, cuisine, stationnement, \$155. Jour 663-8629, après 6h p.m. 1-613-822-1022

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU logis 2 chambres à coucher, chauffé, 1er février, 663-3370

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU, semi sous-sol, 3 pièces, tapis, eau chaude, stationnement, 643-2359

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU — Logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. Adultes. 663-4349

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU — Logis, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, stationnement, 663-5526

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU 469 Notre-Dame, bas, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. \$135. 663-9308

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU 1 chambre à coucher, \$150 Chauffage, électricité, stationnement compris. 663-1210

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. \$140, 663-3617

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL, centre-ville, 1 et 2 chambres à coucher, libre, 778-2315

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL, rue Maisonneuve, tapis, 2 chambres à coucher, chauffé, \$170. 777-1951

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL, rue Principale, 1 chambre à coucher, occupation immédiate. \$195. 776-2769

61 APPARTEMENTS A LOUER
 GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis partout. \$180. 777-4102

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL, 30 rue St-Etienne, logis libre. 746-4429

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. 521-1079 après 4h.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 HULL 16 Roy, 3 chambres à coucher, salle de bain, chauffé, salle de lavage, service de conciergerie, stationnement, libre immédiatement. \$200. 776-3302

61 APPARTEMENTS A LOUER
 JANVIER, février, près du CEGEP 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. \$160. chauffé. 79 Prévost. 771-9810

61 APPARTEMENTS A LOUER
 J.P. CHENIER CIE LTEE GARCONNIERE incluant poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, balcon, parking. \$155. Libre. 777-8835

61 APPARTEMENTS A LOUER
 J.P. CHENIER CIE LTEE APPARTEMENT 1 chambre à coucher, incluant poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, balcon, parking. \$170. 1er janvier. 777-8835

61 APPARTEMENTS A LOUER
 J.P. CHENIER CIE LTEE APPARTEMENT 1 chambre à coucher, incluant poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, balcon, parking. Libre \$175. 777-8835

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LAC DESCHENES 1 OU 2 chambres à coucher, moderne, face à la rivière \$175 ou plus, cablovision, adultes, vacant. 777-6092 ou 684-6450

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LIBRE immédiatement ou le 1er février — appartements de 1 ou 2 chambres à coucher dans un luxueux édifice climatisé. \$200 ou \$315 comprenant tous les services et le télécab. A quelques minutes du centre d'Ottawa et de Hull, à l'extrémité nord du pont Cartier McDonald. Entours d'espaces verts. Superbe panorama de la rivière et des 2 villes. Prière de téléphoner à Mme Hébert au 770-8711.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LIMBOUR logis 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, entrée laveuse, sècheuse. Libre 1er février. 827-1483, 827-9031

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LOGIS 3 pièces, non chauffé, non éclairé. Libre Tapis mur à mur, \$105. Stationnement 771-9182

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LOGIS 2 chambres à coucher, tapis mur à mur. 777-8193

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LOGIS 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement. 749-9410

61 APPARTEMENTS A LOUER
 LUXUEUX APPARTEMENTS HORS-TOIT APPARTEMENTS très spacieux de 5 et 6 pièces avec cabinet de travail, salle de bains boudoir, salle de maquillage et salle de toilette. 2 balcons offrant un superbe panorama des villes, des rivières et des collines de la Gatineau. Chauffage et climatisation de luxe à contrôles indépendants. A l'extrémité nord du pont Cartier McDonald, à quelques minutes du centre d'Ottawa et de Hull. Libres maintenant, tarifs spéciaux d'hiver, \$400 à \$650 par mois. 4 employés permanents sûres et aimables dans l'édifice. Prière de téléphoner à M. Hébert au 770-8711.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 MARS, AVRIL, Parc-de-la-Montagne, appartements modernes 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, \$160. 59 et 65 Lanctôt, 771-0086 — 770-6907.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 MONT-BLEU, luxueux et grand 2 chambres à coucher, libre immédiatement. 86 Lucien-Brault, soir 778-1921

61 APPARTEMENTS A LOUER
 MONT-BLEU — 2 chambres à coucher. \$150. 746-8242.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 MONT-BLEU, 1er février appartement 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude, cablovision. \$150. 770-5594

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU, appartements neufs, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, eau chaude, stationnement gratuit. De \$160 à \$175. 777-7536

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU, 1er mois gratuit, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, stationnement gratuit. 770-0193

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU, grand logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre. \$160. 663-8971

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU, libre 2 chambres à coucher. \$115. 777-1951

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU, logis moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. 568-1355

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, 771-4112

61 APPARTEMENTS A LOUER
 POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, tapis, bar, \$160. Chauffé, éclairé. 770-0158

61 APPARTEMENTS A LOUER
 PRES de l'école Darcy McGee, 2 chambres à coucher, neuf, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, \$180. 238-8356

61 APPARTEMENTS A LOUER
 PTE-GATINEAU: Grand logis, 2 chambres à coucher. Construction récente. 778-2837.

61 APPARTEMENTS A LOUER
 PTE-GATINEAU 1er février, 2 chambres à coucher, chauffé, \$155. 771-9492

Campeau

APPARTEMENTS QUEST: KANATA

UN MOIS DE LOCATION GRATUITE!
 Appartements de 2 chambres à coucher au Varley à l'intérieur de la communauté planifiée de Kanata. Possibilités de pratiquer la marche et le ski de fond, aménagements sportifs et récréatifs, magasins et accès facile au centre-ville.

COMPOSEZ 592-3111
 pour plus de renseignements
 En semaine — 9h à 17h
 3, chemin Beaverbrook

ALTA VISTA: PLAYFAIR TOWERS
 Appartements de luxe avec climatisation, buanderie à tous les étages plus un centre récréatif entièrement équipé. Vue surplombant le parc de l'avenue Kilbourn.

COMPOSEZ 731-1578
 pour plus de renseignements
 En semaine — 10h à 18h
 Samedi — 10h à 17h 30
 Dimanche — 12h 30 à 17h 30

SUD RIVERSIDE COURT
 A faible distance des écoles, des magasins, des parcs et des aménagements sportifs. Service d'autobus à la porte. Balcons privés, piscine intérieure, sauna et salle récréative.

COMPOSEZ 733-2915
 pour plus de renseignements
 En semaine — 10h à 21h
 Samedi — 10h à 17h 30
 Dimanche — 12h 30 à 17h 30
 Croissant Norberry près de la promenade Riverside

Le Marinier

DES APPARTEMENTS CONÇUS POUR VOUS... APPARTEMENTS EN HAUTEUR, PEU ELEVES ET LES TRADITIONNELS AVEC SIX LOGIS POUR FAMILLE "LE MARINIER"

LOCATION GRATUITE PENDANT LE PREMIER MOIS
 AYLNER
 Garçonnères — Appartements d'une et deux chambres à coucher offerts Appartements-modèles ouverts pour visites.

- CARACTERISTIQUES:**
- piscine extérieure
 - saunas
 - balcons
 - tapis
 - cuisinière et réfrigérateur
 - courts de tennis
 - stationnement à 2 niveaux
 - télécab
 - eau chaude et électricité
 - tringles pour draperies

Sis dans un magnifique emplacement offrant une vue surplombante du lac Deschênes près du nouveau port de plaisance et des plages.
PRIX A PARTIR DE \$155 PAR MOIS
 Suivez le chemin d'Aylmer, virez à droite à l'Hôtel Aylmer, suivez le chemin Earldry (roulé 148) environ 1/2 mille et surveillez nos enseignes.
POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ 684-2221

LE LOUIS RIEL

Situé tout en haut de la colline "Mont-Bleu" à Hull dans un secteur adjacent au parc Gatineau. Un magnifique emplacement situé tout près d'un environnement naturel. A seulement 10 minutes du centre-ville d'Ottawa.

GARCONNIERES, APPARTEMENTS D'UNE, DEUX, TROIS CHAMBRES A COUCHER MAINTENANT OFFERTS A PRIX QUE VOUS POUVEZ VOUS PERMETTRE...

PRIX A PARTIR DE \$167 PAR MOIS

COMPRENANT:

- tapis mur à mur
- eau chaude et électricité
- télécab
- tringles pour draperies
- balcons
- stationnement à 2 niveaux
- cuisinière et réfrigérateur
- laveuse et sècheuse payantes

POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT, LE PREMIER MOIS DE LOCATION GRATUIT APPARTEMENTS-MODELES MEUBLES MAINTENANT OUVERTS!
 POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ
770-1194

Un autre projet de qualité par
 Roulez sur le boul. Mont-Bleu, virez à droite au bout, roulez 1/4 de mille et surveillez nos enseignes.
 Informez-vous également au sujet de nos immeubles peu élevés et de ceux à 6 appartements pour famille en composant
684-2221



237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

- AMBULANCE**
 SERVICE FIABLE d'ambulance 24 heures. Vincent Brunet, 115 MacLaren, 988-3426. AUSSI service d'ambulance à 750 boul. Maloney, Gatineau. 663-2468.
- APPAREILS MENAGERS**
 A DOMICILE. Réparations de laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, poêles. Ouvrage garanti. Sigisbert Breton Engr. 777-5460
- AUTOMOBILES**
 BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrifications.
 REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsters, 1370 Triole. 746-2709.
- CHAUFFAGE**
 BOIS de chauffage sec, mélangé, livré. 238-5443
- DEBLAYAGE**
 DEBLAYAGE de neige. 770-7093 pour cours privées ou commerciales. Touraine, Gatineau, Hull. 568-4220
- ENLEVERAIS la neige, la glace des toits, expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. 234-3886
- ENLEVEMENT de neige sur toit. André, 8 à 4 hrs 776-5778.
- ENTREES de cours, pelletées et nettoyées. Estimation gratuite. 749-8908
- F.D. BRAZEAU (Yoyo) déblayage de neige, livraison et transfert. 777-7304
- FERAIS déblayage de neige, prendrais contrat à prix raisonnable. Après 6hrs 234-3017
- DEMENAGEMENT**
 A AND D MOVERS. Déménagements locaux et entreposage. 722 0790
- A.N.Z. DEMENAGEURS et nettoyeurs. 833-2256, 663-8472
- LEGER déménagement et enlèvement des déchets. 238-7089.
- LE QUEBECOIS Transport, ouvert 24 heures par jour. 777-7915
- POUR déménager à prix raisonnable et services prompts. Entre 8 a.m. et 11 h p.m. 663-9086
- TOUS GENRES de déménagement, enlèvement de déchets, estimation gratuite. 663-6504
- THIBAUT démolition. 160 St-Louis, Pointe-Gatineau. 771-6247
- DEPOTOIR**
 EN ARRIERE de 17 Jacques Cartier, Pointe-Gatineau, Thibault. 771-6247
- ELECTRICIEN**
 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN CLAUDE PARADIS. Tous genres d'installations et réparations électriques. Estimation gratuite. 771-1526
- FER ORNEMENTAL**

- IMPOT**
 RAPPORT d'impôt Ontario, Québec, particulier, commerce. 318 Main, Gatineau
- IMPRIMERIE**
 RAPPORT d'impôt, service expert, et rapide. Les Agences de comptabilité de Hull, bureau 771-3533, résidence. 770-8751
- INVENTIONS de mariage.** Jean, 770-3896, 741-1374
- MACHINE A COUDRE**
 BERNINA, Necchi, toutes marques, réparations, ouvrage garanti, estimation gratuite. 771-6770.
- MENUISERIE**
 OUI! Nous sommes experts dans la réparation des machines à coudre, toutes les marques, tous les modèles, machines à "pédales" incluses. Nous ramassons et livrons. Appelez 663-9726
- MENUISERIE**
 ARTISAN menuisier, charpentier et finitions, rénovation générale pour commerces et résidences, estimation gratuite. Bureau à Pointe-Gatineau. 568-6937
- FINITION** cave, intérieur, mur décoratif, plafond suspendu, armoire, estimation gratuite. 776-2117
- MENUISERIE générale,** charpentier, et finition. Rénovation pour résidences, et commercial. Estimation gratuite. 827-0936, 827-2533
- MENUISERIE générale,** tout genre de travail. 746-5270
- MENUISERIE FINITION** et réparations intérieures. Heure ou contrat, jour ou soir. 745-0892.
- MENUISERIE générale,** charpentier, finition et rénovation intérieures et extérieures. Estimation gratuite. 770-2621.
- NETTOYAGE**
 NETTOYONS les cours, sous-sols, etc.. 234-4771
- PEINTURE**
 CHELSEA, peintre qualifié, d'expérience, peinture intérieure et extérieure et tapisserie. Estimation gratuite. 827-1779
- OUVRAGE garanti, ferais peinture intérieure et extérieure, prix très raisonnable. Estimation gratuite. 663-2045 en tout temps. Demandez Claude
- A et B FLOORING, tuiles, céramique, "suction floor" parquet, vieux planchers resablés à neuf. 776-6175 — 776-3820
- PLATRIER**
 FINISSEURS de joints, plâtre radiant et espagnol, stucco. Réparations de tous genres. Ouvrage garanti, estimation gratuite. 568-1634, 746-5303, en tout temps
- REPARATIONS de tous genres,** peinture intérieure et tapisserie. Estimation gratuite. Appelez 771-1443.
- TIREUR de joints,** pose de gypso, plafonds décoratifs de tous genres. 663-8938 — 663-0404.
- PLOMBERIE**
 REPARATIONS de plomberie, estimation gratuite, service à domicile. 771-1405.
- POMPE**
 SERVICE de pompes de Hull, vente, service, installation, tous genres de marques de pompes incluant les Bells and Gosset. Service 24 heures. 777-9779, 771-6036
- REMBOURRAGE**
 REMBOURRAGE de meubles, garanti. Bon prix. Raymond Thériault. 776-1394.
- TISSUS** pour rembourrage à vendre, à moitié prix. Brens 1130 Bank. 232-3806
- REPARATIONS**
 PEINTURE générale, murs, planchers, céramique; imitation pierre, brique, estimation gratuite. 10 p.c. avec cette annonce. Denis 568-1510
- RENOVATIONS,** réparations, peinture et tapisserie. Bon prix. Busyman Renovators. 238-7459
- SPECIALITE** réparations de plâtre, peinture et menuiserie. 777-2277
- TAPIS**
 INSTALLATION de tapis et de linoléum, estimation gratuite, jour ou soir 745-6287
- NETTOYAGE de tapis,** commercial et résidentiel. Cloutier, Bélanger Associés. 777-2465, 776-1018
- PAUL STEAM Clean Engr.** Nettoyage de tapis, à la vapeur. 663-8217 — 776-1275
- TAXI**
 DIAMOND TAXI
 OTTAWA Ltee. 235-1821, service de 24 heures.
- TELEVISEURS**
 LOCATION TV couleur Zenith, Panasonic; plan achat-location. Goulet TV, 678 boul. St-Joseph. 771-3084.
- LOCATION TV DU QUEBEC**
 LOUEZ un appareil de TV portatif à partir de \$8 par mois. 771-7001.
- SERVICE DE REPARATION DE TELEVISEURS**
 REPARATIONS garanties. Service rapide le jour et en soirée. Spécialiste des téléviseurs. Service pour toutes les marques et tous les modèles. Pointe-Gatineau, Gatineau, Lucerne, Hull, Ottawa. 521-8100.

POUR DE L'EAU TOUT L'HIVER A VOTRE CHALET CHAUFFE-TUYAU

- AUCUN CREUSAGE
- S'INSTALLE EN QUELQUES MINUTES
- POUR NOUVEAU OU ANCIEN SYSTEME DEJA EN PLACE

IDEAL POUR GOUTTIERE, TUYAU-D'EAU, TUYAU D'EGOUT, ETC.

REPARATIONS, POMPES, MOTEURS
 Nous réparons toutes les sortes de moteurs et de pompes électriques. Aussi pompes de tous genres pour inondations

POWERAIR OF CANADA LTD.
 (Ancienement Mannion Pump Service Ltd.)
 "Le commerce spécialisé des pompes le plus important d'Ottawa fondé en 1953"

848, AVE CLY

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, 178 La Savanne, appartement moderne deluxe, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle et plusieurs extras. 1er mois gratuit. A partir de \$200. Location immédiate ou futur. Pour renseignements, 568-3823.

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, \$135. 770-3065

PTE-GATINEAU, semi sous-sol, grand logis 2 chambres à coucher, \$140, chauffé. Installation pour la laveuse, libre immédiatement ou jusqu'au 1er février. 770-9246

PTE-GATINEAU — Logis moderne, 3 chambres à coucher. 749-8798.

PTE-GATINEAU — Maintient facilement accessible — Résidentiel. Appartements neufs 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout. Stationnement avec prise. 30 Claire, ap. 7, 770-2616.

RUE GEORGES, Hull, moderne, 3 chambres à coucher, stationnement, 776-5888.

RUE Principale, Hull, 4 1-2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis. 778-1910

RUE RICHELIEU, 3 pièces, stationnement, libre immédiatement, 771-2160.

SOUS-LOUER, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, garage intérieur. \$140. 1er janvier. Marcel, 770-4454, surintendant, Jacques 770-6034, 55 Bédard, apt 327

SOUS-LOUER — 1 chambre à coucher, chauffé, sauna, piscine, stationnement. Janvier gratuit. \$150. 770-9683. 777-8835.

SOUS-LOUER 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, \$365. Place Radisson, 770-2099

SPACIEUX 2 CHAMBRES \$215

WEST END, tout confort, équipés, éclairés, modernes, services de surveillance. Autobus. 224-0253

TEMPLETON — Petit logis chauffé. Pas d'enfant. \$90. 663-0870.

TOURNAI sous-sol 1 chambre à coucher, \$110. 771-8731, après 6 hrs

TOURNAI — Logis 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, salle de bains couleur. 568-3650.

"TOWN HOUSE" près Mont-Bleu, à louer, 3 chambres à coucher, \$240. 778-3745

UN MOIS GRATUIT, appartement de 3 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, stationnement inclus. Pointe-Gatineau, \$195. Immédiatement, 770-5301 — 728-7606.

VAL-TETREAU, logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$160. 1er décembre 663-8871

VANIER 1 chambre à coucher, sous-sol, propre, immédiatement, 749-7719, 745-2852

VANIER 1 chambre à coucher, chauffé, équipé, 746-9097

96 MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, tapis, chauffé, éclairé, tranquille. \$185. 770-1423.

93 PAPINEAU 2 chambres à coucher, 771-8875

62 LUCIEN-BRAULT, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, très moderne, place laveuse-sécheuse, stationnement, 1er février. 770-4851.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé Hammond Ontario, 731-6027 soir

215 CLARENCE, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblotvision, tapis mur à mur, \$200. 235-0314

11 GUERTIN Pte-Gatineau, Apt. 2, 1 chambre à coucher, libre 1er février. 770-5818, 992-8518

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APARTEL INSTALLATION complète d'hôtel au Centre-ville, y compris stationnement et le service de domestiques, à partir de \$90 par semaine. A partir de \$100 par semaine avec cuisinette. Tarifs journaliers et mensuels aussi offerts. Hôtel-appartement Beacon Arms, 88, rue Albert 235-1413

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, complètement meublé, chauffé, éclairé, 568-8048 — 521-2886, 50, rue Robinson, Pointe-Gatineau.

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, 3 pièces et chambre de bain complète, \$150. 1er février, 158 1-2 Montcalm, Hull, 771-5621

BEL APPARTEMENT, moderne, garçonnière entièrement meublée, chauffée, éclairée, tapis, 1er janvier, ou 1er février, 568-8496

FEVRIER garçonniers neuves, entièrement meublées, avec toutes facilités. \$190. 230 Mutchmore, 770-6907

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, \$170, 12 rue Isabelle, 770-7214

GARÇONNIERE très propre, tout fourni, libre, Pointe-Gatineau, 770-5424.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, tapis mur à mur, meublée, entrée privée, stationnement, idéal pour couple 663-0967

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, meublée, appartement 2 chambres à coucher, non chauffé, 777-8282, ou 776-4442

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, 2 1-2 pièces, stationnement 827-2653

GATINEAU, appartement meublé, chauffé, éclairé, 663-0379.

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, téléviseur, câblotvision, stationnement, 643-3801.

GATINEAU 1 chambre, salon, cuisinette, chauffé, libre, \$175. 663-6072

HULL, garçonnière pour homme seul, chauffée, éclairée, équipée, \$115. 107 St-Onge, 770-0964.

POINTE-GATINEAU, logis meublé, moderne, 1 chambre à coucher, 771-1933.

POINTE-GATINEAU, garçonnière chauffée, éclairée, meublée, tapis mur à mur. Liber 1er janvier, 771-3532.

PTE-GATINEAU Logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement. \$165. 568-4772

63 APPARTEMENTS MEUBLES

STUDIO chauffé, éclairé, salle de bains complète, tapis, 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, après 5 hrs

TEMPLETON, logis meublé, tapis mur à mur, 1 chambre à coucher, moderne, près des autobus. Libre. 663-1555

895 RUE D'ALOUER, libre immédiatement, 233-7594

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé 1er février, 749-5708, après 5 hrs

136 GRATTON Hull, appartement 1 chambre à coucher, meublé, 771-9562 avant 5 hrs

67 CHAMBRES A LOUER

BASSE-VILLE, chambre meublée, avec cuisinette privée, 235-1930

BELLE CHAMBRE, pour 2 personnes, privilèges de cuisine et salon, près Place du Portage. 770-2587

BELLE grande chambre meublée, cuisine complète, salle de bains, téléphone, laveuse-sécheuse, homme seulement 770-0646

BELLES chambres très propres, maison neuve, privilèges de cuisine, stationnement \$55. à \$85. par mois 770-6409

BOUL. Gamelin, homme sobre, propre, 5 jours. 776-2846

CHAMBRE doubles à louer avec cuisine et stationnement, près Place Cartier, Hull, 771-5752

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, entrée, privée, stationnement 777-3192

CHAMBRE MEUBLEE, pas de cuisson, 776-3609 rue Richelieu.

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, pour fille qui travaille, 771-9068, 235-0815

CHAMBRE meublée avec permis de cuisson, étudiant de préférence. 770-2227, après 5 hrs

CHAMBRE meublée près hôpital Général, \$65 mois. 234-3994 après 5 heures

CHAMBRES D'IBERVILLE SIMPLES, doubles, cuisson, entrée privée, et garçonniers. 777-0477

CHAMBRES 1 et 2 lits, blanchisserie et ménage assurés. Usage de facilités récréatives, tarifs quotidiens à la semaine et tarifs spéciaux pour les étudiants. 237-1320

CHAMBRES 167 Leduc, 776-3651

ENTRE PRIVEE, réfrigérateur, cuisson, stationnement, libre. Pointe-Gatineau, 770-5424.

FILLES CHAMBRES meublées, tapis mur à mur, privilège de cuisson, entrée privée. 374 Richelieu, Vanier. 745-6929

FILLES, chambre simple ou double, entrée privée. Privilèges. 777-1960

GARÇONNIERES, meublées, chauffées, éclairées, laveuse, sècheuse, 235-7320.

MME JEAN GUERETTE 27 Lois, Hull, Québec, vous vous méritez deux laissez-passer pour le tournoi de Hockey Midget Kiwanis de Hull, qui se tiendra du 20 au 25 janvier 1976. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces Classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

MONT-BLEU, chambre, homme ou femme 777-1812 jour

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, \$15 par semaine, 770-2380.

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, \$20 par semaine. 771-2828

69 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour personne âgée, homme ou femme, bonne nourriture, propre, centre de Hull, 776-5757.

HULL — Chambre à partager pour étudiant, \$35 par semaine. 777-0641.

POINTE-GATINEAU, près du pont, hommes, 776-2576

VANIER — Chambre et pension pour homme. Stationnement. 745-9236.

71 PROPRIETES DEMANDEES

PARTICULIER déménageant à Hull, désire acheter petite ferme ou maison à moins de 25 milles de Hull. Paiera comptant. 777-5747

PROPRIETAIRES! INTERESSES à vendre? Pour un service professionnel et courtis, consultez une maison qui a fait ses preuves. Conrad Sigouin Ltée. 26 St-Raymond, Hull. 771-6266.

79 CONDOMINIUMS

SUTTON PLACE 3 chambres, stationnement, après 6 hrs 521-2014

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

4 AYLMEYER ROAD LUCERNE, QUEBEC 684 4000

IMMEUBLE HARRIET BOWIE REALTY INC.

UNE VERITABLE AUBAINE — \$34,900 Maison en rangée avec garage, 4 chambres à coucher, salle de manger lambrisée, salle à manger séparée, décorée de façon attrayante, hypothèque actuelle de \$21,970 à 9 p.c.

Harriet Bowie, 684-5798
Doreen Pon, 684-4764

(280) Décor de villal 1-2 acre dans un emplacement prestigieux, prête pour la construction.

Aija Culley (Mme) 684-5351

(233 MLS ET 258 MLS) Terrain de ville ou d'une acre à vendre - les deux sont prêts pour la construction.

Anne Hagborg, 771-5138

AYLMER (240) Maison jumelée de 3 chambres à coucher idéale pour une jeune famille. Hypothèque de \$17,500 avec intérêt à 9 p.c. \$192.00 P.I.T.

HULL OUEST (260MLS) partiellement complétée maison de 3 chambres à coucher sur un terrain 1-2 acre — toutes les offres considérées — démarquée à \$17,000 pour une vente rapide.

Harriet Bowie, 684-5798

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PAUL BRUNET
IMMEUBLES

771-7421 COURTIER HULL.

Afin de permettre à notre personnel de prendre des vacances, notre bureau sera fermé jusqu'au 5 janvier 1976.

GUY BELASKY 777-8666
CLAUDE BONHOMME 770-9861
MARIUS GENDREAU 684-3604
LOUIS SEGUIN 770-8088

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AGA
Immeubles

Gerald Perron courtier-realtor
398 Main, Gatineau
663-2494

VEUILLEZ NOTER QUE LE BUREAU SERA OUVERT A PARTIR DE DEMAIN SAMEDI 3 JANVIER 1976

LES IMMEUBLES AGA

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Réjean BERTRAND
770-7600

Notre bureau est fermé jusqu'au 5 janvier.

R. Woodstock 663-2090
J.P. Lanthier 663-3384
Y. Charlebois 663-0430
Pierre Gascon 663-7448

MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON

SERVICE DE PRETS HYPOTHECAIRES

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ALBERT MERCIER
IMMEUBLES

COURTIER REALTOR
163 boul. Gamelin, Hull
TEL: 770-0390

TENAGA — 5 milles de Hull, bungalow de choix, magnifique foyer, garage. Construction de très bonne qualité. Prix et comptant à discuter.

SEULEMENT \$8,000. — Maison récente à Quyon, à l'entrée du village. Chauffage électrique. Toutes les commodités. Visitez-la sans tarder

Albert Mercier, 770-0390

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Claude TESSIER **GA**
et associés inc. - courtiers realtor du Québec
L'EQUIPE D'ACTION

RESIDENTIEL 92 rue St-Raymond Hull **770-5366**

GATINEAU — Triplex rapportant \$490.00 par mois; 1 logis de 2 ch. à coucher et 2 garçonniers. Terrain 50 x 100, garage. Prix demandé: \$32,000.00 (75-854)

Louise Charlebois, 771-6940

BOUL. LOUIS RIEL, PTE-GATINEAU — Bungalow de 4 ch. à c., salon, cuisine, abri d'auto. (75-848)

Richard Dalpé, 770-7974

AYLMER — Logez-vous à bon compte! Semi-détaché de deux étages, 3 ch. à c., sous-sol à la grandeur. (75-883)

Marc Lafleur, 684-3445

GATINEAU — Bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine-dînette. Tapis mur à mur. (75-863)

Ghyslaine Landry, 827-0828

HULL, RUE DOLLARD — Maison rénovée, 3 ch. à c., salon, cuisine, sous-sol de 6 1-2 pi. de haut. (75-897)

Raymond Bastien, 770-5039

BOUL. MOUSSETTE — Duplex en stuc; logis principal de 4 ch. à c., s. à manger, s. de jeux. (75-895)

Guy Tessier, 770-5368

PTE-GATINEAU — Bungalow de 3 ch. à c.; sous-sol fini. Très propre. Grand terrain. (75-898)

Claude Séguin, 776-1490

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ESSUREAULT
PRIERES LIMITEE

Courtier en immeubles
365 boul St-Joseph, Hull
777-5241

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Prestige
COURTIER ENR
ARRAND COUTURE
663-2491

ANGERS Rue D'ellesse, spacieux bungalow de 3 c.c., garage, entrée pavée, tapis de qualité partout. Plusieurs extras Informez-vous.

VAL-DES-MONTS 3 logis, plus petit commerce, revenus très intéressants; informez-vous.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ROLAND SAUMIER
COURTIER REALTOR

770-7760
91 AMHERST, HULL

UNE VRAIE AUBAINE
Très joli bungalow, très bonne construction, pierre et brique, 3 ch. à c., très grande cuisine. Il faut voir.

Roland Saumier, 684-2909

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
NOS VOEUX LES PLUS SINCERES
A L'OCCASION DU
NOUVEL AN

De la direction et du personnel

LES IMMEUBLES RENAUD REAL ESTATE LTEE

YVON RENAUD 684-3873
RITA BROCHU 684-3918
CECILE TANGUAY 684-8702

MARGO RENAUD 684-3873
LOUISE WARD 684-5043
RAYMOND POIRIER 684-8713

FRANCINE HENRI, NICOLE KEELEY, ROLANDE CHOQUETTE, JOHN MASON, VINAY SARINE

Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

La direction, le personnel et les représentants du

TRUST ROYAL
"IMMEUBLES"

490 BOUL. ST-JOSEPH, HULL

offrent à tous et chacun, leurs voeux sincères de

BONNE, HEUREUSE ET PROSPERE NOUVELLE ANNEE

IMMEUBLE Cosmorama
INTERNATIONAL REALTIES INC.

MEILLEURS VOEUX
de
Noëlla Blackburn
Fernande Lewis
Gisèle Morin
Jeannette Allie
Marie Trauner
Theodora van den Berg

VENEZ NOUS VOIR AU
341, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
BUREAU CHEF AYLMEYER

Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

Richard Barbeau, Directeur

MONIQUE CARON Secrétaire

LYNNE PARENTEAU Secrétaire

SERGE MENARD 684-3976

FRANÇOIS POIRIER 827-2032

CLAUDE BOURDEAU 770-5007

JEAN-LUC LEMIEUX 568-3198

SERGE THEROUX 776-1774

RAYMOND COURCHESNE 771-1873

JEAN-GUY RAIL 568-3188

DANIEL HEBERT 777-4198

HENRI ROBICHAUD 778-1605

CLAIRE JUTRAS 884-8116

RNEAL BELANGER 777-1809

EDMOND WIELGO 771-5643

CLAUDE BRAZEAU 663-8247

JACQUELINE FORGUES Représentante

PHIL THIBAudeau
Immeubles Enrg. — Realtor
283, boul. Maloney-est, Gatineau
663-3635 — 663-3956

GATINEAU RUE ANTOINE
Semi-détaché, très propre, 3 ch. à c. S'achète avec \$1,500 comptant. Paul G. Roux, 663-5588

GATINEAU NOUVELLE INSCRIPTION
Bungalow construit en 1975, pierre et brique, avec garage attenant. Prêt à être habité. Une visite vous convaincra.

Jean-Guy Thibaudeau, 643-3655

LEMAY CONSTRUCTION LTD.

VOUS OFFRE DEUX PROJETS A PTE-GATINEAU... RUE DE L'ERABLIERE MAISONS UNI-FAMILIALES

COMPTANT A PARTIR DE \$2500
(Frais légaux inclus dans le comptant)
10% D'INTERET...

RUE LEBLANC
MAISONS DE VILLES
AVEC GARAGE

COMPTANT A PARTIR DE \$1660
10% D'INTERET...

• Famille avec 1 enfant éligible à une subvention de \$100 par mois.

POUR INFORMATIONS: ADRESSEZ-VOUS 83, RUE DE L'ERABLIERE

DIRECTIONS: Du pont Macdonald-Cartier, prenez la route 148 est (boul. Gréber), tournez à gauche sur Louis-Riel, ensuite à droite sur Erablière.

HEURES D'AFFAIRES:
Lun. au ven.: de 1 à 9 p.m.
Sam. et dim.: DE 1 à 5 p.m.
684-8362 — 746-6430

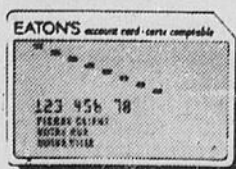
EATON
samedi

20%
à
35%

sur la plupart des articles en solde

Repérez par tout le magasin
les affichettes en solde
de couleur orangée.
Eaton au centre commercial
Bayshore

Achats en personne seulement
Quantité limitée
Utilisez votre
carte-comptable Eaton.



La carte-
comptable Eaton,
une façon moderne
de magasiner

EATON

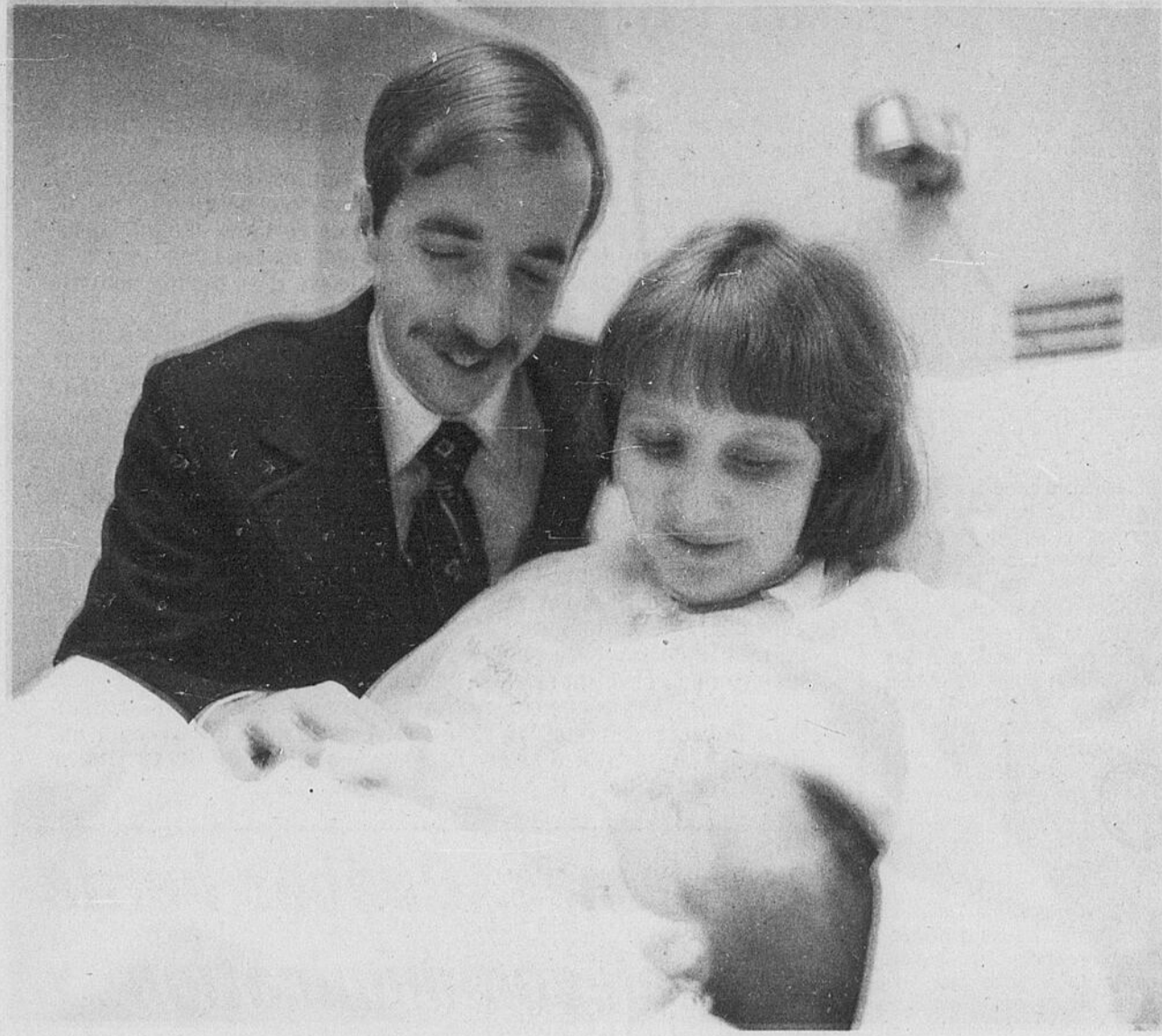
HEURES D'OUVERTURE EATON; DU LUNDI AU VENDREDI DE 10H 00 A 22H 00 SAMEDI DE 9H 30 A 17H 30

l'outaouais québécois

NEIGE

Minimum (cette nuit) - 8

Maximum (demain) - 2



Premier bébé de l'année à Hull

L'honneur d'avoir donné naissance au premier bébé de l'année dans l'Outaouais québécois revient à Mme Ginette Thompson, de Hull. Carinne, qui pesait 6 livres et 11 onces à sa naissance, est née à 0h 42 minutes, le premier janvier, au Centre hospitalier Sacré-Coeur. La mère, radieuse et fière, ne s'attendait pas à cet honneur. En effet, le bébé était attendu pour le 21 décembre. L'heureux papa, M. Richard Thompson, a lui aussi de

bonnes raisons d'être fier: il est resté aux côtés de sa femme tout au long de l'accouchement. La famille Thompson compte un autre enfant: Natacha, âgée de 21 mois. Interrogée à savoir si elle avait l'intention d'avoir beaucoup d'enfants, la mère de 24 ans a dit ne pas avoir de projets précis pour l'avenir: "Nous verrons en temps et lieu pour les autres."

(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)



Maniwaki fête ses 125 ans

Les costumes d'époque étaient fort à la mode à Maniwaki, hier, dans le cadre des cérémonies d'inauguration des fêtes du 125^e anniversaire de cette ville de la Haute-Gatineau. C'était "l'heure du 125" et on aperçoit d'ailleurs Mme Donald Turpin, à gauche, ainsi que le

président des fêtes du 125^e, M. Guy Beausoleil, à droite, qui semble vouloir ajuster leur montre à celle qui porte M. Donald Turpin. Cette dernière date de la fin du siècle dernier. (Texte en page 26.)

Finies les émissions locales au poste CFVO

par Gilles Paquin

HULL — La Coopérative de télévision de l'Outaouais mettra une douzaine d'employés à pied et supprimera toute sa production locale, hors l'information, à compter du premier février.

Le président de la station hulloise, M. Rémy Beaugard, a confirmé au DROIT, hier, que ces mesures d'austérité étaient inévitables en raison des déficits considérables qu'entraînent les émissions locales. Celles-ci ne reprendront pas avant un an et seulement une à une, au rythme de l'amélioration de la situation financière de CFVO.

Certaines émissions disparaissent immédiatement de l'antenne et les autres suivront au cours du mois de janvier, ainsi le programme d'austérité sera complet à la fin du mois. Parmi les émissions qui seront rayées de la grille horaire on retrouve plusieurs nouvelles productions: Début, la Veillée, les Affaires à tout le monde, Vivre en harmonie, Campus, Outaouais aujourd'hui, Plein air, Visa et Gens de parole, soit près de 16 heures de diffusion par semaine. Il ne restera donc que les deux heures et demie de production hebdomadaire du service de l'information, responsable du bulletin "Le quotidien".

La révision budgétaire de la station prévoit des coupures de \$185,000 dans le budget de \$1,500,000 établi au début de la présente année financière, a dit M. Beaugard, ce qui force la direction à couper dans les frais variables de l'entreprise, soit la production locale et ses artisans.

Le nombre d'employés de la station sera ramené de 55 années-hommes à 37, a ajouté le président, ce qui entraînera seulement une douzaine de mises à pied puisque certains postes appelés à disparaître n'avaient pas été comblés lors du départ des employés.

La coopérative de télévision prévoyait déjà laisser tomber le tiers de ces émissions même si elles avaient une bonne cote d'écoute, parce qu'elles n'étaient pas rentables au moyen de la vente de publicité. L'ampleur des restrictions oblige CFVO à tout supprimer et à envisager d'autres mesures d'économie telle que la location de son car de reportage; mais la part la plus importante des frais demeure fixe puisqu'il s'agit des intérêts, des versements sur l'équipement, du loyer, du chauffage et du personnel indispensable requis même si on ne fait que retransmettre des émissions de provenance externe.

Le syndicat des employés de CFVO n'a pas encore pris position suite aux rencontres qu'il a eues avec la direction, le président de l'association a précisé que les discussions se poursuivaient et que les employés étudiaient les propositions patronales. Le mécanisme de renvoi du personnel n'est

pas encore déterminé, la sélection se ferait selon l'ancienneté et l'expérience de chacun, dit-on.

La situation financière

Cette nouvelle tentative de compression des dépenses de la jeune station outaouaise survient après l'étude menée par la firme de conseiller en gestion UFICO à qui on avait demandé de suggérer les moyens à prendre pour garantir la survie de l'entreprise.

Selon le rapport de UFICO, deux aspects expliquent partiellement la situation financière difficile dans laquelle se retrouve CFVO: le coût d'opération élevé de la station qui veut se conduire et produire comme une entreprise bien établie et enfin la faiblesse de ses ventes de publicité dite nationale sur le marché de Toronto.

La Coopérative a également manqué de liquidité en raison des fonds investis dans les améliorations de l'immeu-

ble qu'elle occupe boulevard St-Joseph (plus de \$300,000) puisque les administrateurs n'ont pas réussi à obtenir l'hypothèque de \$200,000 prévue à cette fin.

De plus, la situation financière au Canada a sensiblement changé durant les dernières années où on évalua le projet de CFVO, note les auteurs du rapport, entraînant des grandes fluctuations des taux d'intérêt.

La Coopérative a également perdu des revenus importants en ne développant pas son service de production commerciale, les studios n'étant pas prêts dès le départ de la station, la production locale étant si importante par la suite et le personnel affecté à cette tâche n'étant pas suffisamment préparé.

Le programme d'austérité adopté par le conseil d'administration vise donc à combler l'écart entre les revenus et les dépenses de CFVO.



Symbole de la présence de la Coopérative de télévision dans la région de l'Outaouais, le car de reportage est relégué au garage suite à la décision de supprimer toute la production d'émissions locales. Une des mesures d'économie envisagée prévoit la location de ce car de reportage.

NDLR — Nous publions aujourd'hui la dernière tranche d'une revue des principaux événements qui ont marqué l'année 1975 dans l'Outaouais québécois. Dans l'édition de mercredi, nous avons fait le point sur le monde du travail et sur les municipalités de Hull, Gatineau et Aylmer. Les deux textes qui suivent abordent le monde de l'éducation et les organismes régionaux.

1975 dans l'Outaouais

Dans la région

19 février — La Communauté régionale de l'Outaouais se porte acquéreur de l'usine de filtration d'Aylmer.

31 avril — Le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, annonce que le mandat, la représentativité et le financement de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), de la Commission de transport de la Communauté (CTCRO) et de la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO) seront remis en question.

10 octobre — Le comité exécutif de la CRO approuve un budget de \$2,344,682 pour l'année 1976, budget qui permet une légère diminution du taux de la taxe. La Commission de transport de la CRO, par contre, s'attend à un déficit de \$3 millions en 1976.

27 novembre — La Commission de la capitale nationale et le gouvernement québécois gèlent les fonds destinés au réseau routier de l'Outaouais, et particulièrement à l'autoroute 50, pour accélérer la construction de l'usine d'épuration régionale. La crise ne sera dénouée que le 12 décembre, un échéancier se terminant en 1979 avant été accepté. Les fonds du réseau routier sont alors débloqués.

10 décembre — Une loi est présentée à l'Assemblée na-

tionale pour modifier les structures de la Communauté régionale de l'Outaouais. Le comité exécutif est aboli et fait place à un conseil de 14 membres. Le conseil d'administration de la Société d'aménagement de l'Outaouais passe de 5 à 7 membres.

17 décembre — Le gouvernement québécois autorise les municipalités de l'Outaouais, par l'entremise de la CRO, à présenter un mémoire au comité fédéral du Sénat et de la Chambre des Communes sur l'avenir de la région de la capitale fédérale.

14 novembre — La CTCRO augmente les tarifs d'autobus. La hausse, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1976, porte le tarif adulte de 30 à 40 cents.

24 novembre — Le circuit 50 centurant les deux centres-ville est abandonné par la CTCRO et OC Transpo. Plusieurs circuits de la CTCRO sont en outre modifiés. L'utilisation du pont du Portage est généralisée.

10 septembre — La population apprend que la Commission de la capitale nationale poursuit ses acquisitions de terrains à un rythme accéléré à Hull. Depuis un an, elle a dépensé plus de \$3 millions à ce chapitre. Elle suspendra toute-

fois son programme d'acquisitions dans le secteur du Ruisseau de la Brasserie suite à des pressions de la Société d'aménagement de l'Outaouais.

21 avril — Selon le comité Logement-va-pu, si Hull veut réaliser son programme quinquennal d'habitation, elle devra expulser la Commission de la capitale nationale de son territoire.

9 décembre — Le président de la CRO, M. Jean-Marie Séguin, déclare que le vent a tourné et que la population de l'Outaouais québécois s'insurge de plus en plus contre les menées de la Commission de la capitale nationale.

12 novembre — Le sort du schéma d'aménagement du Conseil régional de développement de l'Outaouais (CRDO) est entre les mains du Cabinet. La décision tarde et d'aucun se demandant si le schéma ne sera pas relégué aux oubliettes.

5 décembre — L'exécutif national du Parti québécois dévoile un dossier volumineux sur la situation de l'Outaouais face au gouvernement fédéral, et particulièrement face à la CCN. Il conclut qu'à moins d'une intervention énergique dans le cadre d'un Québec indépendant, l'Outaouais devien-

dra un second Labrador.

28 mai — La population de l'Outaouais apprend qu'un important réseau de charognards a vendu et expédié de la viande avariée à partir de la région de Hull et Pointe-Gatineau. Ces révélations sont faites dans le cadre des séances publiques de la Commission d'enquête sur le crime organisé (CECO).

26 novembre — De nouvelles révélations à la CECO nous apprennent que la pègre montréalaise a étendu ses tentacules à l'Outaouais.

24 avril — L'Hydro-Québec annonce la construction d'une centrale hydro-électrique sous-terrain près de Low, à quelques 30 milles au nord de Hull.

12 décembre — L'autoroute 550 et le pont des Draveurs sont inaugurés. De nombreuses routes ont été construites ou réparées cette année. On se souvient du cas du boul. Gréber, réparé juste à temps, à la fin de l'automne.

16 octobre — La Société d'aménagement de l'Outaouais demande à Québec la permission d'acquiescer l'île Kettle. Elle demandera également la permission de se porter acquéreur des cavernes Lafleche.

A l'école

23 juin — La Commission scolaire d'Aylmer adopte un budget de \$5,3 millions pour l'année 1975-76, budget qui comporte une diminution de taxes de l'ordre de \$1 du \$1,000 d'évaluation. La baisse de taxes est annulée, cependant, par l'augmentation de l'évaluation.

29 mai — La Commission scolaire Champlain annonce la construction de deux nouvelles écoles sur son territoire, une dans le secteur Le Baron de Pointe-Gatineau et l'autre dans le secteur Templeton.

10 juillet — La Commission scolaire Champlain adopte un budget de \$9,268,000 sans modifier le taux de la taxe. Ce taux est inchangé depuis maintenant trois ans.

25 septembre — L'ancien président de la Commission scolaire Champlain, M. Jacques Béliste, annonce qu'il sera candidat aux élections municipales de Gatineau.

24 novembre — Un grave incendie rava-

ge l'école Renaud, à Pointe-Gatineau, et des centaines d'élèves sont en congé forcé. Les écoles adjacentes sont également fermées pour quelques jours. L'école Renaud sera reconstruite pour la rentrée de septembre 1976.

10 septembre — Le compte de taxes des contribuables de la Commission scolaire de Gatineau sera un peu plus élevé que l'an dernier. En effet, même si la taxe baisse de 3 cents du \$1,000 d'évaluation, l'évaluation augmente de 10 pour cent. Les dépenses prévues sont de l'ordre de \$9,8 millions.

13 janvier — La vieille école St-Thomas, à Hull, ravagée par le feu, ne sera pas reconstruite. Telle est la décision de la Commission scolaire Outaouais-Hull.

3 avril — La Commission scolaire Outaouais-Hull sort gagnante de la guerre entreprise contre quelques moutettes qui s'étaient installées sous l'école Pere-Arthur-

Guertin. La guerre aura duré un an... Il aura fallu, pour les vaincre, des gaz toxiques, un franc-tireur, des boules à mites et une tempête de neige.

12 juin — La Commission scolaire Outaouais-Hull veut faire démissionner son directeur-général, M. Raymond St-Louis. Celui-ci refusera et la CSOH le congédiara. L'affaire est présentement devant les tribunaux.

14 août — Onze commissaires de la Commission scolaire Outaouais-Hull assistent à la biennale de la langue française à Chicoutimi. Ce nombre très élevé et les dépenses qu'il nécessite font scandale.

16 octobre — La Commission scolaire Outaouais-Hull adopte un budget de \$19,1 millions pour l'année 1975-76, sans modifier la facture de taxe du contribuable. Le taux de taxe baisse de \$14,30 à \$13 du \$1,000, mais l'évaluation augmente et annule la réduction du taux de la taxe.

16 janvier — La plus basse soumission pour la construction de la polyvalente Mont-Bleu est soumise par la firme Sotramont Ltée; elle est de l'ordre de \$8,873,000.

24 janvier — Le contrat de vente de l'ancienne polyvalente de Hull, boul. Cité des Jeunes, est signé. Le gouvernement fédéral paie \$12 millions.

1^{er} avril — Le gouvernement québécois donne son autorisation à la construction de la polyvalente de Touraine, qui doit être complétée pour septembre 1977.

24 avril — Le Conseil du Trésor donne le feu vert à la construction de la polyvalente du Portage, qui doit être érigée dans l'île de Hull.

22 mai — L'Association des enseignants du sud-ouest québécois dévoile un dossier qui démontre que le secteur anglophone de la CSRO recrute plus de clientèle chez les francophones que chez les immigrants.

18 juin — M. Jean-Guy Savoie (de la Commission scolaire Gatineau) est reporté à la présidence de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais. Mme Marie Caron-Gibeault est défaitte à l'exécutif.

18 novembre — Un millier d'étudiants assignent la CSRO, rue St-Rédempteur, à Hull. Ce geste sera répété par des milliers d'autres étudiants dans les jours qui suivront. Les étudiants veulent leurs bulletins, retardés par la lenteur des négociations entre le gouvernement et les enseignants. Les étudiants appuient les ensei-

gnants. 26 novembre — Des accrochages commencent à se produire dans les écoles de la région entre les enseignants et la direction des commissions scolaires. Le secteur technique de la polyvalente de Hull est fermé pour quelques jours. L'école du Lac des Fées le sera en décembre. Le tout est relié aux négociations provinciales. Cer-

tains comités de parents appuient les enseignants.

8 décembre — La CSRO décide d'adopter la ligne dure et de sévir dès que les enseignants feront pression dans les écoles. La commission scolaire n'hésitera pas à couper salaires et fermer les écoles. Les enseignants font savoir que cette attitude ne fera qu'accroître les moyens de pression.

7 septembre — Le nouveau CEGEP de l'Outaouais, situé sur le boul. Cité des Jeunes, est officiellement inauguré par le député-ministre Oswald Parent. L'édifice a coûté \$12 millions.

17 décembre — Le ministère de l'Éducation fait savoir qu'il n'y aura pas de CEGEP anglais dans l'Outaouais mais que la clientèle anglophone du CEGEP actuel sera localisée dans un édifice distinct.

Buckingham: le feu détruit une maison de trois logements

BUCKINGHAM — Un incendie a complètement ravagé une maison de trois logements, tôt hier matin, à Buckingham. Une dizaine de personnes qui habitaient aux 349, 351 et 353 de la rue Principale ont été jetées sur le pavé mais heureusement, personne n'a été blessé.

Les familles sinistrées sont celles de MM. Albert Lemaire, Paul Lemaire et Michel Maisonneuve. Une autre famille a été délogée par l'incendie mais nous n'avons pu obtenir son identité.

L'incendie s'est déclaré à 4h, hier matin, à l'arrière de l'édifice et de forts vents ont attisé les flammes.

Les pompiers de Buckingham ont alors eu fort à faire pour éviter que le feu ne se communique aux maisons avoisinantes. Ce n'est que vers 6h qu'ils ont pu mettre l'incendie sous contrôle.

Le service des incendies de la ville de Buckingham a ouvert une enquête et n'écarte pas la possibilité que l'incendie ait été causé par une main criminelle.

Conseils du juge Cliche au sujet des petites créances

HULL — Dans un entretien accordé à "Protégez-vous", bulletin du mois de décembre, publié par l'Office de la protection du consommateur, le juge en chef adjoint de la cour provinciale, M. Robert Cliche, a discuté longuement des problèmes que rencontrent les consommateurs lorsqu'ils se présentent devant la cour des petites créances.

"Ce n'est pas si simple", dit-il, "il ne faut pas oublier que devant la cour des petites créances, les règles de droit demeurent les mêmes que dans les autres cours: le demandeur a le fardeau de la preuve".

Le juge Cliche déplore notamment le fait que les consommateurs sont souvent mal préparés, qu'ils n'ont pas de preuve suffisante au

soutien de leur argumentation et que parfois, leur naïveté les porte à croire que le juge va tout régler.

"Il faut faire la preuve de ce qu'on avance, avoir des témoins, au besoin, j'oserais dire des experts. Il faut que le consommateur sache d'avance qu'il doit se préparer avant de se présenter en cour des petites créances," souligne le juge Cliche.

Ce dernier cite l'exemple d'un accident d'automobile. Dans une cause semblable, la personne lésée doit faire venir des témoins qui étaient présents lors de l'accident. Rapporter une déclaration d'un témoin qui n'est pas présent à la Cour n'est pas acceptable. Si un rapport de police a été établi, il faut faire venir le policier.

Mais comment le citoyen peut-il être informé de la procédure et comment peut-il se présenter devant la cour des petites créances avec une préparation suffisante? A cette question, le juge Cliche rappelle que tou-

te personne économiquement faible peut s'adresser à un avocat de l'aide juridique, même par téléphone et lui demander comment il doit procéder devant la cour. Pour le citoyen nanti, un avocat de la pratique privée pourra le renseigner adéquatement. Les différents bureaux de protection du consommateur sont aussi là pour aider les consommateurs aux prises avec ces problèmes.

Enfin, le juge en chef adjoint de la cour provinciale, rappelle que les citoyens peuvent poursuivre, devant la cour des petites créances, des compagnies alors que celles-ci doivent intenter leur action devant les cours ordinaires. Le juge Cliche admet qu'un citoyen ordinaire peut éprouver certaine difficulté

face à un administrateur de compagnie aguerri. D'où la nécessité d'une bonne préparation, de rajouter le juge.

Avenir des petites créances

Dans la même livraison, "Protégez-vous" rapporte une étude effectuée par M. George W. Adams, professeur adjoint à la faculté de droit Osgoode Hall, de l'Université York, pour le compte du Ministère fédéral de la Consommation et des Corporations sur l'avenir des petites créances.

Le professeur Adams a étudié la procédure de règlement des petites créances dans les provinces canadiennes, aux Etats-Unis et en Angleterre. Il en est venu à

la conclusion que la cour des petites créances doit s'adapter aux changements fondamentaux de la société.

Ainsi, le professeur suggère que les heures de bureaux soient plus commodes et que le personnel plus nombreux et plus compétent. De plus, le greffe devrait être pourvu d'un personnel para-juridique dont les fonctions seraient d'assister les consommateurs, en participant à la négociation et au règlement des litiges.

M. Adams lance l'idée de transformer les cours des petites créances en centres communautaires qui verraient au règlement des conflits grâce à la négociation et le compromis par des sociologues ou autres personnes ressources.

Baie James: Québec hérite de la télécommunication

QUEBEC (PC) — L'ensemble des télécommunications sur le vaste territoire de la Baie James tombe maintenant sous la juridiction du Québec.

C'est ce qui ressort de deux ordonnances rendues publiques le 29 décembre par la Régie des services publics du Québec et qui sont entrées en vigueur le 1er janvier.

A la suite d'audiences tenues le 9 décembre dernier à Montréal, la Régie a accepté de confier ce territoire à une nouvelle compagnie, Sotel Inc., tout en approuvant une requête en désistement de Téléphone du Nord.

Ce territoire était desservi auparavant par Téléphone du Nord et Bell Canada.

Sotel Inc est une filiale de la Société de développement de la Baie James (SDBJ). Celle-ci détient 51 pour cent des actions de la nouvelle compagnie tandis que la balance appartient à Télébec, une filiale à charte québécoise de Bell Canada.

Historique Il y a un peu plus d'un an, Téléphone du Nord avait déjà déposé une requête pour se désister en faveur de la Société de télécommunications de la Baie James, formée alors de la SDBJ et de Bell Canada.

Démantèlement d'un réseau de fraudeurs dans la région de Québec

QUEBEC (PC) — Une dizaine de personnes devront comparaître en cour par voie de sommation à la suite du démantèlement d'un réseau de fraudeurs qui opérait à l'échelle de la province.

Dans le cadre d'une enquête qui avait débuté le 23 décembre dernier, l'escouade des crimes économiques de la Sûreté du Québec a effectué 24 perquisitions, dans la nuit de lundi à mardi dernier, dans des maisons et des

établissements commerciaux de la région de Québec.

Les enquêteurs ont saisi des centaines de documents, dont des chèques falsifiés, des permis de conduire faux ou expirés, des cartes de crédit volées ainsi qu'une machine pour imprimer les montants sur les chèques.

Ces descentes ont aussi permis à la police de mettre la main sur de faibles quantités de drogues légères, comme du haschisch et de la ma-

rijuana, et sur plusieurs armes illégales, revolvers, carabines à canon coupé et marteaux.

La police croit que les fraudeurs vendaient les chèques, cartes de crédit et faux documents à des individus hors du réseau qui se chargeaient de les utiliser ou de les encaisser.

Les perquisitions ont fait suite à l'arrestation, lundi, d'un homme qui tentait d'en-

caisser un faux chèque dans un magasin de Québec.

La pétition est prête

GATINEAU — Les citoyens de Gatineau qui veulent appuyer leur conseil municipal dans ses démarches pour obtenir la construction d'un hôpital à l'Est de la rivière Gatineau peuvent maintenant poser un geste concret.

En effet, à partir de lundi prochain, une formule de pétition sera disponible à l'hôtel de ville, au bureau du responsable des communications. Les citoyens peuvent donc renforcer cette pétition de leur signature.

- Faire-part
 - Invitations
 - Parchemin
 - Billets de tirage pour stag roulettes
 - Billets de stag
 - Boîtes à gâteau
 - Couteaux et spatules à gâteau
 - Boîtes à gâteau et plusieurs autres articles
- Boutique du faire-part (Edifice Gauvin) 10 rue Leduc Hull — 777-5201 Ouvert le jeudi et vendredi soirs

STUC

PLATRE
PLANCHES MURALES
TUILLES ACOUSTIQUES

LES ENTREPRISES
ROGER CAYER
LTEE
777-6982 — 684-4514

FERMETURE

FERMETURE TEMPORAIRE DU POSTE D'ESSENCE

LUCIEN CHARRON
205, BOUL. GREBER
POINTE-GATINEAU

MERCI DE L'ENCOURAGEMENT DEPUIS PLUS DE 21 ANS

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Décès du sénateur Gélinas

MONTREAL (PC) — Sénateur depuis 12 ans, M. Louis-P. Gélinas est décédé hier des suites d'une longue maladie.

Administrateur d'une quinzaine de sociétés, dont le First National City Trust, de New York, il était gouverneur des hôpitaux Notre-

Dame et Général, de l'Orchestre symphonique de Montréal et du Musée des beaux-arts.

Au cours de la Deuxième Guerre mondiale, il avait été commandant d'escadrille dans l'Aviation royale canadienne.

Le service funèbre sera dit

à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde, le 5 janvier.

Premier bébé de la métropole

MONTREAL (PC) — C'est dans un hôpital de Montréal, à minuit, qu'a vu le jour le premier Québécois de l'an neuf.

Il s'agit d'un garçon de sept livres et 13 onces, né à l'hôpital Sainte-Justine, dont les parents sont M. et Mme Jean Laurin.

B

CENTRES du BRICOLEUR

- BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS
- QUINCAILLERIE
- PANNEAUX • PLOMBERIE
- PEINTURE

MATERIAUX GATINEAU
Montée Parent route 8
568-3113

MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281 /
Papineauville, P.Q.
427-6264
St-Eustache, P.Q.
473-4681

BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-Est, 745-6825
ch. Merrivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 625-3741

L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki — 449-3910
Mont Laurier — 623-1245

OUVERT LES VENDREDIS SOIRS JUSQU'À 9 HEURES

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273
FACILITE DE STATIONNEMENT

LINGE DE DAMES ET DEMOISELLES

HAWAII ACAPULCO TAHITI BARBADES

NOTRE SPECIALITE!!!

- Maillots pour femmes et hommes
- Shorts
- Haliers
- Tous ce qu'il vous faut pour rendre votre séjour agréable

BONNES VACANCES

MODE ÉLÉGANCE

France
340 rue Main
Gatineau — 663-0591

Me DENIS MONTREUIL
AVOCAT

désire informer à ses clients que son bureau est maintenant situé au

143 rue ST-JOSEPH
BUCKINGHAM 986-2701

SKI-O/OUTAOUAIS

ENNEIGEMENT

- CAMP FORTUNE
- EDELWEISS
- VORLAGE
- MONT STE-MARIE
- MONT CASCADES
- KATIMAVIK
- CHATEAU MONTEBELLO
- CENTRE TOURISTIQUE DE LA PETITE-ROUGE
- CENTRE TOURISTIQUE DU LAC SIMON
- CENTRE TOURISTIQUE DU LAC DE L'ARGILE

Composez 770-2211
24 heures par jour
7 jours par semaine

Ecoutez Les Matineux de 6h à 9h
Region III de 15h à 18h
Radioactif les fins de semaine à CBOF 1250

Regardez CBOF 9
cable 11

OFFICE DU TOURISME DE L'OUTAOUAIS
163, rue Principale,
C.P. 666, Hull, Qué. J8X 3Y8

Offre Spéciale

Mariage & Francaillies

Saviez-vous que pour la modique somme de \$15 le journal LE DROIT vous offre de publier dans la page "Vie familiale et sociale" de son édition de samedi, les photos de vos fiançailles ou la photo de votre mariage avec légendes appropriées? Pour de plus amples explications concernant cette offre, vous n'avez qu'à composer

237-3050
et demander le poste 242 ou 245.



TOUS LES MAGASINS DOMINION SERONT FERMES CE DIMANCHE

Boul. ST-LAURENT — Ch. MERIVALE — Angle CARLING et KIRKWOOD — 1582, rue BANK — MARCHÉ BY — 1224 WELLINGTON
366, ch. de RICHMOND — Boul. ST-JOSEPH, HULL et boul. GREBER, POINTE-GATINEAU

Pendant l'année, Dominion vous offre des aubaines hebdomadaires exceptionnelles qui vous permettent d'obtenir davantage pour votre argent. Accueillez le nouvel an avec ces grandes aubaines de Dominion! Vous serez sûrement d'accord que les aubaines hebdomadaires Dominion vous feront épargner en '76.

POULETS

CONGELES, EVISCERES, CATEGORIE "A" DU CANADA, MOY. 3 A 4 LB

78¢
SPECIAL!
La lb

BOLOGNE

MARY MILES
AU MORCEAU

44¢
SPECIAL!
La lb

BACON

DE FLANC TRANCHE
DECOUENNE BURNS OU ESSEX

1 55
SPECIAL!
Pqt 1 lb

ORANGES

SUNKIST "NAVEL", GROSSEUR 88
CULTIVES EN CALIFORNIE

1 19
SPECIAL!
12
pour

JUS DE LEGUMES

GARDEN COCKTAIL E.D. SMITH

44¢
SPECIAL!
Bout.
28 oz liq.

MELANGE A SOUPE

POULET ET NOUILLES LIPTON

78¢
SPECIAL!
Pqt de 5 sachets
2 1/2 oz

BISCUITS DARE

AUX BRISURES DE CHOCOLAT OU AU CHOCOLAT FONDANT

1 68
SPECIAL!
Sac
2 lb

CREME GLACEE

SEALTEST NATURELLE SAVEURS DIVERSES

1 58
SPECIAL!
Cont. plastique
3 chopines

FEVES DOMINION

AVEC LARD ET SAUCE TOMATE

42¢
SPECIAL!
Bte 19
oz liq.

CHOCOLAT INSTANTANE

CHOCO CADBURY

1 68
SPECIAL!
Cont.
2 lb

OLIVES MANZANILLA

FARCIES CORONATION, EMBALLAGE ASYMETRIQUE

84¢
SPECIAL!
Pot 12
oz liq.

COCA COLA

BTES 10 OZ LIQ. C'EST LE VRAI DE VRAI!

3 48
Special!
Caisse
de 24
Can.
10 oz fl.

Nous échangeons les
coupons de tous les marchés
d'alimentation

POLITIQUE DOMINION DES AUBAINES ANNONCEES

Pendant le gel des prix chez Dominion, nous continuons à offrir des aubaines hebdomadaires. Chaque semaine, des dizaines d'articles sont offerts à un prix inférieur à leur prix lors du gel. Ces aubaines hebdomadaires comprennent aussi la viande, les légumes et les fruits frais! Lorsque ces aubaines cessent d'être en vigueur, leur prix revient à ce qu'il était lors du gel!

Les aubaines sont en vigueur jusqu'à
la fermeture le mardi, 6 janvier,
1976 à Ottawa, Hull et Pointe-
Gatineau seulement

Bonne Année de Dominion

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

85 MAISONS MOBILES

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A.E. LE PAGE

IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER

CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER, HULL — 778-2443

HULL — Rue St-Louis, 7 unités de 6 logis chacun. Très bien situé. Pour plus d'informations, contactez notre bureau. (75-238)

Gatineau — Bungalow, brique et alum., 1974; 5 pièces. Sous-sol partiellement fini. Tapis mur à mur. Cas de transfert. (75-223)

Colette McKinnon, 777-4180

POINTE-GATINEAU — Triplex en stuc. Revenu mensuel de \$540. Avec bon comptant, l'hypothèque sera à 10 p.c. Faites une offre. (75-224)

Odette Bertrand, 771-5509

AYLMER — Bungalow en brique et alum., 1974. Chauffage élect. 3 c.c. Sous-sol fini, salle de jeux avec foyer. Terrain de 5,850 pi. ca. \$50,900. (75-212)

Irène Roy, 684-6668

TEMPLETON — 17 lots d'environ 1 acre, rang 9, 150 pi. de façade. Possession immédiate. Demande \$8,000 ch. et \$1,500 comptant. Hypothèque avec proprio. Bons termes. (75-247)

Robert Lapaliche, 684-3065

SERVICE IMMOBILIER D'UN OCEAN A L'AUTRE

G.R. LAUZON IMMEUBLES

210 MAIN, GATINEAU

663-0313

Gatineau, RUE GIBEAULT — Très grand bungalow de 3 ch à c., avec tapis mur à mur partout, salle de bains en céramique; construit il y a moins de 2 ans. S'achète avec \$1,600. comptant.

Jean-Marc Lauzon, 663-1133 **Gilles Lauzon, 663-1714**

LES IMMEUBLES SEGUIN LITEE

IMMEUBLES 770-0044 HYPOTHEQUES 771-7325

"SPLIT-LEVEL" — Limbour, \$39,000; face à la rivière. S'achète avec \$3,000 comptant.

CHELSEA — Superbe maison de campagne, entièrement rénovée. A vendre au prix coûtant.

MONT-BLEU — Bungalow, rue Cinq-Mars. Possession immédiate. Une offre s.v.p.

4 CH. A. C. — Pointe-Gatineau, cuisine, dînette, immense salle familiale. Près des écoles et facilités.

Germain St-Amour, 770-0044

C.A. GADBOIS

Immeubles Realtes Realtor M.L.S.

161 St-René, pièce 203

568-3067 663-9139 663-0197

\$29,300 BUG. NEUFS, PTE-GATINEAU — Acompte \$1,500 paiement mensuel, incluant taxes \$240. Si éligible à la ristourne.

André Gadbois, courtier, 568-3067

TEMPLETON — Rue Laprade, split-level, 3 c.c., tapis partout, belles décorations \$36,000. Visitez et faites une offre.

Robert Richard, 663-0197

TRUST GÉNÉRAL courtier hull

771-3227

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS NOUS OFFRONS NOS MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON

Sarra-Bournet LIMITEE

COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR DU QUÉBEC

771-7356

176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

10 MILLES AU NORD DE MANIWAKI — 3 parcelles de terrain variant entre \$8,000 et \$12,000. Comptant minime, termes très faciles. Excellents placements pour l'avenir.

4 CHAMBRES A COUCHER — "Split-level", Gatineau; grand cuisine, salle familiale au sous-sol. Piscine. Le tout très propre. Donnez-vous la peine de visiter.

TERRAIN COMMERCIAL — Rue Montcalm, Hull. Site des plus prometteurs. 10,273 pieds carrés. Chance à ne pas manquer.

Roger Lauzon, 771-8036 **Gilles Sarra-Bournet, 771-7356**

Marcel Rhéaume, 771-7356 **Michel Sarra-Bournet, 771-7356**

SYLVIO HUNEAULT

Courtier, Realtor du Québec

362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.

663-3903 770-5440

BUREAU DE GATINEAU — 663-7707

Gatineau — Rue St-Jean, bungalow, 3 c.c., sous-sol entièrement fini avec 1-2 salle de bains. Grand terrain 63 x 125, paysager, entrée pavée.

A VENDRE OU A LOUER v — Avec option d'achat, possession immédiate. Pour plus de renseignements téléphonez (75-179) Paul Cousineau, 663-2384

RUE ANGERS — Joli bungalow, 3 c.c., sous-sol fini avec "powder room" et 1 c.c. Terrain 82 x 100, clôturé, tourbé. Piscine sur terre, remise en aluminium. Bon prix. (75-199)

Guy Prud'homme, 663-6763

12-12EME RUE — Chemin Lamarche et McDermott, maison mobile meublée. Prix réduit. Grand terrain; services compris (75-193)

Royal Raymond, 663-4422

Gatineau — Boul. Hurtubise, bungalow, 3 c.c., salon, cuisine. Terrain 100 x 100, entrée pavée, tourbé, clôturé. Cette propriété doit être vendue. Faites une offre (75-193)

Paul Kelly, 663-0923

RUE IBERVILLE PTE-GATINEAU — Spacieuse maison jumelée avec salle à manger. Secteur avec service d'autobus, école, etc... Occupation 30 jours ou plus tard si désiré. Faites une offre. (75-201)

Guy Lafortune, 663-8195

BUREAU DE HULL 770-6440

LUCERNE — Rue des Perfris, 3 lots, d'une acre, prêts à construire. Faites-moi une offre.

R. Pichette, 777-9180

HULL — Rue Falardeau, duplex, fini stuc; très propre, chauffage central. Entrée pavée. Logis disponible pour acheteur. (75-200)

J. Roméo Groulx, 777-8467

Gatineau — Rue Hilltops, "split-level", 4 c.c., foyer, garage, piscine. Une visite vous convaincra. Pour informations (75-176)

Guy Huneault, 770-0422

DFN J. DAN BRUNET & FILS LITEE

COURTIER REALTOR

331 boul St Joseph

HULL 770-9550 **Marcel Chartrand**

Gatineau — Rue Gouin, joli bungalow, fini brique et aluminium, 5 pièces. Salle familiale au sous-sol. Toutes offres raisonnables considérées. 32-3691-103

R. Monette, rés 771-7858

POINTE-GATINEAU — 35, rue Ibergville, joli bungalow construit en 1974. 3 c.c., cuisine, tapis mur à mur. Très bonnes conditions d'achat. 31-3767-203

G. Danis, rés 771-2358

AYLMER — Rue Claret, jolie propriété de style "cottage", 2 étages; 3 c.c. très propre et bien décorée. Mieux que neuf. Chauffage électrique. Proprio muté 21-3701-203

C. Beauparlant, rés 771-0554

COTE D'AZUR — Touraine, rue St-Raphaël, superbe Split-level de 7 grandes pièces, beaucoup d'extra: garage double, piscine chauffée, 16 x 40. Terrain semi boisé. 100 x 150. Pour le professionnel. 30-3693-203

POUR REPARATIONS D'AUTOMOBILES — Rue Tibérius, Aylmer, bungalow-duplex avec garage à part, pour réparations. Hypothèque à 10-12 p.c. Proprio considère toutes offres raisonnables. 20-3706-205

E. Chaloux, rés 771-1192

HOTEL — Route 148, chemin de Montréal, seulement une trentaine de milles de Hull. Gros chiffre d'affaires à l'année. Informations au bureau seulement. 39-3703-205

B. Rioux, rés 776-5214

WRIGHTVILLE — 98, rue Amherst, maison de 5 logis, 4 garages chauffés, 2,500 c.c. de sous-sol. Proprio prendrait 1ère hypothèque à taux raisonnables. Vaut une visite. 11-3765-204

G. St-Laurent, rés 777-2302

Gatineau — Gros semi-détaché de 3 c.c. sous-sol plein grandeur. Beau terrain clôturé et paysager. Prix des plus bas. 32-3799-203

G. Bélanger, rés 776-1255

FORT A MELASSE — 2 milles de Wakefield, 96 acres avec lac privé et 2 ruisseaux. Inklus bungalow de 3 c.c. construit en 1971. Site idéal pour terrain commercial de camping. 39-3785-207

L. Monfilis, rés 776-1220

POINTE-GATINEAU — Rue St-Jean-Baptiste, beaux duplex avec vue panoramique sur la rivière. Prix des plus avantageux. 31-3749-104

R. Lévesque, rés 777-3063

HOTEL — Seulement 35 milles de Hull, grill taverne et salle à manger. Bon chiffre d'affaires. Possibilité d'achat avec léger comptant initial. 39-3630-205

G. Amyot, rés 770-9605

Gatineau — 281, rue Garnier, jolie maison-jardin, 3 c.c., salon et cuisine. Demande seulement \$24,000. Possibilité d'achat avec léger comptant initial. 32-3737-103

R. Brunet, rés 776-3349

CENTRE DE HULL — Rue Châteaugay, maison unifamiliale de 4 c.c. propre. Prix et conditions d'achat raisonnables. 10-3725-103

Gatineau — 181, rue Gouin, propriété de quatre logis, finie stuc, deux logis de 3 c.c. et deux de 1 c.c. très propre. Site de location facile. 32-3764-204

V. Bertrand, rés 663-9737

Gatineau — Angle St-André et Glaude, quatre logis de 2 c.c. rapportant \$505-M. Inklus aussi bungalow de 2 c.c. loué présentement \$125-M. Consultez-nous sans engagement. 32-3792-104

M. Chartrand, rés 770-7614

LIMBOUR, TOURAINE — 69, Le Roy, joli bungalow "neuf", 3 c.c. salon et cuisine-dînette. Possibilité d'achat avec comptant initial de \$3,651,00 A qui la chance? 30-3718-103

H. Boucher, rés 776-4276

J. PIERRE LEMAY Immeubles Enrg

5 St-Jean-Baptiste, Pte Gatineau

770-1616 — 770-4800

JACQUES PRUNEAU Immeubles Enrg

5 St-Jean-Baptiste, Pte Gatineau

778-1144 — 776-1803

POINTE-GATINEAU Quadrex, 3 c.c. grande cuisine, salle de lavage, très propre. Prix \$23,500. (256)

J.P. Lemay, 770-1616

Gatineau Rue Labrosse, bungalow de 3 c.c. très grand des pièces. Grand terrain 100 x 125, paysager. Prix: \$30,000. (253)

A. Legault, 663-3279

POINTE-GATINEAU Rue St-Antoine, 3 logis, 1 de 4 c.c. 1 de 2 c.c. et garnierme meublée. Beaucoup de stationnement. (245)

P. Pagée, 568-6341

TOURAINE Semi-détaché de 3 c.c. salon, salle à manger, cuisine. Remise extérieure. Très propre. Seulement \$25,000. (228)

Mime Lafleur, 663-5196

TEMPLETON Rue Roy, bungalow de 3 c.c. grande cuisine. Maison neuve. Prix \$30,700. (257)

J. Pruneau, 778-1144

POINTE-GATINEAU Idéal pour couple, bungalow de 2 c.c. prise pour laveuse et sécheuse, tapis partout. Garage. \$24,500. (255)

J. Pruneau, 778-1144

Gatineau Près du chemin de Perkins, bungalow-duplex récent, 3 et 1 c.c. salle à manger; belle décoration (251)

R. Gauthier, 778-1144

VAL DES MONTS Bungalow de 5 ans, 2 c.c. grandes pièces. Secteur paisible. Vaut une visite. \$32,500. (250)

R. Gauthier, 778-1144

IMMEUBLES DUSSAULT INC.

35, RUE LAVAL, HULL 771-3211

R SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

HULL — Secteur Mont-Bleu, semi-détaché, 3 c.c. très grandes pièces; sous-sol partiellement fini. Très bon site. S'achète avec seulement \$1,900 comptant.

Pierre André Gareau, 827-1063

WRIGHTVILLE — Rue Davis, près de la promenade du Lac des Fées, 4 logis en excellent état. Revenu mensuel de plus de \$700, par mois. Idéal pour celui qui veut se loger à bon marché. Très bon placement.

André Charlebois, 827-0502

IMMEUBLES METROPOLE

75 ST-RAYMOND, HULL 770-4233

MASHAM — Pour élevage de visons ou chevaux; grande grange en excellent état; grand terrain de 15 acres, borné par la rivière La Pêche. Chemin pavé. Demande \$35,000. Léger comptant. Proprio prend 1ère hypothèque.

J.P. Query, courtier, 776-2990

BUNGALOW EN BRIQUE POINTE-GATINEAU — Rue Smith 3 c.c. salon, cuisine, dînette, salle de bains; sous-sol fini avec salle de jeux, petite cuisine, salle de bains et grande c.c.

Lise Soroka, courtier, 770-4233

AUBAINE, maison 28 x 44, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur foyer, salle de bains en céramique, autres extras. \$36,500 ou meilleure offre. Cantley, 827-1888.

BUCKINGHAM, maison d'un an, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, tapis partout, sous-sol fini, garage, entré en asphalte, \$34,200 155 Patenaude

Gatineau — (Secteur Templeton) Split Level de 2 ans, rue Laprade, fraîchement décoré, plusieurs extra, demande \$36,000, visitez et faites une offre. 770-3824(jour); 770-9880(soir) Paul Tessier.

MAISONS neuves à partir de \$31,000. Comptant à partir de \$1,000 si éligible au rabais fédéral. 30 modèles au choix. Les Entreprises Boischatel 568-4275

POINTE-GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher. Libre. Tél. (soir) 663-8732.

POINTE-GATINEAU, maison de ville 3 chambres à coucher à louer ou vendre. 663-2608

PRIVER BUNGALOW, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, meilleure offre. Appelez 224-9652 après 7hrs.

PROPRIETE à vendre, 3 cabines, maison finie été comme hiver, au bord de l'eau au Lac Pemichangan. 771-2558, demandez Dan

PROPRIETE à vendre lot 150 pieds par 291 pieds, sur chemin Vanier, Lucerne, Québec, pour plus d'informations, appelez 777-1398

PTE-GATINEAU \$26,000, 3 chambres à coucher, salle de jeux, tapis, évier double avec broyeur, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Entrée asphaltée, clôture en cèdre. Extras. 521-1160

ST-ANDRE-AVELLIN, à vendre pour balance de paiements. \$9,500. Financement possible, 4 chambres à coucher, chauffage central, situé dans le village. Buckingham, jour 1-819-986-3327, soir, 1-819-986-6253

TOURAINE, bungalow neuf, brique 3 chambres à coucher, chauffage électrique, tapis mur à mur. 777-7988

TRIPLEX, près Place du Portage, centre-ville Hull, 770-7564.

VENTE PRIVEE MONT-BLEU, rue Perras, joli semi-détaché, fraîchement décoré, tapis, 3 chambres à coucher, salle à manger 770-1775

VENTE PRIVEE, Mont-Bleu, 128 Froment, joli semi-détaché, 4 chambres à coucher, salle familiale, tapis, laveuse-sécheuse, terrain clôturé. Entrée neuve, possession immédiate. 771-2184 ou 231-5053.

DESJARLAIS COURTIER DU QUEBEC

149 1/2 PRINCIPALE HULL, P. Qué.

777-8054

LEO P. LACOMBE courtier-realtor

777-6557

HULL Boul. St-Joseph, vous aimez l'hôtelerie? Vous croyez qu'il y a une "piastre" à faire dans ce domaine? Pour renseignements confidentiels, ne tardez pas à m'appeler.

80

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

TANGLEWOOD, prix réduit. Maison neuve, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1-1/2 salle de bains, libre immédiatement. Air climatisé, tapis, partout, foyer, idéal pour enfants. Achetez maintenant, gagnez davantage sur octroi gouvernementale de \$15,000. Un bon taux d'intérêt pour renseignements 232-0477.

TITLEY INC.

COURTIER

1427, CH. OGILVIE OTTAWA, ONT.

741-5000

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER

25 CH. DE MONTREAL VANIER

741-3940

\$3,000 COMPTANT Vanier; duplex, de 2 ch. à c. chacun, avec garage neuf. A peine à \$36,000 Gregory J. Lynch, 234-2518

VANIER Beau 5 logis, avec revenu de \$1,000 par mois, parfaite condition, beaucoup d'extra inclus. Conrad Labranche, 745-3753

VANIER 4 logis modernes, revenu près de \$9,000 par année, bon prix. Conrad Labranche, 745-3753

\$2,000 COMPTANT Maison, de 4 ch. à c., à Rockland, incluant tapis, \$29,500. Paul W. Crête, 749-2290

\$22,900 Avec \$2,000 comptant, achetez maison de 3 ch. à c., à Bourget. Terrain 107 x 131. Richard A. Laplante, 1-675-5957.

\$4,000 COMPTANT Achetez maison de 3 ch. à c., sur terrain de 3 acres, avec grange, façade sur rivière Outaouais. Jacques Crête, 822-2330

OUVERT DE: 9 A.M. A 8:30 P.M.

81

Condominium: Château Vanier, Unité de coin avec 2 balcons, 2 ch. à coucher plus salle de T.V. et salle à manger. Cuisinière et réfrigérateur inclus. Vanier: Bungalow en brique, 2 ch. à coucher, salle de jeux avec bar et réfrigérateur. Tapis mur à mur ainsi que draperies. Salle de lavage. Lot 45 x 125 paysager avec goût. Jean-Louis Proulx, Courtier en Immeubles, 443 Ch. McArthur, 746-3192 81

R. LEPAGE COURTIER EN IMMEUBLES

258 CH. MONTREAL, VANIER

745-6876

ROCKLAND Nouvelle inscription. Bungalow, en brique, âgé de 11 ans. 2 ch. à coucher, grande cuisine, garage attaché et abri d'auto. Possession immédiate. Pour régler succession, Appelez: Rolland Lepage, 745-6876 ou après 6:00 p.m. 749-0528.

81

PENTAGON REALTY

COURTIERS

612, CH. DE MONTREAL

745-0321

81

MANTHA REALTY INC.

323, A. ch. de Montréal

Courtiars, 741-2000

ORLEANS Lot commercial, 100 pieds de façade, boul. St-Joseph avec semi-bungalow, attaché à 2 lots résidentiels de 60 pieds chacun sur rue Notre-Dame. Le tout pour une vente. Lomer Lafortune, 733-8819

PRIX REDUIT ET OCCUPATION IMMEDIATE Bungalow, salle à manger, plus 1 c.c. au sous-sol. Garage double. Ron Labonté, 741-2265

\$39,500 Joli bungalow, construit sur grand terrain, 3 c.c. salle de bain, en céramique, environnement Blackburn Hamlet, réduite pour vente rapide. Sonny Wendt, 746-4084

ORLEANS Chemin Innes, Duplex avec 6 serres pour fleurs, grand garage, 25 acres de terre à jardin. Marcel Lacroix, 741-0925

81

RENÉ D. LAPOINTE COURTIER

355 CH. DE MONTREAL VANIER, 745-0006

\$1,500 COMPTANT Orléans, rue St-Jean, maison de 2 étages, 3 ch. à c., salle à manger. Terrain 60 x 125.

Rhéal Simard, 749-1966

RUE SUNNYSIDE Maison en brique de 13 pièces, décorée à neu \$5,000 comptant. Prendrait petite propriété en échange.

Rhéal Simard, 749-1966

WENDOVER Sur route 17, bungalow neuf, style espagnol, 6 pièces; terrain de coin. Plusieurs extra.

Albert Begg, 1-987-2922

RUE DIEPPE Triplex en stuc; 2-2 c.c., 1 c.c. 1ère hypothèque à 9-1-4 p. cent, \$5,000 comptant.

Lise St-Martin, 827-2871

BOUTIQUE DE FLEURS Espace de rangement réfrigéré, salle de montre, plus logis de 3 c.c. avec garage.

Lise St-Martin, 827-2871

VILLAGE DE CRYSLER 8 milles de la 417, bungalow de 2 chambres à coucher, sur grand terrain. 66 x 200.

Albert Begg, 1-987-2922

83 TERRAINS A VENDRE

LIMBOUR — Terrains de 6,000 à 18,000 pieds carrés. Tous les services. \$1,500 comptant, balance en 3 ans. 827-0391.

LUCERNE, terrains vacants, d'une acre et plus. Boisés ou non boisés. Très grand choix conditions d'achat faciles. Serge Ménard, 684-3976. Terr. Royal, courtiers, 770-9221.

M. ALClDE GLAZER, 27 rue Dupuis, Gatineau, Québec, vous vous méritez de laisser-passer pour le tournoi de Hockey Midget Kiwanis de Hull, qui se tiendra du 20 au 25 janvier 1976. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces Classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION CHOIX de maisons mobiles neuves et usagées. Installées dans parc bien aménagé. 568-4111 de 9h à 5h. Maisons Mobiles Riviera.

AVONS maisons mobile déjà installées, dans notre parc, grandeur 52 x 14, 64 x 14, 68 x 14, à bas prix. Meublée, et non meublée. Maison Le Marquis, 606, Boul. Maloney, Gatineau, 863-2419

MAISON MOBILE "Glendale", installée dans un parc, 14 x 64, 568-4072.

MAISON mobile, Lauretienne, 12 x 64, 3 chambres à coucher, installée sur terrain loué. Buckingham, \$12,900, 819-986-6580

POUR ACHETER une maison sectionnelle ou mobile, venez chez Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

85 MAISONS MOBILES

RIVERVIEW CENTER

Centre d'achats local, rue Front, au nord du ch. Eardly, Aylmer, Qué.

MAINTENANT A LOUER OCCUPATION EN DECEMBRE

Espaces de 500 à 1,000 pieds carrés, disponibles pour: "Take out", magasin de variétés, restaurant, salon de barbier, salon de beauté, etc.

POUSI ESPACE POUR BUREAU

Très grands espaces au sous-sol.

778-3880

Yves Taillefer

MAC LEOD

88

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION CHOIX de maisons mobiles neuves et usagées. Installées dans parc bien aménagé. 568-4111 de 9h à 5h. Maisons Mobiles Riviera.

AVONS maisons mobile déjà installées, dans notre parc, grandeur 52 x 14, 64 x 14, 68 x 14, à bas prix. Meublée, et non meublée. Maison Le Marquis, 606, Boul. Maloney, Gatineau, 863-2419

MAISON MOBILE "Glendale", installée dans un parc, 14 x 64, 568-4072.

MAISON mobile, Lauretienne, 12 x 64, 3 chambres à coucher, installée sur terrain loué. Buckingham, \$12,900, 819-986-6580

POUR ACHETER une maison sectionnelle ou mobile, venez chez Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

COMMENCEZ BIEN LA NOUVELLE ANNEE AVEC VOTRE première maison, obtenez une laveuse et sécheuse à l'achat de cette maison roulante 12 x60 au parc Riviera avec haut-parleurs encastrés intercom pour radio. Cuisinière, réfrigérateur, tapis et solarium. Loyer de terrain \$55 par mois. Paiement de maison \$152.02 par mois avec un mode de versement initial de \$500. Composez 836-3005 pour une transaction. 568-3852 pour inspection.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

UNE COMPAGNIE de Films nouvellement établie dans Ottawa, est à la recherche de membres additionnels comme directeurs de la Compagnie et agissant comme partenaires égaux. Un minimum de ressources requis. L'intérêt et le dévouement sont essentiels; l'expérience est non nécessaire. Seules les personnes sérieuses et responsables seront considérées. Ecrire à Casier 127 LE DROIT

16 LOGIS, Hull, parfait état, revenu brut \$37,500. Les locataires paient le chauffage et l'électricité. Possibilité de nouvelle première hypothèque de \$220,000, \$249,000 avec \$25,000 comptant. 737-5182.

97 BUREAUX A LOUER

BOUL. St-Joseph, Hull, local rez-chaussée, 1,800 pieds carrés, chauffage, occupation immédiate. 776-2506, 770-6077

BUREAU 600 pi. ca., chauffé, air climatisé. Finition moderne. Occupation immédiate. \$350 par mois. 780 boul. St-Joseph, Hull, 777-1312.

CENTRE d'achats Riviera, 22 DesFlandres, Touraine, 3,500 pi. ca., en entier ou en partie. 777-1312.

Gatineau, boulevard St-René, bureau à louer, 10,000 pieds carrés, à louer en partie ou au complet. Zone commerciale et industrielle. Le jour, 568-3003; le soir, 568-2846

Gatineau, bureaux à louer, tapis mur à mur, haut de Boudreaux Westgate et restaurant Lucie, 329 A Lavolette, loyer raisonnable. 663-7722

HULL, chauffé, air climatisé, finition complète, tapis, terrain de stationnement, 1,320 pieds, 780 boul. St-Joseph 771-6721

ORLEANS, bureaux à louer, air climatisé, chauffé, éclairé, jour 733-1472, soir 824-5877

JOURNAL TOWERS TOWER NORD

Bureau à louer au rez-de-chaussée, 1,800 pi. car.

Communiquez avec

N. ASSAD

596-4005

HULL, RUE ST-RAYMOND

4,500 p.c. d'espace pour bureaux. Excellent édifice de 2 1/2 étages. Grand stationnement. Occupation immédiate. Pourrait être loué en entier ou en partie.

IMMEUBLES METROPOLE

J.P. Query — 770-4233

BUREAUX A LOUER POUR PROFESSIONNELS

De 500 à 5,000 pi. car., libre immédiatement pour médecins, dentistes ou autres professionnels. Au rez-de-chaussée de l'édifice Montfort Manor, adjacent à l'hôpital Montfort. Ample stationnement.

POUR DE PLUS AMPLES DETAILS APPELEZ:

M. DON MONTGOMERY

741-2390

87

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BOULEVARD Gréber, Pte-Gatineau, 800 pieds carrés, libre immédiatement, s'adresser à Gilles Dulac, 771-1772. Immeubles du Progrès Inc. 770-4912

GRAND LOCAL idéal pour bureau, boutique ou tout autre commerce. 161 St-René, ouest, Gatineau. 663-2481 (jour) après 5hrs 663-5138.

LOCAL commercial à louer au 151 St-Antoine, Gatineau. Superficie environ 750 pieds carrés. \$250 par mois. 771-2011 ou 568-1062

NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT

Vous avez besoin d'une auto?

En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.

— Pas d'acompte nécessaire

— Financement selon votre budget

Transport gratuit jusqu'à notre terrain

Informez-vous de notre plan de

148 AUTOMOBILES AVENDRE

BUICK Skylark 1970. Bon moteur. \$450 771-4729
CAMARO 1975 prix à discuter. 663-1196
CAMARO 1974 228. condition impeccable. meilleure offre. Bob 745-1400. 741-5594
CAPRICE 1972. prix à discuter. Demandez Gilles 771-3046

148 AUTOMOBILES AVENDRE

CHARGERSE TOUTE équipée 1974. \$4,000. ou meilleure offre. 825-1633
CHEVROLET 1969. decapotable. \$1,150. 827-1970
CHRYSLER 440 1969 2 portes. toit rigide. bonne condition. \$800. Réparations de \$1,500 déjà faites. 777-0492

148 AUTOMOBILES AVENDRE

DATSUN 510 1970. 4 portes. pneus radiaux. 47,000 milles. \$350. 770-7177
DATSUN 240Z 1973. tres bas milles. "standard". condition exceptionnelle. prix à discuter. 777-4108. le soir
DATSUN 1972. sedan. 2 portes. 43,000 milles. \$1,100 ou meilleure offre. Vérification de sécurité. jour 998-3227. soir 521-7693
DUSTER 1970 42,000 milles. parfaite condition. \$895. 770-1784
ECHANGER Ford 1968. "Fast back" 390 4 barils. pour motoneige. \$400. 777-3596
FORD 1972. 4 portes. \$900 ou meilleure offre. 777-9318.
HONDA CIVIC 1974. manuelle. radio. radiaux. degreuveur arriere. servo-freins. traite anti-rouille. 20,000 milles. 829-2041
KAYDEE MOTORS pour Mazda L'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075 chemin Richmond. 729-1435

148 AUTOMOBILES AVENDRE

COUGAR XR7. 1972. Tres bonne condition. 663-6350 apres 5 h p.m.
DATSUN 240Z 1973 23,000 milles. 4 vitesses. manuelle. un seul propriétaire. suspension neuve. 4 pneus Michelin. meilleure offre. apres 5h p.m. 770-2182
DATSUN 1972. sedan. 2 portes. 43,000 milles. \$1,100 ou meilleure offre. Vérification de sécurité. jour 998-3227. soir 521-7693
DUSTER 1970 42,000 milles. parfaite condition. \$895. 770-1784
ECHANGER Ford 1968. "Fast back" 390 4 barils. pour motoneige. \$400. 777-3596
FORD 1972. 4 portes. \$900 ou meilleure offre. 777-9318.
HONDA CIVIC 1974. manuelle. radio. radiaux. degreuveur arriere. servo-freins. traite anti-rouille. 20,000 milles. 829-2041
KAYDEE MOTORS pour Mazda L'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075 chemin Richmond. 729-1435

148 AUTOMOBILES AVENDRE

LINCOLN Continental Mark IV 1974. condition exceptionnelle. \$8,200. 771-3368.
MAZDA RXE 1973 4 portes. 21,500 milles. tout équipé. parfaite condition. \$2,650. 770-2099
METEOR 1972. tres bonne condition. prix à discuter. 1-819-671-2316
NOVA 1973. incroyable mais vrai. 21,000 milles original. parfait état. automatique. V6. servo-direction. radio. économique sur essence. Prix \$2,495. 776-3364
OLDSMOBILE Cutlass Salon 1974. 663-1202
PONTIAC Catalina 1971. 4 portes. toit rigide. tres bonne condition. \$1,600. 19 Chauveau Hull. 776-1641.
PONTIAC 1965. propre. prix à discuter. Avant 4 heures. 770-0433.
RENAULT 1967 bonne condition \$400. 663-7892
TOYOTA 1975. Corolla 1600. entièrement équipée. 5 vitesses. Spécial du jour de l'An. 663-5447. 1-819-985-2218.

148 AUTOMOBILES AVENDRE

VEGA 1972 automatique. "Hatchback" 36,000 milles. 4 roues radiaux. \$1,300. 568-2626
VENEZ juste au-delà des limites. pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet. Oldsmobile. 707 Main. Stittsville. 836-2871
1974 THUNDERBIRD extérieur noir. intérieur blanc. \$6,400. 27,000 milles. 776-3329
1973 PONTIAC familiale. vert pâle. condition A-1. Vérification de sécurité. Pneus neufs. Equipe. \$2,000 milles. Demande \$3,200. 824-4544.
1972 DATSUN Deluxe. radio. très propre. 746-4429
1972 DATSUN 510. \$675. 776-4095.
1971 DUSTER — Bonne condition. Un propriétaire. Meilleure offre. Soir. 746-1760
1970 FORD \$400 et 1968 Chevrolet \$400. ou meilleure offre. 663-6765
à— dodge super Bee. 383 Magnum. 4 barils. pneus radiaux avec roues chromées. Demandez pour Pierre. 770-5611
1968 CHEVELLE. bon état. moteur 307 \$450. 663-9574

148 AUTOMOBILES AVENDRE

1968 PLYMOUTH Satellite. tres bon état. 771-0312
1968 REBEL. 290. transmission neuve de 2 mois. tres bonne condition. Prix à discuter. 663-5837
1967. CHEVROLET. Impala. bon état mécanique. \$250. 770-6822
1967 OLDSMOBILE 98. tres propre. bon état. \$400. 663-8570
1966 CHEVROLET \$175 1 propriétaire 776-3985
1964 RAMBLER Classic. 6 cylindres. automatique. 4 pneus neufs. roule tres bien. doit être vu. dame doit vendre. Demande \$550. 777-9632
1962 VALIANT pour pièces. Moteur et batterie neufs. Roule encore. Offre moins de \$250 s'abstenir. 568-2443

149 CAMIONS AVENDRE

MacKenzie Merc. (Ottawa) Ltd. Le centre de l'approvisionnement de gros camions. 78 gros camions à vendre. UNE FAMILLE de compagnies pour les gros camions causera des délais jusqu'à 12 mois lors de votre prochain achat d'un nouveau camion. Nous avons en stock un grand approvisionnement de camions y compris les tracteurs L3900 et les camions LNT880. qui n'ont pas été affectés par la récente augmentation de prix. Épargnez de l'argent et du temps. Téléphonnez dès aujourd'hui à Ron et à Herb à 829-2120. poste 248 pour assurer la livraison immédiate ou prattinere de votre nouveau camion.
1973 DODGE 3-4 tonne. Pick-up. V8 4 vitesses. bonne condition. pour essai appelez Georges apres 6 hrs 663-6274

VOYEZ LA GAMME COMPLETE DE AMC

• GREMLINS • HORNETS • MATADORS • PACERS • JEEP •

Chez votre nouveau concessionnaire

BRENNAN BROS.

AMERICAN MOTORS

1620 Chemin Walkley 521-6262
(A l'est du bureau de licence)

AUTO Financée
(70 à 76) COMPLETEMENT

Garantie
(SANS ENDOSSEUR)

M. ST-MARTIN
725-1334

AUTOS A PARTIR DE \$9 PAR SEMAINE

CREDIT APPROUVE PAR TELEPHONE LE JOUR MEME

- CHOIX DE 1,500 VOITURES NEUVES OU USAGEES
- NOUS IRONS VOUS CHERCHER CHEZ-VOUS
- AUCUN ACOMPTE NECESSAIRE
- JUSQU'A 60 MOIS POUR PAYER

Vous n'avez rien à perdre. avec nous votre crédit est bon.

829-0330

57 AUTOS
1970 à 1975
18 ans et plus sans endosseur

FINANCEMENT COMPLET

APPLICATION PAR TELEPHONE

Réponse 1 heure livraison même jour
DEMANDEZ MARCEL 725-1671

149 CAMIONS AVENDRE

CAMION Chevrolet Titan. avec 350 GM. 44,000 livres. buggy avec semi-remorque Raven 22 pieds. semi-remorque Frauhaut 24 pieds. avec contrat. 663-1202
FORD PICK-UP. 1974. bonne condition. "camper". 38,000 milles. 770-3879
GMC 1-2 tonne. 1965. Bonne condition. \$550. 824-1142
INTERNATIONAL 1968. 2 tonnes. 14 pieds. ouvert. besoin un peu de réparation. toute offre raisonnable acceptée. 827-1986
JEEP Scout International. 1966. avec pelle à neige "Winch". bas millage. bonne condition. 663-4231. prix à discuter
1972 GMC "window van". longue. état mécanique excellente. 746-0287
1970 FORD pick-up. Très bon état. \$650. 663-8570
1967 FORD 1-2 tonne. 6. avec boîte aluminium. Très bonne condition. \$500 ou meilleure offre. 312 Hélu. Gatineau. 663-2041
1964 CHEVROLET "Pick-Up". 1-2 tonne avec boîte. très bonne condition. \$600. apres 6 hrs 770-9839

151 MACHINERIE AVENDRE

"TRENCHER" Davis 40 plus 4. 100 heures d'usage. Valeur \$18,000. Prix à discuter. 8 à 5 heures 771-6261

152 MOTOCYCLETTES AVENDRE

HARRY'S CYCLE and sports Ltd. 750 avenue Gladstone. 232-7129. Spécialistes sur motocyclettes Enduro 1974. Concessionnaire pour Yamahas, Nortons, Hodas. Service pour presque toutes les marques.

154 MOTO NEIGES AVENDRE

BOMBARDIER 18 forces. cariole. Mark 5. remorque double. 776-2082
ESSEYEZ AVANT D'ACHETER VENEZ FAIRE un essai gratuit et examiner toutes les motoneiges Ski-doo 1976 chez Ottawa Goodtime Centre. 1525. chemin Sieveright (première à gauche près de Bank. au sud du ch. Alton) 731-6335
HARRY'S CYCLE and sports Ltd. Concessionnaire Yamaha et Alouette. 750 Gladstone. 232-7129

M. JEAN-CLAUDE LESAGE. 32 rue Notre-Dame. Québec. vous vous méritez deux laissez-passez pour le tournoi de Hockey Midget Kwanis de Hull. qui se tiendra du 20 au 25 janvier 1976. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces (Classes. Le Droit. 375 rue Rideau. Ottawa)

SKIROULE 1974 340 CC. 28 forces. roule un hiver. excellente condition. \$725. 663-0662
SNOW-CRUISER 28 forces. électrique. Très bonne condition. \$435. 663-5129
YAMAHA 1974. 433JFX. tres propre. \$975. 568-3834
2 1974 Yamaha GPX. avec remorques doubles. 1 443-5447. apres 7 heures
1975 TNT. 340 FA 150 milles d'usage. \$1,100. 663-9565
1973 ALOUETTE 24 forces. \$550. 568-3796
1973 BOMBARDIER 400FA. 48 h.p. remorque. casque protecteur. 4 Bériault. Hull. 778-1377 apres 6h.
1972 SKI-DOO TNT. 340 CC. bonne condition. \$475. 827-2338

VENTE SPECTACULAIRE DE VOITURES USAGEES CHEZ

Parkway Country

LES CONCESSIONNAIRES ET LES MARCHANDS EN GROS SONT INVITES

175 VOITURES USAGEES MAINTENANT SUR LE TERRAIN!

COMMENCE LE 2 JAN. A 9h A.M. PRECISES

LA VENTE NE DURE QUE 5 JOURS

RAFRAICHISSEMENTS SERVIS FINANCEMENT A TAUX BANCAIRE

Parkway Country

"Le centre du transport à Ottawa"

PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
1047, ch. RICHMOND
820-3311
ouvert le soir jusqu'à 22h et toute la journée samedi

Passez nous voir — le café est toujours prêt

FRANCHISE PLYMOUTH SALES ET SERVICE
CHRYSLER
Dodge Trucks
SALES/SERVICE

Les voitures usagées remises à neuf donnent un excellent rendement!

Nos mécaniciens formés à l'usine examinent nos voitures usagées d'un bout à l'autre avec de l'équipement de vérification spécialisé. Les voitures sont examinées, vérifiées, et seules les pièces de rechange conformes aux normes de l'usine sont utilisées. La Connection d'Oshawa croit que si vous ne pouvez vous payer une voiture neuve, votre voiture usagée devrait au moins équivaloir à une voiture fraîche sortie de l'usine. Nous croyons que vous serez bien d'accord.

EXPOSEES A L'INTERIEUR Du VENDREDI, 2 JAN. AU SAM. 10 JAN. 126 VOITURES USAGEES REMISES A NEUF PARMIS LESQUELLES CHOISIR

SEULEMENT 24,000 MILLES Une très jolie Chevrolet Impala 1973 avec 4 portes, toit rigide, servo direction, servo freins, transmission automatique, degreuveur de lunette arriere, pneus à flancs blancs et enveloppes de roues pleine grandeur. Un superbe fini brun chocolat métallique avec toit en vinyle beige et intérieur en tissu beige. Pl. no ENB 480	NOVA Cette Nova 1975 est comme neuve. Moteur économique à 6 cylindres, transmission automatique, radio et degreuveur de lunette arriere. Fini vert pâle très attrayant avec intérieur assorti. Pl. no JLE 954	1/2 TONNE PRATIQUE GMC Fleetside 1972. Un pick-up 1/2 tonne avec caisse de 8 pieds, moteur 5 cylindres, transmission manuelle 3 vitesses et pare-choc genre marche-pied. On doit voir et conduire ce véhicule pour l'apprécier. Pl. no D96226
FAMILIALE INTERESSANTE Cette familiale Colony Park Mercury 1972 a presque tout. Climatization, servo places, porte-bagages au toit, servo direction, servo freins, transmission automatique, panneaux latéraux en bois vernis, pneus à flancs blancs et enveloppes de roues pleine grandeur. Une aubaine non vérifiée. Seul \$1387	FAMILIALE 9 PASSAGERS Cette familiale 9 passagers Pontiac 1971 n'a appartenu qu'à une personne et a été très bien entretenue. Climatization, servo direction, servo freins, transmission automatique et radio. Pl. no EVA 460 Prix de vente \$1759	MERCEDES Mercedes 250 de 1970. Sedan. 4 portes. Une voiture exceptionnellement propre à l'intérieur et à l'extérieur. Transmission automatique et radio. Aubaine non vérifiée. Pl. no JZF 890 SEULEMENT \$1379
VENTE SPECIALE Comet 1971. 2 portières, seulement 38,000 milles. Transmission automatique et radio. Pl. ETZ 554. SEULEMENT \$1087	AUBAINE NON VERIFIEE Ford Torino 1970. 4 portières, sedan. Ce véhicule se conduit bien et ne demande qu'à être vérifié. Pl. no ETZ 417 Seulement \$643	

LA CONNEXION D'OSHAWA

dilawri GM
CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.

"Si vous savez ce qui compte"

ROUTE 7 STITTSVILLE 836-2971

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 22H ET TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MOTEUR 6 cylindres, 225 cc. cu Parfait (moins de 6,000 milles) pour Valiant. Bateria d'un Plymouth Dodge 1960 à 1972. \$250 valeur \$450. 568-2443
1969 AUSTIN. pour pièces. 824-7739

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

PELLE à neige pour camion marque "Meyer". 6 pieds avec piston hydraulique et lumieres. \$600. 41 Nice, Touraine. 771-0701.

165 DIVERS DEMANDES

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.
REFRIGERATEUR. ameblement de maison. demandé immédiatement. les plus hauts prix payés. 234-4788

167 DIVERS AVENDRE

AMEUBLEMENT J.T. Meubles et appareils neufs. Aucun dépôt. 770-1117. Apres 6 hrs 729-8866
AQUARIUM tout équipée. \$125. 568-4772
ASPIRATEURS de toutes marques neufs et usages. 384 Jacques-Cartier. Gatineau. 643-3337.
ASPIRATEUR Electrolux vert. avec balai électrique ainsi que polisseuse. Aspirateur avec balai électrique Kenmore deluxe. modele recent. 776-3721
BAS CULOTTES \$6.00 la douzaine. 39 Joggles. Hull.
BOIS de foyer. Apres 5h. 568-8406
BOIS de foyer à vendre. 568-8406
BOIS de foyer à prix d'aubaine. Luskville. 819-455-2498
BOTTIVXufe ski Lange. homme. pointure 8. moitié prix. 643-2400.
CAISSE enregistreuse (calculatrice) "Tec". 778-1648
CAISSE enregistreuse Nationale. Meilleure offre. Domaine des Fleurs. Limbour. 827-0737
CHAISES ROULANTES. plantes, commodes, chaises pour arthritiques. à louer ou à vendre. Bamford Ltd. 233-4110.
CHOIX de tuiles en vinyle. 12" x 12" (80 x 27 chacune) 771-5897
COUVERTURES de qualité. 72 x 84. toutes couleurs. \$8.99. 39 Joggles. Hull. Tant qu'il y en aura
CUSHION FLOOR 9' x 12'. \$2.98 la verge carree. choix de couleurs. 771-6945.
FOURNAISSES à l'huile, garanties, réfrigérateurs, cuisinière, meubles divers. 777-1893

148 AUTOMOBILES A VENDRE

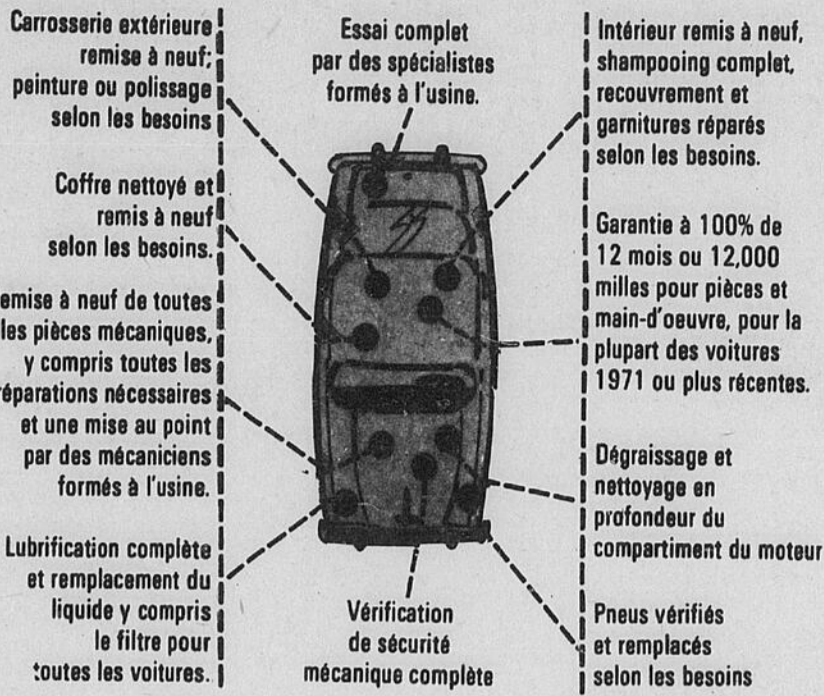
148 AUTOMOBILES A VENDRE

148 AUTOMOBILES A VENDRE

177 AMEUBLEMENT

222 HYPOTHEQUES

Southbank fait la mise au point...



à prix bien à point.

Chez Southbank, nous nous efforçons de redonner à nos voitures usagées de qualité leur état initial alors qu'elles sortaient de l'usine mais tout en les offrant à "prix plus que compétitif". Nous savons fort bien que la satisfaction de nos clients est indispensable pour édifier notre commerce — donc nous faisons une bonne mise au point de nos voitures usagées pour vous les offrir à prix bien à point.



"Où il fait bon se rendre"

Southbank

DODGE CHRYSLER LTD.

"Votre concessionnaire Dodge Chrysler"



RUE BANK A JOHNSTON
731-1970



OUVERT TOUTE LA JOURNÉE VENDREDI ET SAMEDI LES 2 ET 3 JANVIER

167 DIVERS A VENDRE

FOURNAISE à wur forcé, 85.000 B.T.U. et réservoir de 200 gallons. Très bon état. \$175. 835-2724.

FOURNAISE à gaz propane, ou naturel, 35.000 BTU. 1-814-457-2500

FOYER Franklin, neuf. 663-6550

G. LEBLANC choix de meubles usagés, 168 Montclair, Hull 770-5374.

GUITARE électrique neuve, \$75. 39 Joggles Hull

LIT DOUBLE Continental, \$85 Grand tapis, \$85. Divan-lit, \$65. 236-5157

MACHINE A ECRIRE et à additionner, Librairie Montpetit Ltée. 771-3235.

MACHINES à coudre, neuves et usagées. Meubles et pièces. Nous réparons toutes marques. 396 Main, Gatineau, 663-6074

MENAGE complet, 388 Cité des Jeunes app 4. 778-1783, 770-6359

MEUBLES en bois brûlé. Travaille à la main. Original, robuste. Votre choix. 643-2496

PIANO automatique électrique, Le-sage, avec banc et rouleaux, \$850. 771-3404

PLANCHERS en céramique (1" x 1") et murs (6" x 6"). Choix de couleurs. \$1.29 p.c. 771-6945

PLYWOOD NEUF 4' x 8', 3-8" \$5.90, 1-2" \$7.90, 5-8" embouteillée, \$9.50, 3-4" \$10.99. 613-754-2676

POUR VOTRE poêle, éléments de surface, fourneaux, contrôles aussi pour les lave-vaisselles et sècheuses, réparons sur demande. 396 Main, Gatineau, 663-6074

PRELART en vinyle 3 et 4 verges de largeur, \$1.89 la verge carree, quantité limitée. 771-5897

REFRIGERATEUR, ensemble de salle à manger, table de nuit. 777-2323

SECHEUSE cuisinière à gaz, combinée à l'hull, 777-1893

"SET" de chambre neuf, à partir de \$2 par semaine. Aucun dépôt. 770-1117. Après 6 hrs 729-9866

"SET" de salon neuf à partir de \$2 par semaine. Aucun dépôt. 770-1117. Après 6 hrs 729-9866

SPECIAL "ASTONITE" 14" épaisseur, 4 x 8, pour intérieur et extérieur. Neuf. \$3.25 la feuille. 771-8458, 184 chemin Freeman, Hull

SPECIAL "COLORLOCK" No 2, pour extérieur, chalets ou maisons, blanc. \$385 le mille pieds. 184 chemin Freeman, Hull 771-8458.

SPECIAL DES FETES ENSEMBLE de vaisselle 45 morceaux, combiné avec couillière 42 morceaux \$35. Ensemble de couverts à découper, 6 morceaux \$15. "Ovenware" 31 morceaux, \$15. 39 Joggles, Hull 770-2005

SPECIAL FENETRES neuves, coulisantes (sliders), plusieurs grands. Prix spécial, 771-8458 184 Chemin Freeman, Hull

SPECIAL TAPIS SHAG et commercial. Toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial, 184 chemin Freeman.

167 DIVERS A VENDRE

UN SYSTEME d'éclairage pour commercial "Lytscan", 778-1648.

VENEZ CHERCHER \$1 qui devient \$25 comptant à l'achat d'un "set" de chambre ou \$50 comptant à l'achat d'un "set" de salon ou \$10 à l'achat d'un "set" de cuisine. Aucun comptant requis, termes faciles. Entre 9 et 5 770-1117, après 6 hrs 729-9886. Apportez cette annonce.

GUITARE électrique neuve, \$75. 39 Joggles Hull

LIT DOUBLE Continental, \$85 Grand tapis, \$85. Divan-lit, \$65. 236-5157

MACHINE A ECRIRE et à additionner, Librairie Montpetit Ltée. 771-3235.

MACHINES à coudre, neuves et usagées. Meubles et pièces. Nous réparons toutes marques. 396 Main, Gatineau, 663-6074

MENAGE complet, 388 Cité des Jeunes app 4. 778-1783, 770-6359

MEUBLES en bois brûlé. Travaille à la main. Original, robuste. Votre choix. 643-2496

PIANO automatique électrique, Le-sage, avec banc et rouleaux, \$850. 771-3404

PLANCHERS en céramique (1" x 1") et murs (6" x 6"). Choix de couleurs. \$1.29 p.c. 771-6945

PLYWOOD NEUF 4' x 8', 3-8" \$5.90, 1-2" \$7.90, 5-8" embouteillée, \$9.50, 3-4" \$10.99. 613-754-2676

POUR VOTRE poêle, éléments de surface, fourneaux, contrôles aussi pour les lave-vaisselles et sècheuses, réparons sur demande. 396 Main, Gatineau, 663-6074

PRELART en vinyle 3 et 4 verges de largeur, \$1.89 la verge carree, quantité limitée. 771-5897

REFRIGERATEUR, ensemble de salle à manger, table de nuit. 777-2323

SECHEUSE cuisinière à gaz, combinée à l'hull, 777-1893

"SET" de chambre neuf, à partir de \$2 par semaine. Aucun dépôt. 770-1117. Après 6 hrs 729-9866

"SET" de salon neuf à partir de \$2 par semaine. Aucun dépôt. 770-1117. Après 6 hrs 729-9866

SPECIAL "ASTONITE" 14" épaisseur, 4 x 8, pour intérieur et extérieur. Neuf. \$3.25 la feuille. 771-8458, 184 chemin Freeman, Hull

SPECIAL "COLORLOCK" No 2, pour extérieur, chalets ou maisons, blanc. \$385 le mille pieds. 184 chemin Freeman, Hull 771-8458.

SPECIAL DES FETES ENSEMBLE de vaisselle 45 morceaux, combiné avec couillière 42 morceaux \$35. Ensemble de couverts à découper, 6 morceaux \$15. "Ovenware" 31 morceaux, \$15. 39 Joggles, Hull 770-2005

SPECIAL FENETRES neuves, coulisantes (sliders), plusieurs grands. Prix spécial, 771-8458 184 Chemin Freeman, Hull

SPECIAL TAPIS SHAG et commercial. Toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial, 184 chemin Freeman.

175 APPAREILS MENAGERS

"C'EST UN FAIT REFRIGERATEURS, seulement \$249.99. Poèles seulement \$229.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Ronald

CONGELATEUR 15 pieds cubes, 2 mois d'usage, \$300. 663-6674

LAVEUSE-ESSOREUSE, blanche, 2 mois d'usage, \$125. 568-3650

M. GILBERT GRATTON, 11, rue Millar, Hull, Québec, vous m'écrit deux laissez-passez pour le tournoi de Hockey Midget Kiwanis de Hull, qui se tiendra du 20 au 25 janvier 1976. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces Classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

MINI laveuse et sècheuse, \$175. Très bon état. 776-5768

WHIRLPOOL, laveuse et sècheuse automatiques, en vente 114 Marier, Vanier, 741-1951.

176 RADIOS-TELEVISEURS

"C'EST UN FAIT TELECOULEURS, seulement \$369.00. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Raymond

ROBES de mariée, filles d'honneur, fourrures à louer 291 Laramée, 777-7089.

ROBES de mariées à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, 777-4667

171 ECHANGES

ECHANGERAI système de son pour camion ou auto. 777-8220

ECHANGERAI "two way radio" base-moblie, pour petit camion. 777-8220

SYSTEME portatif de vidéo Sony complet, en échange pour motoneige-remorque. 835-2413

172 SOUFFLEUSE A NEIGE

ESSAYEZ AVANT D'ACHETER FAITES l'essai d'un chasse-neige Toro chez Ottawa Goodtime Centre, 1525, ch. Sieveright (Première à gauche de Bank, au sud du ch. Albion) 731-6335

173 BICYCLETES

750 NORTON 1970, \$1,000 ou échangez pour système de sons. 778-1484.

60 BICYCLETES, patins, skis, réparations, échanges 777-2965, 778-5794

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS équipés, d'un balai électrique, neufs ou usagés. Marque très connue. 776-3966

"C'EST UN FAIT CONGELATEURS, seulement \$239. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Ronald

GROS congélateur horizontal, blanc, Blue Ribbon, \$150. 236-4734.

177 AMEUBLEMENT

ARRETEZ SPECIAUX de Noël, 10 ensembles de salon, 4 morceaux, \$409. Termes faciles. 770-8888, après 6 hrs. 663-9715.

ATTENTION SPECIAUX de Noël, 10 ensembles de chambre à coucher, \$157. Termes faciles. 770-8888 après 6 hrs 663-9715.

CAUSE: déménagement. Chaîne stéréo valeur \$1,500 pour \$800. Lave-vaisselle valeur \$300 pour \$200. Après 18:30 heures 776-6772.

"C'EST UN FAIT AMEUBLEMENT 3 pièces, seulement \$599.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Pierre

"C'EST UN FAIT SETS de salon, seulement \$239. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Pierre

"C'EST UN FAIT ENSEMBLES de cuisine, seulement \$129.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Pierre

"C'EST UN FAIT ENSEMBLES de chambre, seulement \$198.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi et dimanche ouvert de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Pierre

MEUBLES neufs et usagés. Bas prix. Pas de comptant. Echanges acceptés Hull Meubles Neuf et Usagés, 159 Eddy, Hull, 777-5747

N'ACHETEZ PAS AVANT DE ME PARLER ROGER LABELLE, agency Ltée distributeur de meubles en gros depuis 5 ans dans la région de Hull-Ottawa, peut vendre maintenant au public au prix du gros. 770-8888 — 663-9715, après 6 heures

"SET" DE CHAMBRE à coucher, à partir de \$2 par semaine. 770-1117 après 6h. 729-9886

TELEVISEUR couleur 26", stéréocassette, ensemble de cuisine, ensemble de salon au complet. Tapies. 778-2737

VENTE DE FIN D'ANNEE, réfrigérateur, congélateur, poêle avocados, 10 ensembles de salon, 10 mobiliers de chambre à coucher, 15 poèles, 10 réfrigérateurs, stéréocassette et meuble. Laveuse et sècheuse. 10 télévisions portatives N.B. lits de toutes grandeurs. Mobiliers de cuisine, mobiliers salle à manger (bois). Assortiments de tables de salon, bibelots, cadres, lampes, etc. 663-6813.

186 ANIMAUX A VENDRE

BERGER ALLEMAND (5 mois), sans pedigree, avec niche et chaîne. \$50. Après 18:30 heures 776-6772.

BERGERS-Allemands et caniches miniatures, enregistrés. Autres chiens et chats. Dr Granier, 777-1333, 684-5402

BERGERS-Allemands 5 semaines \$15. 827-4737

CANICHE grise enregistrée. 770-7585

CANICHES miniatures, 2 mois, pure race. \$55. 777-4404.

CHENILS A PILONENRG C.P. 555 RIGAUD QUEBEC ST-BERNARD, Collie, Espagneul, Labrador, Golden Retriever et autres races variées. 1-514-451-4264.

CHIEN Berger Allemand, 663-7846.

CHIENNE HUSKY, 1 an, toute blanche, avec 3 petits chiens, prix à discuter. Demandez Mme Héline Soucy, 235-7061

CHIENS Eskimo sans papiers, 660, 663-7449

CHIOTS de Caniche, \$25. 771-9308.

CHIOTS DE RACE C.P. 100 races sont offertes. Conditions, garantis. HOUSE OF PUPPIES, 2662 Alta Vista (promenade) 821-0300.

EPAGNEUL, avec piqûres, 10 semaines. 568-1628.

LABRADOR (chiot) pur-sang. 663-1377 après 5 heures p.m.

LAPINS à vendre 827-1064

PETIT Chihuahua, 18 mois. \$35. 776-5914

PETITS Colley, pure race. 827-2812.

188 PENSIONS-ANIMAUX

CHENIL LE REFUGE VENTE, pension, entraînement de tous genres. Spécialité chiens de protection. 663-3495.

206 AMUSEMENTS

RESERVEZ maintenant, pour "sleigh ride". Foyer, musique, repas, breuvage, plaisir. 643-3612

208 MUSIQUE

DISCO-Denis, discothèque mobile. Denis: 777-4939 — Richard 568-1784

DISCO D.J. musique à la page, pour toutes occasions. 777-5023.

DISCO J.L.R.D. son et lumières. 777-1536 — 777-7010

DISCO-SOL, appelez Pierre, 776-3074.

"DRUM MATE" manque un "tamtam", \$100. 4 mois d'usage. 771-8534

GUITARE Fender Mustang, et guitare électrique acoustique VOX. 12 cordes, 770-3798

GUITARE Gibson Les Paul deluxe, avec étui, \$600. 1-613-673-5320

GUITARE à vendre. 776-3893

PIANO, meilleure offre. 109 Nicolet, Hull 771-2157

SYNTHETISEUR "Roland". Parfait état. 2 mois d'usage. \$650. 663-5154.

216 ORCHESTRES

LES "POPY-MEN", pour réservations. 663-0982

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en lère et 2e hypothèque, \$1,600 et plus. Service rapide, termes de 5, 10 et 15 ans. Besco Agency Ltd, courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus, 745-2701 ou 745-5782.

QUEBEC — Argent disponible en lère et 2e hypothèque, \$1,000 et plus, service rapide, termes de 5, 10 et 15 ans. Desjarlais, courtier en prêts, 149-12 rue Principale, bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

BESOIN D'ARGENT PREMIERE OU deuxième hypothèque. Service confidentiel. Immeubles Prestige Enrg. Armand Couture, 663-2491.

PREMIERE et deuxième hypothèques, service rapide. Sara-Bourne Ltée, courtier, realtor. 771-7556.

2e HYP. DISPONIBLE à 15%

• pour rénovation • Consolidation de dettes

C.A. GADBOIS IMMEUBLES

161 St-René, pièce 203, Gatineau 663-9139; 568-3067; 663-0197

PREMIERE ET 2ième HYPOTHEQUES

• Rénovation • Consolidation de dettes

LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE

196 St-Joseph, Hull 771-7325

230 MESSAGES PERSONNELS

AIMERIEZ-VOUS vous faire tirer aux cartes? 770-5925, 771-2659

DOUBLE FF Ranch, "Sleigh Ride", toutes occasions. 771-6566

ETES-VOUS SEUL(E)? (h.f.) bienvenue à notre centre de rencontre. De 10hrs à 9hrs p.m. 568-3719 — 776-3884.

OTTAWA DATING — 232-6127. Rendez-vous illimités. Téléphonnez maintenant, information gratuite et sans obligation.

RAPPORT D'impôts, service expert et rapide. Les Agences de Comptabilité de Hull, Bureau 771-3533, résidence, 770-8751

RENCONTRE ROMEO-JULIETTE PROFESSIONNELS, métiers, tous les âges. Rendez-vous illimités, renseignements gratuits. 749-5472 ou 741-0182.

RENCONTRES DESIRE former groupe de gens seuls entre 30 et 50 ans. Ecrire V.P.P. laissez no. de téléphone. Amélioré, case postale 8543, Bureau de poste Alta-Vista, Ottawa.

TOUTE PERSONNE connaissant les allées et venues de Robert Cormier père de Chantal, Marianne et Kimberley, est priée d'appeler Mme McGrath, 773-0670

VENEZ RELAXER dans une atmosphère élégante, en tout temps. 234-4094.

VETEMENTS et meubles mis au rancal, instantanément remis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

VOS PENSEES par les cartes, dames seulement \$5. Demandez Denise. 770-2932

VOYAGE train pour Vancouver, 10 réduction. 770-4851

232 TRANSPORT DEMANDE

RECHERCHONS une occasion, pour la Floride, le sud des Etats-Unis ou le Mexique. Partirons première semaine de janvier, partagerions coût de l'essence. Michel, 771-2820

242 MONUMENTS

VOUS DESIREZ un monument de qualité. Voyez B. Angers et Fils, 214 chemin Montréal, 745-0662.

246 IN MEMORIAM

A la douce mémoire de ma fille, Marie-Danielle Thibault (Monka), décédée le 27 décembre 1967. Le temps atténue notre douleur mais ton souvenir restera toujours dans nos coeurs. 246

246 IN MEMORIAM

A la douce mémoire de ma fille, Marie-Danielle Thibault (Monka), décédée le 27 décembre 1967. Le temps atténue notre douleur mais ton souvenir restera toujours dans nos coeurs. 246

246 IN MEMORIAM

A la douce mémoire de ma fille, Marie-Danielle Thibault (Monka), décédée le 27 décembre 1967. Le temps atténue notre douleur mais ton souvenir restera toujours dans nos coeurs. 246

246 IN MEMORIAM

A la douce mémoire de ma

En Guyane

L'Alcan nationalisée

GEORGETOWN (AFP) — Une autre filiale de la compagnie canadienne Alcan Aluminium Ltd a été nationalisée hier, annonce-t-on de source officielle. Le gouvernement a acquis les chantiers navals de Spronstons Ltd pour une somme qui n'a pas été révélée. Les deux tiers de l'entreprise qui aujourd'hui appartient à l'Etat, appelée "Guyana National Engineering Ltd", qui a pris possession de la firme canadienne, appartiennent à l'entreprise d'Etat guyanaise, et l'autre tiers par la "Guyana Bauxite Ltd", organisme d'Etat qui dirige les mines et les usines de la Alcan Bauxite nationalisés en juillet 1971 pour 53,5 millions de dollars.

Alcan recevra 1,5 million de dollars vendredi, le solde qui n'est pas révélé, sera payé en dix annuités.

Le vice-président d'Alcan, Jean-Jacques Gagnon, a négocié cet accord à Georgetown.

Des éloges pour Cuba

PARIS (AFP) — M. Georges Marchais, qui vient de participer au congrès du parti communiste cubain, parle en termes élogieux des réalisations de ce pays dans une interview accordée à "L'humanité dimanche". Le secrétaire général du Parti communiste français qui passe quelques jours de vacances dans la station balnéaire de Varadero, proche de La Havane, souligne "l'impressionnant" progrès économique et social qu'il constate 10 ans après son dernier voyage dans l'île.

"Je pense, dit-il, que le congrès porte indiscutablement témoignage et de l'adhésion de tout un peuple à la révolution et du fait que définitivement le socialisme a pris pied en Amérique, à moins de 150 kms des côtes de l'impérialisme le plus puissant du monde.

Le Venezuela vendra directement son pétrole

CARACAS (AFP) Le Venezuela a l'intention de vendre directement son pétrole aux consommateurs européens, japonais et américains, a annoncé hier le chef de l'Etat vénézuélien, le président Carlos Perez.

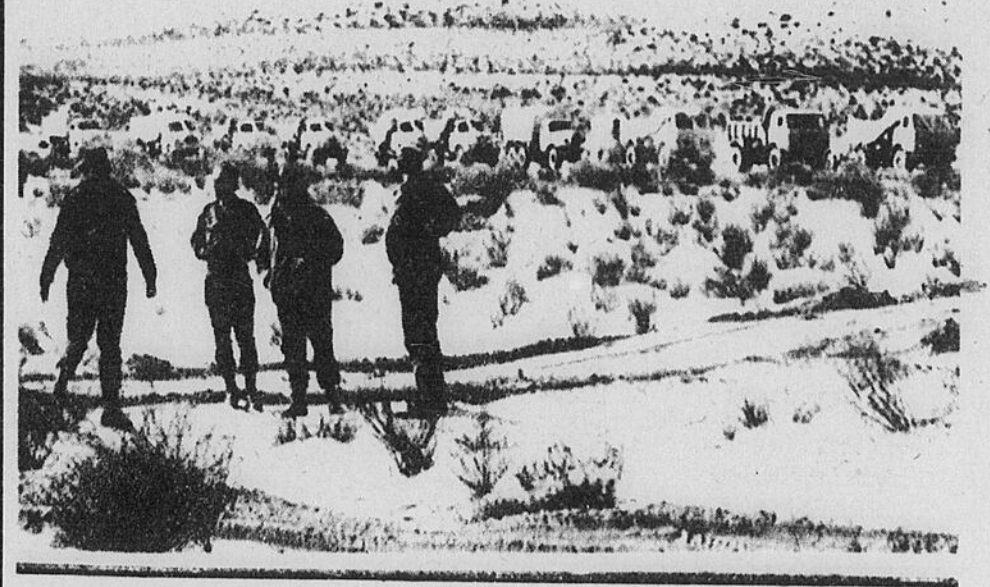
Parlant à Cabimas, capitale pétrolière du pays, devant trente mille personnes, le président Perez a révélé que son gouvernement avait rencontré de "sérieuses difficultés" au cours de ses négociations avec les compagnies pétrolières transnationales sur la commercialisation du pétrole traditionnellement exporté par le Venezuela.

Des missions, constituées de dirigeants de la compagnie nationale d'Etat "Petro-

leos de Venezuela" et de membres du gouvernement, vont donc se rendre dans les différents pays d'Amérique latine et du Nord, ainsi qu'en Europe et au Japon pour préparer le chemin à une commercialisation directe du pétrole par le Venezuela, a indiqué le président Perez.

Le Venezuela a procédé en août dernier à la nationalisation des 22 compagnies pétrolières opérant sur son territoire. Dix-neuf de ces compagnies étaient étrangères, toutes américaines sauf l'anglo-hollandaise "Royal Dutch-Shell".

Le pétrole, a indiqué le président Perez, "fournit les quatre cinquièmes des revenus ordinaires de l'Etat et quatre-vingt dix pour cent des devises du pays".



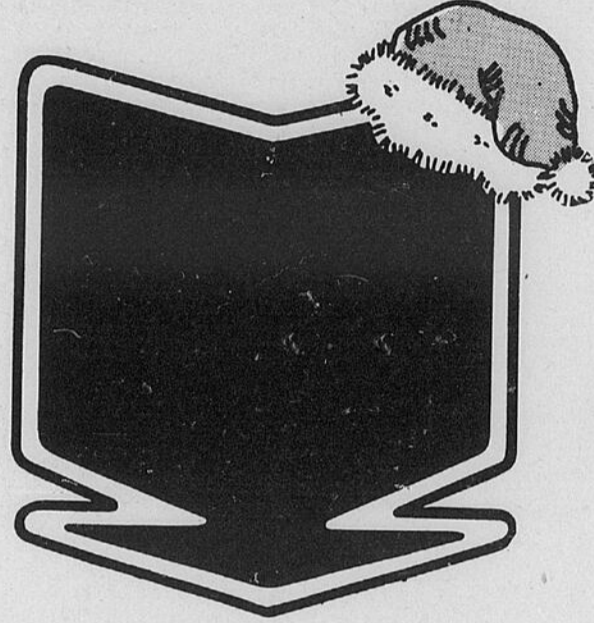
Poste de surveillance

Une quarantaine de véhicules égyptiens transportant des ingénieurs et des matériaux de construction sont arrivés peu de temps avant la fin de l'année sur le site stratégique de Gidi, dans le Sinaï pour

commencer la construction d'un poste électronique de surveillance. Cette initiative découle des accords signés entre Israël et l'Égypte.

(Telephoto AP)

la Baie
D'HUDSON

**SOLDE d'après-Noël**

La flèche orange mène droit aux aubaines! Achats en personne seulement, demain, tant qu'il y en aura!

Solde de modes féminines**Manteaux pour dames**

Manteaux d'hiver, dans une variété de styles, tons et tissus. Tailles diverses. 19.99

Modèles bordés de fourrure, marchandise courante à prix réduits. 99.00, 149.00, 199.00

Manteaux de drap, marchandise courante à prix réduits. Choix de tissus, de couleurs et de tailles. 59.00, 99.00, 129.00, 149.00

Modèles en similifourrure de styles et tailles diverses. 79.00, 99.00, 199.00

Variété de manteaux courts dans des styles, tons et tissus assortis. 39.99, 69.99

Manteaux de cuir, longs, courts et vestes puisés de la marchandise courante. Série incomplète de tailles. Offerts à prix réduits

Manteaux pour dames: centre-ville, Mode II, St-Laurent et Bayshore.

Tenues sport pour dames**1/3 de rabais**

Blouses de styles variés (la plupart sont tout polyester). Tailles 10 à 18 dans le lot. Ord. 21.00 à 25.00, 13.99 à 16.99

Vestes droites en velours de tons variés. 10 à 16 dans le lot. Ord. 56.00, 36.99

Jupes longues pour les sorties du soir et les heures de détente. Tailles 8 à 16 dans le lot. Ord. 19.99 à 40.00, 12.99 à 26.99

Coordonnées, vestes, gilets, pantalons, jupes. Tailles diverses. Ord. 19.00 à 38.00, 11.99 à 24.99

Tenues sport: centre-ville, Mode II, St-Laurent et Bayshore.

Solde de tenues sport

L'assortiment comprend des vêtements signés Holiday tels que jupes longues de jersey noir et blouses en tissu fin imprimé. A Contempo: centre-ville, Mode II, St-Laurent et Bayshore.

Solde de chandails 4.99 à 14.99

Collection de gilets, pull-overs et cardigans pure laine ou faits d'un mélange à base de laine. Tailles diverses. Contempo: centre-ville au 2e, St-Laurent et Bayshore.

6.99 Solde de souliers

Modèles à enfiler, sandales et styles lacés à talons moyens et à talons bas dans l'assortiment. Souliers en cuir et en similicuir de teintes et pointures variées. Centre-ville au 3e étage St-Laurent et Bayshore.

1/3 de rabais Tenues de détente

Marchandise courante à prix réduits. Tenues en tissus veloutés ou sans souci, modèles Viyella et modèles piqués. PMG dans le lot, mais pas dans tous les styles et couleurs. Centre-ville au 3e, St-Laurent et Bayshore.

Blouses imprimées en mélanges de coton-polyester. Motif floral. Style à manches longues. Tailles 5 à 13 dans le lot. En solde à la boutique Jeunesse à 8.99.

Centre-ville, Mode II, St-Laurent, Bayshore.

Foulards pour dames, modèles longs en tricot à bas d'acrylique. Tons variés. 1.99

Chapeaux chauds, faits d'un tricot d'acrylique. Choix de styles et de couleurs dans le lot. Pointure extensible. .99

Châles en tricots et en modèles de fantaisie. Forme triangulaire. 3.99

Gants en tricot à base d'acrylique. Tons variés. Une pointure. .99

Gants de cuir souple. Styles variés chaudement doublés. 7.99

Accessoires: centre-ville au rez-de-chaussée, St-Laurent et Bayshore.

Gants en vinyle similicuir. Doublure chaude. Choix de teintes. 3.99

Bas-culottes de qualité supérieure. Teintes et tailles diverses. .99

Bijoux à moitié prix. Assortiment de babioles de teintes saisonnières, de bijoux d'argent et plaqués argent. De 3.00 à 20.00

Sacs à main en des styles classiques et tout-aller faits de vinyle et de cuir. Offerts à compter de 1/3 à 50% de rabais. 5.99 à 34.99

Sacs à main de soirée, modèles de fantaisie recouverts d'étoffes brillantes. Offerts à moitié prix. 3.49 à 7.49

Boucles d'oreilles plaquées or, importées de l'Allemagne de l'Ouest. Des anneaux surtout. A moitié prix, 5.75 à 9.99

Bijoux de choix, ord. 3.00 à 5.00, .99

Accessoires: centre-ville au rez-de-chaussée, St-Laurent et Bayshore.

Solde de tissus

Variété de tissus: coton imprimé Laura Ashley et mélanges de coton-polyester imprimés. 36 po. de large. .99 à 3.99 la v.

Tissus tout polyester à effet entrecroisé. 60". Motifs. Ord. 6.00 et 7.00, 3.99 la v.

Tissus satinés imprimés tout polyester. 45 po. de large. Ord. 5.00 et 6.00, 2.99 la v.

Tissus genre velours tout coton à motifs. 36 po. de large. Ord. 6.00, 2.99 la v.

Tricots de fantaisie à effet métallique. 60 po. de large. Ord. 6.00, 2.99 la v.

Tissus d'acrylique genre tartan. Lavables. 60 po. de large. Ord. 5.00, 2.99 la v.

Centre-ville, 4e, St-Laurent, Bayshore.

1/3 de rabais Solde de tricots

Manteaux de tricot, pull-overs, gilets et cardigans. Styles nouveauté, modèles uniques. Série incomplète de tailles et couleurs. Boutique Jeunesse: centre-ville, Mode II, St-Laurent et Bayshore. Ord. 12.00 à 32.00, 7.99 à 20.99

49.99 Manteaux d'hiver, tailles juniors

Vaste choix de styles dans la longueur en vogue. Tailles 7 à 13 dans l'assortiment. Boutique Jeunesse: centre-ville, Mode II, St-Laurent et Bayshore. Hâtez-vous, afin de profiter d'un meilleur choix.

MAGASINEZ AU NOUVEAU CENTRE DU FOYER LA BAIE, OÙ NOUS NE VENDONS QUE DES BELLES CHOSES POUR LE FOYER. SITUÉ PRÈS DU CH. BLAIR ET DU QUEENSWAY, LE CENTRE DU FOYER EST OUVERT DE 10H À 22H DU LUNDI AU VENDREDI, SAMEDI DE 9H 30 À 22H. 741-4211.



Le chemin du million

Gagnez 3 grands prix en janvier

1er prix: Une offre de voyage par Wardair et l'agence Ottawa Travel! Remplissez le coupon et déposez-le dans les boîtes de concours à chaque magasin. Le voyage comprend le transport aller-retour de Toronto à Malaga, Espagne avec transport aller-retour à Toronto, 14 nuits à l'hôtel Aloha Puerto, les petits déjeuners complets et une tournée des boîtes de nuit. Inscrivez-vous dès maintenant... rien à acheter! Le voyage doit être fait en mai 1976. Le gagnant sera déterminé le 31 jan. à 16h à notre magasin du centre-ville. Le gagnant doit répondre à une question mettant à l'épreuve ses connaissances.

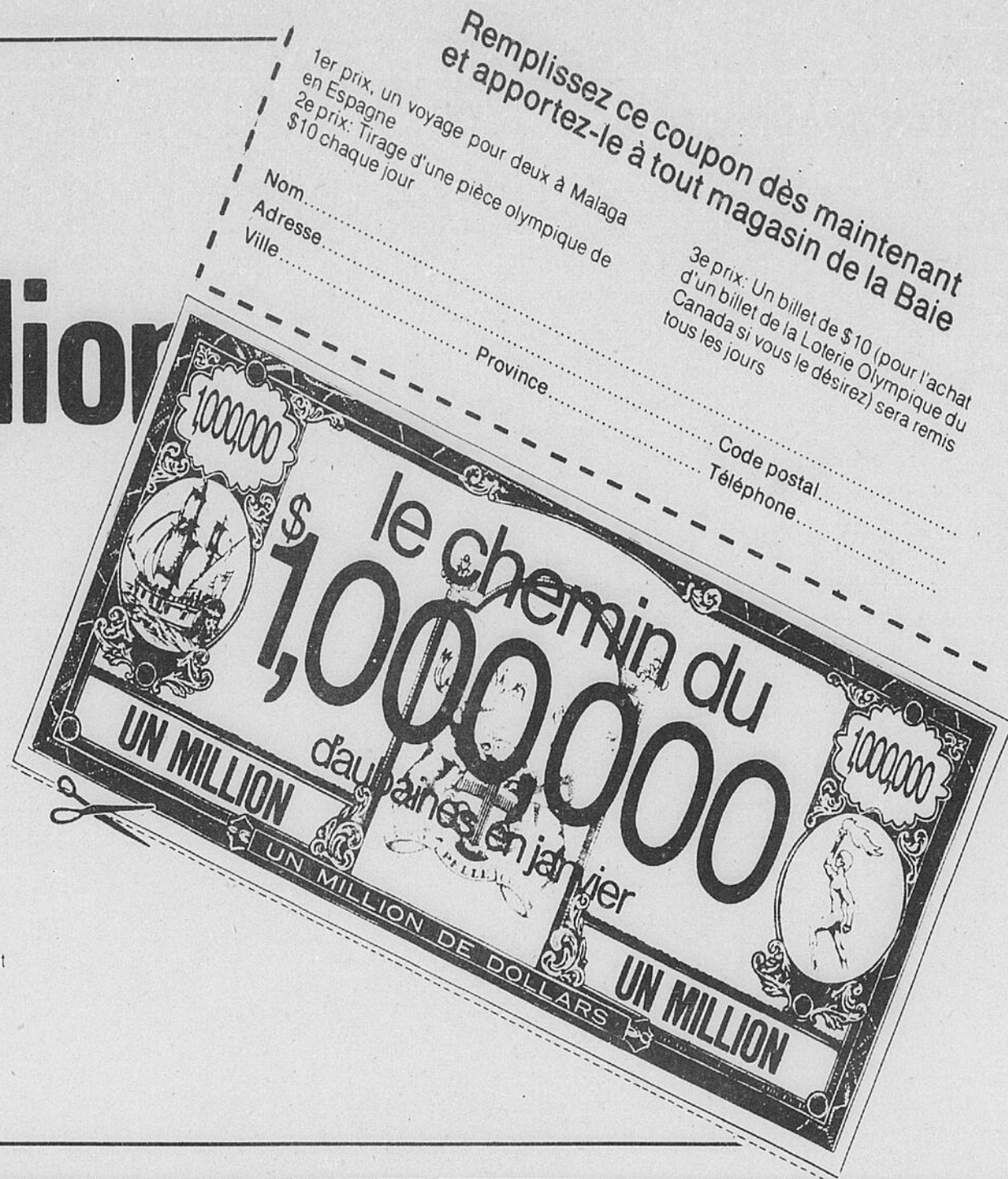
Gagnez une pièce olympique de dix dollars en argent

2e prix: Une pièce olympique, d'une valeur de 15.75, sera remise tous les jours! Il y aura un tirage par jour parmi les bulletins de participation accumulés.

Inscrivez-vous dès maintenant! Vous pouvez gagner dix dollars

3e prix: Vous pouvez gagner un billet de \$10 (pour l'achat d'un billet de la Loterie olympique du Canada si vous le désirez)! Il y aura un tirage par jour parmi les bulletins de participation accumulés.

Remplissez le coupon et déposez-le dans les boîtes de concours au centre-ville, à St-Laurent, à Bayshore, au Centre du foyer ou chez Freimart. Rien à acheter! Une pièce olympique de \$10 en argent et un billet de \$10 seront remis tous les jours! Les gagnants devront répondre à une question mettant à l'épreuve leurs connaissances. Tous les gagnants des pièces et des billets seront admissibles au tirage du voyage en Espagne!



WARDAIR



Simmons

Ensemble Maxipedic

Matelas et sommier à prix avantageux!

Simmons a soigneusement fabriqué des matelas et sommiers pour vous assurer une nuit de rêve.

Si vous recherchez des matelas et sommiers fermes avec un support sans pareil choisissez le nouvel ensemble Maxipedic fait par la réputée marque Simmons avec un coussinage de Simcel durable offert par Dupont et 312 ressorts Ajusto-Rest basés sur le 4'6". Le sommier assorti est doté d'une monture en métal robuste et des niveleurs Anti-Sway.

169.00

Matelas et sommier pour lit de 39 pouces

199.00

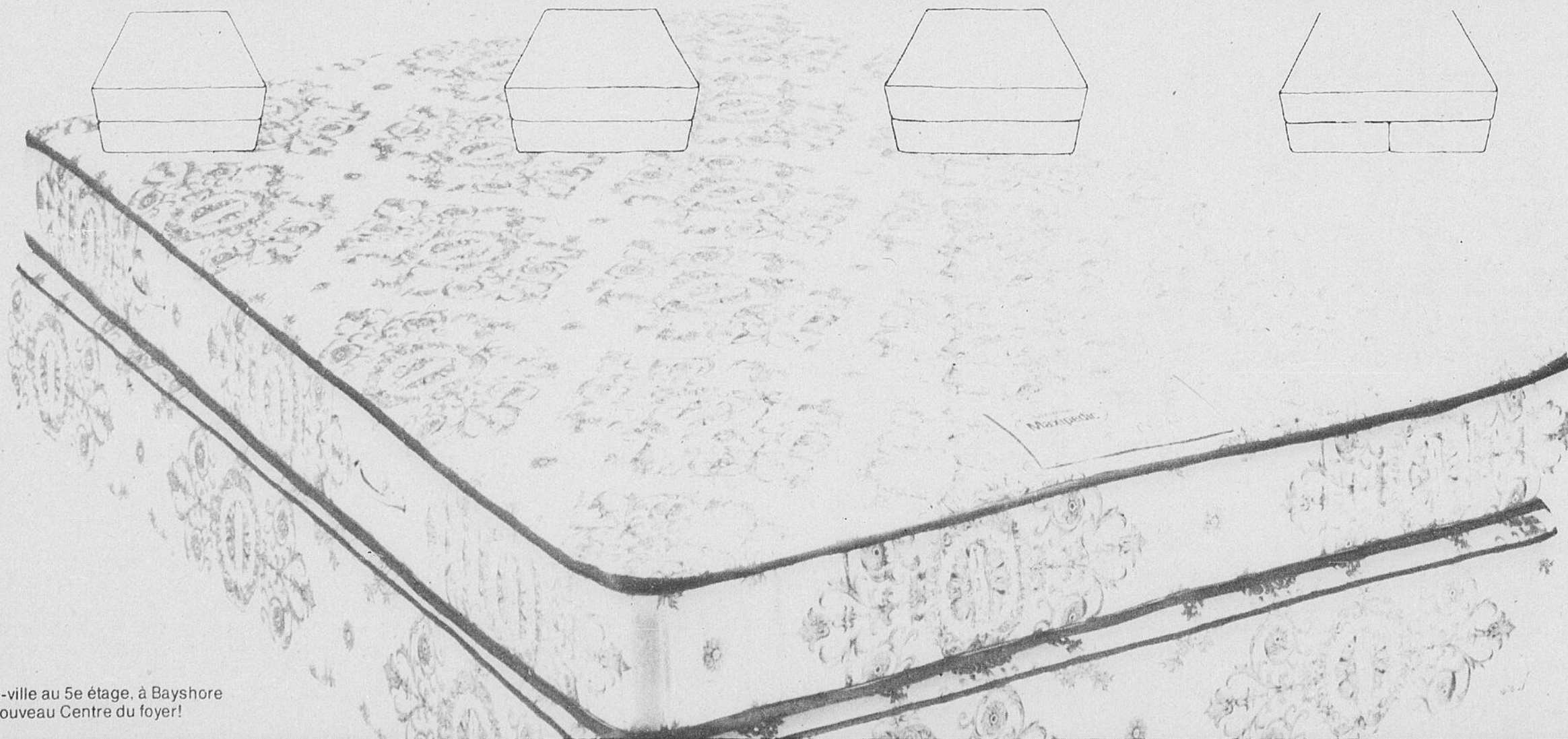
Matelas et sommier pour lit de 54 pouces

259.00

Matelas et sommier pour grand lit de 60 x 80 po.

379.00

Matelas et sommiers pour très grand lit, 76 x 80 po.



Centre-ville au 5e étage, à Bayshore et au nouveau Centre du foyer!

Lorsque vous recherchez le chemin du 1,000,000 d'aubaines en janvier, comment ne pas penser à la Baie!

Portez à votre compte

Utilisez votre carte de crédit de la Baie pour faire des bons achats aux magasins la Baie à Ottawa et d'un bout à l'autre du pays.

Centre-ville

Magasinez à la Baie, rue Rideau: ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

St-Laurent

Au centre commercial St-Laurent. Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

Bayshore

Au centre commercial Bayshore. Ouvert de 10h à 22h du lun. au ven., sam. de 9h30 à 17h30. Télécommandes: 236-7511

Centre du foyer

A Shoppers City est. 741-4211 Sortie Blair sur le Queensway. Ouvert du lun. au ven. de 10h à 22h, sam. de 9h30 à 22h.

Freimart

A Shoppers City ouest, à l'angle du ch. Baseline et de l'av. Woodroffe. Ouvert de 10h à 22h du lun. au sam.